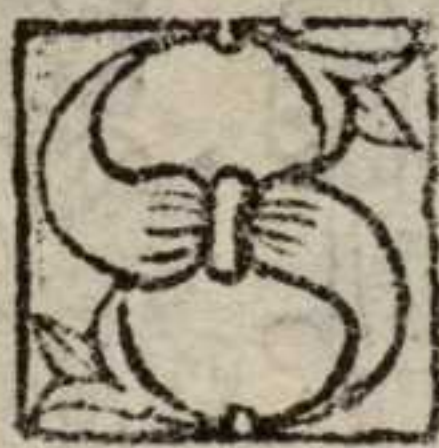




Libro de Calixto y
Melibea y de la pu-
ta vieja Celestina.



¶ De los q̄ de sus tierras ausentes se hallã cõsiderar : de q̄ cosa aq̄l lugar dõde partẽ mayor inopia o falta padezca : pa cõ la tal servir a los cõtterraneos ð quiẽẽ algũ tiempo beneficio recebido tienẽ : z viẽdo q̄ legitima obligaciõ a investigar lo se mejãte me cõpelia pa pagar las muchas mercedes de v̄ra libe liberalidad recibidas : assaz vezes retraydo ẽ mi camara acostado sobre mi pp̄ria mano : echãdo mis sentidos por ventozes : z mi juyzio a bolar me venia ala memoria : no solo la necesidad q̄ n̄ra comũ patria tiene dela p̄sente obra por la muchedumbre de galanes y enamozados mãcebos q̄ posee : po ayn ẽ particular v̄ra misma p̄sona cuya iuuetud ð amor ser presa se me representa auer visto : y del cruelmẽte lastimada : a causa ð le faltar defensiuas armas pa resistir sus fuegos. las q̄les falle esculpidas en estos papeles : no fabricadas en las grãdes herrerias ð Avilan : mas en los claros ingenios ð doctos varones castellanos formadas : z como mirasse su p̄mor : su sutil artificio su fuerte y claro metal : su modo z manera de labor su estylo elegante : jamas en n̄ra castellana lẽgua visto : ni oydo. Rey lo tres o q̄tro vezes : z tãtas q̄ntas mas lo leya : tãta mas necesidad me ponã de leer lo : z tãto mas me agradava y ẽ su processo nueuas sentẽcias sentia : vi no solo ser dulce en su principal historia : o ficiõ toda jũta po ayn ð algũas sus p̄ticularidades salã deleytables fontebricas ð filosofia : de otros agradables donayres : ð otros auisos y cõsejos cõtra lisonjeros ð malos seruiẽtes : z falsas mugeres hechizeras. vi q̄ no tenia su firma del auctor el q̄l segũ algũos dizẽ fue Juã ð mena : y segũ otros Rodrigo cota. pero q̄en q̄er q̄ fuesse : es digno ð recordable memoria por la sutil inuenciõ por la grã copia de sentẽcias enxeridas q̄ lo color ð donayres tiene. grã filosofo era. y pues el cõ el temor ð ðtractozes z nocibles lẽguas mas aparejadas a reprehẽder q̄ a saber inuẽtar q̄so celar y ẽcobrir su nõbre no me culpeys si en el fin baxo q̄le põgo no expressare el mio : mayor mẽtẽ q̄ siẽdo jurista yo : ayn q̄ obra discreta es agẽa ð mi facultad : z q̄en lo supiesse diria q̄ no por recreaciõ de mi p̄ncipal estudio : ðl q̄l yo mas me p̄cio como es la verdad lo fiziesse : ates distraydo de los derechos en esta nueua labor me entremetiesse. po ayn q̄ no acierten seria pago de mi osadia . Assi mesmo pensariã q̄ no q̄nze dias de vnas vacaciones mientras mis socios en sus tierras ẽ acabar lo me detuuiessẽ como es lo cierto : pero ayn mas tiẽpo : y menos acepto : pa de culpa de lo qual todo : no solo a vos : pero a quãtos lo leyerẽ : ofrezco los siguiẽtes metros. ¶ Por q̄ conozcays dõde comiẽçan mis mal doladas razones : acorde que todo lo del antiguo auctor fuesse sin diuisiõ en vn acto o cena iduso hasta el segũdo acto dõde dize. Hermanos mios zc.

¶ El auctor escusando se de su yerro en esta obra que escriuio contra si arguye y cõpara.

¶ El silencio escuda y suele encobrir
Ala falta de ingenio y torpeza de lenguas
blason que es contrario publica sus menguas
a quien mucho habla sin mucho sentir
como hormiga que dexa de yr
holgando por tierra con la prouision
jacto se con alas de su perdicion
lleuaron la en alto no sabe donde yr.

¶ Prosigue.

¶ El ayze gozando ageno y extraño
rapina es hecha de aues que buelan
fuertes mas quella por ceuo la leuan
en las nueuas alas estaua su daño
razon es que aplique ami pluma este engaño
no despreciando a los que me arguyen
assi que ami mismo mis alas destruyen
fiublosas y flacas nascidas de ogaño.

¶ Prosigue.

¶ Donde esta gozar pensaua bolando
z yo de escreuir cobrar mas honor
del vno y del otro nascio disiauo
ella es comida y ami estan acortando:
reproches z vistas z tachas callado
obstara: z los daños de embidia z murmueros
insisto remando z los puertos seguros
atras quedan todos ya quanto mas ando.

¶ Prosigue.

¶ Si bien quereys ver mi limpio motiuo
a qual se enderecça de aquestos extremos
con qual participa quien rige sus remos
apollo: diana: o cupido aliuo
buscad bien el fin de aquestos que escriuo
o del principio leed su argumento
leydo vereys que a vn que dulce cuento
amantes que os muestra salir de catiuo.

¶ Comparacion.

¶ Como el doliente que pildoza amarga
o la recela o no puede tragar
mete la dentro de dulce manjar
engañase el gusto la salud se alarga

de esta manera mi pluma se embarga:
imponiendo dichos lasciuos rientes.
atrae los oydos de penadas gentes.
de grado escarmientan z arrojan su carga.

¶ Buelue a su proposito.

¶ Estando cercado de dudas z antojos.
compuse la fin que el principio desata
acorde dozar con oro de lata
lo mas fino tibar que vi con mis ojos
y encima de rosas sembrar mil abrojos
suplico pues suplan discretos mi falta
teman grosseros y en obra tan alta
o vean o callen o no den enojos.

¶ Prosigue dando razones porque
se mouio a acabar esta obra.

¶ Yo vi en salamanca la obra presente
mouime acabarla por estas razones
es la primera porque esto en vacaciones
la otra inuentar la persona prudente
y es la final ver ya la mas gente
buelta mezclada en vicios de amor
estos amâtes les pornan temoz
a fiar de alcabuetani falso seruiente.

¶ E assi que esta obra en el proceder
fue tanto breue quanto muy sutil
vi que portaua sentencias dos mill
en fozro de gracias labor de plazer:
no hizo de dalo cierto ami ver
alguna mas prima entretalladura
si fin diera en esta su propia escriptura
cota o mena con su gran saber.

¶ Jamas yo no vide en lengua romana
despues que me acuerdo ni nadie la vido
obra de estilo tan alto subido
en toska: ni griega: ni castellana
no trae sentencia de donde no mana
loable a su auctor y eterna memoria
al qual Jesu xpo rescaba en su gloria
por su sancta passion que a todos nos sana.

¶ Almonesta a los que aman que siruan a dios y de
xelas malas cogiracion e sz vicios d' amor.

¶ Los los que amays tomad este enxemplo
 este fino arnes con que os defendays
 bolued y alas riends por que no os perdays
 load siempre a dios visitando su templo.
 andad sobre auiso no seays dexemplo
 de muertos z biuos z propios culpados
 estando enel mundo yazeys sepultados
 muy gran dolor siento quando esto contemplando.

¶ Fin.

¶ O damas matronas mancebos casados
 notad bien la vida que a questos fizieron
 tened por espejo su fin qual ouieron
 a otro que amores dad vuestros cuydados.
 limpiad ya los ojos los ciegos errados
 virtudes sembrando con casto biuir
 a todo correr deueys de huyz
 no os lance cupido sus tiros dorados.



Das las cosas ser criadas a manera de contiēda o batalla
 dize aquel grā sabio Eradio enl modo. *Dia scdm litē fiunt.*
Sētēcia ami ver digna d ppetua y recordable memoria: z co
mo sea cierto q̄ toda palabra del hōbre sciēte esta preñada: d
esta se puede dezir: q̄ d muy hinchada y llena quiere rebētar:
 echādo de si tā crecidos ramos y hojas q̄ dl menoz pipollo se sacaria har
 to fruto entre personas discretas. Pero como mi pobre saber no baste a
 mas de roer sus secas cortezas d los dichos de aq̄llos q̄ por claro sus in
 genios merecierō ser aprouados: cō lo poco q̄ de alli alcāçare satiffare al
 pposito dste breue plogo. Halle esta sentēcia corroborada por aq̄l grā
 orador y poeta laureado Frāçisco petrarcha diziendo. *Sine lite atq̄ of*
fensione nil genuit natura parēs. Sin lid z offensiō ningūa cosa engēdro
la natura madre de todo. Dize mas adelāte. Sic est enī z sic ppeinoduz
yniuerfa testantur: rapido stelle obuiāt firmamēto: z traria inuicē elemē
ta cōfligūt. terre tremūt. maria fluctuāt. aer quatitur. crepāt flāme. belluz
imortale venti gerūt. tēpora z t̄pibus concertāt: secū singula: nobiscū oia.
 Que quiere dezir en verdad assi es z assi todas las cosas desto dan testi
 monio: las estrellas se encuētran enel arrebatado firmamento del cielo.
 los aduersos elemētos ynos con otros rōpē pelea. tremē las tierras: on
 deā las mares: el ayze se sacude: suenan las llamas: los viētos entre si traē
 ppetua guerra: los tiēpos cō tiēpos cōtiēden z litigā entre si cada vno z
 todos contra nosotros. El verano vemos q̄ nos aq̄ra cō calor demasia
 do. el invierno cō frio z aspereza: assi q̄ esto q̄ nos parece reuoluçio tēpo
 ral: esto con q̄ nos sostenemos: esto cō que nos criamos z biuinos: si co

miença a ensoberuecerse mas de lo acostumbado: no es sino guerra. E
quãto se ha de temer manifesta se por los grãdes terremotos z tozueli
nos: por los naufragios z incẽdios: asse celestiales como terrenales por
la fuerça de los aguaduchos: por aq̃l bramador truenos por aquel teme
roso impetu de rayos aq̃llos cursos y recursos de las nuues d̃ cuyos abi
ertos mouimietos para saber la secreta causa de q̃ procedẽ: no es meno
la dissension de los filosofos en las escuelas q̃ de las ondas en la mar. ¶
Entre los animales ni gũ genero carece de guerra: pesces: fieras: aues
serpientes: de lo qual todo vna especie a otra p̃sigue. El leõ al lobo. el lo
bo la cabra. el perro la liebre: z si no parciẽsse cõseja detras del fuego y o
llegaria mas al cabo esta cuẽta. El elefante animal tã poderoso z fuerte
se espãta z huye de la vista de vn suzuelo raton: z a vn de solo oyrle toma
gran temor. entre las serpiẽtes el vajarisco crio la natura tan põçoñoso
z conquistador de todas las otras que con su siluo las assombra: z cõ su
venida las ahuyenta y desparze: cõ su vista las mata. La biiora reptilia
o serpiente enconada al tiẽpo d̃l cõcebir por la boca d̃la hẽbra metida la
cabeça del macho: y ella cõ el grã dulzor aprieta le tãto que le mata. z q̃
dãdo preñada: el p̃mer hijo rõpe los yjares de la madre por do todos sa
len y ella q̃da muerta y el q̃si como vẽgador de la paterna muerte. q̃ ma
yor lid: que mayor conquista ni guerra q̃ engẽdrar en su cuerpo quiẽ co
ma sus entrañas: ¶ Pues no menos dissensioẽs naturales creemos auer
en los pescados: pues es cosa cierta gozar la mar de tantas formas d̃ pe
ces quantos la tierra y el ayze cria de aues z animalias: z muchas mas.
Aristotiles z ¶ Plinio cuentan marauillas de vn pequeño pece llamado
Echencys: quãto sea apta su ppriedad pa diuersos generos d̃ lides: es
pecialmẽte tiene vna q̃ si allega a vna nao o carraca la detiene que no se
pueden menear a vn q̃ vaya muy rezio por las aguas. de lo q̃l haze Luca
no me ocion diziẽdo. Non pupim retinens euro tendẽte rudentes in me
dis echeneis aquis. ¶ No falta alli el pece dicho Echeneis q̃ d̃tienelas fu
stas quando el viento euro estiende las cuerdas en medio d̃la mar. o na
tural contienda digna de admiracion poder mas vn pequeño pece q̃ vn
gran nauio con toda la fuerça d̃ los viẽtos. ¶ Pues si discurrimos por las
aues: z por sus menudas enemistades biẽ afirmaremos ser todas las co
sas criadas a manera de contiẽda. las mas biien de rapina: como grifos:
z aguilas: z gauilanes: fasta los grosseros milanos insultã dẽtro en nue
stras moradas los domesticos pollos: y de baxo las alas de sus madres
los vienẽ a caçar. De vna auellamada ¶ Rocho q̃ nasce en el ¶ Indico mar d̃
oziẽte se dize ser d̃ grandeza jamas oyda y q̃ lleua sobre su pico hasta las
nuues no solo vn hõbre o diez: po vn nauio cargado de todas sus xarci
as y gente. z como los miseros nauẽgãtes estẽ assi suspẽsos en el ayze cõ
el meneo d̃ su buelo caẽ: z rescibẽ crueles muertes. pues que diremos en
tre los hõbres a quiẽ todo lo sobredicho es subjecto: q̃ en explanara sus

guerras sus enmidades sus embidias: sus aceleramientos z movimientos
z descontentamientos: aquel mudar de trajes: aquel derribar z renouar
edificios: z otros muchos affectos diuersos z variedades q̄ desta nra fla
ca humanidad nos puenē. z pues es antigua q̄rela z vsitada de largos
tiēpos no quiero maravillarme si esta p̄sente obra ha seydo instrumēto
d̄ lid o cōtiēda a sus lectores pa poner los ē diferencias: dādo cada vno
sentēcia sobre ella a sabor de su volūtad. vnos deziā que era plūta: otros
breue: otros agradable: otros escura: de manera q̄ cortar la a medida de
tātas z tā differētes cōdiciones a solo dios p̄tenesce. Aya ormente pues
ella con todas las otras cosas q̄ al mundo son vādebaro dela vādera d̄
sta noble sentēcia: q̄ a vn la mesma vida de los hōbres si bien lo miramos
desdela primera hedad hasta q̄ blāquean las canas es batalla: los niños
con los juegos: los moços cō las letras: los mancebos cō los deleytes:
los viejos con mil especies de enfermedades peleā: y estos papeles cō to
das las hedades. La primera los borra y rōpe. La segunda no los sabe
bien leer. La tercera q̄ es la alegre iuuētud z mācebria d̄sorda: vnos ro
en los huesos q̄ no tienen virtud: q̄ es la ystoria toda junta no aproue
chādo se delas particularidades haziēdo la cuēto de camino: otros picā
los donayres y refranes comunes: loando los con toda atencion dexā
do passar por alto lo q̄ faze mas al caso z vtilidad suya. Pero aq̄llos pa
ra cuyo verdadero plazer es todo: desechan el cuento d̄la historia para
contar: coligē la suma para su puecho: rien lo donoso: las sentēcias z di
chos de filosofos guardā en su memoria para trasponer en lugares con
uenibles a sus actos z propósitos: assi que quādo diez personas se junta
ren a oyr esta comedia en quiē quepa esta diferencia d̄ cōdiciones como
suele acaecer: quiē negara q̄ aya cōtiēda en cosa que de tantas maneras
se entiēda: q̄ a vn los impressores han dado sus pinturas poniēdo rubri
cas o sumarios al p̄ncipio de cada acto narrando en breue lo que d̄tro
contenia vna cosa bien escusada: segun lo q̄ los antiguos escritores vsa
ron: otros han litigado sobre el nombre diziēdo que no se auia d̄ llamar
Comedia: pues acabaua en tristeza: sino que se llamasse Tragedia. El p̄
mer auctor quiso dar denominacion d̄l p̄ncipio que fue plazer z llamola
Comedia. yo viendo estas discordias entre estos extremos parti agoza
por medio la porfia z llamela Tragicomedia. Assi q̄ viendo estas conq̄
stas: estos d̄sordos z varios iuyzios: mire a dōde la mayor parte acostā
uan z halle que queriā que se alargasse en el processo de su deleyte de estos
amantes. sobre lo qual fuy muy importunado: de manera que acorde a
vn que contra mi voluntad: meter segunda vez la pluma en tan estraña
labor z tan agena de mi facultad hurtādo algunos ratos a mi p̄ncipal
estudio con otras oras destinadas para recreacion: puesto q̄ no han de
faltar nuevos detractores ala nueva adicion.

¶ Sigue se la comedia o Tragico-

media de Calisto z Abelibea: cōpuesta en reprehēsiō de los locos enamo-
rados: q̄ vécidos en su d̄ordenado apetito a sus amigas llama z dizē ser
su dios. Assi mismo fecha en auiso d̄ los ēgaños d̄ las alcabuetas z malos
z lisonjeros siruientes.

¶ Argumento.



Calisto fue de noble linaje: d̄ claro ingenio: de gētil disposiciō
de linda criāça: dotado de muchas gr̄as: de estado mediano
fue preso en el amor d̄ Abelibea: muger moça: muy generosa
de alta y serenissima sangre sublimada: ē p̄spero estado: vna
sola eredera a su padre Pleberio: z d̄ su madre Alisa muy a-
mada: por sollicitud del pūgido Calisto vécido el casto p̄posito della: en
terueniēdo Celestina mala z astuta muger cō dos siruientes d̄l vencido ca-
listo ēgañados: z por esta toznados desleales: p̄sa su fidelidad cō āzuelo
de codicia z d̄ deleyte: vinierō los amātes z los q̄ les ministrarō en amar-
go y desastrado fin. ¶ Para comiēço de lo q̄l dispuso el aduersa fortuna lu-
gar oportuno dōde ala p̄sencia d̄ Calisto se p̄sentola deseada Abelibea

¶ Argumento del primer aucto desta comedia.



¶ Trādo calisto en vna huerta ēpos d̄ vn falcō suyo ohallo ay
a Abelibea de cuyo amor p̄so: començo le de hablar: d̄la q̄l ri-
gurosamēte despedio: fue pa su casa muy angustiado: z fa-
blo cō vn criado suyo llamado semp̄onio: el q̄l despues d̄ mu-
chas razones lo endereço a vna vieja llamada Celestina en
cuya casa tēia el mesmo criado vna ēamozada llamada Elicia: la q̄l viniē-
do semp̄onio a casa de Celestina cō el negocio de su amo tenia otro cōsi-
go llamado Crito: al q̄l escōdierō. Entre tātō q̄ Semp̄onio esta negociā-
do cō Celestina Calisto esta razonādo cō otro su criado por nōbre ¶ Par-
meno: el q̄l razonamiēto dura fasta q̄ llega semp̄onio y celestia a casa d̄ ca-
listo. ¶ Parmeno fue conosciado d̄ celestina: la q̄l mucho le dize d̄ los fechos
z conosciēto d̄ su madre: induziēdo le a amor z cōcordia d̄ semp̄onio.
Calisto. Abelibea. ¶ Parmeno. Semp̄onio. Celestia. elicia. crito.





Esto veo. **A**belibea la grandeza de dios.
(**A**be.) en q̄ calisto? (**L**a.) en dar poder a na-
tura q̄ de tā p̄fecta fermosura te dotasse: z fa-
zer a miū merito tāta merced q̄ verte alcāçaf-
se: y en tā cōueniēte lugar q̄ mi secreto dolo
manifestar te pudiesse. sin dubda icōparable
mēte es mayor tal galardō q̄ el seruicio: sacri-
ficio: deuocion z obras pias q̄ por este lugar
alcāçar yo tēgo a dios ofrecido. quiē vido ē

esta vida cuerpo glorificado dñigū hōbre co-
mo agora el mio: por cierto los gloriosos santos q̄ se deleytā en la v̄siō
diuina no gozā mas q̄ yo agora en el acatamiēto tuyo. **A**has o triste q̄ ē
esto diferimos. q̄ ellos puramēte se glorificā sin temor de caer de tal bien
auēturaça: z yo miſtome alegre cō recelo d̄l esquiuo tormēto que tu au-
sencia me ha de causar. (**A**be.) por gran premio tienes este calisto? (**L**a.)
tēgo lo por tāto en verdad: q̄ si dios me diesse en el cielo la silla sobre sus
santos no lo ternia por tāta felicidad. (**A**be.) pues ay n̄ mas y gual galar-
don te dare yo si p̄seueras. (**L**a.) o bien auēturadas orejas mas q̄ idigna-
ment tan gr̄a palabra auēys oydo. (**A**be.) mas d̄suēturadas d̄ q̄ me aca-
bes de oyr: por q̄ la paga sera tā fiera q̄l merece tu loco atreuimiento y el
intēto de tus palabras ha seydo: como de ingenio de tal hōbre como tu
auer de salir p̄se perder en la virtud de tal muger como yo? **E**lete vete
de ay torpe q̄ no puede mi paciēcia tolerar q̄ ay a subido en coraçon hu-
mano conmigo ē illicito amor cōmunicar su deleyte. (**L**a.) y re como aq̄l cō-
tra quiē solamente la aduersa fortuna pone su estudio cō odio cruel. **S**ē
pronio semp̄ronio semp̄ronio: dōde esta este maldito. (**S**ē.) aqui stoy se-
ñor curādo destes caualllos. (**L**a.) pues como sales d̄la sala? (**S**ē.) abatio
se el gr̄falte z vine le a endereçar en el alcādra. (**L**a.) así los diablos te
ganē: así por infortunio arrebatado perezcas: o p̄petuo intollerable tor-
mēto consigas: el q̄len grado incōparablemente ala penosa z desastrada
muerte q̄ espero traspassa. **A**nda anda maluado: abre la camara z adere-
ça la cama. (**S**ē.) señor luego. hecho es. (**L**a.) cierra la ventana y dexa la
tiniebla acōpañar al triste: z al desdechado la ceguedad: mis p̄samiētos
tristes no son dignos d̄ luz. **D** bien auēturada muerte aq̄lla q̄ d̄iseada a los
afligidos viene. o si viniessedes agora **L**rato z **B**alieno medicos f̄tiria-
des mi mal. o piedad celestial inspira en il **P**leberico coraçō: por q̄ sin espe-
raça de salud no embie el espiritu perdido con el desastrado **P**iramo: z d̄
la desdichada **L**isbe. (**S**ē.) q̄ cosa es? (**L**a.) vete ve ay no me hables: sino
q̄ca (ante de tiēpo de rauiosa muerte) mis manos causarā tu arrebatado
fin. (**S**em.) y re p̄nes solo q̄eres padecer tu mal. (**L**a.) ve con el diablo.
(**S**ē.) (no creo segun piēso yz conmigo el q̄ contigo q̄da.) **D** desventura
D subito mal: qual fue tan cōtrario acōtescimiēto: q̄ así tan presto robo

el alegría deste hombre: z lo q̄ peor es jūto con ella el seso: dexar le he solo
o entrare alla: si le dexo matar se ha: si entro alla matar me ha. quede se
no me curo: mas vale q̄ muera aq̄l a quien es enojosa la vida: que no yo
que huelgo con ella: ayn que por al no descaſse biuir sino por ver mi Eli
cia me deuria guardar de peligros. Pero si se mata sin otro testigo: yo q̄
do obligado a dar cuēta d̄ su vida: q̄ero entrar: mas puesto que entre no
quiere cōsolaciō ni cōsejo: assaz es señal mortal no querer sanar. Eō todo
quiero le dexar vn poco: desbraue: madure que oydo he d̄zir q̄ es peli
gro abrir o apremiar las postemas duras porque mas se enconā: este vn
poco: d̄remos llorar al que dolor tiene: q̄ las lagrimas y sospirōs mucho
desenconan el coraçon dolorido: z ayn si delante me tiene mas conmigo
se encēdera: que el sol mas arde donde puede reuerberar: la vista a quien
obiecto no se antepone cāsa: z quādo aquel es cerca aguzase: por esto q̄e
ro me soffrir vn poco. si entre tātō se matare: muera: q̄ca con algo me q̄
dare q̄ otro no sabe cō que mude el pelo malo: ayn q̄ malo es esperar sa
lud en muerte agena. E quīca me engaña el diablo: z si muere matar me
hā: z yrā alla la soga y el calderō. Por otra parte dizē los sabios q̄ es grā
de descaſo a los afligidos tener cō quiē puedā sus cuytas llorar y que la
llaga interior mas empece. Pues en estos estremos en q̄ estoy pplexo: lo
mas sano es entrar: z sufrir le z consolarle. por q̄ si possible es sanar sin ar
te ni aparejo mas ligero es guarecer por arte z por cura. (La.) sempzo
nio. (Sē.) señor. (La.) dame aca el laud. (Sem.) señor ves lo aqui. (La.)
qual dolor puede ser tal que se yguale cō mi mal. (Sem.) destēplado esta
el laud. (La.) como tēplara el destēplado: como sentira el armonia aq̄l
quel cōsigo esta tan discordē: aquel en quiē la volūtad a la razon no obe
dece: quiē tiene dētro del pecho aguijones: paz: guerra: tregua: amor: en
mistad: injurias: pecados: sospechas: todo a vna causa. Pero tañe y cāta
la mas triste cāciō q̄ sepas. (Sem.) Ahira nero de tarpeya a roma como
se ardia: gritos dan niños z viejos: y el de nada se dolia. (La.) mayor es
mi fuego y menor la piedad de quiē agora digo. (Sē.) no me engaño yo
que loco esta este mi amo. (La.) que estas murmurando Sempzonio?
(Sē.) no digo nada. (La.) dillo q̄ dizes no temas. (Sē.) digo q̄ como pue
de ser mayor el fuego que atormenta vn biuo que el que q̄mo tal ciudad:
z tātā multitud de gente? (La.) como: yo te lo dire: mayor es la llama q̄
dura ochenta años: q̄ la q̄ en vn dia passa: z mayor la q̄ q̄ma vn alma: q̄
la q̄mo cien mill cuerpos. Como dela aparēcia a la existēcia: como delo
biuo a lo pintado: como dela sombra a lo real: tātā differēcia ay del fuego
q̄ dizes al q̄ me q̄ma. Por cierto si el de purgatorio es tal: mas q̄rria que
mi spiritu fuesse con los de los brutos animales: q̄ por medio d̄ aq̄l yrā ala
glia de los santos. (Sē.) algo es lo que digo: a mas ha de yrā este hecho:
no basta loco sino hereje? (La.) no te digo que hables alto quando
habl. res? Que dizes? (Sem.) digo que nunca Dios quiera tal: que es:

specie de heregia lo q̄ agora dexiste. (La.) porque? (Sē.) porque lo q̄ dizes cōtradize la xp̄iana religiō. (La.) que ami? (Sē.) tu no eres xp̄iano? (La.) yo? a helibeo soy y a helibea adoro: y ē melibea creo z a melibea amo. (Sē.) tu te lo diras. como melibea es grande no cabe en el coraçon d̄ mi amo que por la boca le sale a borbollones. no es mas menester biē se de que pie corq̄as: yo te sanare. (La.) increyble cosa prometes. (Sē.) antes facil. Que el comienço de la salud es conocer hombre la dolencia del enfermo. (La.) qual consejo pueder egir lo que en si no tiene ordē: ni consejo? (Sem.) ha. ha. ha. este es el fuego de Calisto: estas son fus congoxas: como si solamēte el amor contra el affesta se sus tiros. O soberano dios quā altos son tus mysterios. Quāta premia posiste en el amor que es necessariaturbacion en el amante. su limite posiste por marauilla: parece al amante que atras quedan: todos p̄llan: todos rompen: punzidos y esgarrochados como ligeros toros: sin freno saltā por las barreras. mandaste al hōbre por la muger dexar el padre z la madre. z agora no solo aquello mas at̄: z tu ley desamparā como agora Calisto d̄l qual no me marauillo: pues los sabios: los santos los profetas por el te olvidaron. (La.) semp̄onio. (Sem.) señor. (La.) no me dexes. (Sem.) (de otro temple esta esta gayta.) (La.) que te parece de mi mal. (Sem.) que amas a melibea. (La.) z no otra cosa? (Sē.) harto mal es tener la voluntad en vn solo lugar catiua. (La.) poco sabes de firmeza. (Sē.) la perseverancia en el mal no es cōstancia: mas dureza: o pertinacia la llaman en mi tierra. vos otros los filosofos d̄ cupido llamalda como quisierdes. (La.) tope cosa es mentir el que enseña a otro: pues que tu te precias d̄ lo ar a tu amiga Elicia. (Sē.) haz tu lo que biē digo: z no lo que mal hago. (La.) q̄ me reprueuas. (Sē.) que sometes la dignidad del hōbre ala imperfeccion de la flaca muger. (La.) muger? o grosero: dios dios. (Sē.) z assi lo crees o burlas? (La.) que burlo: por dios la creo: por dios la cōfiesso. y no creo q̄ ay otro soberano en el cielo: ay n̄ q̄ entre nosotros mora. (Sē.) ha. ha. ha. oystes que blasfemia? yistes que ceguedad? (La.) de que teries? (Sē.) rio me que no pensaua que auia peoz inuencion de pecado que en Sodoma. (La.) como? (Sē.) porque aquellos procuraron abominable vso con los angeles no conocidos: z tu con el q̄ cōfiestas ser dios. (La.) maldito seas que fecho me has rey: lo que no pense o gaño. (Sē.) pues que toda tu vida auias de llorar? (La.) si. (Sē.) porq̄? (La.) porque amo a q̄lla ante quien tan indigno me hallo: q̄ no la espero alcançar. (Sē.) o pusilanimo. o hideputa que Mēbrot. que magno alexandre. los quales no solo del señorio d̄l mundo: mas del cielo se juzgarō ser dignos. (La.) no te oy bien esto que dexiste: tornad̄lo no procedas. (Sē.) d̄xe q̄ tu q̄ tienes mas coraçō q̄ Mēbrot ni alexandre de espas d̄ alcançar vna muger: muchas d̄las q̄les ē grādes estados cōstituydas se sometierō a los pechos y resollos de viles azemileros: z otras a brutos anima-

les no hasleydo de **P**asise conel tozo: de **A**minerua conel cá: (**L**a) no lo
creo hablillas son. (**S**é.) lo d tu abuela cõel ximio hablilla fue: testigo es
el cuchillo de tu abuelo. (**L**a.) maldito sea este nescio y q porradas dize:
(**S**é.) escoziote: lee los ystoriales: estudia los filosofos: mira los poetas
lentos está los libros de sus viles y malos exēplos: y delas caydas que
lleuarõ los q en algo como tu las reputarõ. **D**ye a **S**alamõ dodize q las
mugeres y el vino hazē a los hõbres renegar. **L**õseja te cõ **S**eneca y ve-
ras ē que las tiene. escucha al **A**ristotiles: mira a **B**ernardo: gētiles: judi-
os: chistianos z moros todos en esta cõcordia estã. **P**ero lo dicho z lo
que dellas dixere: note cõtezca erro: d tomar lo ē comũ q muchas ouoz
ay santas z virtuosas y notables: cuya resplãdeciete corona qta el gene-
ral vituperio. **P**ero destas otras quiē te cõtaria sus mentiras: sus traf a-
gos: sus cábios su liniãdad sus lagrimillas sus alteraciões: sus osadias:
que todo lo que piēsan osan sin delibear: sus dissimulaciones: su lēgua:
su engaño su oluido: su desamor: su ingratitud: su incõstãcia: su testi m o-
niar: su negar: su reboluer: su p̄sunciõ: su vanagloria. su abatimiēto: su lo-
cura: su d̄s dē: su soberuia: su subjeciõ: su parleria: su golosina: su luxuria z
suziedad: su miedo: su atreuimiēto: sus hechizerias: sus ēbaymiētos: sus
escarnios: su deslēguamiēto: su desuerguēça: su acabueteria. **C**õsidera q
sesito esta debaxo de aqllas grãdes z dīgadas tocas: q pēsamientos so aq
llas gorzueras so aqll fausto so aqllas largas z autorizãtes ropas. **Q**ue
imperfeciõ que aluãñares debaxo de tēplos pitados. **P**or ellas es dicho
arma del diablo: cabeça d peccado destruyciõ de payso. **N**o has rezado
en la festiuidad d sant **J**uãdo dize: esta es la muger atigua malicia que a
Adã echo de los dleytes de parayso. esta el linaje humano metio en el in-
fierno: a esta menosprecio helias propheta. zc. (**L**ali.) di pues esse **A**dã
esse salamon: esse **D**avid: esse aristotiles: esse **V**irgilio: estos que dizes: co-
mo se sometierõ a ellas: soy mas q ellos: (**S**é.) a los q las vēcierõ q rria q
reinedasses q no a los q dellas fuerõ vēcidos. **H**uye d sus ēgãños: sabes
que hazē: cosas q es dificil ētēder las: no tienē modo: no razõ: no intēciõ:
por rigo: ē comiēçã el osrecimiēto que de si qerē fazer. **A** los que metē por
los agujeros dnu estã ē la calle: cõbidã: despídē: llamã: niegã: señalã amo:
pronúciã cõmiga enfañan se p̄sto: apaziguã se luego: qren que aduine
lo q quierē: o que plaga: o que enojo: o que fastio es cõferir cõellas mas
de aquel breue t̄po que aparejadas son a deleyte. (**L**a) vees miētra mas
me dizes: z mas inconueniētes me pones mas la quiero: no se que se es.
(**S**é.) no es este iuyzio pa moços segũ veo que no se saben a razõ some-
ter: no se sabē administrar: miserable cosa es pensar ser maestro el que nũ-
ca fue discipulo. (**L**a) z tu que sabes: qen te mostro esto: (**S**é) quiē: ellas
que des que se descubren assi pierden la verguēça que todo esto z ay n-
mas a los hõbres manifiestã. **P**õte pues en la medida de hõra: piēsa ser
mas digno de lo q te reputas. **Q**ue cierto peoz extremo es d̄rar se hõbre

caer de su merecimieto: q̄ poner se en mas alto lugar q̄ deue. (La.) pues
quiē yo pa esso? (Sē.) quiē: lo p̄mero eres hōbre: y d̄claro ingenio z mas
a quiē la natura doto de los mejores bienes que tuuo. Conuiene a saber
hermosura: gracia: grandeza de miēbros: fuerça : ligereza: z allēde desto
fortuna medianamente partio contigo lo suyo : en tal quātidad que los
bienes que tienes de dentro cō los de fuera respladecē: porq̄ sin los bie-
nes de fuera de los quales la fortuna es señoza: a ninguno acaesce en esta
vida ser bien auēturado: z mas a cōstellaciō de todos eres amado. (La.)
pero no de Melibea: y en todo lo q̄ me has gloriado se m̄pronio: sin pro-
porcion ni cōparacion se auentaja melibea. Adira la nobleza z antigüe-
dad de su linaje. El grādīssimo patrimonio. el excelētīssimo ingenio . las
resplādecīets virtudes: la altitud z ineffable gr̄a: la soberana fermosura
de la qual te ruego me dexes hablar vn poco: porq̄ aya algū refrigerio.
E lo q̄ te dixere sea de lo descubieto: q̄ si d̄lo oculto yo fablar te supiera:
no nos fuera necessario altercar tā miserable mēte estas razones. (Sem.)
que mētiras y que locuras dira agora este catiūo d̄ mi amo. (La.) como
es esso? (Sē.) dixere que digas que muy gran plazer aue de lo oyr. (Assi te
medre dios como me sera agradable esse sermon.) (La.) que? (Sē.) que
assi me medre dios como me sera gracioso de oyr. (La.) pues porque a-
yas plazer: yo lo figurare por partes mucho por estenso. (Sem.) de los
tenemos: esto es tras lo que yo andaua. De passar se aura ya esta impo-
tunidad. (La.) comienço por los cabellos. Que estu la maderas del oro
delgado que hılan en Arabia: mas lindos son: z no resplandecen menos
su longura hasta el postrero assiento de sus pies: despues crinados z ata-
dos con la delgada cuerda como ella se los pone: no ha mas menester
para conuertir los hōbres en piedras. (Sē.) mas en asnos. (La.) que di-
zes? (Sē.) dixere que estos tales no serā cerdas de asno. (La.) ved que toz-
pe: y q̄ cōparaciō? (Sē.) tu cuerdo. (La.) los ojos verdes rasgados: las
pestañas luengas: las cejas d̄lgadas z alçadas: la nariz mediana: la boca
pequeña: los dientes menudos y blācos: los labrios colorados z grosse-
zuelos: el tozno del rostro poco mas luēgo que redōdo: el pecho alto la
redondez z forma de las pequeñas tetas quiēte la podria figurar? Que
se despereza el hōbre quādo las mira: la tez lisa lustrosa: el cuero suyo es-
curece la nieue: la color mezclada q̄l ella la escogio para si. (Sem.) en sus
treze esta este necio. (La.) las manos pequeñas: en mediana manera: de
dulce carne acōpañadas: los dedos luēgos: las vñas en ellos largas z co-
loradas q̄ parecē rubies entre plas. Aq̄lla p̄porcion q̄ ver no puedo: no
sin dudapor el buelto de fuera juzgo incōparablemēte ser mejor q̄ la q̄ pa-
ris juzgo entre las tres de esas. (Sē.) has dicho? (La.) quam breuemente
puede. (Sē.) puesto q̄ sea todo esso verdad: por ser tu hōbre eres mas di-
gno. (La.) en q̄? (Sē.) en q̄: ella es ipfecta: por el q̄l d̄fecto d̄ssea z apetece
a ti z a otro menor q̄ tu. No has leydo el filosofho do dizc. Assi como la

materia a petece a la forma: así la muger al varón? (La.) o triste y quando ve
re yo esto entre mi y melibea? (Sē.) posible es: y a vn q̄ la aborrezcas q̄n-
to agora la amas podra ser alcãçãdo la: y viẽdo la con otros ojos libres
del engaño en q̄ agora estas. (La.) cõ q̄ ojos? (Sē.) cõ ojos claros. (La.)
y agora cõ q̄ la veo? (Sē.) cõ ojos d̄ alide cõ q̄ lo poco parece mucho y lo
pequẽño grãde. E por q̄ no te desesperes yo quierotomar esta ãpresa de
cumplir tu deseo. (La.) o dios te de lo q̄ desseas: q̄ glorioso me es oyrte
avn q̄ no espero q̄ lo has de hazer. (Sē.) antes lo hare cierto. (La.) dios
te cõsuele: el jubõ de brocado q̄ ayer vestisẽmpromio viste te lo tu. (Sē.)
p̄spete dios por este y por mucho mas q̄ me daras. (Dela burla yo me
lleuo lo mejor: con todo si de estos aguijões me da: traer gela he hasta la
cama: bueno ãdo: hazelo esto q̄ me dio mi amo: q̄ sin merced imposible
es obrar se biẽnigũa cosa. (La.) no scas agora negligente. (Sē.) no lo se-
as tu q̄ imposible es hazer sieruo diligẽte el amo pezoso. (La.) como has
pẽsado de hazer esta piedad? (Sē.) yo te lo dire. Dias ha grãdes q̄ conoz-
co en fin desta vezindad vna vieja barbuda q̄ se dize Celestina hechizera
astuta sagaz en quãtas maldades ay. entiendo que passan de cinco mill
virgos los que se hã hecho y deshecho por su auctoridad en esta ciudad
Ellas duras peñas p̄mouera y prouocara a luxuria si q̄siere. (La.) podria
la yo hablar? (Sē.) yo te la traere hasta aca por esto aparejate: sey le gra-
cioso: sey le frãco estudia miẽtra voy para le d̄zir tu pena tãbiẽ como ella
te dara el remedio. (La.) y tardas? (Sē.) ya voy. q̄ de dios cõtigo. (La.)
y cõtigo vaya. O todo poderoso p̄durable dios tu q̄ guias los p̄didos:
y los reyes oriẽtales por el estrella precedẽte a Belẽtruxiste: y en su pa-
tria los reduxiste: humilmẽte te ruego q̄ guies a mi sempromio en mane-
ra q̄ cõuertami pena y tristeza en gozo: y yo indigno merezca venire nel
deseado fin. (Le.) albricias albricias. Elicia: sempromio sempromio. (Eli.)
ce ce ce. (Le.) por q̄? (Eli.) por q̄ esta aq̄ Erito. (Le.) metelo en la cama-
rilla d̄ las escobas. presto dile q̄ viene tu primo y mi familiar. (Eli.) Erito
retraete ay mi primo viene perdida soy. (Eri.) plazeme no te congores.
(Sē.) madre bendita que de s̄co traygo gracias a dios q̄ te me dexo ver
(Le.) hijo mio: rey mio. turbado me has: no te puedo hablar: tozna y da-
me otro abraço: y tres dias podiste estar sin vernos? Elicia elicia catale
aqui. (Eli.) a quien madre? (Le.) a sempromio. (Eli.) ay triste saltos me-
da el coraçon: y q̄ es d̄! (Le.) vesle aq̄ vesle yo me le abeaçare q̄ no tu.
(Eli.) Ay maldito seas traydor postema: y landre te mate: y a manos de
tus enmigos mueras: y por crimines dignos d̄ cruel muerte ã poder d̄ ri-
guosa justicia te veas. ay ay. (Sē.) hy hy hy. q̄ es mi elicia d̄ q̄ te congo-
ras? (Eli.) tres dias ha q̄ no me vees nũca dios te vea: nunca dios te cõ-
sule ni visite. Buay de la triste que en tĩ tiene su esperança y el fin de todo
su bien. (Sem.) calla señoza mia tu piensa que la distãcia del lugar es po-
derosa de apartar el entrañable amor y el fuego q̄ esta ã mi coraçon: do

yo yo cōmigo vas: cōmigo estas: no te aflijas ni me atormentes mas dōso
q̄ yo he padecido. mas di q̄ passos suena arriba? (Eli.) quien? vn mi ena-
morado. (Sē.) pues creo lo. (Eli.) alabe ydad es sube alla z ver lo has
(Sē.) voy. (Le.) anda aca dera esta loca q̄ es liuiana z turbada de tu au-
sencia: sacas la agora de seso: dira mill locuras. ven y hablemos no dexe-
mos passar el tiempo en balde? (Sē.) pues quiē esta arriba? (Le.) q̄eres
lo saber? (Sē.) quiero. (Le.) vna moça q̄ me encomendo vn frayle. (Sē.)
q̄ frayle? (Le.) no lo procures. (Sem.) por mi vida madre q̄ frayle? (Le.)
porfias: el ministro el gordo. (Sē.) o desuēturada y q̄ carga es pa. (Le.)
todo lo lleuamos: pocas mataduras has tu visto en la barriga. (Sē.) ma-
taduras: no mas petreras si. (Le.) ay burlador. (Sem.) dera si soy burla-
dor: muestrame la. (Eli.) ha don maluado ver la quieres? los ojos se te
saltem que no basta ati vna ni otra: anda veela y dera a mi para siempre
(Sē.) calla dios mio y enojaste? que ni quiero ver a ella ni a muger naci-
da. a mi madre quiero hablar: y queda te a dios. (Eli.) anda anda : vete
desconocido y esta otros tres años q̄ no me buelvas a ver. (Sē.) madre
mia biē ternas cōfiança y creeras q̄ no te burlo. Toma el mato y vamos
que por el camino sabras lo que si aqui me tardasse en dezir empidiria tu
prouecho y el mio. (Le.) vamos. Elicia q̄date a dios cierra la puerta: a
dios paredes. (Sē.) o madre mia todas cosas dexadas a parte: solamēte
sey atēta: z ymagina en lo q̄ te dixere z no derrames el pēsamiēto en mu-
chas partes que quien junto en diuersos lugares lo pone en ninguno lo
tiene sino por caso determina lo cierto: quiero que sepas de mi lo que no
has oydo. y es q̄ jamas puede despues q̄ mi se contigo puse dessear bien
de que no te cupiesse parte. (Le.) parta dios hijo de lo suyo cōtigo q̄ no
sin causa lo hara si quiera por q̄ has piedad desta pecadora v̄ vieja. Pero
di no te detengas que la amistad que entre ti z mi se afirma no ha mene-
ster preambulos: ni correlarios: ni aparejos para ganar volūdad. Abre-
uia y ven al hecho: q̄ vanamente se dize por muchas palabras lo que por
poco se puede entēder. (Sē.) Assi es. Calisto arde en amores de Abeli-
bea: de ti z de mi tiene necessidad pues jutos nos ha menester: jutos nos
aprouechemos q̄ conoscer el tiēpo: z vsar el hombre de la oportunidad:
haze los hombres prosperos. (Le.) biē has dicho al cabo estoy: basta pa-
ra mi mecer el ojo. Digo que me alegro destas nueuas: como los ciruja-
nos de los descalabrados: y como aq̄llos dañan en los principios las illa-
gas y encarecen el prometimiēto de la salud: assi entiendo yo hazer a Ca-
listo alargar le he la certenidad del remedio porque como dicen : el espe-
rāça luēga aflige el coraçō: z quāto ella perdiere tanto gela promete biē
me entiendes? (Sem.) callemos que ala puerta estamos : z como dicen
las paredes han oydos. (Le.) llama. (Sē.) tha. tha. tha. (La.) parmien-
(Par.) señor. (La.) no oyes maldito sordo? (Par.) que es señor. (La.)
ala puerta llaman. corre. (Parme.) quien es? (Sēpro.) abre a mi z a esta

dueña. (Par) señor: sempromio z vna puta vieja alcoholada daua aqllas
porradas. (La.) calla calla maluado q es mitia: corre corre. abre. siemp
lo vi: q por huyz hōbre de vn peligro: cae en otro mayor. Por encubrir
yo este hecho d' parmēo: (a quiē amor o fidelidad o temoz pusierā freno)
cay en indignacion desta: que no tiene menor poderio en mi vida q dios
(Par.) Por q señor te matas: por q señor te cōgoras: z tu piēsas q es vi-
tupio en las orejas desta el nōbre q le llame: no lo creas: q assí le glorifica
en le oyr: como tu qndo dizē: diestro cauallero es calisto. y de mas desto
es nōbrada: z por tal titulo conocida. Si entre ciē mugeres va: z algūo
dize puta vieja: sin ningun empacho luego buelue la cabeça: y responde
cō alegre cara. En los cōbites: en las fiestas: en las bodas: ēlas cōfradias:
en los mortuorios: en todos los ayūtamiētos de gente con ella passan
tiēpo: si passa por los perros aqlllo suena su ladridō: si esta cerca las aues
otra cosa no cātā: si cerca los ganados balādo la pgonā: si cerca las besti-
as rebuznādo dizē puta vieja. las ranas d' los charcos otra cosa no suelē
mētar: si va entre los herreros aqlllo dizē sus martillos: carpinteros z ar-
meros: herradores caldereros arcadores. Todo officio d' istrumēto for-
ma en el ayze su nōbre. Cātā la los carpinteros: peynan la los peynado-
res: texedores: labradores en las huertas: en las aradas: ēlas viñas: ēlas
segadas cō ella passā el affan quotidiano: al perder ēlos tableros: luego
suenā sus loozes: todas cosas q son fazē: a do q era q ella esta el tal nōbre
representā. D q comedor de huevos assidos era su marido. Que qeres
mas sino q si vna piedra topa cō otra luego suena puta vieja. (La.) z tu
como lo sabes z la conoces? (Par.) saber lo has. Dias grādes son passa-
dos q mi madre muger pobre moraua en su vezindad: la q rogada por
esta celestina me dio a ella por siruiente: a vn q ella no me conoce por lo
poco q la serui. z por la mudāça q la edad ha fecho. (La.) d q la seruias?
(Par.) señor yua ala plaça z traya le de comer: z acōpañaua la: suplia en
aqllas menesteres q mi tierna fuerça bastaua: pero de aqll poco tiempo q
la serui recogí ala nueva memoria: lo que la vieja no ha podido quitar.
Tiene esta buena dueña al cabo dela ciudad alla cerca delas tenerias en
la cuesta d' rio vna casa apartada medio cayda: poco cōpuesta: y menos
abastada. Ella tenia seys officios. cōuiene saber: labranderia: preñumera
maestra d' hazer aseytes y d' hazer xgos: alchaueta: z vn poqto hechizera
Era el primero officio cobertura d' los otros: so color del q muchas mo-
ças destas siruietas entrā en su casa a labrar se: z a labrar camisas z gor-
gueras z otras muchas cosas ningūa venia sin torezno: trigo: harina o
jarro de vino: z delas otras puñiones q podíā a sus amas hurtar: z a vn
otros hurtillos d' mas qualidad allí se encubriā. Ella era amiga de estu-
diātes z despenseros z moços de abades. a estos vedia ella aqlla sangre
inocente delas cuytadillas: la q ligeramente auenturauan en el fuerço
dela restitucion que ella les pmetia. Subio su hecho a mas: que por me

dio d̄ aq̄llas comũicana cō las mas encerradas hasta traer a execuciō su
pposito. E aq̄stas en tiēpo honesto como estaciones: p̄cessiones de no-
che: missas del gallo: missas del alua z otras secretas d̄uociōes . muchas
encubiertas vi entrar en su casa tras ellas hombres descalços cō triros y
reboçados desatacados q̄ entrauā allí a llozar sus pecados. Que tra-
gos si piēsas traya: hazia se física de niños. tomaua estābre d̄ vnas casas z
daua lo a hilar en otras por achaque de entrar en todas. Las vnas ma-
dre aca: las otras madre aculla. cata la vieja . ya viene el ama de todas
muy conocida. Con todos estos afanes nũca passaua sin missa ni bispas
ni dexaua monesterios d̄ frayles ni de mōjas . esto porq̄ allí fazia ella sus
alleluyas z cōciertos. y en su casa hazia pfumes: falsaua estozaqs: mējuy:
anũnes: ambar: algalia: poluillos: almizqs: mosquetes. Tenia vna cama-
rallena de alābiques: de redomillas: d̄ barrilejos d̄ barro: de vidro: d̄ arā-
bre: de estaño: hechas d̄ mil fayciones: fazia solimā: aseyte cozido: argēta-
das: bujelladas: cerillas: lanillas: vnturillas: lustres: lucētozes: clarimen-
tes aluarinos z otras aguas de rostro: d̄ rasuras: d̄ gamones: de corteza
de espantalobos: de traguntia: de hieles: de agraz: de mosto : destilados
z açucarados. Adelgazaua los cueros con çumo d̄ limones: cō turuino:
con tuetano de corço y de garça z otras cōfaciones. Sacaua agua para
oler de rosas: de azahar: de jazmin: de trebol: d̄ madre seluia: z clauellinas
mosquetadas: z almizcladas: poluorizadas con vino. Hazia lexiās para
enrruuiar de farmientos. de carrasca. de cēteno. de marruuios. cō salitre.
con alumbre z millefolia: z otras diuersas cosas. E los vntos z mātecas
que tenia es hastio de dezir. de vaca. de osso. de cau allos. y d̄ camellos. d̄
culebra. y d̄ conejo. de vallena. de garça. y de alcarauā. y d̄ gamo. y de ga-
to montes. y de texon. d̄ harda. d̄ erizo. de nutria . Aparejos para baños
esto es vna marauilla delas yeruas z rayzes que tenia en el techo d̄ su ca-
sa colgadas. māçanilla y romero. maluauiscos. culātrillo. coronilla. floz
d̄ sauco y d̄ mostaza. spliego. z laurel blāco. tortarosa. z gramonilla. floz
saluaje. z higuieruela. picō d̄ ozo. z hoja tita. Los aseytes que sacaua pa-
ra el rostro no es cosa de creer. de estozaque. y de jazmin. de limon. de pe-
pitas. de violetas. de menjuy. de alfoçigos. de pũiones. de granillo d̄ aço-
feyfas. de neguilla. de atramuzes. de aruejas. y de carillas. y de yerua pa-
rarera. z vn poquillo d̄ balsamo tenia ella en vna redomilla que guarda-
ua pa aq̄l rasçuño q̄ tiene por las narizes. Esto d̄ los virgos: vnos hazia
de bexiga: z otros curaua de pũto. Tenia en vn tabladdillo en vna caxue-
la pintada vnas agujas delgadas de pellejeros z hilos d̄ seda ēcerados
z colgadas all rayzes de hoja plasma. z suste sanguino. cebolla albarra-
na. y cepacauallo. hazia cō esto maranillas q̄ quādo vino por aqui el en-
baradoz frāces tres vezes v̄edio por virgen vna criada que tenia. (La.)
assi pudiera ciento. (Par.) si sancto dios. E remediauā por caridad mu-
chas puerfanās y erradas q̄ se ē comēdauā a ella. y en otro aptado tenia

paremediar amozes z pa se q̄rer biē. Tenia huesos de coraçon d̄ ciervo
lēgua d̄ biuora: cabeças d̄ codornizes: sesos d̄ asno: rela d̄ cauallo: m̄tillo
de niño. haua moziſca. aguja marina. ſoga de ahorcado. flor de yedra. el
pina de erizo. pie de texō. granos de helecho. la piedra del nido d̄ la aguilā
z otras mil cosas. veniā a ella muchos hōbres z mugeres: z a vnos d̄ mā
daua el p̄do morziā: a otros de ſu ropa: a otros d̄ ſus cabellos: a otros
pintaua en la palma letras con açafrā: a otros cō bermellō: a otros daua
vnos coraçones d̄ cera llenos de agujas quebradas: z otras cosas en ba
rro y en plomo fechas muy eſp̄tales al ver. Pintaua figuras: d̄zia pa
labras en tierra. Quiē te podria dezir lo que eſta vieja hazia: z todo era
burla y mētra. (La.) bien eſta p̄rmeno: dexa lo para mas oportunidad
aſſaz ſoy de ti auisado: tengo te lo en gracia: no nos detēgamos: que la
neceſſidad deſecha la tardāça. Oye. aq̄lla viene rogada: eſpera mas que
dene: vamos no ſe idigne. yo temo y el temor reduce a la memoria z a la
prouidēcia d̄ ſpierta. Sus vamos p̄ueamos: por ruego te p̄rmeno la em
bidia d̄ ſemp̄onio q̄ en eſto me ſirue z cōplaze no pōga impedimēto en el
remedio de mi vida: q̄ ſi para el ouo jubon: para ti no faltara ſayo: ni piē
ſes q̄ tēgo en menos tu cōſejo z auiso q̄ ſu trabajo z obra como lo eſpiri
tual ſepa yo q̄ precede a lo corporal. y pueſto q̄ las beſtias corporalmete
trabajen mas que los hōbres: por eſſo ſon pensadas z curadas: pero no
amigos dellos: en tal diferēcia ſeras conmigo en reſpecto d̄ ſemp̄onio z ſo
ſecreto ſello poſpueſto el dominio: por tal amigo a ti me cōcedo. (Par.)
quexo me ſeñor de la duda de mi fidelidad y ſeruiçio por los p̄metimien
tos z amonestaciones tuyas. Quando me viſte ſeñor embidiar: o por ni
gun intereſſe ni reſſabio tu prouecho eſtorcer? (La.) no te eſcādalizaſ q̄
ſin dubda tus coſtumbres y gentil criança en mis ojos ante todos los q̄
me ſiruen eſtā: mas como en caſo tan arduo de todo mi bien z vida pen
de eſ neceſſario proueer: proueo a los conteſamientos: como quiera q̄
creo que tus buenas coſtumbres ſobre todo buē natural florecē: como
el buen natural ſea principio del artificio. E no mas ſino vamos a ver la
ſalud. (Le.) paſſos oygo: aca d̄ ſciēden: haz Semp̄onio que no lo oyes.
Eſcucha y dexa me hablar lo q̄ a ti z a mi me conuiene. (Sē.) habla. (Le)
no me cōgores ni me importunes: que ſobrecargar el cuydado eſ agui
jar al animal con gorroſo. Aſſi ſiētes la pena de tu amo Calisto que pare
ce que tu eres el y el tu: y que los tormentos ſon en vn miſmo ſubjecto.
Pues cree que yo no vine aca por dexar eſte pleyto indeciſo o morir en
la demanda. (La.) p̄rmeno detēte ce eſcucha que hablā eſtos: veamos e
q̄ biuimos. O notable muger. o bienes mūdanos indignos d̄ ſer poſſey
dos de tā alto coraçon. O fiel y verdadero Sēpronio. Ihas viſto mi p̄r
meno: oyſte: tēgo raziō: que me dizes rincō de mi ſecreto z cōſejo z al
ma mia: (Par.) proteſtādo mi inocencia a la primera ſoſpecha z cumpli
endo con la fidelidad: porque me concediſte hablar: oye me y el aſſe

tono te enforde ni la esperança del deleyte te ciegue. Tãplate z no te af-
sures: q̄ muchos cõ codicia de dar en el fiel yerrã el blãco. Avn q̄ soy mo-
ço cosas he visto assaz. y el seso z la vista d̄ las muchas cosas demuestrã la
expiencia: de verte o de oyr te decẽ dir por la escalera parlã lo q̄ estos fingi-
damẽte hã dicho: en cuyas falsas palabras pones el fin d̄ tu desseo. (Sẽ.)
celestinaruynmẽte suena lo q̄ parmeneo dize. (Le.) calla q̄ pa mi antigua
do do vino el asno verna el albarda: dexa me tu a parmeneo q̄ yo te le ha-
re vno de nos: z de lo q̄ ouieremos de nos le pte: q̄ los bienes sino son co-
municados no son bienes. Sanemos todos: ptamos todos: folguemos
todos: yo te lo traere mãso z benigno a picar el pã en el puño: y seremos
dos a dos y como dizẽ tres al mohino. (La.) sãpronio. (Sẽ.) seõor. (La.)
que hazes llave d̄ mi vida: abre. ¶ parmeneo ya lo veo: sano so: biuo soy
Abira q̄ reuerẽda psona: q̄ acatamiẽto: por la mayor pte por la filosofia
es conocida la virtud interior. ¶ vejez x̄tuosa. o x̄tud euegecida. o glio-
sa espança de mi desseado fin. ¶ fin de mi deleytosa espança. ¶ salud de
mi passio: reparo de mi tozmeto: regeneracio mia: viuificacio d̄ mi vida
resurrecio d̄ mi muerte: desseo llegar a ti: cobdicio besar estas manos lle-
nas de remedio: la indignidad d̄ mi psona lo embarga: dẽde aq̄ adoro la
tierra q̄ huellas y en tu reuerẽcia la beso. (Le.) sãpronio d̄ aq̄llas biuo yo
los huessos q̄ yo roy piẽsa este necio de tu amo de dar me a comer: pues
al le sueño: al freyz lo vera: dile que cierre la boca y comiẽce abzir la bolsa
que delas obras dudo quanto mas delas palabras: ro q̄ te estriego asna-
cora mas auias de madrugar. (Par.) guay de orejas q̄ tal oyẽ: pdido es
quẽ tras pdido anda. ¶ calisto desuaturado abatido ciego y en tierra
esta adorãdo ala mas atigua puta tierra que fregarõ sus espaldas en to-
dos los burdeles: deshecho es: vẽcido es: caydo es: no escapaz de nigu-
na redẽcion: ni cõsejo: ni esfuerço. (La.) q̄ dezia la madre: parece me que
pẽsaua que le offrecia palabras por escusar galardõ: (Sẽ.) assí lo sentí.
(La.) pues ven conmigo: trae las llaves que yo sanare su dubda. (Sem.)
bien haras z luego vamos que no se deue dexar crescer la yerua eẽtre los
panes ni la sospecha en los corações d̄ los amigos sino limpiar luego cõ
el escardilla delas buenas obras. (Lali.) astuto hablas: vamos z no tar-
demos. (Le.) plazeme parmeneo q̄ auemos auido oportunidad para q̄
conozcas el amor mio cõtigo z la parte q̄ en mi i merito tienes: z digo im-
merito por lo q̄ te he oydo dezir de q̄ no hago caso: por q̄ x̄tud nos amo-
nesta sufrir las tẽtaciones z no dar mal por mal: y especial quando somos
tẽtados por moços z no biẽ astutos en lo mundano en q̄ con nescia leal-
tad pierdẽ asi z a sus amos como agora tu a Calisto: biente oy z no piẽ-
ses q̄ el oyr cõ los otros exteriores sesos mi vejez aya pdido: que no solo
lo q̄ veo oyo z conozco: mas avn lo intrĩseco cõ los itelectuales ojos pe-
netro. llas d̄ saber ¶ parmeneo que calisto anda de amor queroso: z no lo
juzgues por ello por flaco: q̄ el amor imperuio todas las cosas vẽce. y la

besino sabes q̄ dos cōclusiones son verdaderas. La p̄mera q̄ es forzoso
el hōbre amar la muger z la muger al hōbre. La segūda q̄ el q̄ verdade-
ramēte ama: es necesario q̄ se turbe con la dulçura del soberano deleyte
que por el hazedor de las cosas fue puesto: porq̄ el linaje d̄ los hōbres se
p̄petuasse: sin lo qual pereceria: z no solo en la humana especie: mas en los
peces: en las bestias: en las aues: en las reptilias: y en lo vegetatiuo algu-
nas plātas hā este respecto si sin interposicion de otra cosa en poca distan-
cia de tierra estā puestas: en q̄ ay determinaciō de heruolarios z agricul-
tores ser machos y hēbras: q̄ d̄ras a esto parmēno: nesçuelo: lo quito: an-
gelico: perlica: simplezico. lobitos en tal gesto: llega te aca putico que no
sabes nada del mundo: ni de sus deleytes. Mas rauia mal me mate si te
llego ami ayn q̄ vieja: la boz tienes ronca: las baruas te apūtā: mas sose-
gadilla de ues tener la punta de la barriga. (¶Pa.) como cola de alacran.
(Le.) z ayn peoz: q̄ la otra muere sin hinchar z la tuya hincha por nue-
ue meses. (¶Par.) hy. hy. hy. (Le.) rieste: lādrezilla hijo. (¶Par.) calla ma-
dre no me culpes: ni me tēgas ayn q̄ moço por insipiente: amo a Calisto
porq̄ le deuio fidelidad: por criāça por beneficios por ser del biē hōrrado
z biē tratado que es la mayor cadena que el amor d̄l seruido z al seruicio
del seño z prende: quāto lo contrario aparta: veo le perdido z no ay cosa
peoz q̄ y z tras desseo sin esperāça de buē fin: y especial pensando remedi-
ar a su hecho tā arduo z difficil con vanos cōsejos z necias razones d̄ aql
bruto Sempzonio: q̄ es pēsar sacar aradozes a pala d̄ açadon: no lo pue-
do soffrir: digolo y llozo. (Le.) parmēno tu no vees q̄ es necedad o sim-
plezallozar por lo q̄ con llozar no se puede remediar? (¶Par) por essol lo-
ro: q̄ si con llozar fuesse possible traer ami amo el remedio: tā grāde seria
el plazer d̄ la tale sperāça: q̄ d̄ gozo no podria llozar: pero assi perdida ya
toda la esperāça: pierdo el alegria z llozo. (Le.) llozas sin prouecho por
lo q̄ llozādo estozuar no podras: ni sanarlo p̄sumas. a otros no ha acō-
tecido esto parmēno? (¶Par.) si pero ami amo no le q̄rria doliente. (Le.)
no lo es: mas ayn q̄ fuesse doliente podria sanar. (¶Par.) no curo de lo q̄
dizes: porq̄ en los bienes mejor es el acto que la potencia: y en los males
mejor la potēcia q̄ el acto. assi q̄ mejor es ser sano q̄ poderlo ser: y mejor
es poder ser doliēte que ser enfermo por acto. E por tāto es mejor tener
la potencia en el mal q̄ el acto. (Le.) o maluado como que no se te entiē-
de: tu no siētes su enfermedad? que has dicho hasta agoza? de que te q̄-
xae? pues burla o di por verdad lo falso y creelo que quisieres: que el es
enfermo por acto: y el poder ser sano es en mano desta flaca vieja (¶Par)
mas desta flaca puta vieja. (Le.) puto dias biuas vella quillo z como te
atreues. (¶Par.) como te conozco. (Le.) quiē eres tu? (¶Par.) quiē? parme-
no hijo de Alberto tu compadre que estuue cōtigo vn poco d̄ tiēpo: q̄ te
medio mi madre quādo mozauas ala cuesta del rio cerca de las tenerias
(Le.) Jesu jesu jesu z tu eres parmēno hijo de la Claudina? (¶Par.) ala-

he yo. (Le) pues fuego malo te q̄me: q̄ tã puta vieja era tu madre como
yo: porq̄ me perfigues parmenico: es el: el es por los sc̄t̄os d̄ dios: allega
te aca a mi: ven aca q̄ mil açotes z puñadas te di en este mundo: z otros
tantos besos. Acuerdaste quando dormías a mis pies lo quito. (Par.)
siē buena fe: z algũas vezes a vn q̄ era niño me subías ala cabecera: y me
apretauas cōtigo: y porq̄ oñias a vieja me huy deti. (Le.) mala landre te
mate: z como lo dize el desuergonçado. Dexadas burlas z passa tiēpos:
oye agora mi hijo y escucha: q̄ a vn q̄ a vn fin soy llamada: a otro soy v̄i-
da: z maguera q̄ contigo me ay a hecho d̄ nuçuas: tu eres la causa. Hijo
biē sabes como tu madre q̄ dios aya te me dio biuiēdo tu padre: el qual
como de mí te fuese: con otra ansia no murio: sino con la incertidũbre d̄
tu vida y p̄sona: por la q̄l ausencia algunos años de su vejez suffrio angu-
stiosa: z cuydadosa vida: z al tiempo que d̄lla passo embio por mí: y ē su
secreto te me encargo: z me dixo sin otro testigo: sino aq̄l que es testigo
de todas las obras: z pensamientos: z los coraçones y entrañas escudri-
ña: al q̄l puso entre el z mí: q̄ te buscasse y llegasse z abrigasse. z q̄ndo de
cōplida hedad fuesses: tal q̄ en tu biuir supiesse tener manera z forma:
te descubriēse a d̄nde dexo encerrada tal copia de oro z plata: que basta
mas q̄ la rēta de tu amo Calisto: y porq̄ gelo prometí: d̄ con mi promessa
lleuo descanso: z la fe es de guardar: mas que a los biuos a los muertos
que no puedē hazer por sí: en pesquisa z siguimiento tuyo yo he gastado
assaz tiēpo z cōtias hasta agora q̄ ha plazido a aquel que todos los cuy-
dadōs tiene: z remedia las justas peticiōes: z las piadosas obras endere-
ça: que te hallasse aqui d̄nde solos ha tres dias q̄ se que mozas: sin dubda
dolor he sentido: porq̄ has tãtas partes vagado: z peregrinado: que ni
has auido prouecho: ni ganano deudo: ni amistad: que como Seneca di-
xo. Los peregrinos tienē muchas posadas: y pocas amistades: porq̄ en
breue tiēpo con ninguno puedē firmar amistad. y el que esta en muchos
cabos esta en ninguno: ni puede aprouechar el mājara a los cuerpos que
en comiendo se lança: ni ay cosa q̄ mas la sanidad impida: que la diuersi-
dad z mudança: z variacion de los manjares: z nũca la llaga viene a cic-
trizar: en la qual muchas medicinas se tientã: ni conualesce la planta: que
muchas vezes es traspuēsta: z no ay cosa tan prouechosa q̄ en llegando
aproueche: por tãto mi hijo dexa los impetus d̄ la iuuētud z torna te cō-
la doctrina d̄ tus mayores ala razon: reposa en alguna parte: z d̄nde me
joz que en mi volũtad: en mi animo: en mi consejo: a quien tus padres te
remetierō: z yo assí como verdadera madre tuya te digo: so las maldicio-
nes q̄ tus padres te pusierō: si me fuesses inobediente: q̄ por el p̄sente suf-
fras z siruas a este tu amo q̄ procuraste: hasta en illo ver otro cōsejo mio.
pero no con necia lealtad: pponiēdo firmeza sobze lo mouible: como s̄o
estos señores de este tiēpo. z tu gana amigos: q̄ es cosa durable: tē cō ellos
constãcia: no biuas en flores: dexa los vanos prometimientos d̄ los seño-

res: los quales dessean la substancia de sus siruientes con huecos y vanos prometimiētos: como la sanguisuela sacan la sangre: y desagradesce injurian: olvidan seruicios: niegan galardon. Buay de quiē ē palacio enuejece como se escriue dela probatica piscina: que de ciento que entraua sanaua vno. Estos señores dste tiēpo mas amā a si que a los suyos: y no yerran. los suyos y gualmēte lo deuen hazer: perdidas son las mercedes las magnificēcias: los actos nobles: cada vno destos catiua y mezquina mēte procuran su interesse con los suyos: pues aq̄llos no deuen menos hazer como sean en facultades menores sino biuir a su ley: digo lo hijo parmeno: por q̄ este tu amo como dizē me parece rompe necios: de todos se quiere seruir sin merced: mira biē: crce me: ē su casa cobra amigos: que es el mayor precio mundano: que con el no piēses tener amistad: como por la diferencia de los estados: o condiciones pocas vezes contezca. La so es ofrecido como sabes ē q̄ todos medremos y tu por el p̄sente te remedies q̄ lo al q̄ te he dicho guardado te esta a su tiēpo: d̄ mucho te aprouecharas siēdo amigo de Sempzonio. (Par.) celestina todo tremo en oyrte: no se q̄ haga: p̄ptexo estoy: por vna pte tēgo te por madre: por otra a Calisto por amo: riq̄za desseo: por quiē torpēmēte sube alo alto mas ay na cae q̄ subio: no q̄ rria bienes mal ganados. (Le.) yo si. A tuerto o a derecho n̄ra casa hasta el techo. (Par.) pues yo con ellos no biuiria cōtēto y tēgo por honesta cosa la pobreza alegre: y ayn mas te digo: q̄ no los q̄ poco tienen son pobres: mas los que mucho dessean: y por esto ayn que mas digas no te creo en esta parte: querria passar la vida sin embidia: los yerinos y aspereza sin temoz. el sueño sin sobresalto: las injurias con respuesta: las fuerças sin denuesto. las premias con resistencia. (Le.) o hijo bien dicen que la prudencia no puede ser sino en los viejos: y tu mucho moço eres. (Par.) mucho segura es la mansa pobreza. (Le.) mas digo como mayor: que la fortuna ayuda a los osados que de mas desto quiē es que tēga bienes ē la republica q̄ escoja biuir sin amigos: pues loado dios bienes tienes y no sabes que has menester amigos pa los cōseruar: y no piēses que tu priuança con este señor te haze seguro: que quanto mayor es la fortuna: tanto es menos segura: y por t̄to en los infortunios el remedio es a los amigos. E a donde puedes ganar mejor este deudo que donde las tres maneras de amistad concurren: Lō uiene a saber por biē y prouecho y deleyte. Por bien mira la voluntad de Sempzonio conforme ala tuya: y la gran similitud que tu y el ē la virtud teneys. por prouecho: en la mano esta si soys con corde. por deleyte semejable es como seays en edad dispuestos para todo linaje d̄ plazer: en que mas los moços que los viejos se juntan: assí como para jugar. para vestir. para burlar: para comer y beuer: para negociar amozes juntos de compañía. Si quisieses Parmeno que vida gozariamos. Sēpzonio ama a Elicia prima de Areusa. (Par.) de Areusa: (Le.) de Areusa. (Par.) de Areusa bi-

ja d' Eliso. (Le.) d' Areusa hija d' Eliso. (Par.) cierto. (Le.) cierto. (Par.)
maravillosa cosa es. (Le.) po biē te parece. (Par.) no cosa mejor. (Le.)
pues tu buena dicha quiere aqui esta quien te la dara. (Par.) miase ma-
dre no creo a nadie. (Le.) Estremo es creer a todos: z yerro no creer a
ninguno. (Par.) Digo que te creo pero no me atreuo: dera me. (Le.) o
mezquino: d' enfermo coraçon es sufrir el bien. Da dios hauas a quiē no
tiene quixadas. O simple: diras q̄ a donde ay mayor ē tēdimiēto ay ma-
yor fortuna: z dōde mas discrecion: allī es menor la fortuna: dichas son.
(Par.) o Lelestina: oy do he a mis mayores que vn enxemplo d' luxuria
o auaricia mucho mal haze: y que cō aquellos deue hombre cōuersar q̄
le hagan mejor. z aquellos dexar a quien el mejores piensa hazer. y Sē-
pronio en su enxemplo no me hara mejor: ni yo a el sanare su vicio. z pue-
sto que yo alo que dizes me incline: solo yo querria saberlo: porque alo
menos por el enxēplo fuesse oculto el peccado. E si hōbre vécido d' de-
leyte va contra la virtud: no se atreua ala honestad. (Le.) sin prudencia
hablas: que d' ninguna cosa es alegre possessiō sin cōpañia: no te retray-
gas ni amarges que la natura huye lo triste z apetece lo delectable. El
deleyte es con los amigos en las cosas sensuales: y especial en recountar
las cosas de amores z comunicarlas. Esto hize: esto tro me dixo: tal do-
nayre passamos: de tal manera la tome: assi la bese: assi me mor dio: assi la
abrace: assi se allego. O q̄ habla. o q̄ gr̄a. o q̄ juegos. o q̄ besos. Clamos
alla. bol uamos aca: ande la musica: pintemos los motes: cantemos can-
ciones inuēciones z justemos: q̄ cimera sacaremos: o que letra. ya va ala
missa: mañana saldra: rondemos su calle: mira su carta: vamos de noche
ten me el escala: aguarda la puerta: como te fue: cata el cornudo: sola la
dexa: dale otra buelta: toz nemos alla. E para esto parmēno ay d' leyte sin
cōpañia: alabe alabe. la q̄ las sabe las tañe. este es el deleyto: q̄ lo al mejor
lo hazē los años en el prado. (Par.) no q̄ rria madre me cōbidasses a cō-
sejo con amonestacion d' d' leyte: como hizierō los q̄ caresciēdo d' razona-
ble fundamēto: opinādo hizieron sectas embueltas ē dulce veneno para
caçar y tomar las volūtades d' los flacos: z cō poluos de sabroso affecto
cegaron los ojos d' la razon. (Le.) q̄ es razō loco: q̄ es affecto a snillo: la
discreciō q̄ no tienes lo d' termina: y d' la discreciō mayor es la prudencia: y
la prudēcia no puede ser sin expimēto: z la experiēcia no puede ser mas q̄
en los viejos: z los ancianos somos llamados padres: y los buenos pa-
dres biē acōsejan a sus hijos: y especial yo ati cuya vida y hōra mas que
la mia d' esseo: z quādo me pagaras tu esto: nunca pues a los padres: z a
los maestros puede ser hecho seruiciō y gualmēte. (Par.) todo me rece-
lo madre d' recibir dudoso consejo. (Le.) no quieres: pues dezir te he lo
que dize el sabio. Al varō q̄ cō dura ceruiz al q̄ castiga menos precia: arre-
batado quebrātamiēto le verna: z sanidad ninguna le conseguira: z assi
Parmēno me despido de ti: z de aqueste negocio. (Par.) enañada

esta mi madre: dubda tengo en su cōsejo: yerro es no creer. y culpa creer
 lo todo. Mas humano es cōfiar: mayor mēte es esta que interese. pmetido
 adonde prouecho se puede allēde d' amor cōseguir. Dyo he q' due hōbre a
 sus mayores creer: esta q' me acōseja: paz cō sempzonio: la paz no se deue
 negar: q' biē auēturados son los pacíficos: q' hijos de dios serā llamados.
 Amor no se due rehuyr: caridad a los hermanos: interese pocos le apar
 tā: pues q'ero la cōplazer z oyr. Madre no se deue esañar el maestro de la
 ignorancia del discipulo: sino raras vezes la sciencia que es de su natura
 cōmūicable: y en pocos lugares se podriā ifundir: por esso pdona me: ha
 bla me: q' no solo q'ero oyr te: y creerte: mas en singular merced rescebir
 tu cōsejo: z no me lo agradezcas: pues el lo or: z las grās d' la aciō: mas al
 dāte q' no al recibiēte se deue dar: por esso māda: q' a tu mādado mi cōsen
 timiēto se humilla. (Le.) d' los hōbres es errar: z bestial es la porfia: porē
 de gozo me Parmeno: q' ayas limpiado las turbias telas de tus ojos: y
 respōdido al conocimiēto: discreciō z ingenio sotil de tu padre cuya psona
 agoza repēsntada ē mi memoria ē tener rece los ojos pias doos: por do tā
 abundātes lagrimas vees derramar. Algunas vezes duros ppositos co
 mo tu ofendia: pero luego tornaua alo cierto. En dios y c' mi anima: q'
 en ver agoza lo q' has porfiado: z como ala verdad eres reduzido: no pa
 rece sino q' biuo lo tēgo delāte. D' q' psona. o q' hartura. o q' cara tā vene
 rable. Pero callemos: q' se acerca Calisto: z tu nueuo amigo sempzonio
 con quien tu cōformidad pa mas oportūidad dero: q' dos en vn coraçō
 biuiendo son mas poderosos de hazer y de entender. (La.) dubda tray
 go madre: segū mis infortunios d' hallar te biua: pero mas es marauilla
 segū el desseo: de como llego biuo: recibe la dadina pobre d' aq' que con
 ella la vida te offrece. (Le.) como en el oro muy fino labrado por la mō
 de sotil artifice: la obra sobrepuja ala materia: assi se anētaja a tu magnifi
 co dar la gracia z forma d' tu dulce liberalidad: z sin duda la psta dadina
 su effecto ha doblado: porq' la q' tarda: el pmetimiento muestra negar: z
 arrepentir se del dō pmetido. (Par.) q' le dio sempzonio? (Sē.) ciē mone
 das en oro. (Par.) hy. hy. hy. (Sē.) hablo cōtigo la madre? (Par.) calla
 q' si. (Sē.) pues como estamos? (Par.) como quisieres: a vn q' esto espāta
 do. (Sē.) pues calla: q' yo te hare espātardos tāto. (Par.) o dios no ay
 pestilencia mas eficaz: q' el enemigo de casa pa empecer. (La.) ve agoza
 madre z consuela tu casa: z despues vē y cōsuela la mi aluego. (Le.) q' de
 dios contigo. (La.) y el te guarde.

Argumento del segundo aucto.

Durida celestina de Calisto para su casa queda Calisto hablādo con
 sempzonio criado suyo: al q' como quien en algūa esperāça puesto
 esta: todo aguijarle parese tardāça embia desia Sempzonio a solicitar
 a Celestina para el concebido negocio. queda entretāto Calisto z par
 meno juntos rasonando.



Ermanos míos cien monedas di a la madre hize bien? (Sé) ay si heziste biē: allēde de remediar tu vida ganaste muy grā hōra. z pa que es la fortuna fauorable: z pspera: sino pa ser uir ala hōra: q̄ es el mayor d̄ los mūdanos bienes: que esta es p̄mio z galardón dela virtud. z por esso la damos a dios porque no tenemos mayor cosa q̄ le dar: la mayor pte d̄ la q̄l cōsiste en la liberalidad y franq̄za. A esta los duros thesoros cōmunicables la escurecen z pierdē: z la manificēcia z liberalidad la ganā z sublimā. Que aprouechar tener lo q̄ se niega aprouechar: sin duda te digo q̄ es mejor el vso delas riq̄zas: q̄ la possessiō d̄llas. Q̄ q̄ glorioso es dar. o q̄ miserable es el recibir: quāto es mejor el acto q̄ la possessiō: tātō es mas noble el dāte: q̄ el recibiete. Entre los elementos el fuego por ser mas actiuo: es mas noble. y en las esperas puesto en mas noble lugar. E dize algūos q̄ la nobleza es vna alabāça q̄ p̄uiene de los merecimētos: z atiguedad de los padres. yo digo q̄ la agena luz nūca te hara claro: si la ppia no tienes. y por tātō no te estimes ēla claridad d̄ tu padre: q̄ tā magnífico fue: sino ēla tuya: z assi se gana la hōra q̄ es el mayor biē d̄ los q̄ s̄o fuera d̄ hombre: de lo q̄l no el malo mas el bueno como tu: es digno q̄ tēga p̄fecta virtud. E a vn te digo: q̄ la virtud p̄fecta no pone q̄ sea hecho cō digno honor. porē de goza de auer seydo assi magnífico z liberal: y de mi cōsejo torna te ala camara z reposa: pues que tu negocio ē tales māos esta depositado. De dōde tē por cierto: pues el comiēço lleva bueno: el fin sera muy mejor: z vamos luego. porque sobre este negocio q̄ero hablar cōtigo mas largo (La.) Semprouio no me parece buē cōsejo q̄ dar yo acōpañado: y que vaya sola aquella q̄ busca el remedio de mi mal: mejor sera q̄ vayas cō ella z la aq̄res: pues sabes q̄ de su diligēcia pende mi salud: de su tardāça mi pena: de su oluido mi desesperāça: sabido eres: fiel te siēto: por buen criado te tengo: haz de manera q̄ en solo verte ella a ti: juzgue la pena que a mi

q̄da z fuego q̄ me atormenta: cuyo ardoz me caufo no poder mostrar le la
tercia parte de mi secreta enfermedad : segun tiene mi lengua y sentido
ocupados z consumidos: tu como hombre libre de tal passion : hablar la
has a rienda suelta. (Sē.) señor q̄rria yo por cōplir tu mādado : q̄rria q̄dar
por aliuar tu cuydado tu temoz me aquera: tu soledad me d̄tiene : q̄ero
tomar cōsejo cō la obediencia que es yz z dar priessa ala vieja: mas como
yze que en viēdo te solo dizes d̄suarios d̄ hōbre sin seso: sospirādo: gemiē
do maltrobādo: holgādo con lo escuro: desseādo soledad: buscādo nue
uos modos de pensatiuo tozmeto: dōde si pseueras: o de muerte o loco
no podras escapar: si siēpre no te acompaña quiē te allegue plazerer : di
ga donayres: tāga cāciones alegres: cāteromāces : cuente historias pin
temotes: finja cuētos: juegue a naypes: arme motes : finalmente q̄ sepa
buscar todo genero de dulce passatiēpo pa no dexar trasponer tu pensa
miento en aq̄llos crueles desuios q̄ recibiste de aq̄lla señoza en el primer
trance de tus amozes. (Lali.) como simple no sabes que aliuia la pena
llozar la causa: quāto es dulce a los tristes que exar su passion: quanto des
cāso traen consigo los quebrātados sospiros: quāto relieua z deminuyē
los lagrimosos gemidos el dolo: quantos escriuierō consuelos no dizē
otra cosa. (Sē.) lee mas adelante: bueluela hoja: hallaras que dizen q̄ fi
ar en lo tēporal z buscar materia de tristeza: que es y gual genero de locu
ra. y aquel macias y dolo de los amātes: d̄l oluido porque le oluidaua se
queza en el contemplar: esta es la pena de amor. en el oluidar el d̄scanso:
huye de tirar cozes contra el aguijon: finge alegria z cōsuelo: y ser lo ha:
que muchas vezes la opinion trae las cosas donde q̄ere: no pa que mu
de la verdad: pero para moderar nuestro sentido: y regir nuestro iuyzio
(La.) sempzonio amigo puestāto siētes tu mi soledad : llama a parmēo
z q̄dara conmigo: y d̄ aqui adelante sey como fueles leal : que en el seruicio
del criado esta el galardō del seño. (Par.) aqui estoy seño. (La.) yo no
pues no te veyas: no te partas della Sempzonio: ni me oluides ami y ve
cō dios. tu Parmeno que te parece d̄lo q̄ oy ha passado : mi pena es grā
de Abelibea alta: celestina sabia z buena maestra d̄stos negocios: no po
demos errar: tu me la has aprouado con toda tu enemistad yo te creo q̄
tāta es la fuerça de la verdad que las lēguas d̄ los enemigos trae a su mā
dar: assi que pues ella esta: mas q̄ero dar a esta cien mōedas: q̄ a otra ci
co. (Par.) y allozas duelos tenemos: en casa se auran d̄ ayunar estas frā
quezas. (La.) pues pido tu parecer sey me agradable Parmeno: no aba
res la cabeça al respōder: mas como la embidia es triste: la tristeza sin lē
gua puede mas cōtigo su volūtad q̄ mi temoz: q̄ dixiste enojoso. (Par.)
digo seño que yzā mejor ēpleadas tus frāquezas en p̄sentes y seruicios
a Abelibea: que no dar dineros a aq̄lla que yo me conozco y lo que peoz
es hazer te su catiuo. (La.) como loco su catiuo: (Par.) porq̄ a quiē di
zes el secreto das tu libertad. (Lali.) algo dize el nescio pero quiero que

sepas q̄ quando ay mucha distãcia d̄l q̄ ruega al rogado : o por grauedad
de obediẽcia: o por señorio de estado o esquiuidad de genero como ètre
esta mi señora z mi: es necesario intercessor o medianero q̄ suba d̄ mano
en mano mi mēfaje hasta los oydos d̄ aq̄lla a quiẽ yo segũda vez hablar
tengo por imposible: y pues q̄ assi es dime si lo hecho apzueuas. (Par.)
(apzueuelo el diablo). (La.) que dizes? (Par.) digo señor q̄ nũca yerro
vino desacõpañado: y que vn inconueniẽte es causa z puerta d̄ muchos.
(La.) el dicho yo lo apzueuo: el proposito no entiẽdo. (Par.) señor por
que pder se el otro dia el neblifue causa d̄ tu entrada èla huerta de Albe-
libea ale buscar: la ètrada causo d̄la ver y hablar: la habla engẽdro amor
el amor pario tu pena: la pena causara pder tu cuerpo y el alma z hazien-
da: z lo q̄ mas dello siẽto es venir a manos d̄ aq̄lla trota conuẽtos despu-
es de tres vezes èplumada. (La.) assi parmeneo: dime mas de esto q̄ me agrada
pues mejor me parece quãto mas la desalabas: cõpla conmigo y èplu-
mẽla la quarta: deffentido eres: sin pena hablas: no te duele donde ami
parmeneo. (Par.) señor mas quiero q̄ ayzado me reprehẽdas. porq̄te do-
enojo: que arrepẽtido me pdenes porque no te di consejo: pues perdiste
el nombre de libre quando catiuaste tu voluntad. (La.) palos q̄rra este
vellaco: di mal criado porque dizes mal d̄lo q̄ yo adoro: z tu que sabes d̄
honrra: dime que es amor. en q̄ consiste buena criãça: q̄ te me vẽdes por
discreto: no sabes q̄ el primer escalõ de locura es creer ser sciẽte. si tu sinti-
esses mi dolor cõ otra agua rociãr las aq̄lla ardiẽte llaga q̄ la cruel flecha
d̄ cupido me ha causado. q̄nto remedio Sẽpronio accarrea con sus pies:
tanto apartas tu cõ tu lẽgua: cõ tus vanas palabras fingiẽdo te fiel: eres
vn terron d̄ lisonja: bote d̄ malicias: el mismo meson z aposentamiẽto de
la èbidia: que por diffamar la vieja a tuerto o adrecho: pones è mis amo-
res d̄ scõfiãça sabiẽdo q̄ esta mi pena y flutuoso dolor no se rige por razõ:
no quiere auisos: carece de consejo: z si alguno se le diere tal que no apar-
te ni desgozne lo que sin las entrañas no po dra despegar se. Sẽpronio
temio su yda z tu q̄dada: yo quise lo todo: z assi me padezco el trabajo d̄
su ausencia: z tu p̄sencia: valiera mas solo que mal acompañado. (Par.)
señor flaca es la fidelidad que temor d̄ pena la cõuierde en lisonja. mayor
mẽte con señor a quiẽ dolor z affiõ priua z tiene ageno d̄ su natural iuy-
zio: q̄tar se ha el velo d̄la ceguedad: passarã estos momẽtaneos fuegos:
conosceras mis agras palabras ser mejores pa matar este fuerte cãcer q̄
las blãdas d̄ Sẽpronio: q̄ lo ceuã: atizã tu fuego: abiuã tu amor: èciẽden
tu llama: añadẽ astillas q̄ tẽga q̄ gastar fasta poner te èla sepoltura (La.)
calla calla pdido: esto yo penãdo z tu filosofando: no te espero mas. Sa-
quẽ vn cauallo limpiẽ le mucho: apzieten biẽ la cicha: porq̄ si passare por
casa d̄ mi señora y midios. (Par.) moços. no ay moço en casa: yo me lo
aure d̄ hazer: que a peoz vernemos desta vez que ser moços d̄ espuelas:
anda: passe: mal me quierẽ mis comadres. zc. Relinchays dun cauallõs

no basta vn celoso en casa: o barruntas a melibea? (La.) viene esse cau-
 llo q̄ fazes parmeneo? (Par) Señor ves le aq̄: q̄ no esta sofia ē casa. (La).
 pues te essa estribo: abre mas essa puerta: z si viniere sempzonio cō aq̄lla
 señora: di q̄ esperē q̄ presto sera mi buelta. (Par.) mas nūca sea : alla yras
 con el diablo. A estos locos dezides lo q̄ les cūple: no os podrā ver: por
 mi aia q̄ si agoza le diessen vna lāçada en el calcañar q̄ saliesen mas sesos
 q̄ dela cabeça: pues anda q̄ ami cargo q̄ celestina y lempzōio te espulguē
 O dīdichado d̄ mi: por ser leal padezco mal: otros se ganā por malos yo
 me pierdo por bueno: el mūdo es tal: q̄ero me yz al hilo d̄ la gēte: pues a
 los traydores llamā discretos y a los fieles necios: si creyera a celestia cō
 sus seys dozēas de años acuestas: no me maltratara calisto. mas esto me
 porna escarmiēto d̄ aq̄ adelāte cō el: q̄ si dixere comamos: yo tābiē : si q̄sie-
 re d̄rrocar la casa : aprouar lo: si q̄mar su haziēda: yz por fuego: destruya
 rompa: quiebre: dañe: de a alchauetas lo suyo: q̄ mi parte me cabza: pues
 dizēta rio buuelto ganācia de pescadores: mas nūca mas perro a molino.

Argumento del tercero aucto.

Sempzonio se va a casa de celestina: ala q̄l reprehēde por la tardāça.
 Sponēse a buscar q̄ manera tomē en el negocio d̄ Calisto cō Melibea.
 En fin sobreuiene Elicia. Va se celestina a casa de Pleberio: q̄da Sēpro-
 nio y elicia en casa.

Sēpronio. Celestina. Elicia.



El espacio lleva la barbuda: menos sosiego trayā sus pies
 ala venida: a dineros pagados brazos q̄brados. Le señora
 Celestina: poco has aguijado. (Le.) a q̄ vienes hijo. (Sem)
 este n̄ro enfermo no sabe que pedir: de sus manos no se cōtē
 ta: no se le cueze el pan: teme tu negligēcia: maldize su auari-
 dia z cortedad: porq̄ te dio tan poco dinero. (Le.) no es cosa mas ppria
 del que ama que la impaciencia. toda tardança le es tormento: ninguna
 dilacion les agrada: en vn momento querrian poner en effecto sus cogi.

taciones: antes las q̄nta ver cōduydas q̄ empeçadas: mayormente estos
nouicios amâtes q̄ cōtra q̄lq̄er se fue lo buelâ sin deliberaciō: sin pensar el
daño q̄ el ceuo ð su desseo trae mezclado en su exercicio z negociaciō pa
sus psonas z siruiêtes. (Sē.) q̄ dizes de siruiêtes: parece por tu razō q̄ nos
pueda venir a nosotros daño deste negocio: y q̄mar nos cō las cētellas
q̄ resultâ deste fuego de calisto: a vn al diablo daria yo sus amozes: al p̄-
mer descōcierto q̄ vea en este negocio no como mas su p̄a: mas vale per-
der lo seruido q̄ la vida por cobrallo: el tiēpo me dira q̄ haga: q̄ p̄mero q̄
cayga ðl todo dara señal como casa que se acuesta: si te parece madre gu-
ardemos n̄ras psonas ð peligro: haga se lo q̄ se hiziere: si la ouiere o ga-
ño sino a otro año: sino nūca: q̄ no ay cosa tã dīfīcile de sufrir en sus p̄nci-
pios q̄ el tiēpo no la ablâde z haga cōportable. nīgūa llaga tãto se sintio
que por luēgo tiēpo no aflorasse su tormēto: ni plazer tã alegre fue q̄ no
le amēgue su antigüedad. el mal y el biē: la p̄spidad z aduersidad: la gl̄ia
y pena todo pierde: cō el tiēpo la fuerça ð su acelerado p̄ncipio. pues los
casos ð admiraciō y venidos cō gr̄a desseo: tã p̄sto como passados olui-
dados: cada dia vemos nouedades z las oymos z las passamos y dexa-
mos atras. dīminuye las el tiēpo: haz las cōtingibles. Que tãto te ma-
rauillarias si dixessen la t̄ratēblo. o otra semejãte cosa que no olvidasse
luego: assi como el ado esta el rio: el ciego vee ya: muerto es tu padre: vn
rayo cayo: ganada es granada: el rey entra oy: el turco es vécido: eclipsi
ay mañana: la puēte es lleuada: aquel es ya obispo: a pedro robarō: y nes
se ahorco: que me diras sino que a tres dias passados o ala segūda vista
no ay q̄n ðllo se marauille: todo es assi: todo passa desta m̄era: todo se
oluida: todo q̄da a tras. ¶ Pues assi sera este amor ð mi amo: q̄nto mas fue
re adãdo tãto mas dīminuyēdo: q̄ la costūbre luēga amãsa los dolozes:
aflora y deshaze los ðleytes: desmēgualas marauillas. p̄curemos p̄ue-
cho miētra pēdiere su cōtienda: z si a pie en ruto le pudieremos remediar
lo mejor: mejor es: z sino poco a poco le soldaremos el reproche o mēos-
precio ð Abelibea cōtra el. dōde no: mas vale q̄ pene el amo que no que
peligre el moço. (Lē.) biē has dicho: cōtigo estoy: agradao me has: no
podemos errar: po toda via hijo es necessario q̄ el buē p̄curador pōga ð
su casa algun trabajo: algūas fingidas razones: algūos sofisticos actos
y z venir a iuyzio a vn q̄ reciba malas palabras del juez: si quier a por los
p̄sentes que lo vierē no digã que se gana holgãdo el salario: z assi verna
cada vno a el cōpleyto: z a celestia cō sus amozes. (Sē) haz a tu volūdad
que no sera este el p̄mer negocio que has tomado a cargo. (Lē.) el p̄me-
ro hijo: pocas virgines a dios gr̄as has tu visto en esta ciudad que ay an
abierto tiēda a vēder: de quiē yo no ay a sido corredera de su primer hila-
do. En nasciēdo la mochacha la hago escreuir en mi registro: y esto para
que yo sepa quantas se me salen de la red. Que pensauas semp̄onio: a-
uia me de mantener del viento: herede otra herencia: tengo otra casa

• viña? conoces me otra hacienda mas deste officio? de q̄ como y beuo? de q̄ visto z calço: en esta ciudad nascida: en ella criada: m̄teniēdo hōrra como todo el mūdo sabe. conosciada pues no soy? quiē no supiere mi nōbre z mi casa tēlo por estrañero. (Sem.) dime madre q̄ passaste cō mi cōpañero parmeno quādo subí cō calisto por el dinero. (Le.) dixele el sueño d̄ la soltura: z como ganaria mas con n̄ra compañía q̄ con las lisonjas q̄ dize a su amo: como biuiria siempre pobre z baldonado sino mudaua el cōsejo: q̄ no se hiziesse sancto a tal perra vieja como yo: acordele quiē era su madre: por q̄ no menospreciasse mi officio: por q̄ queriēdo d̄ mi dezir mal. tropezasse p̄mero en ella. (Sē.) t̄atos dias ha q̄ le conoces madre? (Le.) aqui esta celestina q̄ le vido nacer: z le ayudo a criar: su madre z yo vña z carne: della aprendi todo lo mejor q̄ se de mi officio: jūtas comiamos: jūtas dormiamos: jūtas auiamos n̄ros solazes: n̄ros plazerēs: n̄ros consejos z cōciertos: en casa y fuera como dos hermanas: nūca blāca gane en q̄ no tuuiesse su meytad: pero no biuia yo engañada si mi fortuna q̄siera: q̄ ella me durara. **D** muerte muerte a quātos priuas de agradable cōpañia: a quātos descōsuela tu enojosa v̄sitation. por vno q̄ comes cō tiēpo cortas mill en agraz. **Q**ue siēdo ella biua no fuerā estos mis passos de sacōpañados: buē siglo aya q̄ leal amiga z buena cōpañera me fue: q̄ jamas me dexó hazer cosa en mi cabo estādo ella p̄sente. Si yo traya el pan ella la carne: si yo ponía la mesa: ella los m̄teles: no loca: no fantástica ni presumptuosa como las d̄ agora. **E**n mi anima d̄scubierta se yua hasta el cabo d̄ la ciudad cō su jarro en la mano q̄ en todo el camino no oya peoz de señoza **L**audina. z a osadas q̄ otra conocia peoz el vino z q̄lq̄er mercaderia: q̄ndo p̄sava q̄ no era llegada era d̄ buelta. **A**lla la cōbidauā segū el amor todos le teniā: q̄ jamas boluia sin ocho o diez gustaduras: vn aq̄ubze en el jarro z otro en el cuerpo: assi le fiaua dos o tres arrovas c̄ vezes como sobre vna taça d̄ plata: su palabra era prenda de oro en quātos bodegones auia: si yuamos por la calle donde q̄ era q̄ ouiessemos sed entrauamos en la primera tauerna: luego m̄daua echar medio acumbze para mojar la boca: mas ami cargo q̄ no le quitaron la toca por ello: sino quāto la rayauā en su taja: z ādar adelāte. Si tal fuesse agora su hijo a mi cargo q̄ tu amo quedasse sin pluma z nosotros sin quexa. **P**ero yo lo hare de mi hierro si biuo: yo lo contare en el numero de los mios. (Sē.) como has p̄sado hazerlo q̄ es vn traydor? (Le.) a esse tal dos alcuosos: hare le auer a **B**rensa: sera de los nuestros: dar nos ha lugar a tēder las redes sin embaraço por aq̄llas doblas de **C**alisto. (Sē.) pues crees que podras alcāçar algo de **A**belibea? ay algū buēramo. (Le.) no ay curujano q̄ ala primera cura juzgue la herida: lo q̄ yo al presente veo te dire. **A**belibea es hermosa. **C**alisto loco z frāco z ni a el penara gastar ni ami andar: buellamōeda z dure el pleyto lo que durare: todo lo puede el dinero las peñas quebrata: los rios passa en seco: no ay lugar tā alto que vn asno car-

gado d'oro no lo suba. Su d'satino z ardoz basta pa perder a si z ganana
nosotros. esto he sentido. esto he calado. esto se dl y dlla. esto es lo q nos
ha d'aprouechar. A casa voy d'pleberio qdate a dios q ayn q este braua
melibea: no es esta si a dios ha plazido la p'mera a quiẽ yo he hecho pder
el cacarear. corq'illosicas son todas mas despues q vna vez cõsiẽtẽ la silla
enel enues del lomo nunca q'riã holgar: por ellas qda el cãpo: muertas
si: cãfadas no. si de noche caminã nũca q'riã que amãesciẽsse: maldizẽ los
gallos porq' anũciã el dia: y el reloj porq' da tã apuẽsta. req'eren las cabri
llas y el noztefaziẽdo se estrelleras. ya qndo veẽ salir el luzero dl alua qe
re se les salir el alma. su claridad les escurece el coraçon. camino es hũjo q
nũca me harte de andar. nunca me vi cãfada: z ayn assĩ vieja como soy fa
be dios mi buẽ desseo: qnto mas estas q hieruẽ sin fuego: catiuã se dl pri- CAS 11000000
mer abraço ruego a quiẽ rogo. penã por el penado. hazẽ se sieruas d' qen
erã señoras. d'xã el mãdo z son mãdadas. rõpẽ paredes. abrẽ vêtanas. fin
gẽ enfermedades. a los cherriadores q'cios d'las puertas hazẽ cõ azeytes
vsar su oficio sin ruydo. no te sabre d'zir lo mucho q obra eñllas el dulçoz
q les qda de los p'nceros besos d' quiẽ amã. son enemigas del medio. cõtĩ
no estã posadas e los estremos. (Sẽ) no te etiẽdo estos terminos madre
(Le.) digo q la muger o ama mucho a aq' d' quiẽ es requerida o le tiene
grãde odio: assĩ q al q'rer despide. no puedẽ tener las riendas al desamor
z cõesto q se cierto voy mas cõsolada a casa de melibea q si en la mano la
tuuiesse: porq' se q ayn q al p'sentela ruegue: al fin me ha de rogar: ayn q
al p'ncipio me amenaze: al cabo me ha de halagar. Aquilleu o vn poco d'
hilado eñsta mi faltriq'ra con otros aparejos q conmigo siẽpre traygo pa
tener causa de e'trar dõde mucho no so conocida la p'mera vez: assĩ como
gorgueras: garuines: franjas: rodeos: tenazuelas: alcohol: aluayalde: y
folimã: agujas z alfileres: q tal ay q tal qere: porque dõde me tomare la
boz me halle apcebida pa les echar ceuo o req'rir dela p'mera vista. (Sẽ.)
madre mira biẽ lo q fazes: porq' qndo el p'ncipio se yerra no puede seguir
se buẽ fin: piẽsa en su padre q es noble y esforçado: su madre celosa y bra
ua: tu la misma sospecha. A melibea es vnica a ellos: faltãdo les ella falta
les todo el biẽ. en pẽsallo tiemblo: no vayas por lana y vẽgas sin pluma
(Le.) sin pluma hũjo. (Sẽ.) o e'plumada madre q es peoz. (Le.) alahẽ en
mal hora ati he yo menester pa cõpañero: ayn si quisiesse auisar a celesti
na e' su oficio: pues qndo tu naciste ya comia yo pã cõ corteza: pa adalid
eres tu buẽo cargado d' agueros y recelo. (Sẽ.) no te marauilles madre
de mi temoz pues es comũ cõdiciõ humana q lo q mucho se d'ssea jamas
se piẽsa auer cõcluydo: mayor mẽte q en este caso temo tu pena z mia: des
seo prouecho: q'ria q este negocio ouiesse buẽ fin: no porque saliesse mi
amo de pena: mas por salir yo de lazeria: z assĩ miro mas incõueniẽtes cõ
mi poca experiencia que no tu como maestra vieja. (Eli.) santiguar me
qero sempzonio: qero fazer vna raya enel agua: q nouedad es esta venir

oy acados vezes? (Le.) La buena dexa le q̄ otro p̄samiēto traemos ē q̄ mas nos va. dime esta desocupada la casa: fuesse la moça q̄ esperaua al ministro? (Eli.) z a vn despues vino otra y se fue. (Le.) si que no en balde (Eli.) no ē buena fe ni dios lo quiera q̄ a vn q̄ vino tarde: mas vale a q̄en dios ayuda. zc. (Le.) pues sube presto al soberado alro dela solana z baxa aca el bote del azeyte serpētino q̄ hallaras colgado d̄l pedaço dela soga que traxe del cāpo la otra noche quando llouia z fazia escuro. z abre el arco delos lizos z hazia la mano derecha fallaras vn papel escrito con sangre de murcielago debaxo de aq̄l ala de drago al q̄ sacamos ayer las yñas. mira no derrames el agua de mayo q̄ me traxerō a cōfaciōar. (Eli.) madre no esta dōde dizes: jamas te acuerdas d̄ cosa q̄ guardes. (Le.) no me testigues por dios en mi vejez: no me maltrates elicia: no ē finjas por que esta aqui semp̄ronio nite en soberuezcas: que mas me d̄ere ami por: consejera que ati por amiga: a vn que tu le ames mucho. Entra en la camara delos ynguentos: y en la pelleja d̄l gato negro: dōde te mādeme ter los ojos dela loba le hallaras. z baxa la sangre del cabron z vn as po quitas d̄las baruas que tu le cortaste. (Eli.) toma madre ves lo aqui yo me subo y semp̄ronio arriba. (Le.) cōjuro te triste pluton señor dela profundidad infernal: emperador dela corte dañada: capitā soberuio delos condenados angeles: señor delos sulfureos fuegos que los heruientes ethnicos montes manā: gouernador y veedor delos tormētos z atormentadores delas pecadoras animas: regidor delas tres furias: tesifonte megera z a leto. administrador de todas las cosas negras del reyno d̄ stigie z dite cō todas las lagūas y sōbras infernales z litigioso caos: mātenedor delas bolātes harpias: con toda la otra cōpañia de espantables z pavorosas ydras. yo celestina tu mas conosciada clientula te conjuro por la virtud y fuerça destas bermejas letras: por la sangre de aq̄lla nocturna aue con que estā escriptas: por la grauedad de aquestos nōbres z signos que en este papel se contienen: por la aspera ponçoña delas biuoras de que este azeyte fue hecho: con el qual vnto este hilado: vengas sin tardāça a obedescer mi volūtad: y en ello te enbueluas: y cō ello estes sin vn momento te partir fasta que a Abelibea cō aparejada oportunidad que aya lo compre. E con ello de tal manera quede enredada q̄ quāto mas lo mirare tātomas su coraçon se ablande a conceder mi peticion: z se le abras z lastimes del crudo z fuerte amor de Calisto: tātomas que despedida toda honestidad se descubra a mi y me galardone mis passos y mēsaaje: y esto hecho pide y demanda de mi tu voluntad: si no lo hazes con presto mouimiēto ternas me por capital enemiga: herire con luz tus carceles tristes y escuras: acusare cruelmēte tus cōtinuas mētiras: apremiare con mis asperas palabras tu horrible nombre: z otra z otra vez te cōjuro: assi confiādo en mi mucho poder me parto para alla con mi hilado donde creo talleuo embuelto.

Argumento del quarto aucto.

Celestina andando por el camino habla consigo misma hasta llegar a la puerta de pleberio donde hallo a Lucrecia criada de pleberio pone se cõ ella en razones: sentidas por Alisa madre de Abelibea: z sabiendo q es Celestina fazela entrar en casa. viene vn mensajero a llamar a Alisa. vase: q da Celestina en casa cõ Abelibea y descubre le la causa de su vñda.

Celestina. Lucrecia. Alisa. Abelibea.



Boza que voy sola quiero mirar bien lo q Sempronio ha temido deste mi camino: por q aqllas cosas q bien no son pensadas (ayn que algũas vezes ay a buẽ fin) comũmete cria de suariados effectos: assi q la mucha especulacion: nunca carece de buẽfruto: q ayn q yo he deffimulado con el podria ser q si me sintiessen en estos passos de pte de melibea q no pagasse cõ pena q menoz fuesse q la vida o muy amẽguada quedasse quando matar no me qstiesen mateado me o açotando me cruelmente. ¶ Pues amargas cien monedas serian estas. ay cuytada de mi en q lazo me he metido que por me mostrar sollicita y esforçada pongo mi psona al tablero: q fare cuytada mezquina de mi: q ni el salir a fuera es prouechoso: ni la perseverancia carece de peligro pues yre o tornar me he: o dudosa z dura perplexidad: no se qual escoja por mas sano: en el osar manifesto peligro: en la cobardia denostada perdida: a dõde yza el buey q no are. cada camino descubre sus dañosos z hõdos barrãcos: si con el hurto soy tomada nunca de muerta o encozoçada salto a bien librar. sino voy q dira Sempronio: que todas estas eran mis fuerças: saber: y esfuerço: ardid: z ofrecimiento: astucia: z sollicitud: z su amo Calisto q dira: q hara: q pensara: sino q ay mucho engaño en mis pisadas z q yo he descubierto la celada por auer mas prouecho desta otra parte como sofistica puaricadora. ¶ Sino se le ofrece pensamieto tã odioso dar a bozes como loco: dira me en mi cara de uuestos raiñosos: ppozna mil inconuenientes que mi deliberacion psta le puso: diziendo tu puta vieja

X
porq̄ acrescētaste mis passiones cō tus p̄messas: Alcahueta falsa: pa to-
do el mundo tienes pies: pa mi lēgua: pa todos obra: pa mi palabzas: pa
todos remedio: pa mi pena: pa todos esfuerço: para mi te falto: pa todos
luz: pa mi tiniebla: pues vieja traydora porq̄ te me offreciste: q̄ tu offref-
cimieto me puso esperāça: la esperāça dilato mi muerte: sustiuo mi biuir:
puso me titulo de hōbre alegre: pues no auiedo effecto ni tu careceras d̄
pena ni yo d̄ triste desesperacion. ¶ Pues triste yo mal aca: mal aculla: pena
en ambas partes: q̄ndo a los extremos falta el medio: arrimar se el hom-
bre al mas sano q̄ es discreciō. Mas quiero offender a pleberio que eno-
jar a calisto. yz quiero. q̄ mayor es la verguēça de q̄dar por cobarde q̄ la
pena cūpliēdo como osada lo q̄ prometí. ¶ Pues jamas al esfuerço d̄ ayu-
da la fortūa. ya veo su puerta: en mayor affrentas me he visto: esfuerça
esfuerça Celestina no desmayes que nūca faltaron rogadores para miti-
gar las penas. Todos los agujeros se adereçā fauorables o yo no se na-
da desta arte: q̄tro hōbres que he topado a los tres llaman juanes: y los
dos s̄o cornudos. La p̄mera palabra q̄ oy por la calle fue d̄ achaq̄ d̄ amo-
res: nūca he tropeçado como otras vezes. Las piedras parece q̄ se apar-
tā y me hazē lugar que passe: ni me estorua las haldas: ni siento cāsancio
en el andar: todos me saludā: ni perro me ha ladrado: ni aue negra he vi-
sto: torro ni cueruo ni otras naturas. ¶ Lo mejor d̄ todo es q̄ veo a Lu-
crecia a la puerta de melibea p̄ma de elicia no me sera cōtraria. (Lu.) q̄n
es esta vieja q̄ viene haldeādo. (Le.) paz sea en esta casa. (Lu.) Celestina
madre seas biē venida: q̄l dios te trayo por aq̄stos barrios no acostim-
brados: (Le.) hija mi amor: delseo de todos vos otros: trayote encomiē-
das de elicia: z a yn ver a tus señoras vieja z moça q̄ despues q̄ me mude
al otro barrio no hā sido de mi visitadas. (Lu.) a esto solo saliste de tu ca-
sa: marauillo me deti q̄ no es essa tu costūbre: ni fueles dar passo sin pro-
uecho. (Le.) mas prouecho quieres boua q̄ cōplir hōbre sus desseos: ¶
tanbiē como a las viejas nunca nos fallecē necessidades: mayormente a
mi que tēgo de mātener hijas agenas: ando a vēder yn poco de hilado.
(Lu.) algo es lo q̄ yo digo: en mi seso estoy: que nūca metes aguja sin sa-
car reja: po mi señora la vieja yrdio vna tela tiene necessidad dello: tu de
vēder lo: entra y espera aq̄ q̄ no os desauerneys. (Ali.) con quiē fablas lu-
crecia: (Lu.) señora cō aq̄lla vieja dela cuchillada que solia biuir aq̄ ēlas
tenerias ala cuesta del rio. (Ali.) agora la conozco menos: si tu me das a
entender lo incognito por lo menos conosciudo: es coger agua en cesto.
(Lu.) Jesu señora mas conosciuda es esta vieja q̄ la ruda no se como no
tienes memoria d̄ la q̄ empicotarō por hechizera q̄ vedia las moças a los
abades: y descasaua mil casados. (Ali.) q̄ officio tiene q̄çapoz aq̄lla cono-
cere mejor. (Lu.) señora pfuma tocas: faze solimā: otros treynta officios
conosce mucho en yeruas: cura niños: y a yn algūos la llaman vieja lapi-
daria. (Ali.) todo esto dicho no me la da a conocer: dime su nōbre si le sa-

bes? (Lu.) si lo se señora? no ay niño ni viejo en toda la ciudad q̄ no lo sepa: auia le yo d̄ ignozar? (Ali.) pues porq̄ no lo dizes? (Lu.) he vergüença (Ali.) anda boua dilo no me indignes cō tu tardāça. (Lu.) Celestina hablado cō reucrencia es su nōbre. (Ali.) hy. hy. hy. mala lãdre te mate si de rifa puedo estar viendo el d̄famor que deues tener a esta vieja: que su nōbre has x̄guēça nōbrar: ya me voy recordado della: vna buena pieça: no me digas mas algo me verna a pedir: di que suba. (Lu.) sube tia. (Le.) señora buena la gr̄a d̄ dios sea cōtigo y cō la noble fija: mis passiones y enfermedades hã impedido mi visitar tu casa como era razón: mas dios conoce mis limpias entrañas: mi x̄dadero amor que la distãcia d̄ las moradas no d̄spega el amor d̄ los corações: assi que lo que mucho dessee la necesidad me lo ha fecho cōplir: cō mis fortūas aduersas z tãbiẽ me sobreuino mēgua d̄ dinero: no supe mejor remedio que v̄der vn poco d̄ hilado q̄ pa vnastod̄llas tenia allegado: supe d̄ tu criada q̄ tenias dello necesidad ay n̄ q̄ pobre y no d̄ la merced de dios ves le aq̄ si dello y d̄ mi te d̄eres feruir. (Ali.) vezina hōrada tu razón z ofrecímiẽto me mueuẽ a cōpasiõ z tãto q̄ q̄siera mas fallar me ẽ t̄po d̄ poder cōplir tu falta que mēguar tu tela: lo dicho te agradezco: si el hilado es tal ser te habiẽ pagado. (Le.) tal señora: tal sea mi vida z mi vejez: z la de q̄n pte q̄siere de mi jura: delgado como el pelo d̄ la cabeça: y gual rezio como cuerdas de vihuela blãco como el copo de la nieue: hilado todo por estos pulgares: aspado z adereçado ves le aq̄ en maderitas: tres monedas me dauã ayer por la onça assi goze desta alma pecadora. (Ali.) h̄ija Abelibea quede se esta muger hōrada cōtigo que ya me pece q̄ estarde pa yz a visitar a mi hermana su muger de Creμες q̄ desde ayer no la he visto: z tãbiẽ que viene su paje a llamar me que se le arrezio desde v̄trato aca el mal. (Le.) (por aq̄ anda el diablo aparejando oportunidad arreziano el mal ala otra. La buen amigo tener rezio agora es mi tiempo ea no la dexes lleva me la d̄ aq̄: a q̄n digo). (Ali.) que dizes amiga? (Le.) señora que maldito sea el diablo z mi peccado porque en tal tiempo ouo de crescer el mal de tu hermana que no aura pa n̄o negocio oportūidad. y q̄ mal es el suyo? (Ali.) dolor d̄ costado y tal que segū dize el moço q̄ quedaua: temo no sea mortal: ruega a dios tu vezina por amor mio en tus deuociones por su salud a dios. (Le.) yo te prometo señora en yendo de aqui me vaya por estos mōesterios dōde tengo frayles deuotos mios y les de el mismo cargo q̄ tu me das. y demas desto ante que me desayune: de q̄tro bueltas a mis cuẽtas. (Ali.) pues melibea cōtẽta ala vezina ẽ todo lo que razón fuere darle por el hilado. Le tu madre pdõa me que otro dia se vna ẽ que mas nos veamos. (Le.) señora el perdõ sobzaria dōde el yerro falta: de dios seas pdonada que buena compaõia me queda dios la dexere gozar su noble juventud z florida mocedad que est tiempo en que mas plazer z mayores deleytes se alcançan: que ala mia fela vegez no es sino meson de

enfermedades: posada de pesamiētos amiga de renzillas: congoxa conti-
nua: llaga incurable: m̄zilla de lo pasado: pena de lo presente: cuydado
triste de lo por venir: vezina de la muerte: choça sin rama que se llueue por
cada parte: cayado de mibre que con poca carga se doblega. (Añe.) porq̄
dizes madre t̄to mal de lo q̄ todo el m̄do con t̄ta eficacia gozar o ver
dessea. (Le.) dessea harto mal para sí: dessea harto trabajo: dessea lle-
gar alla: porq̄ llegādo biuē: y el biuir es dulce: z biuiendo enuegescen: assi
q̄ el niño dessea ser moço y el moço viejo: y el viejo mas: ay n̄ q̄ con dolor
todo por biuir: porq̄ como dizē: biua la galina cō su pepita. Pero quien
te podria contar señoza sus daños: sus inconueniētes: sus fatigas: sus cuy-
dados: sus enfermedades: su frio: su calor: su descōtentamiēto: su renzilla
su pesadūbre: aquel arrugar de cara: aquel mudar de cabellos: su p̄mera y
fresca color: aq̄l poco oyr: aq̄l debilitado ver: puestas los ojos ala som-
bra: aq̄l hondimiēto de boca: aq̄l caer de diētes: aquel carecer de fuerça:
aquel flaco andar: aq̄l espacioso comer: pues ay ay señoza si lo dicho vie-
ne acōpañado de pobreza: alli veras callar todos los otros trabajos: q̄n-
do sobra la gana z falta la p̄uision: q̄ jamas senti peor abito q̄ de h̄bre.
(Añe.) biē conozco q̄ hablas de la feria segū te va en ella: assi que otra cā-
cion dirā los ricos. (Le.) señoza hija a cada cabo ay tres leguas de mal q̄
br̄to. a los ricos se les va la gloria y descāso por otros albañares de asse-
chāças que no se parecē ladrillados por encima con lisonjas. Aquel es ri-
co q̄ esta bien con dios: mas segura cosa es ser menospreciado q̄ temido
mejor sueño duerme el pobre q̄ no el q̄ tiene de guardar cō solitud lo q̄
cō trabajo gana z cō dolor ha de dexar: mi amigo no sera simulado: y el
el rico si: yo soy q̄rida por mi p̄sona: el rico por su haziēda: nūca oye ver-
dad: todos le hablan lisonjas a sabor de su paladar: todos le h̄ embidia:
a penas hallaras vn rico q̄ no confiesse que le seria mejor estar en media-
no estado o en honesta pobreza: las riq̄zas no hazen rico mas ocupado.
No haze señoza: mas mayordomo: mas son los posseydos de las riquezas
q̄ no los q̄ las possen: a muchos traxerō la muerte: a todos q̄tā el plazer
z las buenas costumbres: z ninguna cosa es mas contraria. no oyste d̄zir
Dormieron su sueño los varones de las riquezas: z n̄gūa cosa hallarō ē
sus manos: Cada rico tiene vna dozena de hijos z nietos q̄ no rezā otra
oraciō ni otra peticion sino rogar a dios q̄ le saque de medio dellos: no
veē la hora q̄ tener a el so tierra z lo suyo entre sus manos: z darle a po-
ca costa su morada para siēpre. (Añe.) madre gr̄a penaternas por la he-
dad q̄ p̄diste: querrias boluer ala p̄mera. (Le.) loco es señoza el caminan-
te que enojado del trabajo del dia q̄ siēse boluer de comienço la jornada
pa tornar otra vez aq̄l lugar. que todas aquellas cosas cuya possessiō no
es agradable: mas vale posseellas q̄ esperarlas: porque mas cerca esta el
fin de ellas quāto mas alexado de comienço. No ay cosa mas dulce: ni gra-
ciosa al muy cāsado q̄l melon: assi q̄ ay n̄ q̄ la mocedad sea alegre el v̄da-

dero viejo no la dessea: porq̄ el que de razón y seso carece: quasi otra cosa
no ama sino lo que p̄dio. (Añe.) si q̄era por biuir mas es bueno d̄slear lo
q̄ digo. (Le.) tã p̄sto señoza se va el cordero como el carnero: ningũo es
tã viejo q̄ no pueda biuir vn año: ni tan moço que oy no pudiesse morir:
assí que en esto poca v̄taja nos lleuays. (Añe.) esp̄tada me tienes cõ lo
que has hablado: idicio me dã tus razones q̄ te aya visto otro t̄po. Dime
madre eres tu celestina la que solia mozar alastenerias cabe el río? (Le.)
hasta que dios q̄era. (Añe.) vieja te has pado: biẽ dizẽ que los dias no vã
ẽ balde: assi goze d̄ mi no te conociera sino por essa seña leja d̄ la cara: figu-
ra se me q̄ eras hermosa: otra peces: muy mudada estas. (Lu.) hy. hy. hy.
mudada esta el diablo: hermosa era cõ aq̄l su dios osalve q̄ trauiesse la
media cara. (Añe.) que hablas loca? que es lo q̄ dizes: d̄ q̄ teries. (Lu.)
de como no conocias ala madre. (Le.) señoza tẽ tu el tiẽpo que no ande:
terne yo mi forma que no se mudõ: no has leydo q̄ dizẽ. Uerna el dia que
en el espejo no te conoceras: po tã biẽ yo ẽ canecitẽ prano z parezco de do-
blada hedad: que assi goze desta alma peccadoza: z tu d̄sse cuerpo gracioso
q̄ de q̄tro hijas q̄ pario mi madre yo fui la menor: mira como no soy
vieja como me juzgã. (Añe.) Celestina amiga yo he holgado mucho en
verte y conocerte: tã bien has me dado plazer cõ tus razones: toma tu di-
nero y vete con dios q̄ me parece q̄ no deues auer comido? (Le.) D̄ an-
gelica y magẽ: o pla p̄ciosa z como te lo dizes: gozo me toma en verte ha-
blar: z no sabes q̄ por la diuina boca fue dicho cõtra aq̄l infernal tẽtadoz.
Que no d̄ solo pã biuiremos: pues assi es que no el solo comer m̄atiene
mayor m̄ete ami que me suelo estar vno z dos dias negociãdo en comiẽ-
das agenas ayuna: saluo hazer por los buenos: morir por ellos: esto tu-
ue siẽpre: querer mas trabajar siruiẽdo a otros que holgar p̄tẽtãdo ami.
Pues si tu me das licẽcia dire tela necessitada causa d̄ mi venida: que es
otra que la que hasta agora has oydo: z tal que todos p̄deriamos ẽ me-
tornar en balde sin que la sepas. (Añe.) di madre todas tus necessidades
que si yo las pudiere remediar de muy buẽ grado lo hare: por el passado
conoscimiento y vezindad que pone obligaciõ a los buenos. (Le.) mias
señoza: ãtes agenas como tẽgo dicho: que las mias de mi puerta adẽtro
me las passo sin que las sienta la tierra: comiẽdo quãdo puedo: biuiẽdo
do quãdo lo tẽgo: que cõ mi pobreza jamas me faltõ a dios gracias vna
blãca para pã z quatro para vino despues que ẽ biude: q̄ antes no tenia
yo cuydado de lo buscar que sobrado estaua en vn cuero en mi casa vno
lleno z otro vazio: jamas me acostõ sin comer vna tostada ẽ vino y dos
dozenas de soruos por amor d̄ la madre tras cada sopa: agora como to-
do cuelga de mi: en vn jarillo mal peccado me lo traen: que no cabe dos
açumbres: seys vezes al dia tẽgo de salir por mi peccado: con mis canas a
cuestas a le henchir ala tauerna: mas no muera yo de muerte hasta que
me vea con vn cuero o tinagica de mis puertas adentro: que en mi ani-

ma no ay otra prouisiõ: que como dizẽ pan z vino anda camino q̄ no mo
ço garrido: allí q̄ dõde no ay varõ todo biẽ fallece: cõ mal esta el huso q̄n
do la barua no anda de suso. lha venido esto señora por lo q̄ dezia delas
agenas necessidades z no mias. (Añe.) pídelo q̄ q̄rras sea para quiẽ fue
re. (Le.) Dõzella graciosa z de alto linaje: tu suauet habla z alegre gesto
junto con el aparejo d̄ liberalidad q̄ muestras cõ esta pobre vieja: me dã
ofadã a telo dezir. yo dexo vn enfermo ala muerte q̄ cõ sola vna pala
bra de tu noble boca salida q̄ lleue metida en mi seno: tiene por fe q̄ sa
nara segũ la mucha deuociõ tiene e tu gẽtileza. (Añe.) vieja hõrada no
te entiẽdo si mas no d̄claras tu demãda: por vna pte me alteras z prouo
cas a enojo: por otra me mueues a cõpassion: no te sabria boluer respue
sta cõueniẽte segũ lo poco q̄ he sentido de tu habla. Que yo soy dichosa
si de mi palabra ay necessidad pa salud de algũ xpiano. ¶ Por q̄ hazer bene
ficio es semejar a dios: z mas que el q̄ haze beneficio lo rescibe q̄ndo es a
p̄sona q̄ lo merece: y el que puede sanar al que padesce no lo haziendo le
mata: assi q̄ no cesses tu peticiõ por e pacho ni temor. (Le.) el temor p̄di
mirãdo señora tu beldad: que no puedo creer que e balde pintasse dios
vnos gestos mas pfectos que otros: mas dotados d̄ gr̄as: mas hermo
sas faciones sino pa hazer los almagẽ de virtudes: de misericordia: de cõ
passiõ: ministros d̄ sus mercedes z dadiuas como atí. pues como todos
seamos humanos: nacidos pa morir: y sea cierto q̄ no se puede dezir na
scido el que pa si solo nascio. ¶ Por q̄ seria semejãte a los brutos animales
en los quales ay algunos piadosos como se dize d̄l vnicornio que se hu
milla a qualquiera dõzella. El perro cõ todo su ipetu y braueza quãdo
viene a morder si se le echã en el suelo no haze mal: esto de piedad: pues
las auces ninguna cosa el gallo come que no participe y llame alas galli
nas a comer dello. El pelicano rõpe el pecho por dar a sus hijos a comer
de sus entrañas. las cigueñas mãtienẽ otro tãto tiẽpo a sus padres vie
jos en el nido quãto ellos les dierõ ceuo siẽdo pollitos: pues tal conosci
miento diõ la natura a los animales z aues. por que los hõbres auemos
de ser mas crueles: por q̄ no daremos pte de n̄ras gr̄as z p̄sonas a los p̄
ximos: mayor mẽte quãdo estã e bueltos en secretas enfermedades: z ta
les q̄ dõde esta la melezina salio la causa dela enfermedad. (Añe.) por di
os sin mas dilatar me digas quiẽ es esse doliẽte q̄ de mal tã pplexo se sien
te: que su passiõ y remedio salẽ de vna misma fuẽte. (Le.) bien ternas se
ñora noticia en esta ciudad d̄ vn cauallero mãcebo: gẽtil hõbre: de clara
sangre q̄ llamã Calisto. (Añe.) ya. ya. ya. buena vieja no me digas mas no
pases adelãte: esse es el doliẽte por quiẽ has hecho tantas p̄missas en tu
demãda: por quiẽ has venido a buscar la muerte para tí: por quien has
dado tã dañosos passos: de su ergonçada barbuda: q̄ siẽte esse pdido que
cõ tãta passiõ vienes: de locura sera su mal: que te parece: si me hallaras
sin sospecha desse loco: con que palabras me entrayas: no se dize en ya

no: q̄ el mas e pesable miẽbro del mal hõbre o muger es la lẽgua: quemada seas alcabueta falsa hechizera: enemiga dela honestidad: causadora d̄ secretos y erros. Jesu jesu: quita me la lucrecia de delãte q̄ me fino: q̄ no me ha dexado gota d̄ sangre en el cuerpo: biẽse lo mereisce esto z mas q̄ en a estas tales da oydos. ¶ Por cierto sino mirasse a mi hõestidad: z por no publicar su osadia desse atreuido yo te hiziera maluada q̄ tu razõ z vida acabarã en vn tiẽpo. (Le.) (en hora mala vine aca si me falta mi cõjuro. ea pues biẽse a quiẽ digo. ce hermaõ que se va todo a perder.) (Abel.) ay n hablas entre diẽtes delãte mi para acrecentar mi enojo y doblar tu pena. Querrias condenar mi honestidad por dar vida a vn loco: dexar a mi triste por alegrar a el: y llevar tu el prouecho d̄ mi perdiõ: el galardõ de mi yerro: perder y destruyr la casa y hõra d̄ mi padre: por ganar la de vna vieja maldita como tu. ¶ Diẽsas q̄ no tẽgo sentidas tus pisadas y entẽdido tu dañado mẽsaje: pues yo te certifico q̄ las albuicias que de aqui saques no seã sino estoruar te d̄ mas offender a dios dãdo fin a tus dias. ¶ Respõde me traydora: como osaste tanto hazer? (Le.) tu temor se ñora tiene ocupada mi d̄sculpa: mi ynocẽcia me da osadia: tu p̄sencia me turba en verla ayzada: z lo que mas siẽto y me pena: es recibir enojo sin razõ ningũa. ¶ Por dios señoza q̄ me dexes concluyr mi dicho: q̄ ni el q̄ da ra culpado ni yo cõdenada: y veras como es todo mas seruicio d̄ dios que passos de honestos: mas pa dar salud al efermo que pa dañar la fama al medico. Si pẽsara señoza q̄ tan d̄ ligero auias de cõjecturar d̄ lo pasado nocibles sospechas: no bastara tu licẽcia para me dar osadia a hablar en cosa q̄ a Calisto ni a otro hõbre tocasse. (Abel.) Jesu no oyga yo mẽtar mas esse loco salta paredes: fantasma de noche: luẽgo como cigueña figura d̄ paramẽto mal pintado: sino aqui me caere muerta. Este es el q̄ el otro dia me vido y comẽço a desuariar conmigo en razones haziendo mucho del galã. Diras le buena vieja que si penso que ya era todo suyo y quedaua por el el cãpo: porque holgue mas d̄ cõsentir sus necesidades q̄ castigar su yerro: q̄ se mas d̄rar le por loco q̄ publicar su atreuimiento. pues auisa le q̄ se aparte deste proposito y ser le ha fano: sino podra ser que no aya cõprado tã cara habla en su vida. ¶ Pues sabe que no es v̄cido sino el que se cree ser lo: z yo quede bien segura y el v̄fano. De los locos es estimar a todos los otros d̄ su qualidad: y tu toz na te con su mesma razon: que respuesta de mi no auras: ni la esperes que por de mas es ruego a quien no puede auer misericordia: z da gracias a dios pues tãlibre vas desta feria. Biẽ me auia dicho quiẽ tu eras: z auisado d̄ tus ppiedades: ay n q̄ agoza no te conocia. (Le.) (mas fuerte estaua troya: z ay n otras mas brauas he yo amãfado: nigũa tẽpestad mucho dura.) (Abel.) q̄ dizes enemiga: habla q̄ te pueda oyr. tienes d̄sculpa algũa pa satisfazer mi enojo: y escusar tu yerro z osadia? (Le.) miẽtra biuiere tu yza mas da ñara mi d̄scargo: q̄ estas muy rigurosa z no me marauillo q̄ la sãgre nue-

ua poco calor ha menester pa hervir. (Abe.) poca calor? poca la puedes
llamar pues quedaste tu biua z yo quexosa sobre tan grã atreuimiento.
Que palabra podias tu q̄rer para esse tal hōbre que amibiē me estuuies
se? Respōde pues dizes q̄ no has cōcluydo z quiza pagaras lo passado.
(Le.) vna oracion señoza que le dixerō q̄ sabias d̄ santa Apolonia para
el dolor delas muelas: assi mismo tu cordō que es fama q̄ ha tocado las
reliquias que ay en Roma y Jerusalem: aquel canallero que dire pena z
muere d̄llas: esta fue mi venida: pero pues en mi dicha estaua tu ayzada
respuesta: padezca se el su dolor en pago de buscar tā desdichada mēsa-
je: que pues en tu mucha virtud me falto piedad: tãbiē me faltara agua
si ala mar me ēbiara: pero ya sabes que el deleyte dela vengāça dura vn
momēto: y el d̄la misericordia para siēpre. (Abe.) si esso querias porq̄ lue-
go no me lo exprestaste: porq̄ me lo dixiste por tales palabras? (Le.) seño-
ra porq̄ mi linpio motiuo me hizo creer q̄ avn que en otras q̄lesquier lo
propusiera no se auia de sospechar mal: que si falto el deuido preābulo
fue porq̄ la verdad no es necessario abūdar d̄ muchos colores: cōpassiō
de su dolor: con fiança de tu magnificencia ahogarō en mi boca al p̄ci-
pio la exp̄sion dela causa: z pues conosces señoza q̄ el dolor turba: la tur-
baciō desmāda z altera la lēgua: la q̄l auia de estar siēpre atada cōel seso:
por dios q̄ no me culpes. E si el otro yerro ha hecho no redūde en mi da-
ño: pues no tēgo otra culpa sino ser mēsajera d̄ culpado: no q̄bre la so-
ga por lo mas d̄lgado no semejes la telaraña q̄ no muestra su fuerça sino
contra los flacos animales: no paguē justos por pecadores. Ymita la di-
uina justicia que dixo. El anima que pecare s̄lla misma muera: ala hu-
mana q̄ jamas condena al padre por el delicto d̄ hijo: ni al hijo por el del
padre: ni es señoza razon que su atreuimiento acarree mi pdiciō. avn q̄ se-
gun su merecimēto no ternia en mucho q̄ fuesse el: el delinquēte: z yo la
pdenada: q̄ no es otro mi officio sino seruir a los semejaes: y d̄sto biuo: y
d̄sto me arreo: nūca fue mi volūdad enojar a vnos por agradar a otros
avn que ayā dicho a tu merced ē mi ausencia otra cosa. Al fin señoza ala
firme verdad el viēto del vulgo no la empece: vna sola soy eneste lipio
trato: ē toda la abdad pocos tēgo d̄scōtētos: cō todos cūplo los q̄ algo
me mādā como si tuuiesse veynte pies z otras tātās mās. (Abe.) no me
marauillo que vn solo maestro d̄ vicios dizē q̄ basta pa corōper vn grã
pueblo. Por cierto tātōs y tales loozes me hā dicho d̄ tus falsas mañas
que no se si crea que pidas oraciō. (Le.) nūca yo la reze: z si la rezare no
sea oyda: si otra cosa d̄ mi se saq̄ avn q̄ mil tozmētos me diessen. (Abe.) mi
passada alteraciō me impide a rezar d̄ tu d̄sculpa: que biē se q̄ ni juramēto
ni tozmēto te hara d̄zir verdad q̄ no es en tu mano. (Le.) eres mi señoza
tēgo te de callar: he te yo d̄ seruir: has me tu d̄ mādā: tu mala palabra se-
ra bispa d̄ vna saya. (Abe.) biē la has merecido. (Le.) sino la he ganado
con la lēgua: no la he pdido con la intēcion. (Abe.) tātō afirmas tu igno

râcia: q̄ me fazes creer lo q̄ puede ser. Quiero pues en tu dudosa d̄sculpa tener la sentēcia en peso: z no disponer de tu demâda al sabor d̄ ligera interptacion: no tēgas en mucho: ni te maravilles d̄ mi passado sentimēto: porque cōcurriē dos cosas en tu habla que q̄lq̄era dellas era bastāte pa me sacar de seso. nōbzar me esse tu cauallō que conmigo se atreuio a hablar: z tãbiē pedir me palabra sin mas causa: q̄ no se podia sospechar sino daño pa mi hōra: pero puesto do viene d̄ buena parte: d̄lo passado ay a perdon: que en alguna manera es aliuuado mi coraçō viēdo que es obra pia z santa sanar los apassionados y enfermos. (Le.) z tal enfermo señoza: por dios si biēlo conociesses no le juzgasses por el que has dicho z mostrado con tu yza: ē dios y ē mi alma no tiene hiel: gracias dos mil: en franqueza Alexādre: en esfuerço Ector: gesto de vn rey: gracioso: alegre: jamas reyna en el tristeza: d̄ noble sangre como sabes: grā justador: pues verlo armado vn sant Jorge: fuerça y esfuerço no tuuo lhercoles tãta: la presencia z fayciōes: disposicion: desemboltura: otra lengua auia menester para las contar: todo junto semeja angel d̄l cielo. por se tēgo q̄ no era tã hermoso aquel gētul narciso q̄ se enamoro d̄ su propia figura: quãdo se vido en las aguas d̄ la fuente. Algoza señoza tiene le derribado vna sola muela que jamas cessa quejar. (Ahe.) y q̄ tãto tiēpo ha? (Le.) podra ser señoza d̄ veynte y tres años: q̄ aq̄ esta Celestina q̄ lo vido nacer: z lo tomo a los pies de su madre. (Ahe.) ni te p̄gunto esto ni tēgo necesidad de saber su edad: sino que tanto ha q̄ tiene el mal? (Le.) señoza: ocho dias q̄ parece que ha vn año en su flaq̄za: y el mayor remedio q̄ tiene es tomar vna vihuela z tañe tãtas cãciones z tã lastimeras q̄ no creo que fuerō otras las que cōpuso aq̄l empador z grā musico Adriano de la partida del anima por sufrir sin desmayo la ya vezina muerte: q̄ a vn q̄ yo se poco d̄ musica parece q̄ haze aq̄lla vihuela hablar: pues si a caso cãta: de mejor gana se parã las aues a le oyr: que no aq̄l Antigo de quiē se dize: que mouia los arboles z piedras cō su cãto. Siēdo este nascido: no alabarã a Orfeo. Ahira señoza si vna pobre vieja como yo si se fallara dicha en dar la vida a quien tales gracias tiene: ningūa muger lo vee q̄ no alabe a dios q̄ assi lo pinto: pues si le habla a caso no es mas señoza d̄ si delo q̄ el ordena: y pue tãta razō tēgo juzga señoza por bueno mi proposito: mis passos saludables: z vazios de sospecha. (Ahe.) o q̄nto me pesa con la falta de mi paciēcia porque siendo el ignozãte y tu ynocēte aueys padescido las alteraciones de mi ayzada lēgua: pero la mucha razon merelieua de culpa. la qual tu habla sospechosa causo: en pago de tu buen sufrimēto q̄ero cōplir tu demâda: y darte luego mi cordō. y porq̄ para escreuir la oraciō no aura tiēpo sin q̄ venga mi madre: si esto no bastare: vē mañana por ella muy secretamente. (Lu.) ya: ya: pdida es mi ama. secretamēte q̄ere q̄ vēga celestina: fraude ay: mas le q̄rra dar q̄ lo dicho. (Ahe.) q̄ dizes lucrecia? (Lu.) señoza q̄baste lo dicho q̄ estarde. (Ahe.)

+
 pues madre no le des parte dello que passo a esse cauallero por que no me tenga
 por cruel o arrebatada: o desonesta. (Lu.) no mieto yo que a mal va este fe-
 cho. (Le.) mucho me marauillo señora melibea de la dubda que tienes de mi
 secreto: no temas que todo lo se sufrir y encobrir: que bien veo que tu mucha sos-
 pecha echo como suele mis razones ala mas triste parte: yo yo con tu cordo
 tan alegre que se me figura que esta diciendo le alla el coracon la merced que nos fe-
 ziste: y que lo tengo de hallar aliviado. (Ade.) mas hare por tu dolierte si
 menester fuere en pago dello sufrido. (Lele.) (mas sera menester: y mas
 haras y aun que no se te agradezca.) (Ade.) que dizes madre de agrade-
 cer. (Le.) digo señora que todos lo agradecemos y seruiremos: y todos que
 damos obligados: que la paga mas cierta es quando mas la tiene de cumplir.
 (Lu.) (trastroca me essas palabras.) (Le.) fija lucrecia: ce: y ras a casa y
 darte he vna lexia con que pares esos cabellos mas que el oro: no lo digas a
 tu señora: y aun dar te he unos poluos para quitar te esse olor de la boca que te
 huele un poco: que en el reyno no los sabe fazer otra sino yo. y no ay cosa que
 peor en la muger parezca. (Lu.) o dios te de buena vejez: que mas necesi-
 dad tenia de todo esto que de comer. (Le.) pues por que murmuras contra mi lo
 que calla que no sabes si me auras menester en cosa de mas importancia: no p-
 uo que a yza a tu señora mas dello que ella ha estado: dize me yz en paz. (Ade.)
 que le dizes madre? (Le.) señora aca nos entendemos. (Ade.) dime lo que
 me enojo quando presente se habla cosa de que no ay parte. (Le.) señora
 que te acuerde la oracion para que la mandes escreuir: y que aprenda de mi a te-
 ner medida en el tiempo de tu yza: en la qual yo vifelo que dize: del ayzado es de
 apartar por poco tiempo: de enemigo por mucho: pues tu señora tenias yza
 con lo que sospechaste de mis palabras: no enemistad: por que aun que fueran las que
 tu pensauas en si no eran malas: que cada dia ay hombres penados por muge-
 res: y mugeres por hombres: y esto obra la natura: y la natura ordeno la
 dios: y dios no hizo cosa mala: y assi quedaua mi demandada: como quiera que
 fuesse en si loable: pues de tal troco procede y yo libre de pena. Mas ra-
 zones destas te diria sino por que la plixidad es enojosa al que oye y dañosa al
 que habla. (Ade.) en todo ha tenido bien tiempo: assi en el poco hablar en mi
 enojo como en el mucho sufrir. (Le.) señora sufrite con temor porque te
 ayzaste con razon: por que con la yza morado poder: no es sino rayo. y por esto
 passe tu rigurosa habla hasta que su almanen ouiesse gastado. (Ade.) en
 cargo te es esse cauallero. (Le.) señora mas merece: y si algo con mi ruego
 para el he alcanzado: con la tardanza lo he dañado: yo me parto para el: si li-
 cencia me das. (Ade.) mientras mas ay na la ouieras pedido mas de grado la
 ouieras recaudado: ve con dios que ni tu mensaje me ha traydo provecho ni
 de tu yda me puede venir daño.

¶ Argumento del quinto aucto.

O Espedida celestina de melibea va por la calle hablando consigo misma
 entre dientes. Llegada a su casa fallo a Sèpronio que la aguardaua.

Amboſ vā hablādo hasta llegar a casa de callſto: z viſtos por parmēno
cuenta lo a Calisto ſu amo: el qual le mando aburla puerta.

Celeſtina. Sēpronio. Parmeno. Calisto.



Riguroſos tráces. o cuerda ofadia. o grāſuffriniēto: que tā
cercana eſtuue dela muerte: ſi mi mucha aſtucia no rigera cō
el tiēpo las velas dela peticiō. o amenazas de dōzella bzaua:
o ayzada dōzella. o diablo a quiē yo cōjure como cōpluſte tu
palabra en todo lo q̄ te pedi: en cargo te ſoy: aſſi amāſte la
cruel hēbra cō tu poder: z diſte tā oportuno lugar a mi habla quāto q̄ſe
cō la auſencia d̄ ſu madre. **S** vieja celeſtina vas alegre: ſabe te q̄ la meya-
dad eſta hecho quādo tienē buē p̄ncipio las coſas. **S** ſerpētino azepte. o
blāco hilado: como os apejaſte todos en mi fauor: o yo rōpiera todos
mis atamiētos hechos y por hazer: ni creyera en yeruas: ni piedras: ni en
palabras. **P**ues alegre te vieja q̄ mas ſacaras deſte pleyto q̄ de q̄nze vir-
gos q̄ renouaras. o malditas haldas plixas z largas como me eſtozua-
ys dellegar a dōde hā de repolar mis nueuas: o buena fortuna: como a-
yudas a los ofados: z a los timidos eres cōtraria: nunca huyēdo huye la
muerte el couarde. **Q**ntas errarā en lo q̄ yo he acertado q̄ hizierā entā
fuerte eſtrecho eſtas nueuas maestra d̄ mi officio: ſino reſponder algo a
melibea por dōde ſe pdiera q̄nto yo cō buē callar he ganado. **P**or eſto di-
zen: quiē las ſabe las tañe: y q̄ eſ mas cierto medico el expimentado q̄ el
letrado: z la experiēcia y eſcarmiento hazelo ſhōbres arteros. z la vieja
como yo q̄ alce ſus haldas al paſſar del vado como maestra. **A**y cordon
cordō: yo te hare traer por fuerça ſi biuo ala q̄ no q̄ſo dar me ſu buena ha-
bla de grado. **(Sē.)** o yo no veo biē: o aq̄lla eſ celeſtina: vala la el diablo
haldear q̄ trae: parlādo viene entre diētes. **(Le.)** de q̄ te ſantiguas ſem-
pronio: creo q̄ en verme. **(Sē.)** yo telo dire: la raleza delas coſas eſ ma-
dre d̄ la admiraciō: la admiraciō concebida en los ojos deſciēde al animo
por ellos: el animo eſ forçado deſcubullo por eſtas exteriores ſeñales.

quien jamas te vido por la calle abaxada la cabeza? puestas los ojos en el suelo z no mirar a ninguno como agoza: quiē te vido hablar entre diētes por las calles? z venir aguijādo como quiē va a ganar beneficio? ca- ta q̄ todo esto nouedad es pa se marauillar quien te conoce. Pero esto dexado dime por dios: con q̄ vienes? dime si tenemos hijo o hija: que des de q̄ dio la vna te espo aq̄: z no he sentido mejor señal q̄ tu tardāça. (Le.) hijo: ella regla de bouos no es siēpre cierta: q̄ otra hora me pudiera mas tardar z d̄xar alla las narizes: z otras dos: z narizes z lēgua: z assi q̄ mien- tra mas tardasse mas caro me costasse. (Sem.) por amor mio madre no passes de aq̄ sin me lo cōtar. (Le.) sempzonio amigo: ni yo me podria pa- rar ni el lugar es aparejado: vete conmigo dlate calisto oyras marauillas que sera deflorar mi embarazada comunicādo la con muchos: de mi boca q̄ero q̄ sepa lo q̄ se ha fecho: q̄ a vn q̄ a yas de auer algūa partezilla del p- uecho quiero yo todas las gracias del trabajo. (Sē.) partezilla celestia? mal me parece esto q̄ dizes. (Le.) calla lo q̄llo: que parte o partezilla: quā- to tu q̄sieres te dare. todo lo mio estuyo: gozemonos z aprouechemo- nos que sobre el ptir nunca refiremos: z t̄biē tu sabes quāta mas neces- sidad tienē los viejos q̄ los moços: mayor mēte tu q̄ vas a mesa puesta. (Sē.) otras cosas he menester mas q̄ d̄ comer. (Le.) que hijo? vna doze- na de agugetas z vn torçal pa el bonete: z vn arco pa andarte de casa en casa tirādo a paxaros y aojando paxaras alas ventanas: mochachas di- go bouo delas q̄ no sabē boalr: q̄ biē me entiēdes q̄ no ay mejor alchaue te para ellas q̄ vn arco: q̄ se puede entrar cada vno hecho mostrenco: co- mo dizē en achaq̄ de trama zc. Ahas ay sempzonio de quien tiene de mā- tener honrra z se va haziendo vieja como yo. (Sē.) o lisongera vieja. o vieja llena de mal. o cobdiciosa y anariēta gargāta: t̄bien quiere a mi en gañar como ami amo: por ferrica: pues mala medra tiene: no le arriēdo la ganācia: que quiē con modo torpe sube en alto: mas presto cae que su- be. o q̄ mala cosa es de conoscer el hōbre: biē dizē q̄ ninguna mercaduria ni animal estā difícil: mala vieja falsa es esta: el diablo me metio con ella mas seguro me fuera huyz desta venenosa biuora que tomalla: mia fue la culpa pero gane harto: q̄ por biē o mal no negarala promessa. (Le.) que dizes sempzonio? cō q̄en hablas? vienes me royēdo las baldas? por que no aguijas? (Sē.) lo que vēgo diciendo madre celestina es: q̄ no me marauillo q̄ seas mudable q̄ sigas el camino dlas muchas: dicho me au- as q̄ diferirias este negocio: agora vas sin seso por d̄zir a calisto q̄nto pas- sa: no sabes q̄ aq̄llo es en algo tenido q̄ es por tiempo desseado: z q̄ cada dia q̄ el penasse era doblar no sel puecho. (Le.) el pposito muda el sabio el necio pseuera: a nueno negocio nueno cōsejo se req̄ere. no pēse yo fijo sempzonio q̄ assi me respōdiera mi buena fortuna: dlos discretos mē sajeros es fazerlo que el t̄po q̄ere: assi q̄ la q̄lidad delo fecho no puede encobrir t̄po disimulado: z mas q̄ yo se q̄ tu amo (segūlo q̄ yo senti) es liberal: z

algo antojadizo: mas dara en vn dia de buenas nueuas q̄ ē d̄to q̄ ande
 penado z yo yēdo z veniēdo. que los acelerados z subitos plazerēs : eria
 alteraciō la mucha alteraciō estoza el deliberar: pues ēq̄ podra parar el
 biē sino en biē: y el alto linaje sino en luēgas albucias: calla bouo dera ha
zer a tu vieja. (Sē.) pues dime lo que passo cō aquella gētil dōzella : dime
 algūa palabra d̄ su boca: q̄ por dios assi peno por sabella como a mi amo
 penaria. (Lele) calla loco altera sete la cōplission: yo lo veo en ti q̄ q̄rias
 mas estar al sabor q̄ al oloz deste negocio : andemos presto q̄ estara loco
 tu amo cō mi mucha tardança. (Sē.) z a vn sin ella se lo esta. (Par.) seño z
 seño. (La.) que q̄eres loco? (Par.) a sempzonio z a Celestina veo venir
 cerca de casa haziēdo paradillas d̄ rato en rato : z q̄ndo estā quedos haze
 rayas en el suelo cō el espada: no se q̄ sea. (La.) o d̄ su arriado negligēte ves
 los v̄er no puedes bajar corriēdo a abrir la puerta: O alto dios. o sobe
 rana deydad cō que vienē: q̄ nueuas traen: q̄ tā grāde ha sido su tardança:
 q̄ yamas esperaua su venida q̄ el fin de mi remedio . o mis tristes oydos
 aparejaos alo que os viniere q̄ ē su boca d̄ celestina esta agora aposenta-
 do el aliuio o pena d̄ mi coraçon. o si en sueños se passasse este poco tiēpo
 hasta ver el p̄ncipio z fin d̄ su habla: agora tēgo por cierto que es mas pe
 noso al deliquēte esperar la cruda z capital sentēcia que el acto d̄ la ya sa-
 bida muerte: o espacioso Parmeno mãos de muerto q̄ ta ya essa enojosa
 aldaba entrara essa honrrada dueña en cuya lengua esta mi vida. (Leli.)
 oyes Sēpronio: d̄ otra tēple āda nfo amo: biē difierē estas razōes alas q̄
 oymos a parmeno y a el la p̄mera venida: d̄ mal en biē me parece que va.
 No ay palabra delas que dize q̄ no vale ala vieja Celestina mas q̄ vnasa
 ya. (Sē) pues mira q̄ en ētrādo hagas q̄ no vees a Calisto: z hables algo
 bueno. (Le.) calla sempzonio que a vn que aya auēturado mi vida : mas
 merefce Calisto: z su ruego z tuyo : z mas mercedes espero yo del.

Argumento del sexto aucto.

Estrada celestina en casa de calisto cō grāde aficion y desseo Calisto
 le p̄gūto delo q̄ le ha acōtescido cō Abelibea: mientras ellos estan ha
 blādo. Parmeno oyēdo hablar a Celestina d̄ su parte cōtra Sempzonio
 a cada razon le pone vn moto reprehēdiēdo lo sempzonio. En fin la vie
 ja celestina le descubre todo lo negociado z vn cordō de Abelibea: y des
 pedida de Calisto vasse para su casa z conella Parmeno.



Ele dizes señoza z madre mia? (Le.) o mi seño z calisto z aqui
 estas: O mi nueuo amador dela muy hermosa melibea: z cō
 mucha razō: con que pagaras ala vieja que oy ha puesto su
 vida al tablero por tu seruicio: qual muger jamas se vido en
 tā estrecha afirēta como yo: que en toz nallo a pēsar se mēguā
 z variāt todas las venas de mi cuerpo de sangre: mi vida diera por menor
 precio q̄ agora daria este mātō raydo z viejo. (Par.) tu diras! otuyo: en
 tre col z collechuga subido has vn escalō: mas adelāte te espero ala say z



todo para tí: z no nada de q̄ puedas dar pte: pelechar quiere la vieja: tu
 me facaras a mi v̄dadero z ami a no loco. no le pierdas palabra Sépro-
 nio y veras como no q̄ere pedir dinero: porq̄ es diuisible. (Sē.) calla hō-
 bre de espado que te matara calisto si te oye. (La.) madre mia o abrenia
 tu razō o toma esta espada y mata me. (Par.) tēblado esta el diablo co-
 mo azogado: no se puede tener en sus pies: su lēgua le querria prestar pa
 q̄ hablasse p̄sto: no es mucha su vida: luto auremos o medrar o stos amo-
 res. (Le) espada señor o que: espada mala mate a tus eñnigos: z a q̄en
 mal te q̄ere q̄ yo la vida te q̄ero dar cō buena esperāça q̄ traygo de aque-
 lla que tu mas amas. (La) buēa espāça señora? (Le.) buena se puede d̄zir
 pues queda abierta puerta pa mi toznada: z ātes me recibira a mi cō esta
 saya rota que a otra cō seda z brocado (Par) sépronio cose me esta boca
 que no lo puedo sofrir: ē carada ha la saya. (Sē) callaras p̄ dios o te cha-
 re dēde cō el diablo q̄ si āda rodeādo su vestido haze biē p̄ tiene dello
 necesidad: que el abad de dōde cāta de alli se ianta. (Par) z a vn viste co-
 mo cāta: y esta puta vieja q̄rria en vn dia por tres passos d̄sechar todo el
 pelo malo: q̄nto ē cūcūeta años no ha podido medrar. (Sē.) todo esto es
 lo que te castigo: y el conosciēto q̄ teniades: o lo que te crio: (Par) biē
 sofrir e yo q̄ pida y pele: po no todo pa su puecho. (Sē.) no tiene otra ta-
 cha sino ser cobdiciosa: po d̄ra la barde sus pedes q̄ despues bardara las
 n̄ras o en mal p̄nto nos conocio. (La.) dime por dios señora que hazia:
 como ētraste: que tenia vestido: a que pte de casa estaua: que cara te mo-
 stro al p̄ncipio. (Le.) aq̄lla cara señor q̄ suelen los brauos toros mostrar
 cōtra los que lāçā las agudas garrochas en el collo: la q̄ los mōteses puer-
 cos p̄tra los sabuesos que mucho los aq̄rā. (La.) y a estas llams señales
 de salud: pues q̄les serā mortales) no por cierto la misma muerte: q̄ aq̄-
 lla aliuio seria en tal caso d̄ste mi tormēto q̄ es mayor z duele mas. (Sē.)
 estos son los fuegos passados de mi amo: q̄ es esto. no ternia este hōbre

1
suffrímíeto pa oyrlo q̄ siēpre ha d̄seado? (Par.) y q̄ calle yo sempromio?
pues si n̄ro amo te oye t̄abiē te castigara ati como ami. (Sē.) (o mal hue
go te abraze q̄ tu hablas ē daño d̄ todos: z yo a n̄gūo offendo: o intolle
rable pestilēcia z mortal te cōsuma rixoso: embidioso: maldito: toda esta
es la amistad que cō celestia z conmigo auias cōcertado: vete d̄ aq̄ a mala
v̄tura: (La.) sino q̄eres reyna z señoza mia q̄ desespe z vaya mi aia cōde
nada a ppetua pena oyēdo essas cosas: certifica me breuemēte sino ouo
buē fin tu d̄māda gl̄iosa z la cruda z rigurosa muestra d̄ aq̄l gesto āgelico
z matadoz: p̄ todo esto es mas señal d̄ odio q̄ d̄ amor. (Le.) la mayor
gl̄ia q̄ al secreto officio d̄ la abeja se da: ala q̄l los d̄cretos duē imitar: es q̄
todas las cosas por ella tocadas cōuierde en mejor d̄ lo q̄ son. Desta ma
nera me h̄e auido cō las zahareñas razones y esq̄uas de melibea: todo su
rigoz traygo cōuertido ē miel: su yza ē m̄s edūbre: su aceleramiēto ē sospi
go: pues aq̄ piēsas q̄ yua alla la vieja celestina: a q̄en tu d̄ mas d̄ su mere
cimiēto magnificamēte galar d̄aste: sino a ablar su saña: a suffrir su aci
dēte: a ser el cudo d̄ tu ausencia: a recibir ē mi m̄to los golpes los d̄suos
los menos p̄cios: d̄sdenes q̄ muestrā aq̄llas ē los p̄ncipios d̄ sus req̄rimie
tos d̄ amor: pa q̄ sea d̄spues ē m̄s tēida su d̄adina q̄ a q̄en mas q̄erē peoz
hablā: z si allí no fuesse n̄ngūa differēcia auria ētre las publicas que amā
alas escōdidadas d̄zellas si todas dixessen si ala entrada de su p̄mer req̄ri
miēto en viēdo q̄ de algūo crā amadas: las q̄les a vn q̄ estā abrazadas y ē
cēdidadas de buosuegos d̄ amor por su honestidad muestrā vn frio exte
rior: vn sossegado vulto: vn aplazible desuio: vn cōstāte animo y casto p̄
posito: vnas palabras agras q̄ la ppia lēgua se marauilla d̄l gr̄a soffrimie
to suyo q̄ la fazē forçosa mēte cōfessar al cōtrario d̄ lo q̄ siēte: assi q̄ pa q̄ tu
descāses z tēgas reposo miētra te cōtare por estēso el p̄cesso d̄ mi habla:
y la causa q̄ tuue pa ētrar: sabe que el fin de su razō fue muy buēo. (La.) a
goza señoza q̄ me has dado seguro pa q̄ ose espar todos los rigores d̄ la
respuesta di q̄nto m̄dares z como q̄sieres q̄ yo estare atēto. ya me repo
sa el cozaçō: ya descāsa mi p̄samiēto: ya recibē las venas y recobrā su p̄di
da sangre: ya he p̄dido temor: ya tengo alegria. Subamos si m̄das arri
ba: ē mi camara me diras por estēso lo q̄ aq̄he sabido en suma. (Le) suba
mos señoza. (Par.) (o sc̄tā maria que ro deos busca este loco por huyr de
nosotros pa poder llorar a su plazer cō celestina de gozo: z por descubrir
le mil secretos de su liuiano y de suariado apetito: por p̄gutar y respōder
seys vezes cada cosa sin q̄ este p̄sente q̄en le pueda dezir q̄es plito: pues
m̄do te yo desatinado q̄ trasti vamos.) (La.) mira señoza q̄ hablar trae
parmeno: como se viene santiguado de oyrlo q̄ has fecho d̄ tu gr̄a diligē
cia: esp̄itado esta: por mi se señoza celestina otra vez se fatigua: sube sube
sube y allienta te señoza q̄ de rodillas q̄ero escuchar tu su auer respuesta. z
dime luego la causa de tu entrada q̄ fue? (Le.) v̄der vn poco de bilado
cō que tēgo caçadas mas d̄ treinta d̄ su estado si a dios ha plazido en este

mūdo: zalgūas mayores. (La.) esso sera de cuerpo madre pero no d' gē-
taleza: no de estado: no de gracia z discreciō. no de linaje: no de presunciō
cō mereciēto: no en virtud no en habla. (Par.) ya discurre eslavones
el perdido: ya se descōciertā sus badajadas: nūcada menos d' doze: siēpre
esta hecho reloj de medio dia: cuēta cuēta sempz onio q̄ estas desbauado
oyēdo le a el locuras z a ella mētiras. (Sē.) o maldiziēte venenoso por q̄
cierras las orejas alo q̄ todos los del mūdo las aguzā: hecho serpiēte q̄
huyela boz d' encātado: q̄ solo por ser d' amores estas razōes a vn q̄ mē-
tiras las auia de escuchar cō gana. (Leli.) oyeseñor calisto y verastu di-
cha z misoliciud que obrarō: q̄ en comēçado yo a vēder z poner en p̄cio
mi hilado fue su madre de melibea llamada pa q̄ fuesse a visitar vna her-
mana suya enferma. z como le fue necesario ausentar se dero en su lugar
a melibea para. (La.) o gozo sin par: o singular oportunidad: o oportu-
no tiēpo: o quiē estuuiera allí de baxo d' tu mātō escuchādo q̄ hablaria so-
la aquella en q̄ en dios tā estremadas gracias puso. (Le.) d' baxo d' mi mā-
to dizes: ay me z q̄na que fueras visto por treinta agujeros q̄ tiene: si dios
no le mejora. (Par.) salgo me fuera Sēpronio: ya no digo nada: escucha
te lo todo. Si este pdido de mi amo no midiesse cō el pēsamiēto quantos
passos ay de aq̄ a casa de melibea z cōtēplasse en su gesto: z cōsiderasse co-
mo estaria auiniēdo el hilado todo el sentido puesto z ocupado en ella: el
veria q̄ mis cōsejos le erā mas saludables q̄ estos engaños de Celestina.
(La.) q̄ es esto moços: esto yo escuchādo atēto q̄ me vala vida vosotros
susurráis como soleys por fazer me mala obra y enojo: por mi amor q̄
calley smozireys d' plazer cō esta señoza: segū su buena diligēcia. D' seño-
ra q̄ feziste q̄ndo te viste sola: (Le.) recibiseñor z tāta alteracion de plazer
que qlq̄er q̄ me viera me lo conosciere en el rostro. (La.) agora la recibo
yo q̄nto mas q̄ en antes si cōtēplaua tal y magē. en mudecerias cō la noue-
dad incogitada. (Lele.) ante me dio mas osadia a hablarlo q̄ q̄se ver me
sola cō ella abri mis entrañas dire le mi embarada como penauas tanto
por vna palabra de su boca salida en fauor tuyo para sanar vntā grādo
loz. E como ella estuuiesse suspēsa mirādo me espātada d' l' nueno mēsa-
je escuchando hasta ver q̄ en podia ser el q̄ assi por necesidad de su palabra
penaua o a quiē pudiesse sanar su lēgua: en nōbrādo tu nōbre atajo mis
palabras z se dio en la frēte vna grā palmada como quiē cosa de grā espā-
to ouiesse oydo diziēdo q̄ cessasse mi habla z me q̄tasse d' late sino q̄ria ha-
zer a sus seruidores verdugos de mi postrimeria agrauando mi osadia:
llamādo me hechizera: alcabueta: vieja falsa: barbueta: malhechoza: z o-
tros muchos inominiosos nombres cō cuyos titulos assombzā a los ni-
ños de cūa: y en pos d' esto mil amozteciniētos z desmayos: mil milagros
y espātos turbado el sentido: bulliēdo fuertemente los miēbros todos a
vna parte z a otra herida de aq̄lla dorada flecha q̄ del sonido d' tu nōbre
le toco retorciēdo el cuerpo: las manos ēclauijadas como q̄ en se despe-

ca mucho costo poco: sino a mi esta señora a comer la combede para casa
de celestina: z si te plazze vamos todos alla. (Sē.) quiē hermano? (Par.)
tu y ella: y alla esta la vieja y elicia: aueremos plazer. (Sē.) o dios z como
me has alegrado: franco eres: nūca te faltara: como te tengo por hōbre:
como creo q̄ dios te ha de hazer bien: todo el enojo q̄ de tus passadas ha
blastenia: se me ha tornado en amor: no dudo ya tu cōfederaciō cō nos
otros ser la que deue: abraçar te quiero seamos como hermanos. Uaya
el diablo para ruyn: sea lo passado question de sant Juā: z assi paz pa to-
do el año: q̄ las yzas de los amigos siēpre suelen ser reintegraciō d̄l amor
comamos z folgemos: q̄ n̄ro amo ayunar apoz todos. (Par.) z q̄ ha-
ze el d̄sperado? (Sē.) alli esta tendido en el estrado cabela cama: dōde
le dexaste anoche: que ni ha dormido: ni esta desperto: si alla entro rōca
si me salgo canta: o deuanea: no le tomo tiento si con aquello pena: o d̄s-
cāsa. (Par.) q̄ dizes: z nūca me ha llamado ni ha tenido memoria de mi?
(Sē.) no se acuerda de si acordar se ha de ti. (Par.) a vn hasta en esto me
ha corrido buē tiēpo. ¶ Pues assi es: miētra recuerda quiero embiar la co-
mida: q̄ la aderecen. (Sē.) que has pēsado embiar pa q̄ aquellas lo qui-
llas te tengan por hōbre cōplido: bien criado z franco? (Par.) en casa lle-
na: presto se adereça cena: delo q̄ ay en la despēsa basta pa no cacren falta
pan blanco: vino de monuedro: vn pernil de tocino: z mas seys pares d̄
pollos: que traxieron estotro dia lo renteros de n̄ro amo: q̄ si los pidie-
re: hare le creer q̄ los ha comido: z las tortolas q̄ m̄do para oy guardar
dirle q̄ hediā: tu seras testigo: ternemos manera como a el no faga mal
lo que dellas comiere. ¶ En n̄ra mesa este como es razō. ¶ E alla fablaremos
mas largemente en su daño: z nuestro prouecho cō la vieja cerca de estos
amores. (Sē.) mas dolores: q̄ por se tēgo que de muerto o loco no esca-
pa esta vez. pues q̄ assi es despacha subamos a ver q̄ haze. (La.) en gran
peligro me veo: en mi muerte no ay tardāça: pues q̄ me pide el d̄sseo: lo
q̄ me niega esperança. (Par.) escucha: escucha sempzonio: trobādo esta
n̄ro amo. (Sē.) o hiō puta y que trabadoz: el grā Antipater Sidonio. el
gran poeta Ouidio: los quales de improuiso se les veniā las razōes me-
trificadas ala boca. Si: si deffos es: trobara el diablo: esta deuaneādo en
tre sueños. (La.) coraçō bien sete emplea: q̄ penes z biuas triste: pues tã
presto te venciste: del amor de melibea. (Par.) no digo yo q̄ troba. (La.)
quien habla en la sala moços?. (Par.) señor. (La.) es muy noche: es ora
de acostar?. (Par.) mas ya es señor tarde para leuātar. (La.) q̄ dizes lo-
co: toda la noche es passada?. (Par.) z a vn harta pte d̄l dia. (La.) disem-
pronio: miente esse desuariado: q̄ me haze creer q̄ es de dia. (Sē.) oluida
señor vn poco a melibea: z veras la claridad: q̄ cō la mucha q̄ ē su gesto cō
tēplas: no puedes ver de encādelado: como pdizcō la calderuela. (La.) a
goza lo creo: q̄ tañen a missa: daca mis ropas: yze ala magdalēa: rogare a
dios q̄ aderece a celestina: z pōga ē coraçō a melibea mi remedio: o d̄ fin

en breue a mis tristes dias. (Sē.) no te fatigues tanto: no lo qeras todo ē
 vna ora: q̄ no es d̄ descretos dessear cō grāde eficacia lo q̄ se puede triste
 mēte acabar. Si tu pides q̄ se cōcluya en vn dia lo q̄ en vn año seria harto
 no es mucha tu vida. (La.) q̄eres dezir q̄ soy como el moço d̄l escudero
 gallego. (Sē.) no mādē dios q̄ tal cosa yo diga: q̄ eres mi señor. z demas
 desto se que como me galardōas el buē cōsejo me castigarias lo mal ha-
 blado: ayn q̄ dizē: q̄ no es ygual la alabāça d̄l seruicio o buena habla: cō
 la reprehēsiō z pēa d̄lo mal hecho o hablado. (La.) no se q̄en te abeço tā
 ta filosofia sempromio. (Sē.) señor no es todo blāco aquello q̄ d̄ negro
 no tiene semejaça: ni es todo oro q̄nto amarillo reluze. Tus acelerados
 desseos no medidos porrazō hazē pescer claros mis cōsejos. Quisieras
 tu ayer que te traxerā a la p̄mera habla amāojada y embuelta ē su cordō
 a melibea: como si ouieras ēbiado por otra qualquiera mercaduria a la
 plaça: en que no ouiera mastrabajo dellegar z pagalla. Da señor aliuio
 a la coraçō: q̄ ē poco espacio d̄ t̄po no cabe grābiē auēturāça. Un solo gol-
 pe no derriba vn roble: apercabo te cō sufrimēto: porq̄ la prudēcia es co-
 sa loable: y el apercibimēto resiste el fuerte cōbate. (La.) biē has dicho: si
 la qualidad de mi mal lo consintiesse. (Sē.) para que señor es el seso si la
 voluntad p̄uia a la razon. (La.) o loco: loco: dize el sano al doliente: di-
 oste de salud: no quiero cōsejo: ni esperar te mas razones: q̄ mas abuias
 y enciēdes las llamas que me consumē. yo me voy solo a mi casa: z no to-
 nare a casa hasta q̄ me llameys pidiendo me albriçias de mi gozo: con la
 buena venida d̄ celestina: ni comere fasta ētonce: ayn que p̄m̄ro seā los
 cauallos de sebo apascētados ē aquellos verdes prados que suelen: q̄n-
 do hā dado fin a su jornada. (Sem.) dexa señor esto s̄ rodeos: dexo estas
 poesias: que no es habla cōueniēte la q̄ a todos no es comun: la q̄ todos
 no participā: la que pocos entiēdē. Di ayn q̄ se pōga el sol: z sabrā todos
 lo que dizes: z come algūa cōserua: cō q̄ t̄to espacio d̄ t̄po te sostēgas.
 (La.) sempromio mi fiel criado: mi buē cōsejero: mi leal seruidor: sea como
 a ti te parece. porque cierto tēgo segū tu limpieza de seruicio quieres tā-
 to mi vida como la tuya. (Sē.) crees lo tu parmēno? biē se que no lo jura-
 rias: acuerda te si fueres por cōserua apañes vn bote pa aq̄lla gētezilla q̄
 nos va mas: z a buē entēdedor: ē la bragueta cabra. (La.) que dizes sem-
 promio? (Sē.) dixē señor a parmēno q̄ fuesse por vna tajada de diacitrō.
 (Par.) he la aq̄ señor. (La.) daca. (Sē.) veras que enguilir faze el diablo
 entero lo q̄ere tragar por mas apriessa fazer. (La.) el alma me ha toz-
 nado: quedaos con dios hijos: esperad la vieja: z yd por buenas albriçias.
 (Par.) alla y ras con el diablo tu z malos años: y en tal hora comiesses el
 diacitrō como Apuleyo el veneno: que lo conuertio en asno.

Argumento del noueno aucto.

SEmpromio z parmēno vā a casa d̄ celestina ētre si fablādo. Legados
 Salla: fallā a elicia z areusa. Ponē se a comer y ētre comer rñen Elicia

cō sēpronio: leuāta se dōla mesa: toznā ala apaziguar: y enste comedio vie-
ne lucrecia criada d melibea a llamar a celestina q̄ vaya a estar cō melibea.

Sēpronio.

Parmeno

Celestina.

Lucrecia.

Elicia.

Areusa.



Ara parmeno n̄ras capas y espadas: si te parece q̄ es hora q̄
vamos a comer. (Par) vamos presto: ya creo q̄ se q̄rarande
n̄ra tardāca. No por esta calle: sino por esta otra: porq̄ nos en-
tremos por la yglesia: y veremos si ouiere acabado celestina
sus deuociones: llevar la hemos d̄ camino. (Sē) a donosa ho-
ra ha de estar rezādo. (Par) no se puede d̄zir sin t̄po hecho: lo q̄ en todo
tiēpo se puede hazer. (Sē) verdades: por mal conoces a celestina: quādo
ella tiene q̄ hazer: no se acuerda de dios: ni cura de santidades: quādo ay q̄
roer en casa. sanos estā los santos: quādo va ala yglesia cō sus cuētas en
la mano: no sobra el comer en casa: ay n̄ q̄ ella te crio: mejor conozco yo
sus p̄piedades q̄ tu: lo q̄ en sus cuētas: rezas: es los virgos q̄ tiene a cargo:
y quātos enamorados ay en la ciudad: y quātas moças tiene ē comēdadas:
y q̄ d̄spēseros le d̄araciō: y q̄l mejor: y como les llamā por nōbre: porq̄ quā-
do los ēcōtrare no hable como estraña. y q̄ canonigo es mas moço y frā-
co: quādo mene a los labrios es fingir mentiras: ordenar cautelas pa auer
dinero: poraq̄ le entrare esto me respōdera: esto respicare. asibiue esta q̄
nosotros mucho hōzramos. (Par) mas q̄ esto se yo. sino porq̄ te enoja-
ste estotro dia no q̄ero hablar: quādo lo dixiste a calisto. (Sē) ay n̄ q̄ lo se-
pamos pa n̄ro puecho: no lo publiq̄mos pa n̄ro daño. saber lo n̄ro amo
es echalla por q̄enes: y no curar d̄lla: dexādo la verna forçado otra: d̄ cu-
yo trabajo no espemos pte: como desta: q̄ de grado o por fuerça nos da-
ra d̄lo q̄ le diere. (Par) biē has dicho: calla q̄ esta abierta la puerta: ē casa
esta llama antes q̄ entres: q̄ por vētura estā rebueltas: y no querrā ser assi-
vistas. (Sem) entra no cures: que todos somos de casa: ya ponen la me-
sa. (Celesti) o mis enamorados: mis perlas de oro: tal me venga el año.

† ql me parece vñ a venida. (Par.) q̄ palabras tienela noble: biẽ vces hfo
estos halagos fingidos. (Sẽ) dexala: q̄ desso biue: q̄ no se quien diablos
le mostro tanta ruynadad. (Par.) la necesidad z pobreza: la hambre: q̄ no
ay mejor maestra en el mundo: no ay mejor despertadora z abiuadora de
ingenios: quiẽ mostro alas picaças: z papagayos ymitar nra ppia habla
confus harpadas lēguas: nro organo z boz: sino esta? (Le.) mochachas
mochachas: bouas andad aca abaxo: presto q̄ estã aqui dos hõbres que
me quierẽ forçar. (Eli.) mas nũca aca vinierã: z mucho cõbidar contiẽpo
que ha tres horas q̄ esta aqui mi prima. Este perezoso d̄ sempz onio aura
sido causa de la tardãça: q̄ no ha ojos por do ver me. (Sẽ.) calla mi señoza
mi vida: mis amores: q̄ quiẽ a otro sirue no es libre: assi q̄ subjeccion me re
liena de culpa: no ayamos enojo: assente monos a comer. (Eli.) assi: pa as
sentar a comer muy diligente: a mesa puesta cõ tus manos lauadas: z po
ca verguẽça. (Sẽ.) despues reñiremos: comamos agora: assienta te ma
dre celestinatu primero. (Le.) assentaos vos otros mis hijos: q̄ harto lu
gar ay pa todos adios gracias: tãto nos diessen dl parayso: quando alla
vamos. Pone os en orden: cada vno cabe la suya: yo q̄ estoy sola: porne
cabe mi este jarro z taça: q̄ no es mas mi vida de quãto con ello hablo: ds
pues q̄ me fuy haziendo vieja no se mejor officio ala mesa q̄ escãciar: porq̄
quien la miel trata siempre se le apega della. Pues d̄ noche en inuierno:
no ay tal escalētador de cama: q̄ cõ dos jarrillos de estos q̄ beua q̄ndo me
quiero acostar: no siento frio en toda la noche. Desso afforo todos mis
vestidos quãdo viene la nauidad. Esto me calienta la sangre: esto me so
stiene cõtino en vn ser: esto me haze andar siẽpre alegre: esto me para fres
ca: desto vea yo sobrado en casa: que nunca temere el mal año: q̄ vn coz
tezon de pan ratonado me basta para tres dias. Esto quita la tristeza del
cozaçon mas q̄ el oro: ni el corral: esto da esfuerço al moço: z al viejo fuer
ça: pone color al descolorido: coraje al couarde: al floxo diligencia: cõfor
ta los celebros: saca el frio del estomago: q̄ta el hedor dl anelito: haze im
potentes los frios: haze sufrir los affanes de las labrãças: a los cansados
segadores: haze sudar toda agua mala: sana el romadizo: z las muelas so
stiene sin heder en la mar: lo qual no haze el agua. Ahas ppiedades te di
ria d̄llo: q̄ todos teneyscabellos: assi que uo se quiẽ no se goze en mentar
lo: no tiene sino vnatacha: que lo bueno vale caro: z lo malo haze daño.
Assi q̄ con lo q̄ sana el higado: enferma la bolsa: pero toda via con mi fati
ga busco lo mejor pa esso poco q̄ beuo: vna soladozena de vezes a cada
comida: no me harã passar de alli: saluo si no soy cõbidada: como agora.
(Par.) madre pues tres vezes dizẽ q̄ es lo bueno z honesto: todos los q̄
escriuieron. (Le.) hijo estara corrupta la letra por treze tres. (Sem.) tia
señoza a todos nos sabe bien: comiẽdo z hablãdo: porq̄ despues no aura
tiempo para entender en los amores deste perdido de nuestro amo: z de
aquella graciosa z gentil melibea. (Eli.) apartate me alla d̄ si abudo: eno=

sofo: mal prouecho te hagalo q̄ comes q̄ tal comida me has dado. Por
mi alma reuessar quiero quãto tẽgo en el cuerpo d̄ asco de oyr tellamar
a aq̄lla gentil. Adirad quiẽ gẽtil? Jesu jesu que hastio y enojo es ver tu
poca verguẽça. A quien gentil: mal me haga dios si ella lo es ni tiene par
te dello: sino q̄ ay ojos q̄ de la gañas se agradã. Sãtigar me quiero d̄ tu
necedad z poco conociẽto. o quiẽ estuuiesse de gana para disputar cõ
tigo su hermosura z gẽtileza. Gẽtil es melibea: entonces lo es: entonces
a certarã quãdo anda a pares los diez mãdaniẽtos. aquella hermosura
por vna moneda se cõpra dela tiẽda. Por cierto q̄ conozco yo en la calle
donde ella bina q̄tro dõzellas en quien dios mas repartio su gracia que
no ẽ *Abelibe*. q̄ si algo tiene d̄ fermosura es por buenos atavios q̄ trae.
ponelos a vn palo tãbiẽ direys que es gentil. Por mi vida que no lo di
go por alabar me: mas creo q̄ soy tã hermosa como v̄ra melibea. (Arc.)
pues no la hastu visto como yo hermanamia. dios me lo demãde si en
ayunas lo topasses si aquel dia pudiesses comer de asco. Todo el año se
esta encerrada cõ mudas de mill suziedades. por vna vez q̄ aya d̄ salir dõ
de pueda ser vista enuiste su cara con hiel z miel: con vuas tostadas z hi
gos passados z con otras cosas q̄ por reuerencia dela mesa dero de d̄zir
Las riquezas las hazen a estas hermosas y ser alabadas q̄ no las ḡras
de su cuerpo: q̄ assi goze d̄ mi vnastetastiene pa ser dõzella como si tres
vezes ouiesse parido: no parecẽ sino dos grãdes calabazas. El viẽtre no
se le he visto pero juzgãdo por lo otro creo q̄ lo tiene tã floxo como vie
ja de cincũeta años: no se que se ha visto. Calisto porque dexa de amar a
otras q̄ mas ligeramẽte podria auer z cõ q̄en el mas folgasse. sino que el
gusto dañado muchas vezes juzga por dulce lo amargo (Sẽ.) hermanamia
parece me aq̄ q̄ cada bohonero alaba sus agujas: q̄ el ptrario d̄sso se sue
na por la ciudad. (Arc.) ni gũa cosa no es mas lexos d̄ la verdad q̄ la vul
gar opinion. nunca alegre biuiras si por volũtad d̄ muchos te riges: por
que estas son cõclusiones verdaderas: q̄ qualquier cosa q̄ el vulgo piẽsa
es vanidad: lo que habla falsedad: lo que repueua es bõdad: lo q̄ apue
ua maldad. y pues este es su mas cierto vso z costũbre: no juzgues la bõ
dad y hermosura de melibea por esso ser la q̄ afirmas. (Sẽ.) seõor el vul
go parlero no perdona las tachas d̄ sus seõores. z assi creyo q̄ si alguna
touiessa *Abelibe* ya seria descubierta d̄ los q̄ con ella mas que nos otros
tratã. E a vn q̄ lo que dizes cõcediessa: calisto es cauallero *Abelibe* hija
dalgo: aĩ q̄ los nacidos por linaje escogidos buscãse vnos a otros: por
ende no es d̄ marauillar q̄ ame aates a esta q̄ a otra. (Arc.) Ruyn sea q̄en
por ruyn se tiene: las obras hazẽ linaje q̄ al fin todos somos fijos de adã
y Eua. Procure de ser cada vno bueno por si z no vaya a buscar ẽla no
bleza d̄ sus passados la virtud. (Le. fijos por mi vida q̄ cessen estas razo
nes d̄ enojo: z tu elicia q̄ te tomes ala mesa y d̄res esos enojos. (Eli. cõ
tal q̄ mal p̄ me hiziesse: cõ tal q̄ rebẽtasse en comiẽdo lo. Auia yo d̄ co
e. iij.

mer con esse maluado q̄ en mi cara me ha porfiado q̄ es mas gētil su h̄
drajo d̄ melibea q̄ yo: (Sē.) calla mi vida q̄ tu la cōparaste. toda cōpaciō
es odiosa: tu tienes la culpa z no yo. (Are.) ven hermana a comer no ha
gas agora esse plazer a estos locos porfiados sino leuātarme he yo d̄ la
mela. (Eli.) necessidad de cōplazer te me haze contentar a esse enemigo
mio z vsar d̄ virtudes cō todos. (Sē. he. he. he. Eli.) de q̄ teries: d̄ mal
cācer sea comida essa boca desgraciada y enojosa. (Le.) no le respondas
hijo sino nūca acabaremos: entēdamos: elo q̄ haze a n̄ro caso. Dezid me
como q̄do calisto: como le dexastes: como os podistes entrābos desca-
bullir del: (Par.) alla fue ala maldiciō echādo fuego desespado perdido
medio loco a missa ala magdalēa a rogar a dios q̄ te d̄ gracia q̄ puedas
biē roer los huesos destos pollos: z p̄stādo d̄ no boluer a casa hasta
oyz q̄ eres venida con Melibea en tu arremāgo. Tu saya z mātō z ayu
mi sayo cierto esta: lo otro vaya z vēga quādo lo dara no lo se. (Le.) sea
quādo fuere buenas lon m̄gas passada la pascua. Todo aq̄llo alegra q̄
cō poco trabajo se gana: mayor mēte viniēdo de pte de dōde tā poca me-
lla haze: de hōbre t̄rico q̄ cō los saluados de su casa podria yo salir de la
zeria segū lo mucho le sobraua: no les duele a los tales lo q̄ gastā segū la
causa porq̄ lo dā. no lo sientē con el ēbeuescimiēto del amor: no les pena
no veē: no oyē: lo q̄ yo juzgo por otros q̄ he conosciado menos apassio-
nados y metidos en este fuego d̄ amor q̄ a calisto veo: q̄ ni comē ni beuē
ni riē ni lozā: ni duermē ni velā ni hablā ni callā ni penā ni descāsan ni estā
contentos ni se q̄rā segū la pplexidad de aquella dulce z fierallaga d̄ sus
cozaçones. E si alguna cosa destas la natural necessidad les fuerça a ha-
zer: estā en el acto tā olvidados que comiēdo se oluida la mano d̄ lleuar
la viāda ala boca. ¶ Pues si cō ellos hablā jamas cōueniēte respuesta buel-
uen. Allitienē los cuerpos: cō sus amigas los cozaçōes y sentidos. mu-
cha fuerça tiene el amor: no solo la tierra mas a vn las mares traspassa se-
gun su poder. y gual mādō tiene en todo genero de hōbres. todas las di-
ficultades q̄ ebza. Anxiosa cosa es: temerosa y soliciāta: todas las cosas mi-
ra ē d̄ redor: assi q̄ si vos otros buenos enamorados aueys sido juzgare-
ys yo d̄zir verdad. (Sē.) señoza en todo cōcedo cō tu razō: q̄ aq̄ esta q̄ en
me causo algū tiēpo andar hecho otro calisto pdido el sentido: cansado
el cuerpo: la cabeça vana: los dias mal durmiēdo: las noches todas velā-
do: dādo aluoradas: haziēdo momos: saltādo pedes: poniēdo cada dia
la vida al tablero: esperādo toros: corriēdo cauallos: tirādo barra: echā-
do lāça: cāsando amigos: q̄brādo espadas: haziēdo escalas: vistiendo ar-
mas z otros mill autos de enamorado: haziēdo coplas: pintādo motes
facādo inuēciones. ¶ Pero todo lo doy por biē ēpleado puestas al joya ga-
ne. (Eli.) mucho piēsas q̄ me tienes ganada: pues hago te cierto que no
has buuelto la cabeça quādo esta ē casa otro q̄ mas q̄ero: mas gracioso q̄
tu: z ayu q̄ no ande buscādo como me dar enojo acabo d̄ vn año que me

vienes a ver tardez cō mal. (Le.) hūso d̄ra la d̄zir q̄ deuanea: miētra mas
 de esso la oyeres mas se cōfirma en tu amor. Todo es por q̄ auer q̄ a-
 labado a melibea: no sabe en otra cosa en q̄ os lo pagar sino en d̄zir esto
 y creo q̄ no vee la hora q̄ auer comido palo q̄ yo mese. ¶ Pues esto tra su
 p̄ma yo la conozco: gozad v̄ras frescas mocedades: que quiē tiēpo tiene
 y mejor le espa t̄po viene q̄ se arrepiēte como yo fago agora por algūas
 horas q̄ d̄xepder q̄ndo moça: quādo me p̄ciaua: q̄ndo me q̄riā: q̄ ya mal
 pecado caducado he nadie no me d̄ere: q̄ sabe dios mi buē d̄sseo: besaos
 z abraçaos q̄ ami no me q̄da otra cosa sino gozar me d̄ vello. miētra ala
 mesa estays dela cinta arriba todo se p̄dona: q̄ndo seays a pte no quiero
 poner tassa pues q̄ el rey no la pone: q̄ yo se por las mochachas q̄ nunca
 de importunos os acusen: z la vieja celestina marcarā d̄ d̄etera cō sus bo-
 tas ēzias las migajas d̄ los m̄ateles. Bēdiga os dios como lo reys z hol-
 gays putillos lo quillos trauiessos: en esto auia de parar el nublado d̄ las
 q̄stionallas q̄ auer tenido: mira no derribays la mesa. (Eli.) madre ala
 puerta llamā: el solaz es d̄rramado. (Le.) mira hija quiē es por v̄tura se-
 ra quiē lo acreciēte y allegue. (Eli.) o la boz me engaña o es mi prima lu-
 crecia. (Le.) abzele y entre ella y buenos años q̄ avn a ella algo se le etiē-
 de d̄sto q̄ aq̄ hablamos: avn q̄ su mucho ēcerramiēto le ipide el gozo d̄ su
 mocedad. (Bre.) assi goze de mi q̄ es x̄dad q̄ estas q̄ siruē a señoras ni go-
 zā de leyteni conoçē los dulces p̄mios de amor: nūca tratā cō pariētas cō
 yguales a q̄en puedā fablar tu por tu: cō q̄en digā q̄ cēaste: estas preñada
 q̄ntas gallinas crias: lleua me a merēdar a tu casa: muēstra me tu enamo-
 rado: q̄nto ha q̄ no te vido: como te va cō el: q̄en son tus vezias: z otras
 cosas d̄ y gualdad semejātes. ¶ Tia y q̄ duro nōbre y q̄ graue y soberuio
 es señora cōtino ē la boca. por esto me viuio sobremi d̄sde q̄ mese conocer
 q̄ jamas me p̄cie de llamar me d̄ otra sino mia. mayor mēte d̄stas señoras
 q̄ agora se v̄san gasta se cō ellas lo mejor d̄l tiēpo z cō vn a saya rota d̄ las
 q̄ ellas d̄sechā pagā seruicio d̄ diez años: d̄no stadas maltratadas las tra-
 en: cōtino sojn z gadas q̄ hablar delāte ellas no osan. y quādo veē cerca el
 tiēpo dela obligacion de casallas: leuātā les vn caramillo que se echā cō
 el moço o con el fijo: o pidē les celos del marido o q̄ metē hōbres en casa
 o que hurto la taça o perdio el anillo. dā le vn ciento de açotes y echā la
 la puerta fuera las baldas en la cabeça diziendo: alla y zas ladrona: puta
 no destruyras mi casa y honrra. Assi q̄ esperā galardon sacā baldō: espe-
 rā salir casadas salē amenguadas. esperā vestidos z joyas de boda salen
 desnudas y d̄no stadas. Estos son sus premios: estos son sus beneficios
 y pagos: obligāse a dar les marido quitā les el vestido. la mejor honrra
 q̄ en sus casas tienē es andar hechas callejeras de dueña en dueña cō sus
 mēsajes acuestas: nunca oyen su nōbre propio dela boca d̄ las sino puta
 aca puta aculla: a do vastiñosa: que feziste vellaca: porque comiste esto
 golosa: como fregaste la sartē puerca: porque no lipiaste el m̄ato suzia:

como dixiste esto necia: q̄en perdio el plato desaliñada: como salto el pa-
ño d̄ manos ladrona: a tu rufiã le auras dado: yẽ aca mala muger: la ga-
llina hauada no pece: pues busca la p̄sto sino en la primera blãca de tu sol-
dada la contare. y tras esto mill chapinazos pellizcos palos z açotes. no
ay quiẽ les sepa cõtetar: no quiẽ pueda sufrir las: su plazer es dar bozes:
su glia es reñir: d̄lo mejor hecho menos cõtetamiẽto muestrã. P̄oz esto
madre he q̄rido mas biuir ã mi pequeña casa esenta z señoza q̄ no en sus
ricos palacios sojuzgada z catiua. (Le.) en tu seso has estado: biẽ sabes
lo q̄ hazes. Que los sabios dizẽ q̄ vale mas vna migaja de pã cõ paz q̄ to-
da la casa llena de viãdas con r̄zilla. Ahas agora cesse esta razõ q̄ ãtra lu-
crecia. (Lu.) buena pro oshagatia z ala cõpañia: dios b̄ediga tãta ḡeter
tãhõrada. (Le.) tãta hija: por mucha has esta: biẽ parece q̄ no me cono-
ciste en mi p̄speridad oy ha veynte años. Ay quiẽ me vido z quiẽ me vee
agora no se como no q̄ebra su coraçõ de dolor. yo vi mi amor a esta me-
sa dõde agora estã tus primas assentadas nueue moças de tus dias: q̄ la
mayor no passaua de deziocho años: z ninguna auia menor d̄ quatorze:
mundo espasse ande su rueda: rodee sus alcaduces vnos llenos: otros
vazios. Ley es de fortuna q̄ ninguna cosa en vn ser mucho tiẽpo perma-
nesce: su ordẽ es mudãças. No puedo dezir sin lagrimas la mucha hon-
rra q̄ entõce tenia: ay n̄ que por mis pecados z mala dicha poco a poco
ha venido en diminucion: z como declinauan mis dias assise d̄minuya z
mẽguaua mi puecho. Prouerbio es antiguo q̄ quãto al mũdo es o cre-
ce o descrece: todo tiene sus limites: todo tiene sus grados. Ahi honrra
llego ala cũbre segũ q̄en yo era: d̄ necesidad es q̄ d̄smẽgue y se abaxe: cer-
ca ando de mi fin. En esto veo que me queda poca vida: pero bien se que
sobi para descendir: flozesci para secar me: goze para entristecerme: nasci
para biuir: biui para carecer: creci para enuejecer: enuejeci para morir me: z
pues esto antes de agora me consta sufrirẽ cõ menos pena mi mal ay n̄
que del todo no pueda despedir el sentimiento como sea de carne senti-
ble formada. (Lu.) trabajo ternias madre con tãtas moças que es ga-
nado muy penoso de guardar. (Le.) trabajo mi amor: antes descanso z
alivio: todas me obedesciã: todas me hõrrauan: de todas era acatada:
ningũa saila d̄ mi querer: lo que yo dezia era lo bueno: a cada qual daua
cobzo: no escogiã mas de lo q̄ yo les mãdaua: coxo: o tuerto o mãco aq̄l
auia por sano quien mas dinero me daua. Ahiõ era el puecho suyo el asã
Pues seruidores no tenia por su causa dellas: caualleros viejos moços
abades de todas dignidades desde obispos fasta sacristanes. en entran-
do por la yglesia via d̄rrochar bonetes ã mi honoz como si yo fuera vna
duquesa: el q̄ menos auia d̄ negociar conmigo por mas ruyn se tenia. De
media legua q̄ me viesse dexauã las horas vno a vno dos a dos veniã
a donde yo estaua a ver si mandaua algo a preguntarme cada vno por
la suya: en viendo me entrar se turbauan: que no hazian ni dezian cosaa

derechas. Vnos me llamauã señora: otros tia: otros en amorada: otros
vieja honrada: allise concertauã sus venidas a mi casa: allí las y das ala
suya: allise me ofreciã dineros: allí pmeñtas: allí otras dadiuas besando
el cabo de mi mato: z a yn algunos en la cara: por me tener mas conteta.
Agora ha me traydo la fortuna a tal estado q̄ me digas buena pro te ha
gã las çapatas. (Sen.) espãtados no tienes: contales cosas como nos
cuẽtas de esta religiosa gẽte z bẽditas coronas: si q̄ no seriã todos: (Le)
no hijo ni dios lo mãde q̄ yo tal cosa leuãte: que muchos viejos du otros
auia cõ quiẽ yo poco medraua: z a yn q̄ no me podiã ver. Pero creo q̄ de
embidia de los otros q̄ me hablauã: como la clerezia era grãde auia de to
dos: ynos muy castos: otros q̄ teniã cargo de mãteneralas de mi oficio
z a yn toda via creo q̄ no falta: y embiauã sus escuderos z moços a q̄ me
acõpañassen: z a penas era llegada a mi casa quãdo entrauã por mi puer
ta muchos pollos z galinas: ansarones: anadones: perdizes: tortolas:
perniles de tocino: tortas de trigo: lechones: cada q̄l como lo rescebã de
aquellos diezmos d̄ dios: assilo venia luego a registrar pa que comiesse
yo z a q̄llas sus duotas. Pues vino no me sobraua: delo mejor que se be
uia e la ciudad: venido de diuersas partes: de mõiuedro: de luque: d̄ tozo
de madrigal: de sant martin: y de otros muchos lugares: y tãtos q̄ a yn q̄
tẽgo la diferẽcia de los gustos z sabor e la boca: uo tengo la diuersidad d̄
sus tierras en la memoria: q̄ harto es q̄ vna vieja como yo en oliendo q̄l
q̄era vino diga de dõde es. Pues otros curas sin renta no era ofrecido
el bodigo quãdo en besando el feligres la estola era del p̄mer boleõ e mi
casa. Espessos como piedras a tablado entranã muchachos cargados d̄
puñiones por mi puerta: no se como puedo biuir cayẽdo de tal estado.
(Bre) por dios pues somos vẽidas a auer plazer no llozes madre ni te fa
tigues q̄ dios lo remediarã todo. (Le.) harto tẽgo fija q̄ llozar acordãdo
me de tã alegre tiẽpo z tal vida como yo tenia: z quã seruida era d̄ todo
el mũdo q̄ jamas ouo fruta nueua d̄ q̄ yo primero no gozasse que otros
supiessen si era nascida: en mi casa se auia d̄ hallar si para alguna preñada
se buscasse. (Sẽ.) madre ningun puecho trae la memoria del buẽtiẽpo si
cobrar no se puede: antes tristeza como atãgoza que nos has sacado el
plazer d̄ entre las manos. Alce se la mesa y z nos hemos a holgar: z tu da
ras respuesta a esta dõzella q̄ aqui es venida. (Le.) hija lucrecia de xadas
estas razões querria que me dixesses a que fue agora tu buena venida?
(Lu.) por cierto ya se me auia olvidado mi p̄ncipal demanda z mensaje
cõ la memoria de esse tã alegre tiẽpo como has contado: assi me estuue
ra yn año sin comer escuchãdo te y pensando en aquella vida buena que
a q̄llas moças gozariã: q̄ me parece y semeja q̄ esto yo agora en ella. Ahi
venida señora es lo q̄ tu sabras pedir. te el ceñidero: de mas desto te rue
ga mi señora sea d̄ ti visitada z muy presto por que se siente muy fatigada
de desmayos z de dolor del coraçon. (Lele.) hija destes dolorallos ta

les mas es el ruydo q̄ las nuezes: marauillada estoy sentir se del coraçõ mugertã moça. (Lu.) assi te arrastrẽ traydoza como tu no sabes que es: haze se la vieja falsa sus hechizos z va se despues hazer se d̄ nueuas. (Le) q̄ dizes hija? (Lu.) madre q̄ vamos presto y me des el cordon. (Le.) vamos que yo lo lleuo.

Argumento del decimo aucto.

Quẽtra andã celestina z lucrecia por el camio esta sablãdo melibea cõsigo misma. Llegada ala puerta. entra lucrecia p̄mero: faze ãtrar a celestina. Melibea despues de muchas razones descubze a celestina arder en amores de Calisto. Ueẽ venir a Alisa madre de Melibea: despide se de en vno. Pregũta Alisa a Melibea su hija de los negocios d̄ Celestina: defendio le su mucha conuersacion.

Melibea. Celestina. Alisa. Lucrecia.



Lastimada d̄ mi o mal pueyda d̄ zella: z no me fuera mejoz cõceder su peticiõ y demãda ayer a celestina q̄ndo de parte d̄ aq̄l seõor cuya vista me catiuo me fue rogado y cõtẽtarle ael y sanar ami q̄ no venir por fuerça a d̄scobzir mi llaga quãdo no me sea agradescido: quãdo ya desconfiando d̄ mi buena respuesta aya puesto sus ojos ã amor d̄ otra: quãta mas vêtaja touiera mi p̄metimiẽto rogado q̄ mi offrecimiẽto forzoso. o mi fiel criada lucrecia q̄ diras de mi: q̄ pẽsaras de mi seso quãdo me veas publicar lo q̄ atija mas he q̄rido descubzir: como te espãtaras del rõpimiẽto de mi honestidad y verguẽça q̄ siẽpre como ãcerrada d̄ zella acostũbre tener. no se si aurabarrũtado d̄ dõde pceda mi dolor. o si ya viniesses cõ aq̄lla medianera d̄ mi salud. Soberão dios ati q̄ todos los atribulados llamã: los apassiõados pidẽ remedio: los llagados medicina: ati q̄ los cielos: mar tierra cõ los infernales cẽtros obedescẽ: ati el q̄l todas las cosas a los hõbres so juzgaste humilmete suplico des ami herido coraçõ suffrimiẽto z paciẽcia cõ q̄ mi terrible passiõ pueda dissimular: no se d̄sclore aq̄lla hoja

de castidad que tengo assestada sobre esto amoroso deseo: publicado ser otro
mi dolor que no el que me atormenta. por como lo podre hazer lastimando me
tan cruelmente el ponçoso bocado que la vista de su presencia de aquel cavallo me
dio: o genero femineo encogido y fragile: por que no fue tambien alas hebras
concedido poder descubrir su doloroso y ardiente amor como a los varones.
Que ni calisto buuiera que yo penada. (Lu.) tia detete un poquito ca
be esta puerta entrare a ver con quien esta hablado mi señora. Entra etra:
que consigo lo ha. (Ade.) lucrecia echa essa ante puerta. O vieja sabia y hon
rada tu seas bienvenida. que te pece como ha que sido mi dicha y la fortuna
harodeado que yo tuuiesse de tu saber necesidad para que tan presto me ouiesse
de pagar ella misma moneda el beneficio que por ti me fue donado para esse
gentil hombre que curauas con la virtud de mi cordon. (Le.) que es señora tu mal
que assi muestras las señas de tu tormento en las coloradas colores de tu gesto
(Ade.) madre mia que me comen este coracon serpientes dentro de mi cuerpo.
(Le.) bien esta assi lo que yo. tu me pagaras donia loca la sobra de tu yza.
(Ade.) que dizes: has sentido en verme alguna causa donde mi mal pceda?
(Le.) no me has señora declarado la calidad del mal: quieres que aduene
la causa: lo que yo digo es que rescibo mucha pena de ver tu triste graciosa pre
sencia. (Ade.) vieja honrada alegra me la tu: que grandes nueuas me han da
do de tu saber. (Le.) señora el sabidor solo dios es: por como para salud y re
medio de las enfermedades fueron repartidas las grasas en las gentes de ha
llar las melezinas: dellas por experiencia: dellas por arte: dellas por natural
instinto: alguna ptezica alcago a esta pobre vieja de la qual al presente podras
ser seruida. (Ade.) o que gracioso y agradable me esoyrte: saludable es al
enfermo la alegre cara del que le visita: parece me que veo mi coracon entre
tus manos hecho pedacos. el qual si tu quisiesse con muy poco trabajo junta
rias con la virtud de tu lengua: no de otra manera que quando vio en sueños
aquel grande Alexandre rey de macedonia en la boca del dragon la saludable
rayz con que sano a su criado Tolomeo del bocado de la buoza. Pues por
amor de dios te despojes para mas diligente entender en mi mal y me des
algun remedio. (Le.) gran parte de la salud es dessearla: por lo qual creo
menos peligroso ser tu dolor. Pero para yo dar mediante dios congrua y
saludable melezina: es necessario saber de tres cosas La primera a que
parte de tu cuerpo mas declina y aqueja el sentimiento Otra si es nueuamente
por ti sentido. Por que mas presto se curan las tiernas enfermedades en sus prin
cipios que quando han echo curso en la psequeracion de su oficio. Mejor se
doman los animales en su primera edad que quando ya es su cuerpo endure
cido para venir masos ala melena. Mejor crecen las plantas que tiernas y nue
uas se trasponen que las que fructificando ya se mudan. Aduy mejor se despide
el nuevo pecado que aquel que por costumbre antigua cometemos cada dia. La
tercera si pcedio de algun cruel pensamiento que asento en aquel lugar. y
esto sabido veras obrar mi cura: por que cumple que al medico como al

confesso 2 se fable toda vidad abiertamente. (Abe.) amiga celestina muger
biē sabia 7 maestra grāde: mucho has abierto el camino por dōde mi mal
te pueda especificar. 7 por cierto tu lo pides como muger biē experta ē cu-
rar tales enfermedades. mi mal es de coraçō: la yzquierda teta es su apo-
sentamiento: tiēde sus rayos a todas ptes. Lo segūdo es nueuamente na-
scido en mi cuerpo. q̄ no pēse jamas que podria dolo 2 p̄uar el seso como
este haze: turba me la cara: quita me el comer: no puedo dormir: ningun
genero derisa querria ver. La causa o pēsamiento q̄ es la final cosa por ti
preguntada de mi mal: esta no sabre dezirte: por q̄ ni muerte d̄ deudo: ni
perdida de tēpo 2ales bienes: ni sobresalto de vision: ni sueño de suariado
ni otra cosa puedo sentir q̄ fuesse saluo alteraciō q̄ tu me causaste con la
demāda q̄ sospeche de parte de aq̄l cauallero calisto q̄ndo me pediste la
oraciō. (Le.) como señoza tā mal hōbre es aq̄l: tā mal nōbre es el suyo q̄
en solo ser nōbrado trae cōsigo ponçona su sonido: no creas q̄ sea esta la
causa de tu sentimiento: antes otra q̄ yo barrunto. y pues q̄ assi es si tu licē-
cia me das yo señoza te la dire. (Abe.) Como celestina q̄ es esse nueuo sa-
lario que pides: d̄ licēcia tienes tu necesidad pa me dar la salud: q̄l medi-
co jamas pidio tal seguro para curar al paciēte. De di q̄ siempre la tienes
de mi: tal q̄ mi hōbra no dañes con tus palabras. (Le.) veo te señoza por
vna pte q̄rar el dolor: por otra temer la melezina: tu temoz me pone mie-
do: el miedo silencio: el silencio tregua entre tu llaga 7 mi melezina: assi q̄
sera causa q̄ ni tu dolor cesse ni mi venida aproueche. (Abe.) quāto mas
dilatas la cura tāto mas me acreciētas 7 multiplicas la pena 7 passion: o
tus melezinas son de poluos d̄ infamia 7 liquoz d̄ corrupciō cōfaciōadas
con otro mas crudo dolor que el que de parte del paciēte se siente: o no
es ningūo tu saber. por q̄ si lo vno o lo otro no te impidiēse: q̄lquiera re-
medio otro dirias sin temoz pues te pido le muestres quedādo libre mi
hōbra. (Le.) señoza no tēgas por nueuo ser mas fuerte de sufrir al herido
la ardiētetremētina y los asperos pūtos q̄ lastiman lo llagado doblā la
passion q̄ no la p̄mera lisiō q̄ dio sobre sano. 7 pues si tu q̄eres ser sana y q̄
te d̄scubra la pūta d̄ mi sotil aguja sin temoz: haz pa tus māos 7 pies vna
ligadura d̄ sosiego: pa tus ojos vna cobertura d̄ piedad: pa tu lēgua vn
freno de silencio: pa tus oydos vnos algo dōes d̄ sofrimiento 7 paciēcia y ve-
ras obrar ala antigua maestra d̄ estas llagas. (Abe.) o como me muero cō
tu dilatar: di por dios lo q̄ q̄sieres: faz lo q̄ supieres q̄ no podra ser tu re-
medio tā aspo q̄ yguale cō mi pena 7 tormēto. agora to q̄ ē mi hōbra ago-
ra dañe mi fama: agora lastime mi cuerpo: ayn q̄ sea rōper mis carnes pa
sacar mi dolorido coraçō te do mi fe ser segura: 7 si siēto alivio biē galar-
dōada. (Zu) el seso tiene pdido mi señoza grā mal ay: catiuado la ha esta
fechizera. (Le.) nūca me ha de faltar vn diablo aca 7 alla: escapome dios
de parmeno: topome cō lucrecia. (Abe.) q̄ dizes madre: que te hablaua
ella moça. (Le.) no le oy nada: pero diga lo q̄ dixere: sabe que no ay cosa

mas cōtraria en las grãdes curas delante los animosos curujanos q̄ los
flacos coraçones: los quales cō su grã la stima: cō sus dolorosas hablas
cō sus sensibles menos ponē temor al ēfermo: hazē q̄ de escōfie de la salud:
z al medico enojã z turbã: z la turbacion altera la mano: rige sin orden la
aguja: por dōde se puede conoser claro q̄ es muy necessario pa tu salud
q̄ no este psona delãte: assi q̄ la deues mād ar salir: z tu hija lucrecia perdo
na. (Ahe.) salte fuera p̄sto. (Lu.) (ya ya: todo es p̄dido:) ya me salgo seño
ra. (Le.) tãbiē me da osadia tu grã pena: como ver q̄ cō tu sospecha has
ya tragado alguna pte de mi cura: pero toda via es necessario traer mas
clara melezina: z mas saludable descanso de casa de aquel cauallo calisto
(Ahe.) calla por dios madre: no traygas de su casa cosa para mi puecho:
ni le nōbres aqui. (Le.) sufre señoza cō paciēcia: q̄ es el primer p̄to z prin
cipal no se quiebre: sino todo n̄ro trabajo es perdido: t̄nllaga es grande:
tiene necesidad d̄ aspera cura. Lo duro con duro se ablanda mas effica;
mēte: z dizē los sabios q̄ la cura dellastimero medico dexa mayor seña: z
q̄ nūca peligro sin peligro se vence: tē paciēcia: q̄ pocas vezes lo molesto
sin molestia se cura: z vn clauo cō otro se expelle: z vn dolor cō otro. Flo
cō cubas odio ni defamor: ni cō siētas a tu lēgua d̄zir mal d̄ psona tã virtuo
sa como calisto: q̄ si conocido fuesse. (Ahe.) o por dios q̄ me matas: z no
tēgo dicho q̄ no me alabes esse hōbre: ni me lo nōbres en bueno: ni en ma
lo. (Le.) señoza este es otro y segundo punto: el qual si tu cō tu mal sofri
miēto no cō siētes poco a prouechara mi venida: z si como p̄metiste lo su
fres: tu q̄ daras sana: z sin deuda: z calisto sin quera z pagado: primero te
auise de mi cura: z desta inuisible aguja q̄ sin llegar a ti siētes en solo men
tar la en mi boca. (Ahe.) tantas vezes me nōbraras esse tu cauallo: que ni
mi promessa baste: ni la fe q̄ te di a sufrir tus dichos. De q̄ ha de q̄dar pa
gado: q̄ le deuo yo a el: q̄ le soy ē cargo: q̄ ha hecho por my: q̄ necessario
es el aqui: para el proposito de mi mal: mas agradable me seria que ras
gastes mis carnes: z sacasses mi coraçō: que no traer essas palabras aqui.
(Le.) sin te rōper las vestiduras se lanço en tu pecho el amor: no rasgare
yo tus carnes pala curar. (Ahe.) como dizes q̄ llamã a este mi dolor: que
assi se ha en señozeado en lo mejor d̄ mi cuerpo. (Le.) amor dulce. (Ahe.)
esso me declara q̄ es q̄ en solo oyrlo me alegro. (Le.) es vn fuego escōdi
do: vna agradable llaga: vn sabroso veneno: vna dulce amargura: vna d̄
leytable dolēcia: vn alegreto z mēto: vna dulce z fiera ferida: vna blanda
muerte. (Ahe.) ay me z q̄na d̄ mi: q̄ si verdad es tu relaciō dudosa sera mi
salud: por q̄ segū la cōtrariēdad q̄ ellos nōbres ētre si muestrã: lo q̄ al vno
fuere puecho so acarrearã al otro mas passiō. (Le.) no desconfie señoza
tu noble iuuētud d̄ salud: q̄ndo el alto dios da la llaga: tras ella ēbia el re
medio: mayor mēte que se yo en el muudo nascida vna flor q̄ de todo esto
te delibre. (Ahe.) como se llama: (Le.) no te lo oso dezir. (Ahe.) di no te
mas. (Le.) calisto. o por dios señoza Ahe libea que poco es fuerço es este?

que descaeci miêto: o me zquina yo: alça la cabeça .o mal auêturada vieja
eneſto hã de parar mis paſſos: ſi muere matar me hã: a vn q̄biua ſere ſen-
tida: que ya no podra ſufrir ð no publicar ſu mal z mi cura. Señora mia
melibea: angel mio: q̄ has ſentido: q̄ es de tu habla gracioſa: q̄ es ð tu co-
lor alegre: abre tus claros ojos. Lucrecia: lucrecia: entra preſto aca veras
amorteada a tu ſeñora entre mis manos: bara p̄ſto por vn jarro ð agua.
(Añe.) paſſo paſſo: q̄ yo me eſforçare: no eſcãdalizes la caſa. (Le.) o cuyta
da de mi: no te ðſcaezcas: ſeñora habla me como ſueles. (Añe.) z muy me
jor: calla no me fatigues. (Le.) pues q̄ me mandas q̄ haga per la p̄cioſa: q̄
ha ſido eſte tu ſentimiêto: creo que ſe vã quebrãdo mis puntos. (Añe.)
quebroſſe mi honeſtidad: quebroſe mi ep̄acho: a floxo mi mucha verguẽ
ga: z como muy naturales: como muy domeſticos: no pudierõ tãliuiana
mente deſpedir ſe de mi cara: que no lleuaſſen con ſigo ſu color por algũ
poco de eſpacio. mi fuerça: mi lãgua: z grã parte ð mi ſentido. O pues ya
mi buena maestra: mi fiel ſecretaria: lo q̄ tu tan abiertamente conoces en
vano trabajo por te lo encobrir: muchos z muchos dias ſon paſſados q̄
eſte noble cauallero me hablo en amor: tãto me fue ſu habla enojosa: q̄n-
to deſpues que tu me le toznaſte a nõbrar alegre: cerrado hã tus puntos
millaga: venida ſoy en tu querer. En mi cordõ lleuaſte ebuelta la poſſe-
ſion de mi libertad: ſu dolor de muelas era mi mayor tormento: ſu pena
era la mayor mia. Alabo z loo tu buen ſufrimiêto: tu cuerda oſadia: tu li-
beral trabajo: tus ſolicitos z fieles paſſos: tu agradable habla: tu buẽſa-
ber: tu demaſiada ſolicitud: tu prouechoſa impoꝝtunidad: mucho te due
eſte ſeñor: z mas yo: que jamas pudieron mis reproches aſacar tu eſfuer-
ço z perſeuerar: cõfiãdo en tu mucha aſtucia: antes como fiel ſeruïdoꝝa:
quãdo mas denoſtada: mas diligẽte: quãdo mas diſſauoꝝ: mas eſfuerço:
quãdo peor reſpueſta: mejor cara: quãdo yo mas ayzada: tu mas humil-
de. O poſteſto todo temoꝝ has ſacado de mi pecho lo que jamas a tí nã
otro peſe deſcobrir. (Le.) amiga z ſeñora mia: no te marauilles: por q̄ eſ-
tos fines cõ efecto me dã oſadia ſufrir los aſperos y ſcrupuloſos de ſuios
de las encerradas donzellas como tu. Verdades q̄ ante que me determi-
naſſe: aſi por el camino: como en tu caſa eſtuue en grandes dubdas: ſi te
deſcobriria mi peticiõ. Eſto el grã poder ð tu padre: temia: mirãdo la gẽ-
tiliza de caliſto: oſaua: viſta tu diſcreciõ: me recelaua: mirãdo tu virtud z
humanidad: me eſforçaua: en lo vno hallaua el miedo: en lo otro la ſegu-
ridad. E pues aſi ſeñora has q̄ ſido deſcobrir la grã merced que nos has
hecho: ðclaratu volũtad: echa tus ſecretos en mi regaçõ. O nã mis ma-
nos el concierto deſte cõcierto. yo dare forma como tu deſſeo: y el de ca-
liſto ſeã en breue cõplidos. (Añe.) o mi caliſto z mi ſeñor: mi dulce z ſua-
ue alegria: ſi tu coraçõ ſiẽte lo q̄ agoꝝa el mio: marauillada eſtoy como la
auſencia te cõſiẽte biuir: o mi madre z mi ſeñora: haz ð manera como lue-
go le pueda ver ſi mi vida quieres. (Le.) ver z hablar. (Añe.) hablar: es

imposible. (Le.) ninguna cosa a los hombres que quieren hazerla es im-
 posible. (Ade.) dime como? (Le.) yo lo tēgo pēfado: y te lo dire: por en-
 tre las puertas de tu casa. (Ade.) quādo? (Le.) esta noche. (Ade.) glorio-
 sa me seras si lo ordenas: dī a q̄ hora. (Le.) alas doze. (Ade.) pues ve mi
 señoza: mi leal amiga: z habla cō aquel seño: z q̄ vēga muy passo: y d̄ allí
 se dara cōcierto segū su volūdad: ala hora que has ordenado. (Le.) a di-
 os: q̄ viene hazia aca tu madre. (Ade.) amiga lucrecia mi leal criada z fiel
 secretaria: ya has visto como no ha sido mas en mi mano: catiuo me el a-
 mor de aquel cauallero: ruego te por dios se cubra cō secreto sello: por q̄
 yo goze de tā su aue amor. Lu. seras d̄ mi tenuta en aquel grado que me
 resce tu fiel seruicio. Lu. (señoza mucho antes de agoza tēgo sentida tu
 llaga z callado tu d̄seo: ha me fuertemēte dolido tu perdicō: q̄nto mas
 tu me querias encobzir y celar el fuego q̄ te q̄maua: tāto mas sus llamas
 se manifestauan en la color de tu cara: en el poco sosiego del coraçō: en el
 meneo de tus miēbros: en comer sin gana: en el no dormir. Assi que conti-
 no se te cayan como de entre las manos señaes muy claras de pena: po-
 como en los t̄pos que la volūdad reyna en los señozes o d̄s medido apeti-
 to cumple a los seruidozes obedeser con diligēcia corporal z no cō arti-
 ficiales cōsejos d̄ lēgua: sufrīa cō pena: callaua cō temor: encobzia cō fiel-
 dad: de manera q̄ fuera mejoz el aspero cōsejo q̄ la blāda lisonja. pero pu-
 es ya no tiene tu merced otro medio sino morir o amar: mucha razō es q̄
 se escoja por mejoz aq̄llo que ē si lo es. (Ali.) en q̄ andas aca vezina cada
 dia? (Le.) señoza falto ayer vn poco de hilado al peso z viene lo a cōplir
 porque dimi palabra: z traydo voy me: quede dios contigo. (Ali.) z cō-
 tigo vaya. Hija melibea que queria la vieja? (Ade.) vēder me vn poq̄llo
 de solimā. (Ali.) esto creo yo mas q̄ lo que la vieja ruin dixo: pēso q̄ recibi-
 ria yo pena dello z mitiome. guarda te hija d̄lla q̄ es gran traydoza: que
 el sotil ladrō siempre rodea las ricas moradas. Sabe esta cō sus traycio-
 nes cō sus falsas mercadurias mudar los propositos castos: daña la fa-
 ma: a tres vezes que entra ē vna casa engēdra sospecha. (Lu.) (tarde acu-
 erda nuestra ama.) (Ali.) por amor mio hija que si aca toznare sin ver la
 yo que no ayas por bien su venida ni la recibas con plazer: halle en t̄i ho-
 nestidad en tu respuesta: z jamas boluera: que la verdadera virtud mas
 se teme que espada. (Ade.) dellas es: nunca mas: biē fue lgo señoza d̄ ser
 quisada por saber de quien me tēgo de guardar.

Argumento del onzeno aucto.

DEspedida celestia d̄ melibea va por la calle sola hablādo: vee a sem-
 pronio z a parmēno q̄ vā ala magdalena por su seño. Sē pronio ha-
 bla cō calisto. Sobreuiene celestina. vā a casa d̄ calisto. d̄ clara le celestina
 su mēfaje z negocio recaudado cō melibea. Ahiētra ellos en estas razōes
 estā parmēno z sempromio entre si hablādo. Despide se celestina d̄ calisto. va
 pa su casa llama ala puerta: elicia le viana a abzir. Lenā z van se a dormir



Y dios si llegasse ami casa con mi mucha alegria acuestas. A
 parmeno: z a sempromio veo y z ala magdalēa: tras ellos me
 voy: z si ay estuviere calisto: passaremos a su casa a pedir le al
 bucias de su grā gozo. (Sē.) señor mira q̄ tu estada es dar a
 todo el mūdo q̄ d̄zir: por dios que huyas de ser traydo en lē
 guas q̄ al muy duoto llamā y pocrita. q̄ dirā sino que andas royēdo los
 sanctos? Si passiō tienes: suffre la ē tu casa: no te sienta la tierra: no d̄scu
 bras tu pena a los estraños: pues esta en manos el pādero: q̄ lo sabra biē
 tañer. (La.) en q̄ manos? (Sē.) de celestina. (Le.) q̄ nōbrays a celestina? q̄
 dezis d̄sta esclaua de calisto? toda la calle d̄l arcediano vēgo a mas ādar
 tras vosotros por alcāçaros: z jamas he pedido cō mis luengas faldas.
 (La.) o joya del mūdo: acozro de mis passiones: espejo de mi vista: el co
 razō se me alegra en ver essa hōrrada p̄sencia: essa noble senuid: dime cō
 q̄ vienes? q̄ nueuas traes? q̄ te veo alegre z no se en q̄ esta mi vida? (Le.)
 en milēgua. (La.) q̄ dizes gloria y d̄scāso mio? declara me mas lo dicho.
 (Le.) salgamos señor dela yglesia: z de aqui a casa te cōtare algo: cō q̄ te
 alegres de verdad. (Par.) buena viene la vieja harmano: recaudado de
 ue de auer. (Sē.) escucha. (Le.) todo este dia señor he trabajado en tu ne
 gocio: y he dexado perder otros en q̄ harto me yua: muchos tēgo q̄ro
 sos por tener ati cōtēto: mas he dexado de ganar q̄ piēsas: pero todo va
 ya en buena hora: pues tābuē recaudo traygo. E oye me: q̄ en pocas pa
 labras te lo dire: q̄ soy corta de razō: a melibea dero a tu seruicio. (La.) q̄
 es esto q̄ ogo? (Le.) q̄ es mastuya q̄ d̄ si mesma: mas esta a tu mādado
 z querer q̄ de su padre pleberio. (La.) habla cortes madre: no digas tal
 cosa q̄ dirā estos moços q̄ estas loca. A melibea es mi señoza: A melibea es
 mi dios: melibea es mi vida: yo su catiuo: yo su sieruo. (Sē.) cō tu descon
 fiāça señor: cō tu poca preciar te: cō tener te ē poco: hablas essas cosas: cō
 q̄ atajas su razō. A todo el mūdo turbas: diziēdo d̄scōciertos. De que te

Santiago

debe pasar a f

reza: q̄ parecia que las despedaçaua mirãdo con los ojos a todas partes
acoceãdo cõ los pies el suelo duro: z yo a todo esto arrincõada: ecogida
callãdo muy gozosa cõ su ferocidad: miẽtra mas vasq̄aua mas yo me ale
graua: porq̄ mas cerca estaua el rẽdir se z su cayda: pero entre tãto q̄ ga
staua aq̄l espumajoso almazẽ su yza: yo no dexaua sus pensamiẽtos estar
vagos ni ociosos: d̄ manera q̄ toue tiẽpo para saluar lo dicho. (La.) esso
me di señoza madre: q̄ yo herebuelto e mi iuyzio mientras te escucho z no
he hallado desculpa q̄ buena fuesse: ni cõueniẽte cõ q̄ lo dicho se cubriẽse
ni colorasse: sin quedar terrible sospecha de tu demanda. ¶ Porq̄ conozca
tu mucho saber: que en todo me pareces mas q̄ muger: q̄ como su respu
esta tu prenofticaste: proueyste cõ tiẽpo tu replica. Que mas fazia aq̄lla
Lusca athleta: cuya fama siendo tu biua se perdiera: la q̄l tres dias ante
su fin pronuncio la muerte de su viejo marido: z de dos hijos q̄ tenia. ya
creo lo que se dize que el genero flaco d̄ las hẽbras: es mas apto para las
prestar cautelas q̄ el de los varones. (Le.) q̄ señoz: dixẽ que tu pena era
mal de muelas: z q̄ la palabra que della querria era vna oracion que ella
sabia muy d̄uota para ellas. (La.) O marauillosa astucia .o singular mu
ger en su oficio .o cautelosa hembra .o melezina presta: o discreta en men
sajes. qual humano seso bastara a pensar tan alta manera de remedio?
De cierto creo si nuestra edad alcançara aq̄llos passados Eneas z dido
no trabajara tãto Venus para atraer a su hijo al amor de Elisa faziendo
tomar a Cupido Alcanica forma: para la engañar: antes por euitar pro
lixidad pusiera ati por medianera. Agora doy por biẽ empleada mi mu
erte puesta en tales manos: z creere que si mi desseo no ouiere effecto q̄l
querria: que no se pudo obzar mas segũ natura en mi salud. Que os pa
resce moços: que mas se pudiera pensar: ay tal muger nascida en el mun
do: (Le.) señoz no atajes mis razones: dexa me dezir que se va haziendo
noche: ya sabes que quiẽ mal haze aborrece la claridad: z yendo a mi casa
podre auer algũ mal encuentro. (La.) que que .si q̄ hachas z pajes ay q̄
te acõpañen. (Par.) si si: porque no fuerçen ala niãa tu yras con ella sem
pronio: que ha temoz de los grillos q̄ cãtã cõ lo escuro. (La.) dizes algo
hijo parmenico: (Par.) señoz que yo z sempronio sera bueno que la acõ
pañemos hasta su casa: q̄ haze mucho escuro. (La.) biendicho es: d̄spues
sera: procede en tu habla z dime q̄ mas passaste: que respõdio ala demã
da dela oracion: (Le.) que la daria de su grado. (La.) de su grado: dios
mio que alto don. (Le.) pues mas le pedi. (La.) que mi vieja honrrada:
Le.) vn cordon que ella trae contino ceñido: diziendo que era puecho
so pa tu mal: porq̄ auia tocado muchas reliquias. (La.) pues que dixõ:
(Le.) dame albrucias dezir te lo he. (La.) o por dios toma toda esta casa
z quãto en ella ay: z dime lo o pide lo que q̄rras. (Le.) por vn mãto q̄ tu
des ala vieja: te dara en tus manos el mesmo que en su cuerpo ella traya
La.) que dizes de manto: manto z saya z quanto yo tengo. (Le.) man-

to he menester: y esteterne yo è harto: no te alargues mas: no pōgas sospechosa duda è mi pedir q̄ dizē que offrecer mucho al q̄ poco pide: es especie d̄ negar. (L.a.) corre par m̄: o llama a mi saestre: z corte luego vn m̄to z vnafaya d̄ aq̄l cōtray que se saca pa frisado. (P̄ar.) assi assi ala vieja todo porque v̄ga cargada de m̄tiraz como abeja: z amí q̄ me arrastrē tras esto anda ella oy todo el dia con sus rodeos. (L.a.) de que gana va el diablo: no ay cierto t̄m̄ mal seruido hōbre como yo m̄teniēdo moços a deuiños: reçongadores: enemigos d̄ mi bien. que vas vellaco rezado: embidioso que dizes que no te etiēdo: ve dōde te m̄do presto: z no me enojas que harto basta mi pena pa me acabar. que t̄biē aura pati sayo en aquella pieza. (P̄ar.) no digo señor otra cosa sino q̄ estarde pa q̄ v̄ga el saestre. (L.a.) no digo yo que adevinas. pues q̄ de se pa mañana z tu señora por amor mio te sufras: que no se pierde lo q̄ se dilata z m̄da me mostrar aquel santo cordō que tales miēbros fue digno de ceñir: gozarā mis ojos cō todos los otros sentidos: pues juntos han sido apassionados: gozara mi lastimado coraçō: aquel que nūca recibio momento d̄ placer despues que aquella señora conosció todos los sentidos le llagarō: todo acorrieron a el con sus esportillas de trabajo: cada vno le lastimo q̄nto mas pudo: los ojos en vella: los oydos en oylla: las manos en tocalla. (L.e.) q̄ la has tocado dizes: mucho me esp̄ntas. (L.a.) entre sueños digo. (L.e.) è tresueños: (L.a.) entre sueños la veo t̄t̄as noches q̄ temo no me acōtezca como a Alcibiades: que soño que se vey a embuelto en el m̄to de su amiga: z otro dia matarō lo: z no ouo quien lo alçasse d̄ la calle: ni cubriese sino ella con su m̄to: pero en vida o è muerte alegre me seria vestir su vestidura. (L.e.) allaz tienes pena: pues q̄ndo los otros reposan en sus camas: preparas tu el trabajo para sufrir otro dia: esfuerça te señor q̄ no hizo dios a q̄n de m̄ para se: da espacio a tu desseo: toma este cordō: q̄ si yo no me muero yo te daré su ama. (L.a.) o nuevo huésped: o bienaventurado cordō que t̄to poder z merecimiento touiste d̄ ceñir aq̄l cuerpo q̄ yo no soy digno de seruir: o ñudos de mi passion: vos otros enlazastes mis desseos: dezime si os hallastes presentes en la desconsolada respuesta de aquella a quiē vos otros seruís z yo adoro: z por mas q̄ trabajo noches z dias: no me vale ni aprouecha. (L.e.) refrā viejo es quiē menos procura alcãça mas biē: pero yo te hare procurando conseguir lo que siēdo negligēte no aurías: cōsuelate señor q̄ en vna ora no se gana çamora: pero no por esto descōfiaron los cōbatiētes. (L.a.) o dichado que las ciudades estā cō piedras cercadas. z a piedras piedras las vencen pero esta mi señora tiene el coraçō de azero: no ay metal que cō el pueda: no ay tiro que lo melle: pues poned escalas è su muro: vnos ojos tiene con que echa saetas: vna lēgua d̄ reproches z desuios: el assiēto tiene en parte: que media legua no le pueden poner cerco. (L.e.) calla señor que el buen atreuimiento de vn solo hōbre ganao a Troya: no d̄scō

fies: que vna muger pueda ganar a otra. poco has tratado mi casa: no
sabes biẽ lo q̄ yo pucdo: (La.) q̄nto dixeres señoza te dero creer: pues tal
joya como esta me truxiste: o mi gloria y ceñidero de aq̄lla angelica atu-
ra yo te veo y no lo creo: o cordõ cordõ fueste me tu enemigo: dilo cier-
to si lo fueste: yo te pdono que de los buenos es p̄pio las culpas pdõar
no lo creo que si fueras cõtrario: no vinieras tã presto ami poder saluo si
vienes a desculparte: cõjuro te me respõdas por la virtud del grã poder
que aquella señoza sobre mi tiene. (Le.) cessa ya señoz esse deuãear: q̄ me
tienes cãfada de escucharte: z al cordõ roto de tratarlo. (La.) o mezqui-
no de mi: que assaz biẽ me fuera del cielo otorgado que d̄ mis brazos fue-
ras hecho y tejido: y no d̄ seda como eres: porque ellos gozarã cada dia
de rodear y ceñir cõ deuida reuerẽcia aquellos miẽbros: q̄ tu sin sentir ni
gozar de la gloria siẽpre tienes abraçados. o que secretos auras visto de
aquella excellẽte ymagẽ. (Le.) mas veras tu y cõ mas sentido: sino lo pi-
erdes hablãdo lo que hablas. (La.) calla señoza que el z yo nos entẽde-
mos. o mis ojos acordaos como fuestes causa z puerta por dõde fue mi
cozaçõ llagado: y que aquel es visto hazer el daño q̄ da la causa: acorda-
os que soys deudores d̄ la salud: remirad la melezina q̄ os viene fasta ca-
sa. (Sẽ.) señoz por holgar cõ el cordõ no quieras gozar d̄ melibea. (La.)
que loco d̄ suariado ataja solazes como es esto. (Sẽ.) que mucho sabian-
do matas ati: z a los que te oyẽ. E assi pderas la vida o el seso: q̄lq̄er q̄ fal-
te basta p̄ a quedar te a escuras: abreuia tus razões: daras lugar alas d̄ ce-
lestina. (La.) Enojo te madre cõ mi luega razõ: o esta borracho este mo-
ço? (Le.) a vn q̄ no lo este d̄ ues señoz cessa tu razõ: dar fin a tus luengas
querelas tratar al cordõ como cordõ: porque sepas hazer differẽcia d̄ ha-
bla q̄ndo cõ melibea te veas: no haga tu lãgua y guales la p̄sona y el ve-
stido. (La.) o mi señoza: mi madre mi cõsoladora: dexame gozar cõ este
mẽsajero d̄ mi gloria: o lãgua mia: porque te impides en otras razones
dexãdo de adorar presente la excelẽcia de quiẽ por ventura jamas veras
en tu poder: o mis manos con que atreuimiẽto: cõ quan poco acatamiẽ-
to teneys z trateys la triaca d̄ millaga: ya no podzã empecer las yernas
que aquel crudo carquillo traya embueltas en su aguda punta: seguro
soy pues quien dio la herida: la cura. o tu señoza alegria delas viejas mu-
geres: gozo delas moças: descãso delos fatigados como yo: no me ha-
gas mas penado cõ tu temor: q̄ me haze mi verguẽça suelta la riẽda ami
cõteplaciõ: dexame salir por las calles cõ esta joya porque los q̄ me vie-
rẽ sepã que no ay mas biẽ andãte hombre que yo. (Sẽ.) no añistles tu
llaga cargãdo la d̄ mas desseo: no es señoz el solo cordõ del que pende tu
remedio. (La.) bien lo conozco: pero no tẽgo soffrимиẽto para me abste-
ner de adorar tã alta empresa. (Le.) Empresa: aquella es ep̄resa q̄ d̄ gra-
do es dada: pero ya sabes que lo hizo por amor d̄ dios: pa guarecer tus
muelas no por el tuyo: para cerrar tus llagas: pero si yo biuo ella bols-

nera la fosa. (La.) z la oracion? (Le. no se me dio por agora. (La. (q̄ fue la causa? (Le.) la breuedad del tiempo: por q̄do q̄ si tu pena no afloxasse que tornasse mañana por ella. (La.) afloxar? entōce afloxara mi pena quando su crueldad. (Le.) affaz señor basta lo dicho y hecho : obligada q̄da segū lo q̄ mostro a todo lo q̄ para esta enfermedad yo q̄siere pedir: segū su poder. Adira señor si esto basta para la primera vista: yo me voy cūple señor que si salieres mañana llues reboçado vn paño: por q̄ si della fueres visto no acuse de falsa mi petición. (La.) z avn q̄tro por tu seruicio: pero dime por dios passo mas? q̄ muero por oy z palabras de aq̄lla dulce boca. como fueste tã osada: q̄ sin la conocer te mostraste tã familiar en tu entrada y demãda? (Le.) sin la conocer? quatro años fueron mis vezinas : trataba con ellas: hablaua z reya de dia z de noche. mejor me conoce su madre q̄ a sus mesmas manos: avn q̄ melibea se ha fecho grande muger discreta: gētil. (Par.) ea mira sempromio q̄ te digo al oydo? (Sē.) dūne que dizes? (Par.) aquel atēto escuchar de celestina da materia de alargar en su razō a n̄ro amo. Llega te a ella: dale del pie: fagamos le de señas q̄ no espere mas: sino q̄ se vaya: que no ay tã loco hōbre nascido que solo mucho hable. (La.) gētil dizes señora q̄ es melibea? parece q̄ lo dizes burlãdo? Ay nascida su par en el mūdo? crio dios otro mejor cuerpo. Pueden se pintar tales faciones? dechado de fermosura. Si oy fuera biua Elena por q̄ tãta muerte ouo de griegos z troyãos: o la hermosa Polícena: todas obedescierã a esta señora por quiē yo peno. Si ella se hallara presente en aq̄l debate dela mançana cō las tres de esas: nūca sobre nōbre de discordia le pusierã: por que sin cōtrariar ninguna todas cōcedierã z vinierã conformes en q̄ la lleuara. Melibea: assi q̄ se llamara mançana de concordia. Pues quãtas oy son nascidas que della tēgã noticia: se maldizē z que reliã a dios: por q̄ no se acuerdo dellas quando a esta mi señora hizo : consumen sus vidas: comē sus carnes con embidia. dan les siēpre crudos martirios: pēfando con artificio y gualar con la p̄ficiō que sin trabayo doto a ella natura: dellas pelan sus cejas cō tenazicas: y pegões : z a corz de lejos: dellas buscan las doradas yeruas: rayzes: ramas : z flores para hazer lexiã cō que sus cabellos semejasen a los della: las caras martillãdo: enuiñtiendo las en diuersos matizes cō vnguētos z vnturas: aguas fuertes: posturas blãcas z coloradas: que por euitar prolixidad no las cuēto: pues la q̄ todo esto hallo hecho: mira si merece de vn triste hōbre como yo ser seruida. (Le.) bien te entiēdo sempromio: dexalo: q̄ el caera o su asno z acabara. (La.) en la q̄ toda natura se remiro por la hazer perfeta: q̄ las gracias q̄ en todas repartiolas junto en ella: allí hizieron alarde quanto mas acabadas pudierō allegarse: por q̄ conociessen los que la viesse q̄n ta era la grãdeza de su pitor: sola vna poca de agua clara: cō vn eburnico peyne basta pa exceder alas nascidas e gētileza: estas son sus armas: con estas mata y vence: con estas me catiuo: con estas me tiene ligado : z fue

sto è dura cadena. (Le.) calla ya no te fatigues. q̄ mas aguda es la lima q̄ yo tègo q̄ fuerte essa cadena q̄ te atormenta: yo la cortare cõ ella porq̄ tu q̄desuelto. Porède dame licècia q̄ es muy tarde y d̄ra me llevar el cordõ: porq̄ como sabes tengo del necessidad. (La.) o descõsolado de mi: la fortuna aduersa me sigue junta: q̄ cõtigo o con el cordõ o cõ entrãbos q̄ siera yo estar acõpañado esta uoche luèga y escura. pero pues no ay biẽ cõplido en esta penosa vida: venga entera la soledad. Adoços moços. (Par.) seño. (La.) acõpañã esta señoza hasta su casa. z vaya con ella tãto plazer z alegria quãta conmigo q̄da tristeza y soledad. (Le.) q̄de seño: dios cõtigo. mañana sera mi buelta: dõde mi mato z la respuesta vernã a yn punto pues oy no ouo tiẽpo sufre te seño z piensa en otras cosas. (La.) esto no que es regia olvidar aq̄lla por quiẽ la vida me aplaze.

Argumento del septimo aucto.

Questina habla cõ Parmeno induziẽdo le a concordia z amistad de Sèpronio. traele parmene a memoria la promessa q̄ le hiziera de le hazer auer a Areusa q̄ el mucho amaua. va se a casa de Areusa. q̄da ay la noche Parmeno. Questina va pa su casa llama ala puerta. Elicia le viene a abzir increpando le su tardança.

Questina. Parmeno. Areusa. Elicia.



Parmeno hijo despues delas passadas razones no he auido oportuno t̄po pa te dezir z mostrar el mucho amor q̄ te tengo. z assi mismo como d̄ mi boca todo el mundo ha oydo fasta agoza en ausencia biẽ de ti: la razõ no es menester repetir la: porq̄ yo te tenia por hijo alomẽos q̄si adoptiuo z assi creya q̄ tu imitaras al natural: z tu das me el pago è mi p̄sencia peciẽdo te mal q̄nto digo: susurrãdo z murmurãdo cõtra mi en p̄sencia d̄ calisto. b iẽ p̄sa ua yo q̄ despues q̄ cõcediste è mi buẽ cõsejo q̄ no auias de tornar te atras Toda via me parece q̄ te q̄dã reliq̄as vanas: sablandõ por antojo mas q̄ por razõ: desechas el puecho por cõtetar la lègua. Oye me sino me has

oydo z mira q̄ soy vieja. y el buē cōsejo moza en los viejos. z de los m̄ces
bos es pprio el deleyte. bien creo q̄ de tu yerro sola la edad tiene culpa.
espero en dios q̄ seras mejor para mí de aqui adelate: z mudaras el ruyn
pposito con la tierna edad. q̄ como dizē mudãse costũbres cō la mudan
ça del cabello z variaciō: digo hijo creciendo z viēdo cosas nueuas cada
dia: porq̄ la mocedad en solo lo p̄sente se impide z ocupa a mirar. mas la
madura edad: no dexa p̄sente ni passado ni por venir. si touieras memo
ria fijo parmeneo del passado amor que te tuue: la p̄mera posada q̄ toma
ste venido nueuamente en esta ciudad auia de ser la mia: por los moços cu
rays poco de los viejos: regis vos a sabo z d̄ paladar: nunca p̄says que te
neys ni auays de tener necesidad dellos: nũca p̄says en enfermedades
nũca p̄says q̄ os puede esta florezilla de juuētud faltar. ¶ Pues mira ami
go q̄ para tales necesidades como estas: buē acorro es vna vieja cono
cida: amiga madre z mas q̄ madre. buē me son pa descãsar sano: buen hos
pital para sanar enfermo. buena bolsa pa necesidad. buena arca pa guar
dar dinero en p̄peridad: buen fuego de inuerno rodeado de alladozes
buena sombra de verano. buena tauerna para comer z beuer: q̄ diras lo
q̄llo a todo esto: biē se q̄ estas cōfuso por lo q̄ oy has hablado. pues no q̄
ero mas d̄ ti. q̄ dios no pide mas del pecado z d̄ arrepētirse y emendar se.
¶ Mira a sempzonio yo lo fize hōbre de dios en ayuso: q̄ria q̄ fuessedes co
mo h̄ros porq̄ estãdo biē cō el: cō tu amo z con todo el mũdo lo estarias.
mira q̄ es biē q̄sto. diligēte palãciano. seruido z ḡfoso: q̄ere tu amistad: cre
ceria v̄ro. puecho dando os el vno al otro la mano. pues sabe que es me
nester q̄ amaes si q̄eres ser amado: q̄ no se tomã truchas. zc. ¶ Mirate lo deue
fẽpronio d̄ fuero: simpleza es no q̄rer amar y espar d̄ ser amado: locura es
pagar el amistad cō odio. (¶ Par.) madre mi segũdo yerro te cōfesso: z cō
pdō d̄lo passado q̄ero que ordenes lo por venir. po cō Sẽpronio me pece
que es ipossible sostenerse mi amistad: el es d̄suariado yo mal sufrido cō
certame estos amigos. (Le.) pues no era essa tu cōdiciō. (¶ Par.) ala mi
miētra mas fuere creciēdo mas la p̄mera paciencia me olvidarã: no soy el
que solia z assi mismo sempzonio no ay ni tiene ē que me aproueche (Le)
el cierto amigo en la cosa incierta se conoce: en las aduersidades se p̄ue
ua entōces se allega z cō mas d̄sseo visita la casa que la fortũa p̄spera de
samparo. que te dire hijo de las virtudes del buen amigo: no ay cosa mas
amada ni mas cara: ningũa carga rehusa. vos otros soys y guales: la pari
dad de las costumbres z la semejaça de los corações es la q̄ mas la sostie
ne. ¶ Ata fijo mio que si algo tienes: guardado te esta. sabe tu ganar mas
que aquello ganado lo hallaste. buē siglo aya aq̄l padre q̄ lo trabajo: no
se te puede dar hasta q̄ biuas nas reposado: z vengas en edad cōplida.
(¶ Par.) a que llamas reposado tia? (Lele.) hijo a biuir por ti. a no andar
por casas ajenas: lo qual siempre andarãs mientras no te supieres apro
uechar de tu seruicio. que de lastima que oue de verte roto pedi oy m̄-

to como viste a calisto: no por mí mato: po porq̄ estádo el safre en casa y
tu bláte sin sayo tel e diesse: así que no por mi puecho como yo senti q̄ d̄
viste: mas por el tuyo. q̄ si esperas al ordinario galardō d̄stos galáes: es
tal q̄ lo que ē. x. años sacaras ataras éla m̄aga: goza tu mocedad: el buen
día la buēa noche el buē comer y beuer q̄ndo pudieres auerlo no lo d̄res
pierdase lo q̄ se pdiere. no llores tu la saziēda q̄ tu amo eredo: q̄ esto telle
uaras d̄ste mūdo. pues no le tenemos mas d̄ por uña vida. **D**ñijo par me
no q̄ biē te puedo d̄zir fijo pues t̄ato t̄po te críe: toma mi cōsejo pues sale
cōlipio d̄sseo d̄ ver te ē algūa hōzra: o q̄n dichosa me fallaria ē que tu y s̄
prōio estuuiessedes muy cōfoznes muy amigos: h̄ros ē todo: viēdo os
v̄ir ami pobre casa a folgar z a verme: z ayn a d̄senojaros cō sendas mu
chachas. (**Par.**) muchachas madre mía: (**Le.**) alabe muchachas digo: q̄
viejas harto me lo yo: q̄l se la tiene sempz onio: z ayn sin auer t̄ata razon:
ni tener le t̄ata aficiō como ati que delas entrañas me sale q̄nto te digo.
(**Par.**) señoza no biues ē gañada. (**Le.**) z ayn que lo biua no me pena mu
cho que t̄abiē lo fago por amor d̄ dios y ē verte solo ē t̄ra agena: z mas
por aquellos huesos d̄ quiē te me ē comēdo: q̄ tu serashōbze z vernas ē
conocimēto verdadero z diras: la vieja celestina biē me acōsejaua (**Par.**)
z ayn agoza lo siēto ayn que lo moço q̄ ayn q̄ oy vias que aq̄llo d̄zia: no
era porq̄ me peciēse mallo que tu fazias: po porq̄ via que le aconsejaua
yo lo cierto y me daua malas gr̄as. po d̄ aq̄ adelāte demos tras el: faz de
las tuyas q̄ yo callare: que ya tropece ē no creer te cerca d̄ste negocio cō
el. (**Le.**) cerca d̄ste y d̄ otros tropeçaras z caerás miētra no tomares mis
cōsejos q̄ son d̄ amiga v̄dadera. (**Par.**) agoza do. por biē pleado el t̄po
que siēdo niño te seruí pues t̄ato fruto trae pala mayoz edad z rogare a
dios por el alma d̄ mi padre qua tal t̄utriz me d̄xo: y d̄ mi madre que a tal
muger me ē comēdo. (**Le.**) no me la nōbres fijo por dios que se me hichē
los ojos d̄ agua: z tuue yo en este mūdo otra tal amiga: otra tal p̄pañera:
tal aliuadoza d̄ mis trabajos z fatigas: quien suplia mis faltas: q̄en sabia
mis secretos: a q̄en d̄scubria mi coraçō: q̄en era todo mi biē z descāso sino
tu madre: mas que mi hermana z comadre: o que gr̄osa era. o q̄ d̄sembu
elta: lipia: varōil: t̄a sin pena ni temor se andaua a media noche de cimēte
terio en cimēterio buscādo a pejos p̄ a n̄ro oficio como d̄ día: ni d̄raua xp̄ia
nos ni moros ni judios: cuyos ē terramiētos no visitaua: d̄ día los aflecha
ua: d̄ noche los desenterraua: así se holgaua cō la noche escura como tu
cō el día claro: d̄zia q̄ aquella era capa d̄ pecadores. pues maña no t̄ia cō
todas las otras gr̄as: vna cosa te dire porque veas q̄ madre pdiēte: ayn
que era pa callar: po cōtigo todo passa: siete diētes q̄to ayn horcado con
ynas tenazicas d̄ pelar cejas miētra yo le d̄scalcelos çapatos. pues ētrar
en yn cerco mejor q̄ yo z cō mas esfuerço: ayn q̄ yo tenia harta buena fa
ma mas q̄ agoza: q̄ por mis pecados todo se oluido cō su muerte: q̄ mas
q̄eres: sino q̄ los mesmos diablos le auia miedo: atemorizados z esp̄ta

dos los tenia cō las turbadas bozes q̄ les daua. assi era dellos conocida como tu en tu casa. tūbando veniā vn̄os sobre otros a su llamado: no le osauā dezir mētra segū la fuerça cō q̄ los apremiaua. Despues q̄ la perdi jamas les oy verdad. (Par.) no la medre dios mas a esta vieja que ella me da plazer cō esto lo oyes de sus palabras. (Lele.) q̄ dizes mi honrrado parmeno mi hijo z mas q̄ fijo? (Par.) digo q̄ como tenia esta ventaja mi madre pues las palabras que ella z tu deziades eran todas vn̄as? (Le.) como y desso te marauillas? no sabes que dize el refrā. *Que mucho va d̄ pedro a pedro?* Aquella gracia d̄ mi comadre no la alcāçauamos todas. no has visto ē los officios vn̄os buenos z otros mejores? assi era tu madre que dios ayala prima d̄ nuestro officio: z por tal era d̄ todo el mūdo conocida y querida assi de caualleros como de clerigos: casados viejos moços z niños. pues moças y donzellas assi rogauan a dios por su vida como de sus mismos padres: cō todos tenia q̄ hazer: cō todos hablaua: si saliamos por la calle: quātos topauamos eran sus hijados: que fue su principal officio p̄tera diez z seys años: assi que a vn̄ que tu no sabias sus secretos por la tierna hedad que auias: agoza es razon que lo sepas pues ella es finada z tu hōbre. (Par.) dime señoza quando la justicia te m̄do prender estādo yo en tu casa teniades mucho conosciēto? (Lele.) si teniamos me dizes como por burla. juntas lo hezimos: juntas nos sintierō: juntas nos prendierō z acusarō: juntas nos dieron la pena esta vez que creo que fue la primera: pero muy pequeño erastu: yo me esp̄to como te acuerdas q̄ es la cosa que mas olvidada esta ē la ciudad: cosas son q̄ pasan por el mūdo: cada dia veras quiē peq̄ z pague si sales a esse mercado. (Par.) verdad es pero del pecado lo peoz es la p̄seuerācia: que assi como el p̄mer mouimēto no es ē mano d̄l hōbre: assi el p̄mero yerro. *do dize q̄ quiē yerra y se emienda. zc.* (Le.) (lastimaste me don lo quillo. alas verdades nos andamos: pues espera que yo te tocara donde te duela.) (Par.) q̄ dizes madre? (Le.) hijo digo q̄ sin aq̄lla prendierō q̄tro vezes a tu madre q̄ dios ayala sola: z a vn̄ la vna le leuātārō q̄ era bruxa porque la hallarō de noche cō vn̄as cādelillas cogiendo tierra de vna encruzijada. z la tuuierō medio dia ē vna escalera ē la plaça puesta y vno como rocade ro pitado ē la cabeça po no fue nada: algo h̄a de sufrir los hōbres en este triste mūdo pa sustentar sus vidas z hōrras. z mira en quā poco lo tuuo cō su buē seso: q̄ ni por esse dexo d̄de en adelāte de vsar mejor su officio. Esto ha venido por lo q̄ deziades del perseuerar en lo que vna vez se yerra en todo tenia gr̄a: que en dios y en mi cōciencia a vn̄ en aquella escalera estaua z parecia que a todos los de baxo no tenia en vna blāca segun su mēto z p̄sencia. assi q̄ los q̄ algo son como ella y sabē z valē son los que mas p̄sto yerrā. veras quiē fue Clergilio y q̄ t̄to supo: mas ya auras oydo como estouo en vn̄ cesto colgado de vna torre mirando lo toda Roma: pero por esso no dexo de ser honrrado ni p̄dio el nōbre de Clergilio

(Par.) verdad es lo q̄ dizes: po esso no fue por justicia. (Le.) callabouo poco sabes de achaq̄ de yglesia. z q̄nto es mejor por mano d̄ justicia q̄ de otra m̄aera: sabia lo mejor el cura q̄ dios aya: q̄ veniēdo la a cōsolar le dixo q̄ la sc̄ta escriptura tenia q̄ biē auēturados erālos q̄ padesciā p̄secuciō por la justicia: y que aquellos possēerā el reyno de los cielos. Ahira si es mucho passar algo en este mundo por gozar de la gloria del otro: z mas q̄ segū todos deziā a tuerto z sin razō y cō falsos testigos z rezios tormētos la hizierō aq̄lla vez cōfessar lo que no era. pero cō su buen esfuerço z como el coraçō abezado a suffrir hazel las cosas mas leues de lo que son: todo lo tuuo en nada: q̄ mill vezes le oya dezir: si me q̄bre el pie: fue por mi biē por q̄ soy mas conocida que antes. assi que todo esto passō tu buena madre aca: duemos creer q̄ le dara dios buē pago alla si es verdad lo que n̄ro cura nos dixo y con esto me cōsuelo. pues sey me tu como ella a migo verdadero: y trabaja por ser bueno p̄ que tienes a quien parezcas: que lo q̄ tu padre te dero a buē seguro lo tienes. (Par.) agora dexemos los muertos z las herēcias: hablemos en los presentes negocios: q̄ nos va mas que traer los passados ala memoria: biē se te acordara no ha mucho q̄ me prometiste que me harias auer a Areusa quando en mi casa te dixes como moria por sus amores. (Le.) si te lo prometí: no lo he olvidado ni creas que he pdido cō los años la memoria: q̄ mas de tres raqs̄ ha r̄cebido de mí sobre ello en tu ausencia. ya creo q̄ estara biē madura vamos d̄ camino por casa q̄ no se podra escapar d̄ mate: q̄ esto es lo menos q̄ yo por ti tēgo de hazer. (Par.) yo ya desconfiava de la poder alcāçar. por q̄ jamas podia acabar cō ella q̄ me esperasse a poder le dezir vna palabra: z como dizē mala señal es de amor huyr z boluer la cara. sentia en mí gr̄a de suzia desto. (Le.) no tēgo en mucho tu descōfiāça no me conociendo ni sabiēdo como agora q̄ tienes tā de tu mano la maestra destas labores. pues agora veras quāto por mi causa vales. quāto cō las tales puedo: quāto se en casos de amor. anda passō ves aq̄ su puerta. entremos q̄ do no nos siētā sus vezinas. atiende y espera d̄ baxo desta escalera subire yo a ver q̄ se podra hazer sobre lo hablado: y por v̄tura haremos mas q̄ tu ni yo traemos p̄sado. (Are.) quiē anda ay? quiē sube a tal hora ē mi camara? (Le.) quiē no te d̄ere mal por cierto: quiē nūcada passo q̄ no piēse en tu p̄uecho. quiē tiene mas memoria de ti que de si misma. vna enamorada tuya avn q̄ vieja. (Are.) vala la el diablo a esta vieja: cō que viene como estā tigua a tal hora. Lia señoza que buena venida es esta tā tarde: ya me desnudaua pa acostar. (Le.) cō las gallinas hija? assi se hara la haziēda: andar passē. otro es el q̄ ha de llorar las necesidades que no tu yerua parece quiē lo cūple: tal vida quiē quicra se la querria. (Are.) Jesu quiero me tornar a vestir q̄ he frío. (Le.) no haras por mi vida: sino ētra te en la cama: que desde alli hablaremos. (Are.) assi goze de mi pues q̄ lo he biē menester q̄ me siēto mala oy todo el dia. assi q̄ necesidad mas que

vicio me hizo tomar cōtiēpo las sauanas por saldetas. (Le.) pues no
estés asientada a questa te y mete te dbaro d la ropa que pces serena: ay
como huela toda la ropa ē bulliēdo te. Bofadas q̄ esta todo a pūto: siē-
pre me pague de tus cosas y hechos: y d tu lipieza z atauio: fresca q̄ estas
bēdiga te dios: que sauanas y colcha: que almohadas y q̄ blācura tal sea
mi vejez q̄l todo me parece. Perla de oro veras si te dēre biē quiē te visi-
ta a tales horas: dexa me mirar te toda a mi voluntad: que me huelgo.
(Are.) Passo madre no llegues a mi que me hazes coxquillas z puocas
me arey: z larifa a crecienta me el dolor. (Le.) q̄ dolor mis amores: bur-
laste por mi vida conigo: (Are.) mal gozo vea de mi si burlo: sino que
ha q̄tro horas que inuero de la madre que la tēgo sobida en los pechos:
que me dēre sacar de este mūdo: que no soy tã viciosa como piensas. (Le.)
pues dame lugar tētare que a vn algo se yo d̄ste mal por mi pecado: que
cada vna se tiene su madre z coçobras della. (Are.) mas arriba la siēto so-
bre el estomago. (Le.) bēdiga te dios y seño z san Miguel angel y q̄ goz-
da y fresca que estas: que pechos y que gētileza. Por hermosa te tēia ha-
sta agora viēdo lo que todos podiā ver: po agora te digo que no ay c̄la
ciudad tres cuerpos tales como el tuyo en quanto yo conozco. no pesce
que ayas quinze años: o dēn fuera hōbre z tanta parte alcāçara de ti para
gozar tal vista. Por dios pecado ganas en no dar parte d̄stas gr̄as a to-
dos los q̄biente dēren: que no te las dio dios pa que passassen en balde
por el fresco de tu iuuetud de baro d̄ seys doblezes d̄ paño z liēço. Cata
que no seas auarienta d̄lo que poco te costo: no atesores tu gentileza pu-
es es de su natura tã comunicable como dinero: no seas el perro del or-
telano: y pues tu no puedes de ti p̄pia gozar. goze quien puede: que no
creas que en balde fueste criada: que quando nace ella nace el z quando el
ella: ninguna cosa ay criada al mūdo superflua: ni que cō acordada razō
no proueyesse de la natura. Ahira que es pecado fatigar z dar pena a los
hōbres podiēdo los remediar. (Are.) alabe agora madre z no me quiere
ninguno: dame algun remedio para mi mal z no estes burlando de mi.
(Le.) de tetã comū dolor todas somos mal pecado maestras: lo que he
visto a muchas hazer: z lo que a mi siēpre aprouecha te dire. Por que co-
mo las q̄lidades de las p̄sonas son diuersas: assi las melezinas hazē diuer-
sas sus operaciones z diferētes. todo olor fuerte es bueno assi como po-
leo ruda assensio humo de plumas de perdiz de romero de moxquete d̄
enciēso recebido cō mucha diligēcia aprouecha z afloza el dolor: y buela
ue poco a poco la madre a su lugar. po otra cosa fallaua yo siēpre mejor
que todas: y esta no te dēro dezir pues tã sc̄tã te me hazes. (Are.) que por
mi vida madre: ves me penada y encubres me la salud. (Le.) anda q̄ bien
me entiēdes no te hagas boua. (Are.) ya ya malalādre me mate si te c̄tē-
dia: pero que dēres que haga: sabes que se ptio ayer a quel mi amigo cō
su capitã a la guerra: auia d̄ hazer le ruindad. (Le.) veras y q̄ daño: y que

grãuidad. (Are.) por cierto si sería que me da todo lo q̄ he menester: tie-
ne me hōrada fauoresce me z tratame como si fuesse su señoza. (Le.) pe-
ro avn q̄ todo esso sea: miētra no parieres nūca te faltara este mal d̄ ago-
ra delo qual el deue ser causa. z sino eres en dolor cree ē color: y veras lo
que viene de su sola compañía. (Are.) no es sino mi mala dicha: maldiciō
mala q̄ mis padres me echarō que no esta ya por prouar todo esso. Pe-
ro d̄remos esso que estar de: z dime a que fue tu buena venida? (Le.) ya
sabes lo que de Parmeno te oue dicho: querase me q̄ avn ver no le quie-
res no se por que sino por que sabes que le d̄ero yo biē z letēgo por hijo.
Pues por cierto de otra manera miro yo tus cosas: q̄ hasta tus vezinas
me parecē biē y se me alegra el coraçō cada vez q̄ las veo por q̄ se q̄ hablā
cōtigo. (Are.) no biues tu señoza aēgãñada. (Le.) no lo se: alas obras creo
que las palabras de balde las venden dō de d̄era. Por que el amor nunca
se paga sino cō puro amor: y las obras con obras. ya sabes el deudo que
ay entretí y elicia la q̄l tiene semp̄ronio en mi casa. Parmeno y el son com-
pañeros: si ruen a este señoza que tu conoces z por quiē tãto fauor podras
tener. no niegues lo q̄ tã poco hazerte cuesta. Los otras parientas: ellos
cōpañeros: mira como viene mejor medido q̄ lo q̄remos. Aq̄ viene comi-
go veras si d̄eres que suba. (Are.) amarga de mi si no sha oydo? (Le.) no
que abaxo quedo d̄ero le hazer subir: reciba tanta grã que lo conozcas z
hables z muestres buena cara. E si tal te pareciere: goze el de ti z tu del q̄
avn q̄ el gane mucho: tu no pierdes nada. (Are.) biē tēgo señoza conoci-
miēto como todas tus razones estas z las passadas se endereçã en mi p-
uecho: po como quieres q̄ hagatal cosa que tēgo a quiē dar cuēta como
has oydo. y si soy sentida matar me ha. tēgo vezinas embidiosas luego
lo dirã. assi q̄ avn q̄ no ay a mas mal d̄ pderlo: sera mas q̄ ganare ē ag-
dar al que me mãdas. (Le.) esso q̄ temes yo lo puey p̄mero q̄ muy passo
entramos. (Are.) no lo digo por esta noche: sino por otras muchas. (Le.)
como y deffas eres? deffa manera te te tratas? nuncatu haras casa con
sobrado. Ausente le has miedo? que harias si estuuiesse en la ciudad? en di-
cha me cabe q̄ jamas cesso de dar cōsejos a bouos: y toda via ay quiē ye-
rre. po no me marauillo q̄ es grãde el mūdo z pocos los exp̄imentados:
Ay ay hija si vieses el saber d̄ tu prima: z que tãto le ha aprouechado mi
criaçã z cōsejos: z que grã maestra esta. z avn que no se halla ella mal cō
mis castigos: q̄ vno en la cama z otro en la puerta z otro q̄ sospira por ella
en su casa se p̄cia d̄ tener. z cō todos cūple z a todos muestra buena cara.
z todos piēsan q̄ son muy q̄ridos. z cada vno piēsa que no ay otro y que
el solo es el priuado: y el solo es el que le da lo que ha menester. z tu te-
mes que cō dos que tēgas que las tablas de la cama lo han de descobrir.
De vna sola gotera te m̄tienes: no te sobzaran muchos mãjares. no d̄e-
ro arrēdar tus escamochos. nūca vno me agrado. nunca en vno puse to-
da mi aficiō: mas pueden dos z mas q̄tro z mas dan z mastienen y mas

ay è que escoger. No ay cosa mas perdida hijo q̄ el mur que no sabe sino vn horado: si aq̄l le tapã no aura donde se esconda el gato. Quiẽ no tiene sino vn ojo mira a quãto peligro anda. Un anima sola ni cãta nulloza. vn solo acto no haze abito. Un frayle solo pocas vezes le encontraras por la calle. vna perdiz sola por marauilla buela. vn manjar solo cõtino presto pone hastio. vna golõdrina no haze verano. Un testigo solo no es entera fe. quiẽ sola vna ropa tiene p̄sto la enuegece. Que quieres hija deste numero d̄ vno: mas incõueniẽtes te dire del q̄ años tẽgo acuestas. Tensi quiera dos q̄ es cõpañia loable como tienes dos orejas. dos pies z dos manos: z dos sauanas en la cama: como dos camisas pa remudar: z si mas quisieres mejor te yza. que miẽtra mas moros mas ganãcia: hõrra sin prouecho no es sino como anillo en el dedo. E pues entrãbos no caben en vn saco acogeta la ganãcia. Sube hijo ¶ Paremeno. (Are) no suba lãdre me mate q̄ me fino de empacho que no lo conozco: siẽpre oue vergueça d̄l. (Le.) aq̄ esto yo q̄ te la q̄tare z cobrare: z hablare por entrãbos q̄ otro tã empachado es el. (¶ Par.) señoza dios salue tu graciosa p̄sencia. (Are.) gẽtil hõbre buena sea tu venida. (Le.) llega te aca asno. adõde te vas alla assentar al rincõn: no seas empachado. q̄ al hõbre vergõçoso el diablo lo traxo a palacio. Oy d me ãtrãbos lo que digo. ya sabes tu parmeno amigo lo q̄ te prometí: z tu hija mia lo q̄ te tẽgo rogado. dexada a parte la dificultad cõ q̄ me lo has cõcedido. ¶ Pocas razones son necessarias: porq̄ el tiẽpo no lo padesce. el ha siẽpre biuido penado por ti. pues viẽdo su pena se q̄ no le q̄rras matar. z a vn conozco que el te parecetã: que no sera malo pa quedar se aca esta noche en casa. (Are.) por mi vida madre q̄ tal no se haga. Jesu no me lo mãdes. (¶ Par.) madre mia por amor de dios q̄ no salga yo de aq̄ sin buẽ cõcierto: q̄ me ha muerto d̄ amor su vista. offrece le quãto mi padre te d̄xo pa mi. dile q̄ le daras quanto tẽgo. Ea disse lo q̄ me parece q̄ no me q̄ere mirar. (Are.) q̄ te dize esse señoza la oreja: piensa q̄ tengo de hazer nada de lo q̄ pides. (Le.) no dize hija sino q̄ se huelga mucho cõ tu amistad: porq̄ eres p̄sona tan hõrrada en quiẽ q̄lquier beneficio cabra biẽ: llega te aca negligente vergõçoso: q̄ quiero ver para quãto eres ante q̄ me vaya: retoça la en esta cama (Are) no sera el tã descortes q̄ entre en lo vedado sin licẽcia. (Le.) en cortessias z licẽcias estas no espero mas aq̄: yo fiadoza q̄ tu amanezcas sin dolor y el sin color. mas como es vn putillo gallillo baruiponiente: entriẽdo q̄ en tres noches no se le demude la cresta: destes me mãdauan a mi comer en mi tiempo los medicos de mi tierra quãdo tenia mejores dientes. (Are.) ay señoza mio no me trates de tal manera: tẽ me sura por cortessa: mira las canas de aq̄lla vieja hõrrada q̄ estã p̄sentes: quita te alla que no soy de aquellas que piensas. no soy de las que publicamẽte estã a veder sus cuerpos por dinero. alli goze de mi de casa me salga si hasta q̄ celestina mi tia sea y da amiropa tocas. (Le.) que es esto areusa: que son estas estrañe-

zas y esquiuidad: estas nonedades z retraymēto: parece hija q̄ no se yo
que cosa es esto q̄ nūca vi estar vn hōbre cō vna muger jutos: y q̄ jamas
passe por ello: ni goze dlo q̄ gozas: z q̄ no se lo q̄ pallian: z lo q̄ dizē z hazē
Buay de quiē tal oye como yo: pues auiso te de tātō: q̄ fuy errada como
tu: z tuue amigos: po nūca el viejo ni la vieja echaua de mi lado: ni su cō
sejo en publico ni en mis secretos. ¶ Para la muerte q̄ a dios deuio mas q̄
siera vna grā bofetada en mitad de mi cara: parece q̄ ayer nasci: segun tu
encubrimēto: por hazer te a ti honesta: me hazes ami nescia y vergonço-
sa: y de poco secreto: z sin experiēcia: y me amēguasē mi officio por alçar
ati en el tuyo. ¶ Pues de costario a costario no se perden sino los barriles.
maste alabo yo d̄ tras: q̄ tu te estinas del āte. (Bre.) madre si erre aya p-
dō: z llegate mas aca: y el haga lo q̄ quisiere q̄ mas q̄ero tener ati cōtenta
q̄ no ami: antes me q̄brare vn ojo q̄ enojarte. (Le.) no tēgo ya enojo: po
digo te lo pa adelante. Quedaos a dios q̄ voy me sola por q̄ me hazey s
dētera cō v̄ro besar z retoçar: q̄ avn el sabor en las enzias me q̄do: no lo
perdi cō las muelas. (Bre.) dios vaya cōtigo. (Par.) madre mādās que
te acōpañe: (Le.) sería quitar de vn fanto por poner en otro: a compañe
os dios que yo vieja so q̄ no he temoz q̄ me fuercē la calle. (Eli.) el perro
ladra: si viene este diablo de vieja: (Le.) tha. tha. tha. (Eli.) quien es: q̄ en
llama: (Le.) baxame abzir hija. (Eli.) estas son tus venidas: andar de no
che estu plazer: por q̄ lo hazes: q̄ larga estada fue esta madre: nūca sales
para boluer a casa: por costūbre lo tienes cūpliēdo con vno: dexas ciēto
descōtētos: que has seydo oy buscada del padre d̄ la d̄ sposada: q̄ lleuaste
el dia de pascua al racionero: que la q̄ere casar d̄ aq̄ a tres dias: y es mene
ster q̄ la remedies pues q̄ se lo p̄metiste pa q̄ no sienta su marido la falta
d̄ la v̄ginidad. (Le.) no me acuerdo hija por q̄ en dizes. (Eli.) como no te
acuerdas: d̄ sacordada eres cierto: o como caduca la memoria. ¶ Pues por
cierto tu me dexiste q̄ndo la lleuauas que la auias renouado siete vezes.
(Le.) no te maravilles hija que q̄ en en muchas partes d̄ rrama su memo
ria: en ninguna la puede tener: po dime si toznara. (Eli.) mira si toznara:
tiene te dado vna manilla de oro en prendas de tu trabajo: z no auia de
venir. (Le.) la dela manilla es: ya se por quiē dizes. por q̄ tu no tomauas
el aparejo z comēçauas a hazer algo: pues en aq̄llas taleste auias de a-
bezar z de p̄uar de quātas vezes me lo has visto hazer: sino ay te estaras
toda tu vida hecha bestia sin oficio ni rēta: z quādo seas de mi hedad llo
raras la holgura de agoza: que la mocedad ociosa acarrea la vejez arre-
pētida z trabajosa: hazia lo yo mejor quādo tu abuela q̄ dios aya me mo
straua este officio: que acabo de vn año sabia mas que ella. (Eli.) no me
maruillo: q̄ muchas vezes como dizē al maestro sobrepuja el buen disci
pulo. ¶ No va esto sino en la gana cō que se aprēde: nūgūa sciēcia es bien
empleada en el que no le tiene afficion. yo le tengo a este officio odio: tu
mueres tras ello. (Le.) tu te lo diras todo: pobre veiez quieres. piensas

que nunca has de salir de milado. (Eli.) por Dios dexemos enojo: y al tiempo el consejo: ayamos mucho placer: miétra oy touieremos de comer no pesemos en mañana: también muere el que mucho allega como el que pobremente vive: y el doctor como el pastor: y el papa como el sacristán: y el señor como el siervo: y el de alto linaje como el de baxo: y tu con tu oficio como yo sin ninguno: no auemos de vivir para siempre: gozemos y holguemos que la vez pocas la veen: y de los que la veen ninguno murio de hambre: no quero en este mundo sino dia y vito: y parte para yso: ay que los ricos tienen mejor aparejo para ganar la gloria que quien poco tiene: no ay ninguno contento: no ay quien diga harto tengo: no ay ninguno que no trocasse mi placer por los dineros deremos cuydados ajenos y acostemonos que es hora: que mas me en gordara un buen sueño sin temor: que quanto tesoro ay en venecia.

Argumento del octauo auto.

Mañana viene: despierta Parmeno: y despide se de Arcusa: y va para casa de Calisto su señor: fallo a la puerta a Sempzonio: concerta su amistad. Van juntos a la camara de Calisto: hallale hablando consigo mismo: levantando va a la yglesia.

Parmeno.

Arcusa.

Calisto.

Sempzonio.



Aparece: o que es esto que tanta claridad esta en esta camara? (Arc.) que amañecer? duerme señor que ay agora nos acostamos no he yo pegado bien los ojos ya auia de ser de dia: abre por Dios esta ventana de tu cabecera y verlo has. (Par.) en mi seso esto yo señora que es de dia claro: en ver entrar luz entre las puertas. O traydor de mi en que gran falta he caydo con mi amo: de mucha pena soy digno: o que tarde es. (Arc.) tarde. (Par.) y muy tarde. (Arc.) pues asy goze de mi ania no se me ha quedado el mal de la madre no se como pueda ser. (Par.) pues que quieres mi vida. (Arc.) que hablemos en mi mal. (Par.) señora mia si lo hablado no basta: lo que mas es necesario me perdona: porque es ya medio dia: si voy mas tarde no sere bien recibido de mi amo: yo venen mañana: y quantas vezes despues mandares. Que por esto hizo Dios un

dia tras otro: por q̄ lo q̄ en vno no bastasse se cūpliesse e otro: z a vn por q̄
mas nos veamos resaba d̄ti esta gr̄a q̄ te vayas oy alas doze d̄l dia a co
mer cō nosotros a su casa d̄ celestina. (Are) q̄ me plaze d̄ duē grado. ve cō
dios junta tras ti la puerta. (Par.) a dios te q̄des. o plazer singular. o sin
gular alegría: q̄l hōbre es ni ha sido mas biē auēturado q̄ yo: q̄l mal dicho
fo z biē adāte: q̄ vn tā excelēte dō sea por mi posseido z q̄n p̄sto pedido
tā p̄sto alcāçado. Por cierto si las trayciones desta vieja cō mi coraçō yo
pudiesse sufrir d̄ rodillas auia d̄ adar ala cōplazer: cō q̄ pagare yo esto: o
alto dios a q̄en ptaria yo este gozo: a q̄en d̄scubzuria tā gr̄a secreto: a q̄en
dare yo pte d̄ mi gl̄ia: biē me d̄zia la vieja q̄ d̄ nīgūa p̄speridad es buena
la possessiō sin cōpañia. El plazer no comunicado: no es plazer: q̄en sen
tiria esta mi dicha como yo la siento: a semp̄onio veo ala puerta de casa
mucho ha madrugado: trabajo tēgo cō mi amo si es salido fuera: no sera
q̄ no es acostūbrado: po como agora no āda ē su seso: no me marauillo
q̄ aya puertido su costūbre. (Sē) p̄armeno h̄ro: si yo supiesse a q̄lla tierra
dōde se gana el sueldo dormiēdo: mucho faria por yrz alla q̄ no daria veta
ja a nīgūo: tāto ganaria como otro q̄l q̄era. z como holgazā d̄scuydado
fuieste pa no tornar: no se q̄ crea de tu tardāça: sino q̄ q̄daste a escalētar la
vieja esta noche: o a rascarle los pies como q̄ndo cheq̄to. (Par.) o sē pro
nio amigo z mas q̄ h̄ro: por dios no corrompas mi plazer: no mezclestu
yra cō mi sofrimiēto: no rebueluastu descōtentamiēto cō mi descāso: no
agues cō tā turuia agua el claro liquoz d̄l p̄samiēto q̄ traygo: no ē turui
es cō tus ēbidiosos castigos z odiosas reprehēsiōes mi plazer: recibe me
cō alegría z cōtar te he marauillas de mi buena adāça passada. (Sē) dilo
dilo: es algo de melibea: has la visto: (Par) q̄: de melibea: es d̄ otra q̄ yo
mas q̄ero z a vn tal: q̄ sino estoy engañado: puede biuir cō ella ē gr̄a y fer
mosura: si q̄ no se ēcerro el mūdo z todas sus gr̄as en ella. (Sē.) q̄ es esto
de suariado: rey z me q̄rria sino q̄ no puedo: ya todos amamos: el mūdo
se va a pder: calisto a melibea: yo a elicia: tu d̄ ēbidia has buscado cō q̄en
pder esse poco de seso q̄ tienes. (Par.) luego locura es amar: z yo soy lo
co z sin seso: pues si la locura fuesse dolores ē cada casa auria bozes. (Sē)
segū tu opiniō si eres: q̄ yo te he oydo dar cōsejos vanos a calisto z cōtra
dezir a celestina en q̄nto habla: z por ipedir mi puecho y el suyo huelgas
de no gozar tu pte: pues alas manos me has venido: dōde te podre da
ñar: z lo hare. (Par.) no es sēpronio verdadera fuerça: ni poderio dañar
y empecer: mas aprouechar z guarecer: z muy mayor q̄rer lo fazer. yo siē
pre te tuue por h̄ro: no se cūpla por dios ē ti lo que dizē: q̄ pequeña cau
sa d̄sparte cōfozmes amigos: muy mal me tratas no se dōde nace este rā
cor: no me idignes sēpronio cō tā lastimeras razōes: cata q̄ es muy rara
la paciēcia q̄ agudo baldō no penetre z traspasse. (Sē.) no digo mas ene
sto sino que se eche otra sardina para el moço d̄ cauallos pues tu tienes
amiga. (Par.) estas enojado: quiero te sufrir: a vn que mas mal me tra

tes: pues dize q̄ ninguna humana passio es ppetua ni durable. (Sē.) mas
maltratas tu a calisto: aconsejando a ello q̄ pa ti huyes: diziendo q̄ se aparte
de amar a melibea hecho tablilla de melon q̄ para si no tiene abzigo: y
dalo a todos. Parmeno agora podras ver q̄n facil cosa es repreheder
vida agena: y quã duro guardar cada qual la suya: no digo mas pues tu
eres testigo z d̄ aq̄ adelante veremos como te has: pues ya tienes tu escu-
dilla como cada ql. Si tu mi amigo fueras: e la necesidad q̄ de ti tuue me
auias de fauorecer: z ayudar a Celestina en mi puecho: q̄ no hicar vn cla-
uo de malicia a cada palabra. Sabe q̄ como la hez dela tauerna despide
alos borrachos: assi la aduersidad o necesidad al fingido amigo: luego
se descubre el falso metal dorado por encima. (Par.) oydo lo auia dezir: z
por experiẽcia lo veo nũca venir plazer sin p̄traria ço cobra e esta triste vi-
da. a los alegres serenos z claros soles: nublados escuros: z pluuias ve-
mos suceder. a los solazes z plazerres: dolores z muertes los ocupã: alas
risas z deleytes: llãtos z llozos z passioes mortales los siguen: finalmete a
mucho descãso z sosiego: mucho pesar z tristeza. Quiẽ podra tan alegre
venir como yo agora: quiẽ tã triste recebimieto padecer: q̄ en verse como
yo me vi cõ tãta gloria alcãçada: cõ mi q̄rida areusa: quiẽ caer della: sien-
do tã maltratado tã presto como yo de ti: q̄ no me has dado lugar a po-
der te dezir q̄nto soy tuyo: q̄nto te he de fauorecer e todo: q̄nto soy arre-
piso delo passado: quãtos cõsejos z castigos buenos he recebido d̄ cele-
stina e tu fauor z prouecho z de todos: como pues este juego d̄ nuestro
amo z melibea esta entre las manos podemos agora medrar: o nunca.
(Sē.) biẽ me agradã tus palabras: si tales touieses las obras: alas q̄les
espero para auerte de creer. Pero por dios me digas: q̄ es esto q̄ dexiste q̄
areusa: parece q̄ conoscieste tu a areusa su prima de elicia: (Par.) pues q̄
es todo el plazer q̄ traygo sino auerla alcãçada? (Sē.) como se lo dize el
bouo: d̄risa no puede hablar: a q̄ llamas auerla alcãçada: estaua a algũa
ventana: o q̄ es esto? (Par.) a poner la en dubda si queda preñada: o no.
(Sē.) espãtado me tienes: mucho puede el cõtinuo trabajo: vna cõtinua
gotera horadara vna piedra. (Par.) veras q̄ tã p̄tinuo: q̄ ayer lo pense:
ya la tengo por mia. (Sē.) la vieja anda por ay. (Par.) en q̄ lo vees? (Sē.)
q̄ ella me auia dicho q̄ te q̄ria mucho: y q̄ te la haria auer: dicho so fueste:
no feziste sino llegar z recaudar. Por esto dize mas vale a quiẽ dios ayu-
da: q̄ q̄n mucho madruga: pero tal padrino touiste. (Par.) di madrina
q̄ es mas cierto: assi q̄ quiẽ a buẽ arbol se arrima: tarde fue: pero tẽprano
recaude. Hermano q̄ te p̄traria de sus gracias d̄ aq̄lla muger d̄ su habla
y hermosura de su cuerpo. Pero q̄ de para mas o oportunidad. (Sē.) pue-
de ser sino prima de elicia: no me diras tãto quãto estotra no tenga mas.
todo lo creo: pero que te cuesta: has le dado algo? (Par.) no cierto mas
a vn que ouiera era biẽ empleado: de todo biẽ es capaz. En tanto son las
tales tenidas quãto caras son compradas: tãto valẽ quãto cuesta: nun-

santiguas dale algo por su trabajo haras mejor q̄ esso esperã estas pala-
bras. (La) biẽ has dicho madre mia yo se cierto q̄ jamas y gualara tu tra-
bajo z mi liuiano galardonen lugar d̄ manto z saya: porq̄ no se d̄ parte
a oficiales toma esta cadenilla p̄ la al cuello y procede en tu razõ z mi
alegría. (Par.) cadenilla la llama: no lo oyes en pronio: no estima el ga-
sto. pues yo te certifico no diesse mi pte por medio marco d̄ oro: por mal
que la vieja la reparta. (Sẽ.) oyr te ha n̄ro amo ternemos en el que amã
far y en tí q̄ sanar segun esta hinchado de tu mucho murmurar: por mi a-
mor hermão que oyras y calles q̄ por esso te dió dios dos oydos z vna
lẽgua sola. (Par.) oyr a el diablo: esta colgado d̄ la boca d̄ la vieja: sordo
z mudo z ciego hecho personaje sin son que ayn q̄ le diessemos higas di-
ria que alçauamos las manos a dios rogãdo por buẽ fin de sus amores
(Sẽ.) calla oye escucha biẽ a celestina: en mi alma todo lo mercede: z mas
q̄ le diesse mucho dize. (Le.) señoz calisto pa tã flaca vieja como yo d̄ mu-
cha franq̄za y faste: pero como todo d̄o o dadiua se juzgue grãde o chica
a respecto del q̄ lo da no quiero traer a cõsequẽcia mi poco merecer ante
quiẽ sobra en q̄lidad z quãtidad mas medir se ha cõ tu magnificẽcia: an-
te quiẽ no es nada en pago d̄ la qual te restituyo tu salud que yua pdida
tu coraçõ q̄ faltaua: tu seso q̄ se alteraua. **M**elibe a pena por tí mas q̄ tu
por ella. melibe a te ama y dessea ver. melibe a piẽsa mas horas en tu per-
sona q̄ en la suya. melibe a se llama tuya: y esto tienepor titulo d̄ libertad.
Ecõ esto amãsa el fuego q̄ mas q̄ atila q̄ ma. (La.) moços esto yo aqui:
moços oyr go yo esto: moços mirad si estoy d̄spuerto: es d̄ dia o d̄ noche.
D señoz dios padre celestial ruego te que esto no sea sueño. d̄spuerto pu-
es estoy. si burlas señora d̄ mí por me pagar en palabras no temas diver-
dad que para lo que tu d̄ mí has rescebido mas merecẽ tus passos. (Le)
nũca el coraçõ lastimado d̄ desseo toma la buena nueua por cierta: ni la
mala por dudosa: po si burlo o sino ver lo has yendo esta noche segun el
cõcierto dexo con ella a su casa en dãdo el reloj doze ala hablar porẽtre
las puertas de cuya boca sabras mas porẽtero mi sollicitud y su desseo y
el amor q̄ te tiene z quiẽ lo ha causado. (La.) ya ya tal cosa es po tal cosa
es possible auer de passar por mí: muerto soy de aqui alla: no soy capaz d̄
tãta gloria: no merecedoz de tã grã merced: no digno de hablar cõ tal se-
ñora de su volũtad z grado. (Le.) siẽpre lo oy dezir: que es mas difiçil de
suffrir la p̄spera fortuna q̄ la aduersa: q̄ la vna no tiene sosiego z la otra
tiene cõsuelo. como señoz calisto z no mirarias quiẽ tu eres: no mirarias
el tiẽpo que has gastado en su seruicio: no mirarias a q̄n has puesto en
tremedias: z assi mismo q̄ hasta agora siẽpre has estado dudoso de la al-
cãzar y tenias suffrimẽto agora q̄ te certifico el fin d̄ tu pena quieres po-
ner fin a tu vida: **A**hira mira q̄ esta celestina de tu pte z ayn q̄ todo te fal-
tasse lo q̄ en vn enamorado se requiere te vendria por el mas acabado
galã del mundo. **Q**ue te haria llanas las peñas pa andar: que te haria la

+ mas crecida agua corriete passar sin mojarte. mal conoces a quiẽ das tu dinero. (La) cata señoza q̄ me dizes? q̄ verna de su grado? (Le.) z avn de rodillas. (Sẽ.) no sea ruydo hechizo q̄ nos quiera tomar a mãos a todos. cata madre q̄ assi se suelen dar las çaraças en pãenbueitas porq̄ no las sieta el gusto. (Par.) nũca te oy dezir mejor cosa: muchas sospecha me pone el p̄sto conceder de aquella señoza y venir tã ayna en todo su q̄rer de celestina engañando n̄ra volũtad cõ sus palabras dulces y p̄stas por hurtar por otra parte como fazẽ los de egypto q̄ndo el sino nos catã en la mano. ¶ Pues alabe madre con dulces palabras estã muchas injurias v̄egadas. el falso boezuelo cõ su blãdo cẽcerrear trae las pdizes ala red. el cãto dela serena engaña los simples marineros cõ su dulçoz. assi esta cõ su mãscdũbre y cõ cõcessiõ presta q̄rra tomar vna manada d̄ nos otros a su saluo purgara su ynocẽcia cõ la honrra de calisto z cõ n̄ra muerte assi como corderica mãsa q̄ mama su madre z la agena. ella cõ su segurar tomara la vengãça de calisto en todos nos otros d̄ mãera q̄ cõ la mucha gẽte q̄ tienepodra caçar a padres z hijosẽ vna nidada z tu estar te has rascãdo a tu fuego diziẽdo a saluo esta el que repica. (La.) callad locos vella cos sospechosos: parece q̄ days a entẽder q̄ los ãgeles sepã fazer mal: si q̄ melibea angel disimulado es q̄ biue entre nos otros. (Sẽ.) toda via te buelues a tus heregias: escucha le ¶ Parmeno no te pene nada q̄ si fuere trato doble el lo pagara q̄ nos otros buenos pies tenemos. (Le) seño z tu estas en lo cierto: vos otros cargados d̄ sospechas vanas: yo he fecho todo lo que amiera a cargo. alegre te d̄ro: dio ste libre z aderece: parto me muy cõtenta. Si fuere menester para esto o pa mas: alli estoy muy aparejada a tu seruiçio. (Par.) hy. hy. hy. (Sẽ.) de q̄ te ries por tu vida? (Par.) d̄ la priessa q̄ la vieja tiene por yz se: no vee la hora q̄ auer d̄ spegado la cadena de casa: no puede creer q̄ la tẽga en su poder ni q̄ se la hãda do d̄ x̄dad: no se halla digna d̄ tal dõtã poco como calisto d̄ melibea (Sẽ) q̄ q̄eres q̄ haga vna puta vieja alcabueta: q̄ sabe y entẽde lo q̄ nos otros callamos y suele hazer siete virgos por dos monedas: despues de ver se cargada de oro: sino poner se ã saluo cõ la possessiõ: cõ temoz no se la toz nen a tomar despues q̄ ha cõplido de su pte aq̄lla pa q̄ era menester. ¶ Pues guarde se del diablo q̄ sobre el partir no se saq̄mos el alma. (La.) dios vaya contigo madre yo quiero dormir z reposar vn rato para satisfazer alas passadas noches z cõplir con la por venir. (Le.) tha. tha. tha. tha. (Eli.) q̄en llama? (Le.) abrehija elicia. (Eli.) como vienes tã tarde: no lo deues fazer q̄eres vieja tropeçaras do caygas z mueras. (Le.) no temo esto: q̄ de dia me auiso por do v̄ego de noche q̄ jamas me subo por po yo ni calçada sino por medio dela calle porq̄ como dizẽ: no da passo seguro q̄en correpoz el muro. y q̄ aq̄l va mas sano: q̄ anda por llano. Ahas q̄ero en suziar mis çapatos con el lodo: q̄en sangrẽtar las tocas z los cãtos pero no te duele a ti en esse lugar. (Eli.) pues q̄ me ha de doler? (Le.) q̄ se

fuela cōpañia q̄ te dexe y q̄ daste sola. (Eli.) sō passadas q̄tro oras d̄spues
 z auia se me d̄ acordar desso. (Le) q̄nto mas p̄sto te dexarō mas cōrazon
 lo sentiste: po d̄remos su y da z mitardāça: entēdamos en cenar z dormir

Argumento del dezeno aucto.

Legãdo la media noche Calisto Sēpronio z parmēo armados vā
 pa casa d̄ melibea. Lucrecia z melibea estã cabe la puerta aguardã-
 do a calisto. Viene calisto hablōle p̄mero lucrecia: llama a melibea apar-
 ta selucrecia. Hablãse por entre las puertas melibea z Calisto. Parme-
 no z sēpronio en su cabo departē. Oyē gētes por la calle. Aperciben se pa
 huyz. Despide se calisto de melibea: dexãdo concertada la toznada pa la
 noche siguiēte. Pleberio al son del ruydo que auia en la calle despierta lla-
 ma a su muger Alisa: preguntan a Adelibea quiē da patadas en su cama-
 ra: respōde Adelibea a su padre fingiēdo q̄ tenia sed. Calisto con sus cria-
 dos va pa su casa hablãdo echa se a dormir. Parmeno y sēpronio vā a
 casa de celestina. Demãdã su parte d̄ la ganācia: dissimula celestina: vienē
 a reñir: echã le mano a celestina matan la. Da bozes Elicia: viene la justi-
 cia a prender los a ambos.

Calisto. Lucrecia. Adelibea. Parmeno. Sēpronio



Pleberio. Alisa. Celestina. Elicia.



Ocos que hora da el reloj: (Sē.) las diez. (La.) o como
 me descontenta el oluido en los moços: de mi mucho re-
 cuerdo en estano che: z tu d̄scuydar z oluido se haria vna
 razonable memoria z cuydado. Como desatinado sabi-
 endo quanto me va en ser diez o onze me respondias q̄-
 tiēno lo que mas ayna se te vino a la boca: D̄ cuytado de
 mi si por caso me ouiera dormido z colgara mi pregūta de la respuesta de
 sēpronio pa fazer de onze diez: z assi d̄ doze onze: saliera melibea: yo no
 fuera y do toznara se. de manera que ni mi mal ouiera fin: ni mi d̄sseo ere-
 cucion. No se dize en balde: que mal ageno de pelo cuelga. (Sem) tanto

verro me parece sabiēdo p̄gutar: como ignorādo responder: mejor sería
señor q̄ se gastalle esta hora q̄ queda ē adereçar armas q̄ en buscar q̄stio-
nes. (La.) biē me dize este necio no quiero en tal tiēpo rescebir enojo: no
quiero p̄sar en lo q̄ pudiera venir sino en lo q̄ fue: no en el daño q̄ resulta
ra de su negligēcia: sino en el prouecho q̄ verna d̄ mi solitud: quiero dar
espacio ala yza: que o se me q̄tara o se me ablādara. Descuelga parmeno
mis coraças: z armaos vos otros z assi yzemos a buen recaudo: porq̄ co-
mo dizē el hōbre apercebido medio combatido. (Par.) helas aqui señor.
(La.) ayúdame aq̄ a vestirlas: mira tu sempzonio si parece alguno por la
calle. (Sē.) señor nūgūa gente parece: z ayn q̄ la ouiesse la mucha escuri-
dad p̄uaria el viso z conosciēto a los q̄ nos encōtrassen. (La.) pues an-
demos por esta calle ayn q̄ se rodee algūa cosa porq̄ mas ē cubiertos va-
mos. Las doze da ya buena hora es. (Par.) cerca estamos. (La.) a buen
tiēpo llegamos. Parate tu parmeno a ver si es venida aq̄lla señora por
entre las puertas. (Par.) yo señor: nunca dios m̄ade que sea en dañar lo
q̄ no cōcerte: mejor sera q̄ tu p̄sencia sea su primer encuētro. Porq̄ viēdo
me a mi no se turbe: de ver q̄ de t̄atos es sabido lo que t̄a occultamente q̄-
rria hazer: z cō t̄ato temor haze: o porq̄ q̄ca p̄sara q̄ la burlaste. (Lali.) o
q̄ biē has dicho: la vida me has dado cō tu sutil auiso. Pues no era mas
menester pa melleuar muerto a casa q̄ boluer se ella por mi mala p̄uidē-
cia. yo me llego alla quedaos vos otros en esse lugar. (Par.) q̄ te parece
sempzonio: como el necio de n̄ro amo p̄saua tomar me por broq̄l pa el
encuētro del primer peligro: q̄ se yo quiē esta tras las puertas cerradas:
q̄ se yo si ay algūa trayciō. Que se yo si melibea anda porq̄ le pague n̄ro
amo su mucho atreuimiēto desta manera: E mas ayn no somos muy ci-
ertos d̄zir verdad la vieja. No sepas burlar parmeno sacar te han el alma
sin saber quiē. no seas lisonjero como tu amo q̄ere: z jamas llozaras due-
los agenos no tomes en lo q̄ te cūple el cōsejo de celestina z hallarte has
a escuras. Andate ay cō tus cōsejos z amōestaciones fieles z dar te h̄a de
palos: no buelvas la hoja y quedar te has a buenas noches. Quiero ha-
zer cuenta q̄ oy me nasci pues de tal peligro me escape. (Sē.) passo passo
parmeno no saltes ni fagas esse bollicio d̄ plazer q̄ daras casua q̄ seas sen-
tido. (Par.) calla hermano q̄ no me hallo de alegría como le hize creer q̄
por lo q̄ a el cūplia dexaua d̄ yz y era por mi seguridad. Quiē supiera assi
rodear su puecho como yo: muchas cosas me veras hazer: si estas de aq̄
adelāte atēto q̄ no las siēt̄a todas p̄sonas assi cō Lali como cō quātos
en este negocio suyo se ētremetierē porq̄ soy cierto q̄ esta d̄zella ha d̄ ser
pa el ceuo de anzuelo o carne d̄ buytrera q̄ suelē pagar biē el escote los q̄
a comer la vienē. (Sē.) anda no te penē at̄i essas sospechas: ayn q̄ salgan
verdaderas. Apabe te ala primer aboz q̄ oy z estomar calças de villadie-
go. (Par.) leydo has d̄de yo en vn coraçon estamos: calçastraygo z a
vn boz yeguiēs d̄ estos ligeros q̄ tu dizes pa mejor huyz que otro. Plaze

me q̄ me has hermano auisado delo q̄ yo no hiziera d̄ verguença de ti q̄
n̄o amo si es sentido: no temo q̄ escapara delas manos desta gēte d̄ ple-
berio: pa poder nos d̄spues d̄mādar como lo hezimos: ni icusar nos el fu-
yz. (Sē.) o parmeno amigo quā alegre z prouechosa es la cōformidad ē
los cōpañeros: ayn q̄ por otra cosa no nos fuera buena celestina: era har-
ta vtilidad la q̄ por su causa nos ha venido. (Par.) ningūo podra negar
lo q̄ por si se muestra. Añanifesto es q̄ cō verguēça el vno d̄l otro por no
ser odioso amēte acusado d̄ couarde: esparamos aq̄ la muerte cō n̄o amo
no siendo mas el merecedor d̄lla. (Sē.) salido d̄ue auer melibea: escucha
q̄ hablā q̄ d̄ito. (Par.) como temo q̄ no sea ella sino algūo q̄ finja su boz.
(Sē.) dios nos libre de traydores: no nos ayā tomado la calle por dōde
tenemos de huyz: q̄ de otra cosa no tēgo temor. (La.) este bullicio mas d̄
vna p̄sona lo haze q̄ero hablar sea q̄en fuere. Le señoza mīa? (Lu.) la boz
d̄ calisto es esta q̄ero llegar. quiē habla? quiē esta fuera? (La.) aquel q̄ vie-
ne a cōplir tu mādado. (Lu.) porq̄ no llegas señoza? llega sin temor aca
q̄ aq̄l cauallero esta aq̄. (Añe.) loca habla passo: mirabien si es el. (Lu.) a
llega te señoza q̄ si es: q̄ yo lo conozco en la boz. (La.) cierto soy burlado.
N̄o sera melibea la q̄ me fablo: bollicio oygo: pdido soy: pues b̄ua o mu-
ere q̄ no he de yz de aq̄. (Añe.) vetelucracia a acostar vn poco. Le señoz
como estu nōbre? q̄en es el q̄ te mādó ay venir? (La.) es la q̄ tiene mere-
cimēto de mādár a todo el mūdo: la q̄ dignamēte seruir yo no merezco:
no tema tu merced d̄ se d̄scobrir a este catiuo d̄ su gētileza. q̄ el dulce soni-
do d̄ tu habla q̄ jamas d̄ mis oydos se cae: me certifica ser tu mi señoza me-
libea: yo soy tu sieruo calisto. (Añe.) la sobrada osadía d̄ tus mēsajes me
ha forçado auerte d̄ hablar señoz calisto: q̄ auiedo auido d̄ mi la passada
respuesta a tus razōes: no se q̄ piēsas mas sacar de mí amor delo q̄ etōces
te mostre. Desuia estos vanos z locos pensamiētos de ti: porq̄ mi hōra
y p̄sona estē sin detrimēto de mala sospecha seguras. A esto fui aq̄ venida
a dar cōcierto en tu despedida z mi reposo. N̄o q̄eras poner mi fama ēla
balāça delas lenguas maldiziētes. (La.) a los coraçones aparejados cō
apcibimiēto rezio cōtra las aduersidades: ningūa puede venir q̄ passe d̄
claro en claro la fuerça de su muro. P̄ues el triste q̄ defarmado z sin pue-
er los ēgaños y celadas se vino a meter por las puertas de tu seguridad
q̄lquiera cosa q̄ en cōtrario vea: es rason q̄ me atormēte y passe: rōpiēdo
todos los almagenes en q̄ la dulce nueua estaua aposentada. o malauē-
turado calisto: o quā burlado has sido d̄ tus siruiētes: o ēgañosa muger
celestina: dexaras me acabar d̄ morir: z no tornarás a viuificar mi esperā-
ça para q̄ tu uiesse mas q̄ gastar el fuego q̄ ya me aq̄ra. P̄porq̄ falsaste la
palabra desta mi señoza. porq̄ has assi dado cō tu lengua causa a mi desef-
peraciō. A q̄ me mādaste aq̄ venir pa q̄ me fuesse mostrado el d̄sfauor: el
entredicho. la descōfiāça. el odio por la misma boca desta q̄ tiene las lla-
ues de mi pdiciō z gloria? Benemiga z tu no me dexiste que esta mi seño-

ra me era favorable: no me dexiste q̄ de su grado mādaua v̄ir este su ca-
tiuo al presente lugar: no pa me desterrar nueuamēte de tu presencia: po-
pa alçar el destierro ya por otro su mādamiēto puesto ante de agora: en
quiē hallare yo fe: a dōde ay verdad: quiē carece de engaño: a dōde no
morā falsarios: quiē es claro enemigo: quiē es verdadero amigo: dōde
no se fabricā trayciones: quiē oso dar me tā cruda esperāça de perdiciō:
(Añe.) cessen señor mio tus verdaderas querellas: q̄ ni mi coraçō basta
palasuffrir: ni mis ojos para lo dissimular. Tu lloras d̄ tristeza juzgādo
me cruel: yo llozo de plazer viēdo te tā fiel. o mi señor z mi biē todo quā-
to mas alegre me fuera poder ver tu faz que oy z tu boz: pero pues no se
puede al presente mas hazer: toma la firma y sello delas razones que te
embie escriptas en la lēgua d̄ aq̄lla solícita mēsjera: todo lo q̄ te dixo cō
firmo: todo lo he por buēo: limpia señor tus ojos: ordena d̄ mi a tu volū-
tad. (La.) o señora mia esperāça de mi gloria: descanso z aliuio de mi pe-
na: alegría d̄ mi coraçon que lengua sera bastāte pa te dar y guales gr̄as
ala sobrada z incōparable merced q̄ en este punto d̄ tāta congoxa pa mi
me has querido hazer: en querer que vn tā flaco z indigno hōbre pueda
gozar de tu suauissimo amor: d̄l q̄l a vn q̄ muy desseoso: siēpre me juzga-
ua idigno mirādo tu grādeza: cōsiderādo tu estado: remirādo tu p̄ficiō
contēplādo tu gētileza: acatādo mi poco merecer z tu alto merecimiēto
tus estremadas gracias: tus loadas z manifiestas virtudes. ¶ Pues o al-
to dios como te podre ser ingrato que tā milagrosamēte has obrado co-
migo tus singulares marauillas: Quātos dias ātes d̄ agora passados
me fue venido esse p̄samiento a mi coraçō: z por imposible lo rechaza-
ua de mi memoria hasta que ya los rayos ilustrātes d̄ tu muy claro ge-
sto dierō luz en mis ojos: encēdieron mi coraçō: d̄spertarō mi lēgua: estē-
dieron mi merecer: acortarō mi couardia: destorcierō mi ēcogimiēto: do-
blarō mis fuerças: desfador mecierō mis pies z manos: finalmēte me die-
ron tal osadia: q̄ me hā traydo cō su mucho poder a este sublimado esta-
do en que agora me veo: oyēdo de grado tu suauē boz: la q̄l si āte d̄ ago-
ra no conociesse y no sintiesse tus saludables olores no podria creer q̄
careciesse de engaño tus palabras: pero como soy cierto d̄ tu līpieza de
sangre y hechos me estoy remirādo si soy yo Calisto a quiē tāto bien se
haze. (Añe.) señor calisto tu mucho merecer: tus estremadas gr̄as: tu al-
to nascimiēto hā obrado q̄ despues q̄ d̄ ti oue ētera noticia ningū momē-
to d̄ mi coraçō te partiesses. z a vn q̄ muchos dias he pugnado por lo dis-
simular: no he podido tāto q̄ en toznādo me aq̄lla muger tu dulce nōbre
ala memoria: no descubriessē mi d̄sseo z viniessē a este lugar z t̄po donde
te suplico ordenes z dispōgas d̄ mi p̄sona segū querras. Las puertas ipi-
dē n̄o gozo: las q̄les yo maldigo z sus fuertes cerrojos z mis flacas fu-
erças q̄ ni tu estarias q̄roso ni yo descōtēta. (La.) como señora mia z mā-
das q̄ cōsiēta a vn palo impedir n̄o gozo: nūca yo p̄se q̄ d̄ mas d̄ tu yo-

lütad pudiera cosa estoznar. **D** molestas y enojosas puertas ruego a di
os q̄ tal fuego os abraze como amida guerra q̄ con la tercia pte seriad es
ē vn pūto quemadas: pues por dios señora mía p̄mite q̄ llame a mis cria
dos pa que las q̄ebrē. (P̄ar.) no oyes no oyes sēpronio: a buscar nos q̄e
re venir pa que nos dē mal año: no me agrada cosa esta venida: ē mal pū
to creo que se ēpeçarō estos amores: yo no espo mas aq̄. (Sē.) calla calla
escucha que ella no cōsiēte que vamos alla. (Abe.) q̄eres amor mio p̄der
me ami z dañar mi fama. no sueltes las riēdas ala volūtad. la espança es
cierta: el tiēpo breue q̄nto tu ordēares. **E** pues tu siētes tu pena senzillaz
yo la dētrābos. tu solo dolor: yo el tuyo y el mio: cōtēta te cō venir ma
ñana a esta hora por las pedes d̄ mi huerto: q̄ si agora q̄brasses las crue
les puertas: a vn que al p̄sente no fuessemos sentidos: amāeceria ē casa d̄
mi padre terrible sospecha d̄ mi yerro. y pues sabes q̄ tātō mayor es el ye
rro: q̄nto mayor es el que yerra: ē vn pūto sera por la ciudad publicado.
(Sē.) en hora mala aca esta noche venimos: aq̄ nos ha d̄ amanecer segū
d̄l espacio que n̄ro amo lo toma: q̄ a vn que mas la dicha nos ayude nos
hā en tātō tiēpo d̄ sentir de su casa o vezios. (P̄ar.) ya ha dos horas que
tere q̄ero q̄ nos vamos q̄ no faltara vn achaq̄. (La.) o mi señora z mi biē
todo: por que llamas yerro aq̄llo q̄ por los scōs d̄ dios me fue cōcedido:
rezādo oy āte el altar dela **A**dalena me vino cō tu mēlaje alegre a que
lla solícita muger. (P̄ar.) desuariar calisto d̄suariar: por se tēgo hermano
que no es xp̄iano. lo que la vieja traydoza cō sus pestíferos hechizos ha
rodeado y hecho dize que los santos de dios se lo hā cōcedido z ipetra
do. z cō esta cōfiāça quiere quebrar las puertas: z no aura dado el p̄mer
golpe quādo sea sentido z tomado por los criados d̄ su padre que duer
mē cerca. (Sē.) ya no temas parmeno que harto desuiados estamos en
sintiēdo bullicio el buen huyz nos ha de valer: dexale hazer que si mal hi
ziere el lo pagara. (P̄ar.) biē hablas: en mi coraçō estas: assise haga. hu
yamos la muerte q̄ somos moços: q̄ no q̄rer morir ni matar no es couar
día sino buen natural. estos escuderos de pleberio son locos: no desiean
tātō comer ni dormir como questiones z ruydos. pues mas lo cura seria
esperar pelea cō enemigos que no amātātō la vitoria y vēcimiēto como
la cōtinua guerra z contiēda. **D** si me viesse hermano como esto: plazer
aurias: a medio lado: abiertas las piernas: el pie y zq̄erdo adelāte puesto
en huyda: las baldas en la cita: la adaraga arrollada z so el sobaco por q̄
no me ēpache: que por dios q̄ creo fuyesse como vn gamo segū el temoz
tēgo de estar aq̄. (Sē.) mejor esto yo que tēgo liado el broq̄l y el espada
cō las correas por q̄ no se cayga al correr: y el carq̄te ē la capilla: (P̄ar.) y
las piedras que trayas esilla: (Sē.) todas las verti por yz mas liuiano: q̄
harto tēgo q̄ llenar en estas coraças q̄ me feziste vestir por importūidad:
que biē las rehusaua de traer: por que me pareciā pa huyz muy pesadas.
Escucha escucha oyes **P**armeno: a malas andan: muertos somos: bo-

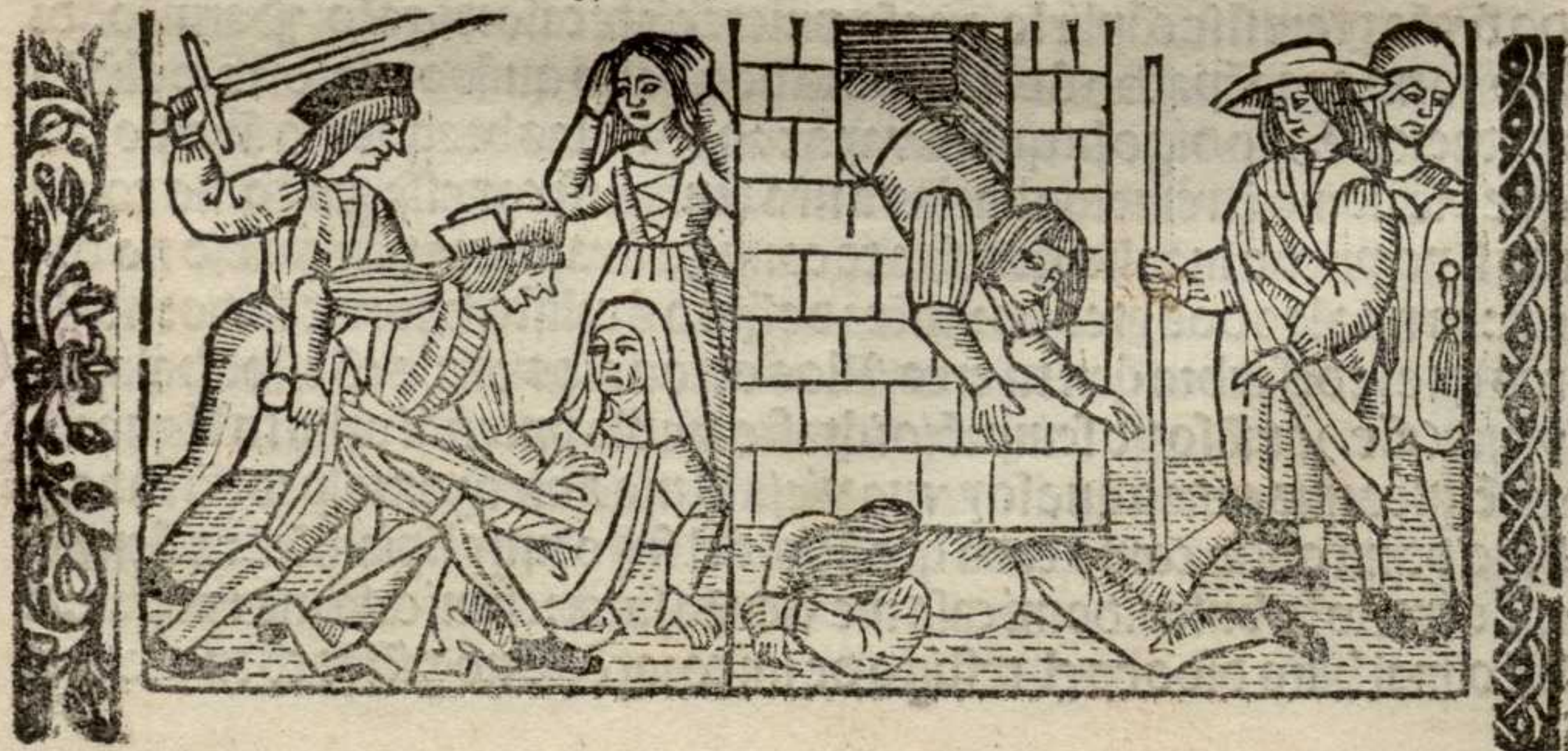
ta p̄sto: echa hazia casa de celestina no nos atajẽ por n̄ra casa. (P̄ar.) hu-
yehuye q̄ corres poco. o peccador d̄ misĩ nos h̄a de alcãçar: dera bro q̄l z
todo. (S̄e.) si h̄a muerto ya a n̄ro amo? (P̄ar.) no seno me digas nada:
corre z calla q̄ el menor cuydado mio es esse. (S̄e.) ce ce parmene torna
torna callãdo: q̄ no es sino la ḡete d̄l alguazil q̄ passaua haziẽdo estruen-
do por la otra calle. (P̄ar.) miralo biẽ no te fies ẽ los ojos q̄ se ãtoja mu-
chas vezes vno por otro: no me auĩã drado gota d̄ sangre: tragada tẽia
ya la muerte q̄ me parecia q̄ me yuã dãdo encstas espaldas golpes. En
mi vida me acuerdo auer tã grã temoz ni verme en tal affrenta a vn q̄ he
andado por casas agenas harto tiẽpo y ẽ lugares d̄ harto trabajo q̄ nue-
ue años seruí a los frayles d̄ guardalupe q̄ mill vezes nos apuñeauamos
yo z otros: po nũca como esta vez oue miedo de morir. (S̄e.) z yo no ser-
uí al cura de san miguel: z al mesonero de la plaça: z a mollejas el ortela-
no: z tãbiẽ yo tenia mis questiones cõ los q̄ tirauã piedras a los parol
que assentauã en vn alamo grãde q̄ tenia: por q̄ d̄ añauã la ortaliza: pero
guarde te dios de verte con armas: que aq̄l es verdadero temoz: no em-
balde dizẽ cargado de hierro y cargado d̄ miedo. Buelue buelue que el
alguazil es cierto. (Ahe.) seño z calisto q̄ es esso q̄ en la calle suena: parescẽ
bozes de ḡete q̄ vã en fuyda. P̄or dios mira te q̄ estas a peligro. (La.) se-
ñoza no temas q̄ abuẽ recaudo vẽgo: los mios deuẽ ser que son vnos lo-
cos: y d̄ armã a q̄ntos passan z huyriales algũo. (Ahe.) son muchos los
q̄ traes? (La.) no sino dos: pero a vn q̄ seã seys sus contrarios no recibirã
mucha pena pa les quitar sus armas z hazer los huyz segun su esfuerço
escogidos son señoza: q̄ no vẽgo a lũbre de pajas. Sino fuesse por lo q̄ a
tu hõrra toca pedaços harĩã estas puertas. z si sentidos fuessemos atĩ z a
milibrarĩã de toda la ḡete de tu padre. (Ahe.) o por dios no se acometa
tal cosa: pero mucho plazer tẽgo que de tã fiel ḡete andes acompañado
bien empleado es el pã que tã esforçados siruiẽtes comen. P̄or mi amor
seño z puestas tal gracia la natura les quiso dar seã de ti bien tratados z ga-
lardonados: porque en todo te guardẽ secreto: z quando sus osadías z
atreuimiẽtos les corrigieres: abueltas d̄l castigo muestra les fauoz por q̄
los animos esforçados no seã con encoçimiẽto diminutos y yrritados
en el osar a sus tiẽpos. (P̄ar.) ce ce seño z seño z quita te presto dende que
viene mucha ḡete cõ hachas z seras visto z conocido: q̄ no ay dõde te me-
tas. (La.) o mezquino yo z como me es forçado señoza partir me de ti.
P̄or cierto temoz d̄ la muerte no obrarã tãto como el de tu hõrra: pues
q̄ assi es los ãgeles q̄ dẽ cõ tu p̄sencia: mi venida sera como ordenaste por
el huerto. (Ahe.) assi sea z vaya dios contigo. (P̄le.) señoza muger duer-
mes? (Ali.) seño z no. (P̄le.) no oyes bullcío en el retraymiẽto de tu fija?
(Ali.) si yo. (Ahe.) melibea melibea. (P̄le.) no te oye: yo llamare mas rezio.
Fija mia melibea. (Ahe.) seño z. (P̄le.) quien da patadas z haze bullcío ẽ
tu camara? (Ahe.) seño z lucrecia es q̄ salio por vn jarro de agua pa mi q̄

auia sed. (Ple.) duerme hija q̄ piēse q̄ era otra cosa. (Lu.) poco estuēdo
los d̄sperto: cō pauoz hablā. (Ahe.) no ay tã m̄so animal que cō amor o
temoz d̄ sus hijos no se asperece: pues q̄ hariā si mi cierta salida supiesen?
(La.) cerra essa puerta hijos: z tu parmeno sube vna vela arriba. (Sē.) d̄
ues seño z reposar z dormir esso q̄ queda d̄ aq̄ al día. (La.) plaze me q̄ biē
so he menester. Que te pesce parmeno dela vieja q̄ tu me desalabauas: q̄
obra ha salido de sus manos: q̄ fuera fecho sin ella. (P̄ar.) ni yo sentia tu
grā p̄ea ni conocia la gētileza y merecimēto d̄ melibea: z assi no tēgo cul
pa: conoscia a celestina z a sus mañas: auisaua te como a seño: po ya me
pesce q̄ es otra: todas las ha mudado. (La.) z como mudado. (P̄ar.) tã
to q̄ sino lo ouiesse visto no lo creeria (mas assi biuas tu como es v̄dad)
(La.) pues auays oydo lo q̄ con aq̄lla miseñoza he passado: q̄ haziades?
teniades temoz. (Sē.) temoz seño z o q̄: por cierto todo el mūdo no nos
le hiziera tener. hallado auias los temerosos. alli estuuimos esperādo te
muy aparejados z n̄ras armas muy a mano. (La.) auays dormido algū
rato? (Sē.) dormir seño: dormilões son los moços. nunca me assente ni
avn junte por dios los pies mirādo a todas partes pa ē sintiēdo poder
saltar presto z hazer todo lo que mis fuerças me ayudarā. pues parmeo
avn q̄ parecia q̄ no te seruia hasta aqui de buena gana: assi se holgo quā
do vido los delas hachas como lobo q̄ndo siēte poluo d̄ ganado: p̄san
do poder quitar se las hasta q̄ vido que erā muchos. (La.) no te marauī
lles que procede d̄ su natural ser ofado: z avn q̄ no fuesse por mi: hazialo
por q̄ no puedē los tales venir p̄tra su v̄so: q̄ avn q̄ muda el pelo la rapo
sa su natural no despoja. P̄o cierto yo dixē a miseñoza Melibea lo q̄ en
vosotros ay: z quā seguras tenia mis espaldas cō v̄ra ayuda z guarda.
hijos en mucho cargo vos soy: rogad a dios por salud que yo os galar
donare mas cōplidamēte v̄ro buēseruicio. y d̄ cō dios a reposar. (P̄ar.)
a dōde yzemos sempzonio: ala cama a dormir o ala cozina a almorzar?
(Sē.) ve tu dōde quisieres: q̄ antes q̄ v̄ga el día quiero yo yz a celestina
a cobrar mi parte d̄ la cadena: q̄ es vna puta vieja: no le quiero dar tiēpo
en q̄ fabriq̄ alguna ruyndad cō q̄ nos escluya. (P̄ar.) biē dizes: oluidado
lo auia: vamos entrābos z si en esso se pone esp̄atemos la de manera q̄ le
pese: q̄ sobre dinero no ay amistad. (Sem.) ce ce calla q̄ duerme cabe esta
v̄etanilla. tha. tha. señoza celestina abre nos. (Le.) quiē llama? (Sē.) abre
h̄son tus hijos. (Le.) no tēgo yo hijos q̄ andē a tal hora. (Sē.) abre nos
a parmeno z a sempzonio: q̄ nos venimos aca a almorzar cōtigo. (Le.) o
loco strauiesseos entrad entrad: como venis a tal hora q̄ ya amanesce: q̄
auays hecho: q̄ o sha passado: despidióse la esperāça d̄ calisto: o biue to
da via p̄ella o como q̄da? (Sē.) como madre: si por nosotros no fuera ya
anduuiera su alma buscādo posada pa siēpre q̄ si estinar se pudiesse lo q̄
de allinos q̄da obligado no seria su hazienda bastāte a cōplir la deuda: si
verdad es lo q̄ dizē q̄ la vida y p̄sona es mas digna y d̄ mas valor q̄ otra

cosa ni gñia. (Le.) Jesu: q̄e tãta afrēta os aueys visto: cuẽta me lo por di-
os. (Sẽ.) mira q̄ tãta q̄ por mi vida la sangre me hierue en el cuerpo ē toz
nar lo a p̄sar. (Le.) reposa por dios z dime lo. (Par.) cofalarga le pides
segũ v̄imos alterados y cãfados d̄l enojo q̄ auemos auidos: harias me
joz en aparejar nos a el z ami d̄l almoxar: q̄ca nos amãfaria algo la alte-
raciõ q̄ traemos: q̄ cierto te digo q̄ no q̄rria ya topar a hõbre q̄ paz q̄sieste
Adi gñia seria agora hallar ē quiẽ v̄egar la yza pues no puede ēlos q̄ nos
la causarõ por su mucho huyz. (Le.) lãdre me mate sino me espãto ē ver
te tã fiero: creo q̄ burlas dime lo agora Sempzonio tu por mi vida: que
os ha passado: (Sẽ.) por dios sin feso v̄ego d̄fespado: a vn que pa cõtigo
por d̄mas es no tẽplar la yza z todo enojo: z mostrar otro semblãte q̄ cõ
los hõbres. Jamas me mostre poder mucho cõ los q̄ poco puedẽ. Trai-
go scñora todas las armas d̄spedaçadas: el bzo quel sin aro: la espada co-
mo sierra: el carq̄te abollado ē la capilla: q̄ no tẽgo cõ que salir passo con
mi amo q̄ndo menester me aya: q̄ quedo cõcertado d̄ yz esta noche q̄ vie-
ne a ver se por el huerto. pues cõpzar lo d̄ nueuo no mãdo vn marauedi
ayn q̄ cayga muerto. (Le.) pide lo hijo a tu hamo pues ē su seruicio se ga-
sto y q̄bzo: pues sabes q̄ es p̄sona q̄ luego lo cõplira: q̄ no es de los q̄ dizẽ
biue conmigo y busca quien te mãtẽga: el estã frãco q̄ te darã pa esso z pa
mas. (Sẽ.) ha trae tãbiẽ parmeno p̄didã las suyas: a este cuẽto ē armas
se le yza su haziẽda. Como quieres q̄ le sea tãiporuno ē pedirle mas d̄lo
q̄ el de su p̄pio grado haze pues es harto: no digã por mi q̄ dãdo me vn
palmo pido q̄tro. Dio nos la cien monedas: dio nos d̄spues la cadena.
A tres tales aguijões no terna cera en el oydo: caro le costaria este nego-
cio cõtẽtemonos cõ lo razonable: no lo pdamos todo por q̄rer mas d̄la
razõ. q̄ q̄en mucho abarca poco suele apretar. (Le.) ḡfoso es el asno: por
mi vejez q̄ si sobre comer fuera q̄ dixera q̄ auiamos todos cargado d̄ ma-
siado: estas ē tu feso sempzonio: q̄ tiene q̄ hazer tu galardõ cõ mi salario
tu soldada cõ mis mercedes: soy yo obligada a soldar v̄ras armas: a cõ-
plir v̄ras faltas: a osadas q̄ me maten sino te has asido a vna palabzilla q̄
te dixere el otro dia viniẽdo por la calle: que q̄nto yo tẽia era tuyo: y q̄ ē q̄n-
to pudiesse cõ mis pocas fuerças jamas te faltaria: z que si dios me diesse
buẽa mãderecha cõ tu amo: que no pderias nada. pues ya sabes s̄pziõio
q̄ estos ofrecimiẽtos: estas palabras d̄ buẽ amor no obligã: no ha de ser
oro q̄nto reluze sino mas baxo valdria. Dime esto ē tu coraçõ s̄pzonio:
veras si ayn que soy vieja si acierto lo q̄ tu puedes p̄sar. tẽgo hijo ē bue-
na se mas p̄sar q̄ se me q̄ere salir esta alma de enojo: diã esta loca d̄ elicia
como vine d̄ tu casa la cadenilla que traxepã q̄ se holgasse cõ ella: z no se
puede acordar do la pufo: q̄ ē toda esta noche ella ni yo no auemos dor-
mido sueño d̄ p̄sar: no por su valor d̄ la cadẽa q̄ no era mucho: po por su
mal cobzo della. y d̄ mi mala dicha ērarõ vnos conosciados z familiares
mios en aq̄lla fazõ aq̄: temo no la ayã lleuado: diziedõ si te vi burleime zẽ.

Assi q̄ fijos agora dero hablar cō entrābos. si algo v̄o amo amí me dio
deueys mirar q̄ es mio: q̄ d̄ tu jubō de brocado no te pedi yo pte ni la q̄e-
ro: si uamos todos q̄ a todos dara segū viere q̄ lo merecē: q̄ si me ha da-
do algo: dos vezes he puesto por el mí vida al tablero: mas herramiēta
se me ha ēbotado ē su seruicio q̄ a vosotros. mas materiales he gastado
pues auēys d̄ pēsar fijos q̄ todo me cuesta dinero: z ayn mi saber q̄ no lo
he alcāçado holgādo: d̄lo q̄l fuera buē testigo su madre d̄ parmēno dios
aya su aia. esto trabaje yo: a vosotros se os due esto: esto tēgo yo por
oficio z trabajo: vosotros por recreaciō z d̄leyte: pues assi no auēys vos
otros d̄ auer y qual galardō d̄ folgar q̄ yo d̄ penar. po ayn con todo lo q̄
he dicho no os d̄spidays si mi cadena pece d̄ sendos pares d̄ calças d̄ gra-
na q̄ es el abito q̄ mejor ē los m̄cebos pesce: z sino recibid la voluntad q̄
yo callare cō mí pdida: z todo esto de buē amor por q̄ folgastes q̄ ouiesse
yo ātes el puecho d̄stos passos q̄ otra: z sino os cōtētaredes d̄ v̄o daño
fareys. (Sē) no es esta la p̄mera vez q̄ yo he dicho q̄nto ē los viejos reyna
este vicio d̄ cobdicia: q̄ndo pobre frāca: q̄ndo rica auariēta. Assi q̄ adq̄riē-
do crece la cobdicia: z la pobreza codiciādo: z ninguna cosa haze pobre al
auariēto sino la riq̄za. **D**ios y como crece la necesidad cō la abūdācia.
quiē la oyo a esta vieja d̄zir q̄ me lleuasse yo todo el puecho si q̄siesse d̄ste
negocio: pēlando que seria poco. agora q̄ lo vee crecido no d̄ere dar na-
da por cōplir el refrā d̄ los niños q̄ d̄zē: de lo poco poco d̄lo mucho nada.
(Par.) de te lo que p̄metio o tomemos se lo todo. harto te d̄zia yo q̄n-
era esta vieja si tu me creyeras. (Le.) si mucho enojo traēys cō vosotros
o cō v̄o amo o armas no lo quebreys ē mí: que biē se d̄ d̄e nace esto: biē
se y barrūto de q̄ pie corqueays: no cierto d̄la necesidad que tenēys d̄lo
que me pedis: ni ayn por la mucha cobdicia que lo tenēys: sino pēlando
que os he d̄ tener toda v̄ra vida atados z catiuos con elicia z areusa sin
quereros buscar otras: mouēys me estas amēzas d̄ dinero: poneys me
estos temozes d̄la p̄ticiō: pues callad que q̄en estas os supo acarrear os
dara otras diez agora que ay mas conocimiēto z mas razō z mas mereci-
do d̄ v̄ra pte: z si se cōplir lo que se p̄mete en este caso: digalo **P**armēno. di-
lo d̄lo no ayasēpacho d̄ cōtar como nos passo quādo ala otra d̄olia la
madre. (Sē.) yo digo le que se vaya z abaxa se las bragas: no ādo por lo
que piēlas: no ētremetas burlas a n̄ra d̄māda: q̄ con esse galgo no toma-
ras si yo puedo mas liebres: d̄xa te conmigo d̄ razōes: a perro viejo no cuz-
cuz; da nos las dos ptes por cuēta de q̄nto d̄ calisto has rescebido: no d̄e-
ras que se descubra q̄en tu eres. A los otros a los otros cō estos halagos
vieja. (Le.) quiēso yo sempzōio: q̄taste me d̄la puteria: calla tu lēgua no
amēgues mis canas que soy vna vieja q̄l dios me fizo: no peoz q̄ todas:
biuo de mi oficio como cada q̄l oficial del suyo muy l̄piamēte: a q̄en no
me d̄ere no lo busco. de mi casa me vienē a sacar: en mi casa me ruegan: si
biē o mal biuo dios es el testigo de mi coraçō. **E** no piēses cō tu yza mal

tratar me: q̄ justicia ay pa todos z a todos y gual. tãbiẽ sere yo oy da a vn
 q̄ muger como vosotros muy peynados. Dexa me en mi casa cõ mi for-
 tuna. z tu parmeneo no piẽses q̄ soy tu catiua por saber mis secretos z mi
 vida passada: z los casos q̄ nos acaescierõ ami z ala desdichada d̄ tu ma-
 dre. a vn assi me trataua ella q̄ndo dios q̄ria. (Par.) no me hichas las na-
 rizes cõ estas memorias sino ebiarte he con nueuas a ella dõde mejor te
 puedas q̄rar. (Le) elicia elicia leuãtate dessa cama: daca mi mãto presto
 q̄ por los sanctos de dios pa aq̄lla justicia me vaya bramãdo como vna
 loca. Que es esto: q̄ q̄erẽ d̄zir tales amenazas e mi casa: cõ vna oueja mã
 sa teney s vosotros manos z braueza: cõ vna gallina atada: cõ vna vieja
 de sesenta años: Alla alla cõ los hõbres como volotros: cõtra los q̄ ciñen
 espada mostrad v̄ras yzas no contra mi flaca rueca. señal es d̄ grã couar-
 dia acometer a los menores z a los q̄ poco puedẽ: las suzias moscas nun-
 ca picã sino a los bueyes magros y flacos: los gozq̄s ladradores a los po-
 bres peregrinos aquexã cõ mayor impetu. si aq̄lla q̄ allí esta en aq̄lla ca-
 ma me ouiesse ami creydo: jamas q̄daria esta casa de noche sin varon: ni
 dormiriamos a lũbre de pajas: pero por aguardar te: por ser te fiel pade-
 scemos esta soledad: z como nos veys mugeres hablays y pedis demasi-
 as: lo qual si hõbre sintiessedes en la posada no hariades. que como dizẽ
 El duro aduersario entibia las yzas y sañas. (Sẽ.) o vieja auarienta mu-
 erta de sed por dinero: no seras contenta cõ la tertia parte delo ganado?
 (Le.) que teccia parte: vete con dios de mi casa tu y essotro no de bozes
 no allegue la vezindad: no me hagays salir de seso: no q̄rays que salgã a
 plaçalas cosas de calisto z vuestras. (Sẽ.) da bozes o gritos q̄ tu cõpli-
 ras lo q̄ prometiste o compliras oy tus dias. (Eli.) mete por dio el espa-
 da. Ten lo parmeneo: ten lo no la mate esse desuariado. (Le.) justicia ju-
 sticia señores vezinos: justicia q̄ me matã en mi casa estos rufianes. (Sẽ.)
 rufianes o que: espera doña hechizera q̄ yo te hare yz al infierno con car-
 tas. (Le.) ay que me ha muerto: ay ay confession confession. (Par.) dale
 dale. acaba la pues començaste que nos sentiran: muera muera. Delos



enemigos los menos. (Le.) cōfession. (Eli.) o crueles enemigos en mal poder os veays: z pa quiē touistes manos: muerta es mi madre z mi biē todo. (Sē.) huyehuyeparmeno q̄ carga mucha gente. Enarte guarte q̄ viene el alguazil. (Par.) ay peccador de mi q̄ no ay por do nos vamos: q̄ estatomadala puerta. (Sē.) saltemos destas ventanas: no muramos en poder de justicia. (Par:) salta que yo trasti voy.

¶ Argumento del trezeno aucto.

Despertado Calisto o dormir esta hablado cōsigo mismo. dēde avn poco estallamado a tristā z otros suscriados. Torna a dormir calisto. Pone se tristā ala puerta. viene sofia llorando. pregūtado o tristā sofia cuēta le la muerte de sempzonio z parmeno. vā a dezir las nueuas a calisto el qual sabiendo la verdad haze gran lamentacion.

¶ Calisto. Cristan. Sofia.



Lomo he dormido tan amī plazer o spues de aq̄l acucarado rato despues de aq̄l angelico razonamiento. Gran reposo he tenido el sosiego y descāso pceden de mi alegria: o lo cause el trabajo corporal mi mucho dormir o la gloria z plazer del animo. z no me maravillo q̄ lo vno y lo otro se jūtassen a cerrar los cādados de mis ojos pues trabaje cōel cuerpo y psona: z holgue conel espíritu y sentido la passada noche. Ahuy cierto es q̄ la tristeza acarrea pēsamiēto: y el mucho pēsar impide el sueño como amī estos dias es acaescido cō la descōfiāça q̄ tenia dela mayor glia q̄ ya posseo. O señora z amor mio Melibea q̄ piēlas agoza: si duermes o estas despierta: si piēlas en mi o en otro: si estas leuātada o acostada: O dichoso bien andāte Calisto: si verdad es q̄ no ha sido sueño lo passado. Soñelo o no: fue fantaseado o passo en verdad: pues no estuue solo mis criados me acompañaron dos eran si ellos dizē q̄ passo en verdad creer lo he segun derecho. Quiero mādar los llamar para mas confirmar mi gozo. Tristanico: moços: tristanico leuantate de ay. (Tri.) señor leuātado esto. (La.) corrella ma a sempzonio z a parmeno. (Tri.) ya voy señor. (La.) duerme y descāsa penado desde agoza: pues te ama tu señora de su grado: vença plazer al cuydado: z no le vea: pues te ha hecho su puado melibea. (Tri.) señor no ay nin gun moço en casa. (La.) pues abre estas vētanas veras q̄ hora es. (Tri.) señor bien de dia. (La.) puestorna las a cerrar y dexa me dormir hasta q̄ sea hora de comer. (Tri.) quiero bararme ala puerta porque duerma mi amo: sin q̄ ningūo le impida: z a quātos le buscarēse le negare. O q̄ grita suena en el mercado q̄ es esto: algūa justicia se haze o madrugārō a correr toros: no se q̄ me diga de tā grādes bozes como suenā. De alla viene sofia el moço o espuelas el me dira q̄ es esto: desgrefiado viene el vellaco en algūa tauerna se deue auer rebolcado z si mi amo le cae en el rastro mandar le ha dar dos mil palos q̄ avn q̄ es algo loco la pena le hara cuerdo. Parece q̄ vienellozando q̄ es esto sofia: porquellozas: de do



vienes? (So.) o malaueturado yo. o q̄ perdida tã grãde. o desonrra dela
 casa de mi amo. o que mal dia amanescio este. o desdichados mancebos.
 (Tri.) q̄ es. q̄ has? porq̄ te matas? q̄ mal es este. (So.) sempzio z parme-
 no. (Tri.) que dizes sempzio z parmeno? q̄ es esto loco? aclaralo mas
 que me turbas. (So.) nuestros compañeros: nuestros hermanos. (Tri.)
 o tu estas bozracho o has pido el seso: o traes alguna mala nueva. No
 me dizes que es esto que dizes de los moços? (So.) que quedã degolla-
 dos en la plaça. (Tri.) o mala fortuna la nuestra si es verdad. Uste los ci-
 erto o hablarõte? (So.) ya sin sentido y uã: pero el vno con harta difficul-
 tad: como me sintio que cõ llozo le miraua: hincó los ojos en mí alçando
 las manos al cielo quasi dãdo gracias a dios: z como p̄gũtando si me sen-
 tia de su morir: y en señal d̄ triste despedida abaxó su cabeça con lagrimas
 en los ojos: dãdo biẽa entẽder que no me auia de ver mas hasta el dia del
 grã iuyzio. (Tri.) no sentiste bien que seria preguntarte si estaua presen-
 te calisto: y puestã clarã señales traes deste cruel dolor: vamos p̄sto cõ
 las tristes nuevas a nuestro amo. (So.) señor señor. (La.) que es esto lo-
 cos? no os mãde q̄ no merecordãsedes? (So.) acuerda y leuanta que si
 tu no buelues por los tuyos de cayda vamos: sempzio z parmeno q̄
 dã de escabecados en la plaça como publicos malhechores cõ p̄gones que
 manifestauã su delicto. (Lali.) o valas medios y q̄ es esto que me dizes?
 no se si te cretan acelerada z triste nueva: vistelos tu? (Sofia.) yo los vi
 (La.) cata mira q̄ dizes? q̄ esta noche han estado conmigo. (So.) pues ma-
 drugarõ a morir. (La.) o mis leales criados. o mis grãdes seruidores. o
 mis fieles secretarios z consejeros: puede ser tal cosa verdad? o amẽgua-
 do calisto: desonrrado quedas p̄ toda tu vida. Que sera deti: muertos
 tal par de criados? dime por dios sofia q̄ fue la causa? que dezia el pregõ?
 donde los matarõ? que justicia lo hizo? (So.) señor la causa de su muerte
 publicaua el cruel verdugo abozes diziendo. Abanda la justicia muera
 los violẽtos matadores. (La.) a quien matarõ tan presto? que puede ser

esto: no ha quatro horas q̄ de mi se despidierō: como se llamaua el muer-
to: (So.) señor vna muger que se llamaua celestina. (La.) que me dizes?
(So.) esto q̄ oyes. (La.) pues si ello es verdad mata tu ami yo te perdo-
no q̄ mas mal ay q̄ viste ni puedes p̄sar si celestina la dela cuchillada es
la muerta. (So.) ella misma es: de mas de treynta estocadas la villaga-
da t̄dida en su casa lloz̄do la vna su criada. (La.) o tristes moços como
yuã: vierō te: hablarō te: (So.) o señor q̄ si los vieras quebraras el coza-
çon de dolor. El vno lleuaua todos los sesos d̄ la cabeça de fuera: sin ni-
gũ sentido. el otro quebrados entr̄bos brazos z la cara maguillada: to-
dos llenos de sangre que saltarō de vnas ventanas muy altas por huyz
del alguazil: z assi q̄ si muertos les cortaron las cabeças q̄ creo q̄ ya no sin-
tierō nada. (La.) pues yo biẽ siẽto mi hōra. pluguiera a dios q̄ fuera yo
ellos y perdiera la vida: z no la hōra: z no la esperãça de cōseguir mi co-
mẽçado proposito q̄ es lo q̄ mas en este caso d̄ astrado siẽto. O mi triste
nombre y fama como andas al tablero de boca en boca. O mis secretos
mis secretos: quã publicos ã dareys por las plaças y mercados. Que se-
ra de mi a donde yre: q̄ salga alla a los muertos no puedo ya remediar: q̄
me este aq̄ parecera couardia. Que cōsejo tomare: dime sofia que era la
causa por q̄ la matarō? (So.) señor aq̄lla su criada d̄do bozes lloz̄do su
muertela publicaua a quãtos la queriã oyr: diziẽdo: q̄ por q̄ no quiso par-
tir cō ellos vna cadena d̄ oro q̄ tu le diste. (La.) o dia de cōgoza. o fuerte
tribulaciō y en q̄ anda mi haziẽda de mano en mano z mi nõbre de l̄gua
en l̄gua. Todo sera publico quãto cō ella y cō ellos hablaua quãto d̄ mi
sabiã: el negocio en q̄ ã dauã: no osare salir ãte ḡtes. O pecadores d̄ mã
cebos padecer por tã subito de fasti e: o mi gozo como te vas disminuyen-
do. Proverbio es antiguo q̄ de muy alto grãdes caydas se d̄. Mucho
auia anoche alcãçado: mucho t̄go oy perdido. Rara es la bonãça en el
pielago. yo estaua en titulo d̄ alegre si mi v̄tura quisiera tener quedos
los ondosos viẽtos de mi perdiçō. O fortuna quãto y por quãtas par-
tes me has cōbatido. pues por mas que sigas mi morada y seas contra-
ria ami persona las aduersidades con y gual animo se hã de sufrir: y ene-
llas se prueua el coraçõ rezio o flaco: no ay mejor to que para conõcer q̄
quilates de virtud o esfuerço tiene el hōbre: pues por mas mal z daño q̄
me venga no dexare de cōplir el mãdado de aq̄lla por quiẽ todo esto se
ha causado. Que mas me va en cōseguir la ganãcia d̄ la gloria que espo-
q̄ en la perdida d̄ morir los que murieron. Ellos serã sobzados y esfozã-
dos agora o en otro tiẽpo de pagar auiã. La vicja era mala z falsa segun
parece q̄ hazia trato con ellos: z assi q̄ riñeron sobre la capa d̄ l̄justo. Per-
mission fue diuina que assi acabasse en pago de muchos adulterios que
por su intercessiō causaron cometidos. Quiero hazer adereçar a sofia
z trãico y zãco mi goz estet i espado camino: lleuarã escalas: q̄ son altas
las paredes. Mañanahare que yẽgo de fuera si pudiere yẽgar estas mu

ertes sino purgare mi inocencia con mi fingida ausencia o me fingire loco
por mejor gozar deste sabroso dleyte de mis amores como fizo aql grã ca-
pitã vlixes por euitar la batalla troyana y folgar cõ penelope su muger.

¶ Argumento del catorzeno aucto.

Esta melibea muy afligida hablãdo cõ lucrecia sobre la tardãça de ca-
listo el q̃l le auia hecho voto de venir en aqla noche a visitalla: lo
qual cõplio y conel vinierõ sosia z tristã: z despues que cõplio su volun-
tad boluierõ todos ala posada z calisto se retrae a su palacio: y quexa se
por auer estado tan poca quãtidad de tiẽpo con melibea: z ruega a Fe-
bo que cierre sus rayos para auer de restaurar su desseo.

¶ Melibea. Lucrecia. Sosia. Tristã. Calisto.



¶ Ucho se tarda aql cauallero q̃ espamos q̃ crees tu o sospe-
chas de su estada lucrecia? (Lu.) señora q̃ tiene justo impedi-
mẽto y q̃ no es en su mano venir mas p̃sto. (Ade.) los ange-
les seã su guarda: su p̃sona este sin peligro q̃ su tardãça no
me da pena: mas cuytada piẽso muchas cosas q̃ desde su ca-
sa aca le podriã acaescer. quiẽ sabe si el cõ voluntad de venir al p̃metido
plazo e la forma q̃ los tales mãcebos alas tales horas suelẽ andar fue to-
pado de los alguaziles noturnos: z sin le conocer le hã acometido: el q̃l
por se defender los ofendio o es dellos ofendido: o si por caso los ladra-
dores perros cõ sus crueles diẽtes q̃ nigũa differẽcia sabẽ hazer ni acata-
miẽto de p̃sonas le ayã mordido. o si ha caydo en algũa calçada. o hoyo
dõde algun daño le viniẽsse. ¶ Mas o me zõna de mi q̃ son estos incõueni-
entes q̃ el cõcebido amor me pone delãte: z los atribulados y imaginami-
entos me acarrea: no plega a dios q̃ nigũa d̃stas cosas sea: antes este q̃n-
to le plazera sin verme. ¶ Mas oye oye: q̃ passos suena e la calle: z a vn pa-
rece q̃ fablã de stotra pte del huerto. (So.) arrima essa escala tristã q̃ este
es el mejor lugar a vn q̃ alto. (Tri.) subeseñor: z yo yze contigo por q̃ no
sabemos quiẽ esta dentro: hablãdo estã. (La.) q̃daos locos q̃ yo entra-



re solo: que a mi señora oygo. (Ahe.) estu sierva: estu catiua: es la q̄ mas
tu vida q̄ la suya estima. O mi señor no saltes de tã alto q̄ me moziere en
verlo: barabara poco a poco por el escala no vègas cõ tãta p̄ssura. (La.)
o angelica ymagen o p̄ciosa perla ante quiẽ el mũdo es feo. O mi señora
z mi gloria en mis brazos te tengo z no lo creo. Ahora en mi p̄sona tãta
turbaciõ de plazer que me haze no sentir todo el gozo q̄ posseo. (Ahe.)
señor mio pues me fie en tus manos: pues q̄ se cõplir tu volũtad: no sea d̄
peor condicion por ser piadosa que si fuera esquiua z sin misericordia: no
quieras p̄der me por tã breue deleyte y en tã poco espacio. Que las mal
hechas cosas despues de cometidas mas presto se puedẽ reprehender q̄
emendar. Goza delo que yo gozo: que es ver y llegar a tu persona: no pi
das ni tomes aq̄llo q̄ tomado no sera en tu mano boluer. Guarte señor d̄
dañar lo q̄ cõ todos los tesoros d̄l mũdo no se restaura (La) señora pues
por cõseguir esta merced toda mi vida he gastado: q̄ seria q̄ndo me la di
essen d̄sechalla: ni tu señora me lo mãdaras: ni yo lo podria acabar comi-
go. No me pidas tal couardia: no es hazer tal cosa d̄ ningũo q̄ hõbre sea
mayormente amando como yo: nadãdo por este huego de tu desseo to
da mi vida. No q̄eres q̄ me arrime al dulce puerto a descãsar d̄ mis passa
dos trabajos: (Ahe.) por mi vida q̄ ayn q̄ hable tu lègua quãto quisiere
no obrẽ las manos q̄nto puedẽ: esta quedo señor mio. Baste te pues ya
soy tuya gozar delo esterior: desto q̄ es proprio fructo de amadores: no
me quieras robar el mayor dõ q̄ la natura me ha dado: cata q̄ d̄l buẽ pa-
stor es ppio tresquilar sus ouejas z ganado: pero no destruyrlo y estra-
garlo. (La.) para q̄ señora: para q̄ no este q̄da mi passiõ: pa penar d̄ nue-
uo: para toznar el juego de comiẽço: Perdona señora a mis desuergon
çadas manos q̄ jamas pensaron de tocar tu ropa cõ su indignidad z po
co merecer: agora gozã d̄ llegar a tu gẽtil cuerpo z lindas z d̄licadas car
nes. (Ahe.) aparta te alla lucrecia. (La.) por q̄ mi señora: biẽ me fuelgo q̄
esten semejãtes testigos de mi glia. (Ahe.) yo no los quiero de mi yerro
Si pensara que tã desmesuradã me te auias d̄ auer conmigo: no fiara mi
persona d̄ tu cruel cõuersacion. (So.) tristã biẽ oyes lo q̄ passa: en q̄ ter-
minos anda el negocio: (Tri) oygo tãto que juzgo a mi amo por el mal
biẽ auenturado hõbre q̄ nascio: z por mi vida q̄ ayn q̄ soy mochacho que
diessa tã buena cuenta como mi amo. (So.) para cõ tal joya quiẽ quiera
se ternia manos: pero con su pan se la coma q̄ bien caro le cuesta: dos mo
ços entraron en la salsa destes amores. (Tri.) ya los tiene olvidados: de
xaos mozir siruiendo a ruynes: hazelo curas en confiãça de su defension.
biuiẽdo cõ el cõde q̄ no mataste a hombre me daua mi padre por cõsejo.
Ues los a ellos alegres z abraçados: z sus seruidores cõ harta mēgua d̄
gollados. (Ahe.) o mi vida z mi señor como has quesido q̄ pierda el nõ-
bre z corona de virgen por tã breue deleyte: O pecadora d̄ ti mi madre
si de tal cosa fuesses sabidora como tomarias d̄ grado tu muerte z me la

Daria a mí por fuerza, como serias cruel verdugo de tu propia sangre, como sería yo sin quejosada de tus días. **D** mi padre honorado como he dañado tu fama y dado causa y lugar a quebrantar tu casa. **D** traydoza a mí como no mire primero el gran yerro que se seguía de tu entrada: el gran peligro que esperaba. **(So.)** ante quisiera yo oírte esos milagros. Todas sabéis esta oración después que no puede dexar de ser hecho: y el bouo de calisto que se lo escucha. **(La)** ya que ere amanecer que es esto: no parece que ha una hora que estamos aquí y da el reloj las tres. **(Ahe)** señor por Dios pues ya todo queda por tí: pues ya soy tu dueña: pues ya no puedes negar mi amor no me niegues tu vista. **E** mas las noches que ordenares sea tu venida por este secreto lugar a la misma hora: por que siépre te espere apcebida del gozo con que quedo esperando las venideras noches. **E** por el presente te ve con Dios que no seras visto que haze muy escuro: ni yo es casa sentida que aun no amanesce. **(La.)** moços poned el escala. **(So.)** señor vees la aquí: baxa. **(Ahe.)** lucrecia vé te acá que estoy sola: aquel señor mio es y do: conmigo de xasu corazón: cómo lleua el mio: has nos oído? **(Lu.)** no señora que durmiendo he estado. **(So.)** tristá deuenos y muy callado porque suelen levantar se a esta hora los ricos: los cobdiciosos de tēporales bienes: los duotos de tēplos: monesterios y yglesias: los enamorados como nro amo: los trabajadores de los campos y labranças: y los pastores: que en este tpo traen las ouejas a estos apriscos a ordeñar: y podría ser que cogiesen de pasada alguna rason: por do toda su hora y la de melibea se turbasse. **(Tri.)** o simpleasca cauallos: dizes que callemos: y no bzas su nombre de la: bueno eres para alid o para regir gente en tierra de mozos de noche. assi que prohibiendo permites: encubriendo descubres: asegurado offendes: callando bozeas y pregonas: preguntado respódes. **P**ues tã sotil y discreto eres. no mediras en que mes cae scã maria de agosto: por que sepamos si ay harta paja en casa que comas o gaño? **(La.)** mis cuydados y los de vosotros no son todos vnos: entrad callando no nos sientã en casa: cerrad essa puerta y vamos a reposar que yo me quero sobir solo a mi camara. yo me desarmare: y d vosotros a vras camas. **D** mezquino yo quanto me es agradable de mi natural la solitud y silencio y escuridad: no se si lo causa que me vino a la memoria la trayciõ que fize en me despedir de aquella señora que tanto amo: hasta que mas fuera de dia: o el dolor de mi desonrra. **Ay ay** que esto es: esta herida es la que sieto: agora que se ha esfriado: agora que esta elada la sangre que ayer heruia agora que veo la mēgua de mi casa: la falta de mi seruicio: la pidiõ de mi patrimonio: la infamia que tiene mi persona de la muerte de mis criados se ha seguido. **Q**ue hizo: en que me detuue: como me puedes offrir que no me mostreluego presente como hombre injuriado vengador soberuio y acelerado de la manifestada injusticia que me fue hecha? **D** misera suauidad de esta breuissima vida: que en es de tí tã codicioso que no quera mas morir luego que gozar un año de vida denostada y progar le con deorra cono-

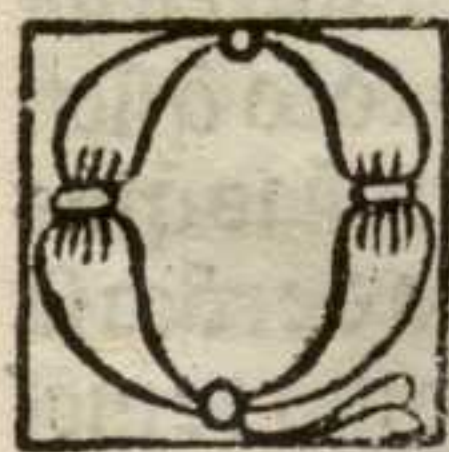
piendo la buena fama de los passados: mayormente q̄ no ay hora cierta ni limitada ni ay un solo momento. dudozes somos sin tiempo: cōtino estamos obligados a pagar luego. Porque no salí a inquirir si quiera la verdad de la secreta causa de mi manifiesta perdición: **O** breue deleyte mūda no como durā poco z cūestā mucho tus dulçozes: no se cōpra tā caro el arrepentir. **O** triste yo quando se restaurara tan grande perdida: que haré: que consejo tomare: a quien descobrire mi mēgua: porque lo celo a los otros mis seruidozes z parientes: tresquilā me en consejo z no lo saben en mi casa. salir quiero. pero si salgo para d̄zir que he estado presente es tarde. si ausente estēzrano z para proucer amigos z criados antiguos: parientes z allegados es menester tiempo. **E** para buscar armas z otros aparejos de vengança. **O** cruel juez y que mal pago me has dado del p̄a que de mi padre comiste. yo p̄sava que pudiera con tu fauor matar mil hombres sin temor de castigo. iniquo falsario perseguidor d̄ verdad: hombre de haxo suelo. bien diran por tí que te hizo alcalde mēgua de hōbres buenos. **A**diraras que tu z los que tu mataste en seruir a mis passados z ami crades cōpañeros. mas quādo el vil esta rico ni tiene pariente ni amigo. **Q**uien pensara que tu me auías de destruir: **N**o ay cierto cosa mas empecible que el incogitado eñmigo. **P**orque que esiste que dixessen del mōte sale cō que se arde: z que crie cueruo que me sacasse el ojo. **T**u eres publico d̄linquente y mataste a los que son priuados: z pues sabe que menor delicto es el puado que el publico: menor su vtilidad segun las leyes de Athenas disponen. **L**as quales no son escriptas con sangre: antes muestrā que es menos yerro no condenar los malhechores que punir los innocentes. **O** quā peligroso es seguir justa causa delante injusto juez: quanto mas este excessō d̄ mis criados que no carecia de culpa. **P**ues mira si mal has hecho que ay sindicado en el cielo y en la tierra: assi que a dios z al rey seras reo z ami capital enemigo. **Q**ue pecco el vno por lo que hizo el otro: que por solo ser su cōpañero los mataste a entrambos. **P**ero que digo: con quien hablo: estoy en mi seso: que es esto **C**alisto: soñauas: duermes o velas: estas en pie o acostado: cata q̄ estas en tu camara: no ves que el offendido no esta presente: con quien lo has: torna enti: mira que nunca los ausentes se hallarō justos: oye en trambas partes para sentenciar. no ves que por executar la justicia no auia de mirar amistad ni deudo ni criança: no miras que la ley tiene d̄ ser y gual a todos: **A**dira que **R**omulo el primer cimentador de **R**oma mato a su proprio hermano porque la ordenada ley trasp̄sso. **A**dira a **T**orcato romano como mato a su hijo porque excedió la tribunicia constitucion. **O**tros muchos fizierō lo mesmo. **C**ōsidera que si aquí presente el estuiesse: responderia que hazientes z consintientes merecen y gual pena ay un que a eñrambos mataste por lo que el vno pecco. z que si aceleró en su muerte: que era crimen notorio z no eran necessarias muchas

pruebas. z q̄ fuerō tomados en el acto del matar. q̄ ya estaua el vno mu-
erto dela cayda que dio: z tãbiẽ se deue creer q̄ aq̄lla llozadera moça q̄ ce-
lestinatenia en su casa le dio rezia p̄uessa cō su triste llato: y el por no ha-
zer bullicio: por no me diffamar: por no esperar a q̄ la gēte se leuãtasse z
oyessen el p̄regon del q̄l grã infamia se me seguia: los mado justiciar tã d̄
mañanapues era forzoso le verdugo bozeadoz pa la execucion z su des-
carga. lo q̄l todo si assi como creo es hecho: antes le q̄do deudoz z obli-
gado pa q̄nto bina no como a criado d̄ mi padre: po como a verdadero
hermão: z puesto caso q̄ asi no fuesse: puesto caso q̄ no echasse lo passado
ala mejor parte acuerdate calisto del grã gozo passado: acuerdate d̄ tu
señora z tu biẽ todo: z p̄estu vida no tienes en nada por su seruicio: no
has de tener las muertes de otros: pues ningun dolor y gualara cō el re-
cebido plazer. **D** mi señora z mi vida q̄ jamas p̄ese en tu ausencia offen-
der te: q̄ parece q̄ tẽgo en poca estima la merced q̄ me has hecho. no quie-
ro p̄sar en enojo: no q̄ero tener ya cō la tristeza amistad. **D** biẽ sin cōpa-
ciõ. **D** insaciable contẽtamiẽto: z quãdo pidiera yo mas a dios por pre-
mio d̄ mis meritos si algũos son en esta vida d̄ lo q̄ alcãçado tẽgo: por q̄
no estoy contẽto: pues no es razon ser ingrato a quiẽ tãto biẽ me ha da-
do: q̄ero lo conoser: no q̄ero cō enojo p̄der mi seso: por q̄ p̄dido no caya
d̄ tã alta possessiõ. no q̄ero otra hõra ni otra gloria: no otras riq̄zas: no
otro padre ni madre: no otros d̄udos ni pariẽtes: d̄ dia estare ã mi cama-
ra: d̄ noche ã aq̄l payso dulce: en aq̄l alegre vergel ãtre aq̄llas suaves plã-
tas z fresca verdura. **D** noche de mi descãso si fuesse ya tornada. o luziẽ
te febo date p̄essa a tu acostũbrado camino. o deleytosas estrellas apare-
ceos ante d̄ la cõtina or d̄. o espacioso relox ante vea yo arder en viu o
fuego de amor. si tu espasses lo q̄ yo q̄ndo das doze: jamas estarias arrẽ-
dado ala volũtad del maestro q̄ te cõpuso. pues vos otros iuernales me-
ses q̄ agoza estays ascõddidos viniessedes cō v̄ras muy cõplidas noches
a trocar las por estos plixos dias. ya me pece auer vn año q̄ no he visto
aq̄l suave descãso aq̄l d̄leytoso refrigerio d̄ mis trabajos: po q̄ es lo q̄ de-
mado: que pido loco sin suffimieto: lo que jamas fue ni puede ser. **N**o
ap̄rẽdẽ los cursos naturales a rodearse sin or d̄: q̄ a todos es vn y gual
curso: a todos vn mesmo espacio: para muerte z vida vn limitado termi-
no: a los secretos mouimietos del alto firmamento celestial: de los plane-
tas y nozte: z de los crescimientos z mēgua dela menstrualũa: todo se ri-
ge cō vn freno y gual: todo se mueue con y gual espuela cielo tierra mar
fuego viento calor frio. **Q**ue me aprouecha a mi que d̄ doze horas el re-
lox de hierro: sino la ha dado el del cielo: pues por mucho q̄ madrugue
no amanece mas ayna: pero tu dulce y imaginaciõ tu q̄ puedes me acoz-
re: trae a mi fantasia la presençia a ḡlica d̄ aquella y magẽ luziẽte: buelue
a mis oydos el suave son de sus palabras: aq̄llos de suos sin gana: aq̄l a
parta te alla señoz no llegues a mi: aquel no seas d̄scortes: q̄ cō sus rubi-

cundos labrios via sonar: aq̄l no q̄eras mi p̄dicion q̄ derato en rato pro
 ponía: aq̄llos amozos abraços ètre palabra z palabra: aq̄l soltar me z
 prèder me: aq̄l huy z y llegar se: aq̄llos açucarados besos: aq̄lla final salu
 tacion con q̄ se me despidió: con q̄nta pena salio por su boca: cõ quãtos
 desperezos: con quãtas lagrimas q̄ parecã granos de alojfar q̄ sin sentir
 se le cayã de aq̄llos claros z resplãdesciètes ojos. (So.) tristã que te pare
 sce d̄ Calisto q̄ dormir ha hecho q̄ ya son las quatro dela tarde z no nos
 ha llamado ni ha comido? (Tri.) calla que el dormir no quiere p̄iessa: d̄
 mas desto aq̄ra le por vna parte la tristeza de aquellos moços: por otra
 le alegra el muy gran plazer delo que con su Abelibea ha alcãçado. Assi
 que do stan rezios contrario s: veras q̄ tal pararan vn flaco subjecto do
 estuierẽ aposentados. (So.) piẽsas te tu q̄ le penã a el mucho los muer
 tos: sino le penasse mas aq̄lla que desde esta vêtana yo veo yz por la ca
 lle no llevaria las tocas de tal color. (Tri.) quiẽ es hermano? (So.) llega
 te aca y verlahas antes q̄ tras ponga: mira aq̄lla lutosã q̄ se limpia las la
 grimas de los ojos: aq̄lla es Elicia criada de Celestina z amiga d̄ Sèpro
 nio: vna muy bonita moça avn q̄ queda agoza pdida la pecadora por q̄
 tenia a celestina por madre z a Sempzonio por el principal de sus ami
 gos: z aq̄lla casa dõde entra alli moza vna fermosa muger muy graciosa
 y fresca enamorada medio ramera: po no se tiene por poco dichoso quiẽ
 la alcãcatener por amiga sin grãde escote: z llama se Areusa por la qual
 se yo q̄ vuo el triste de Parmeno mas de tres noches malas: z avn q̄ no
 le plaze a ella con su muerte.

Argumento del decimo quinto aucto.

A Areusa dize palabras injuriosas avn rufiã llamado Ceturio: el q̄l se d̄
 pide d̄lla por la venida d̄ elicia: la q̄l cuẽta a areusa las muertes que
 sobre los amozes d̄ calisto z Abelibea se auia ordenado: z p̄ciertã areusa
 y elicia q̄ ceturio aya de vègar las muertes de los tres en los dos enamo
 rados. En fin despide se elicia d̄ areusa no cõsintiẽdo en lo q̄ le ruega por
 no perder el buẽ tiẽpo que se daua estãdo en su assueta casa.



Ele bozear es este de mi p̄ma: si ha sabido las tristes nueuas
 q̄ yo le traygo: no aure yo las albricias d̄ dolor q̄ por tal mē
 saje se ganã: llorelloze vierta lagrimas pues no se hallanta
 les hõbres a cada rincõ: plazeme q̄ assi lo siente: messe aq̄llos
 cabellos como yo triste he hecho: sepa q̄ p̄der buena vida es
 mas trabajo q̄ la misma muerte. Quãto mas le q̄ero q̄ hasta aq̄ por el
 grãsentimiẽto que muestra. (Are.) yete de mi casa rufiã villaco mēturoso
 burlador q̄ me traes engañada boua con tus offertas vanas: cõ tus rõ
 ces y halagos has merobado quanto tengo. yo te di vellaco sayo z ca
 pa espada z broq̄l camisas de dos en dos alas mill marauillas labradas:
 yo te di armas z cauallo: puse te con señoz q̄ no lo merecias descalçar: a
 goza vna cosa q̄ te pido q̄ por mi fagas pones me mill achaques. (Lè.)



hermana mia mada me tu matar cō diez hōbres por tu seruicio z no que
 ande vnalegua de camino a pie. (Are.) porque jugaste el cauallo thaur
 vellaco? si por mi no ouiesse sido estarias tu ya anozcado. tres vezeste
 he librado dela justicia: qtro vezes dsempeñado en los tableros: porq lo
 hago: porque soy loca: porque tēgo fe cō este couarde: porque creo sus
 mentiras: porq le cōsiento ētrar por mis puertas: que tiene bueno: los
 cabellos crespos: la cara acuchillada: dos vezes açotado: m̃ico dela ma
 no dle spada: treynta mugeres ēla puteria: salte luego de ay no te veayo
 mas: no me fables ni digas q me conoces sino por los huesos dl padre q
 me hizo y dla madre q me pario yo te haga dar dos mll palos enessas es
 paldas d molinero: q ya sabes q tēgo quiē lo sepa hazer y fecho salir se cō
 ello. (Lē. (lo q ar bouilla: pues si yo me ēsaño algũa llozara: mas qero yz
 me z sufrirte q no se quiē ētra no nos oygā. (Eli.) qero ētrar q no es sō d
 buellato donde ay amenazas z denuestos. (Are.) ay triste yo eres tu mi
 elicia: Jesu jesu no lo puedo creer q es esto: quien te me cubrio d dolor:
 que m̃ato de tristeza es este: cata q me esp̃atas hermana mia dime presto
 que cosa es que estoy sin tiēto ningũa gota de sangre has dexado en mi
 cuerpo. (Eli.) gr̃adoloz gr̃a perdida poco es lo que nuestro cōlo q sien
 to y encubro: mas negro traygo el coraçō que el m̃ato: las ētrañas q las
 tocas. Ay hermana hermana que no puedo hablar: no puedo de rōca sa
 car la boz dl pecho. (Are.) ay triste q me tienes susp̃esa dime lo: no te me
 ses no terascuñes ni maltrates: es comun de entr̃abas este mal: toca me
 a mi: (Eli.) ay prima mia z mi amor Sēpronio z parmēno ya no biuē ya
 no son en el mundo: sus animas ya est̃a purgādo su yerro: ya son libres d
 sta triste vida. (Are.) que me cuētas: no me lo digas: calla por dios q me
 caeremuerta. (Eli.) pues mas mal ay q suena: oye ala triste q te contara
 mas qras. Celestina aqlla q tu biē conoçiste: aqlla q yo tenia por madre
 aqlla q me regalaua: aqlla q me encobria: aquella con quien yo me hon

rraua entre mis yguales: aq̄lla por quē yo era conosciada en toda la ciu-
dad z arrabales ya esta dādo cuenta de sus obras: mill cuchilladas le vi
dar a mis ojos: en mi regaçō me la matarō. (Are.) o fuerte tribulacion: o
dolorosas nueuas dignas de mortallozo: o acelerados defastres: o p̄di-
da incurable: como ha rodeado tan p̄sto la fortuna su rueda. Quien los
mato: como murieron: que estoy enuelesada sintiento como quien cosa
impossibile oye: no ha ocho dias q̄ los vide biuos z ya podemos d̄zir p̄
done los dios: cuēta me amiga mia como es acaescido tā cruel y defastra-
do caso. (Eli.) tu lo sabras. ya oyste dezir hermana los amozes d̄ calisto
z la loca d̄ melibea: biē verias como celestina auia tomado el cargo por
intercession de sempzonio de ser medianera pagādo le su trabajo. La q̄l
puso tāta diligēcia z solitud q̄ ala segūda açadonada saca agua. ¶Pues
como calisto tā presto vido buē cōcierto ē cosa q̄ jamas la espaua: abuel-
tas d̄ otras cosas dio ala desdichada d̄ mitia vna cadena de oro: z como
sea de tal q̄lidad aq̄l metal que mientras mas beuemos d̄llo mas sed nos
pone: cō sacrilega hābre quādo se vio tārica alçō se cō su ganācia z no q̄-
so dar parte a Sempzonio ni a Parmeno dello: lo qual auia quedado
entre ellos que partiessen lo que Calisto diesse: pues como ellos vinief-
sen cāsados vna mañana de acōpañar a su amo toda la noche: muy ayza-
dos de no le q̄ questiones q̄ dizen q̄ auia auido: pidierō su pte a celestina
dela cadena pa remediar se: ella puso se en negarles la cōuēciō z p̄nessa:
y en dezir q̄ todo era suyo lo ganado: z ayn descubriēdo otras cosillas d̄
secretos: q̄ como dizē Ruñen las comadres. Assi q̄ ellos muy enojados
por vna pte los aq̄raua la necessidad q̄ p̄ua todo amor: por otra el enojo
grāde z cāsancio q̄ trayā que acarrea alteracion: por otra viā la se quebra-
da de su mayor esperanca: no sabian que hazer: estuuierō grā rato en pa-
labras al fin viēdo la tā cobdiciosa perseuerādo en su negar: echarō ma-
no a sus espadas z dieron le mil cuchilladas. (Are.) o desdichada de mu-
ger en esto auia su vejez de fenescer: y dellos que me dizes: en que pararō
(Eli.) ellos como ouieron hecho el d̄licto: por huyz dela justicia que a ca-
so passaua por alli saltaron delas ventanas z quasi muertos los p̄die-
ron z sin mas dilacion los degollaron. (Are.) o mi parmeno: z mi amor z
quāto dolor me pone su muerte. pesa me del grāde amor que cō el tā po-
co tiempo auia puesto pues no me auia mas de durar: pero pues ya este
mal recaudo es hecho: pues ya esta desdicha es acaescida: pues ya no se
pueden por lagrimas cōprar ni restaurar sus vidas no te fatigues tu tā-
to que cegaras llorādo: que creo que poca v̄taja melleuas en sentimiē-
to: y veras con quāta paciēcia lo sufro z passo. (Eli.) ay q̄rauiō: ay mez-
quina que salgo de seso: ay que no fallo quiē lo siēta como yo: no ay q̄n
pierda lo q̄ yo pierdo. o quāto mejores z mas honestas fuerā mis lagri-
mas en passion agena q̄ en la propia mia: a donde yre que pierdo madre
māto z abrigo: pierdo amigo z tal que nunca faltaua de mi marido. ¶

x celestina sabia hōrada z autorizada quātas faltas me encobrias con tu
buē saber: tu trabajauas yo holgaua: tu salias fuera yo estaua ecerrada:
tu rota yo vestida: tu entrabas continuo como abeja por casa yo dstruya
q̄ otra cosa no sabia hazer. o biē z gozo mūdano q̄ mientras eres possey-
do eres menospreciado z jamas te cōsiētes conoser hasta q̄ te pdemos.
O calisto y melibea causadores de tātās muertes mal fin ayā vuestros
amores en mal sabor se cōuertā v̄ros dulces placeres: toz nese llozo vue-
stra gloria: trabajo vuestro descāso: las yeruas deleytosas dōde tomays
los hurtados solazes se cōuertā en culebras: los cātares se vostonen
llozo: los sombrosos arboles del huerte se seqn con v̄ra vista: sus flores
olorosas se toznē de negra color. (Are.) calla por dios hermana pon silē-
cio a tus q̄ras: ataja tus lagrimas: limpiatus ojos: toz na sobre tu vida
que quādo vna puerta se cierra otra sucle abzir la fortūa: y este mal ayā
q̄ duro se soldara z muchas cosas se puedē vēgar q̄ es imposible reme-
diar: y esta tiene el remedio dudoso z la vēgāça aēla mano. (Eli.) d̄ quien
se ha de auer emiēda q̄ la muerta z los matadores me hā acarreado esta
cuyta: no menos me fatiga la punicion de los delinquētes q̄ el yerro co-
metido. q̄ mādās q̄ haga q̄ todo carga fobre mi: pluguiera a dios q̄ fue-
ra yo conellos z no quedara para llozar a todos: y delo q̄ mas dolor siē-
to es: ver que por esso no dexa aquel vil de poco sentimiēto d̄ ver y visi-
tar festejādo cada noche a su estiercol d̄ melibea: y ella muy v̄fana en ver
sangre vertida por su seruicio. (Are) si esso es x̄dad de quiē mejor se pue-
de tomar vēgāça: de manera q̄ quiē lo comio aql lo escote. Dexa me tu
q̄ si yo les caygo en el rastro q̄ndo se veē z como por donde z a que hora
no me ayas tu por fija dela pastelera vieja q̄ bien conosciste sino hago q̄
les amarguē los amores. z si pōgo en ello aql cō quiē me viste q̄ reñia q̄n-
do entrabas: sino sea el peoz verdugo para calisto que sempzonio de ce-
lestina: pues que gozo auria agoza el en que le pusiesse yo ē algo por mi
seruicio que se fue muy triste de verme que le trate mal: y veria el los cie-
los abiertos en toz nalle yo a hablar z mādār. porēde hermana dime tu
d̄ quiē pueda yo saber el negocio como passa: q̄ yo le fare armar vn lazo
cō q̄ a melibea lloze quāto agoza goza. (Eli.) yo conozco amiga otro cō
pañero de parmēno moço de cauillos q̄ se llama sofia q̄ le acompaña ca-
da noche: quiero trabajar de se lo sacar todo el secreto: y este sera buē ca-
mino para lo q̄ dizes. (Are.) mas haz me este plazer que me ēbies aca esse
Sofia: yo le hablare z dire mill lisonjas z offrecimientos hasta que no le
dexe en el cuerpo cosa delo hecho z por hazer: despues a el z a su amo ha-
rereuessar el plazer comido. E tu elicia alma mia no rescibas pena passa
a mi casa tus ropas z alhajas y vente a mi compañía que estaras allí mu-
cho sola: z la tristeza es amiga d̄ la soledad: cō nueuo amor olvidaras los
viejos: vn hijo que nasce restaura la falta de tres finados. con nueuo su-
cesso se cobra la alegre memoria y placeres pdidos d̄l pasado tiempo.

de vn pan que yo tenga ternas tu la meytad: mas lastima tēgo de tu sa-
tiga que de los que te la ponē. Verdad sea q̄ cierto duele mas la pdida d̄
lo que hōbre tiene: q̄ da plazer la esperāça de otro tal a vn que sea cierta
po ya lo hecho es sin remedio: z los muertos irrecupables: z como dizē
muerā z biuamos: a los biuos me dera a cargo q̄ yo te les dare tā amar-
go xarope abeuer q̄ ellos atihā dado. Ay prima prima como se yo quā
do me ensaño a reboluer estas tramas a vn q̄ soy moça: y d̄ al me vēgue
dios que de Calisto Lenturio me vēgara. (Eli.) cata que creo que a vn q̄
llame al quemādas no aura efecto lo que quieres: por que la pena d̄ los
que murieron por d̄scobrir el secreto por na silēcio al biuo para guardar
le. lo q̄ me dizes de mi venida a tu casa te agradezco mucho: z dios te am-
pare z alegre ē tus necessidades que biē muestras el parētesco y hermā-
dad no seruir de viēto: antes en las aduersidades aprouechar: pero a vn
que lo quiera hazer por gozar d̄ tu dulce cōpañia: no podra ser por el da-
ño que me vernia: la causa no es necessario dezir pues hablo cō quiē me
entiēde: q̄ allí hermana soy conosciada: allí estoy aperrochada: jamas per-
dera a q̄lla casa el nōbre d̄ Celestina q̄ dios aya: siēpre acuden allí moças
conosciadas z allegadas medio parientas delas q̄ ella crio: allí hazen sus
conciertos d̄ donde se me seguira algun prouecho: z tābiē estos pocos
amigos q̄ me queda no me sabē otra morada: pues ya sabes q̄n duro es
derarlo vsado: y q̄ mudar costūbre es a par de muerte: z piedra moue-
diza q̄ nūca mocho la cobija: allí quiero estar si quiera por q̄ el alq̄le d̄ la ca-
sa esta pagado por o gaño no se vaya ē balde: assi q̄ a vn q̄ cada cosa no a-
bastasse por si: juntas aprouechā z ayudā: ya me parece q̄ es hora de yr
me: delo dicho me lleuo el cargo: dios quede contigo q̄ me voy.

¶ Argumento del decimo sexto aucto.

DEnfando pleberio z alisa tener su hija Melibea el don dela virgini-
dad conseruado: lo qual segun ha parecido esta ē cōtrario: estā ra-
zonādo sobre el casamiēto de Melibea: y en tā grā quātidad le dā pena
las palabras que d̄ sus padres oye: q̄ embia a Lucrecia para que sea cau-
sa de su silēcio ē aquel proposito.



Alisa amiga mia el tiempo segun me parece se nos va como
dizē d̄tre las manos: corren los dias como agua derio. No
ay cosa tā ligera pa huyr como la vida: la muerte nos sigue
y rodea dela qual somos vezinos y hazia su vāderanos aco-
stamos segū natura: esto vemos muy claro si miramos nue-
stros y guales nuestros hermanos z parietes en derredor: todos los co-
me ya la tierra: todos estā en sus perpetuas moradas: y pues somos in-
ciertos q̄ndo auemos d̄ ser llamados viēdo tā ciertas señales de uemos
echar nuestras baruas en remojo z aparejar nuestros fardes para an-
dar este forçoso camino: no nos tome iprouiso ni sobre salto a q̄lla cruel
boz dela muerte: ordenemos nuestras animas cō tiempo: que mas vale



prenenir q̄ ser p̄uenidos: demos nuestra hacienda a dulce successor: acõ-
 pañemos n̄ra vnica hija con marido q̄l nuestro estado requiere porq̄ va-
 mos descãfados z sin dolor deste mũdo: lo qual cõ mucha diligencia de-
 uemos poner desde agora por obra. z lo q̄ otras vezes auemos p̄ncipia-
 do en este caso agora aya execuciõ: no quede por n̄ra negligencia n̄ra fija
 en manos de tutores pues parecera ya mejor en su propia casa que en
 la nuestra q̄tar la hemos de lenguas d̄l vulgo. porque ningũa virtud ay
 tã perfecta que no tēga vituperadores z maldiziētes. no ay cosa cõ q̄ me-
 jor se conserue la limpia fama en las vírgines que con tēprano casamien-
 to. quiērehuyza nuestro parētesco en toda la ciudad? quiē no se hallara
 gozoso de tomar tal joya en su compañía en quiē cabē las quatro princi-
 pales cosas que en los casamientos se demãdan: conuiene a saber lo pri-
 mero discreciõ honestidad z virginitad: segundo hermosura: lo tercero
 el alto origē z parietes: lo final riqueza: de todo esto la doto natura. q̄l
 quiera cosa que nos pidã hallarã tãbien complida. (Alí) dios la conserue
 mi señoz Pleberio porque nuestros desseos veamos complidos en nue-
 stra vida que antes piēso que faltara y gual a nuestra hija segũ tu virtud
 z tu noble sangre que no sobzaran muchos que la merezcã. Pero como
 esto sea officio de los padres z muy ageno alas mugeres: como tu lo or-
 denares fere yo alegre z nuestra hija obedescera segũ su casto biuir z ho-
 nesta vida z humildad. (Lu.) ay n̄ si biē lo supiesse rebentarias: ya ya p̄-
 dido es lo mejor mal año se os apareja ala vejez. Lo mejor Calisto se lo
 lleva: no ay quien ponga vírgos que ya es muerta celestina: tarde acor-
 days: mas auíades d̄ madrugar. Escucha escucha señora melibea. (Ahe)
 que hazes ay escondido loca. (Lu.) llegate aqui señora oyras a tus pa-
 dres la p̄uessa que traen por te casar. (Ahe.) calla por dios que te oyrar
 dexalos hablar dexalos deuaneeen: vn mes ha que otra cosa no hazen
 ni en otra cosa entienden. no parece sino que les dize el coraçon el grant

amor q̄ a Calisto tēgo z todo lo que con el vn mes ha he passado: no se si me hā sentido no se q̄ se sea aq̄rar les mas agora este cuydado q̄ nūca. pues mādolo les yo trabajar ē vano q̄ por demas es la citola en el molino. quiē es el q̄ me ha d̄ quitar mi gloria: quiē apartarme mis plazerēs? Calisto es mi anima mi vida mi señoz en quiē yo tengo toda mi esperāça: conozco del que no biuo engañada. pues el me ama cō q̄ otra cosa le puedo pagar: todas las deudas d̄l mūdo rescibē cō pensaciō en diuerso genero: el amor no admite sino solo amor por paga: en pēsar en el me alegro: ē ver lo me gozo: en oyrlo me glorifico: haga z ordene de mi a su voluntad: si passar quisiere la mar: cō el yre. si rodear el mūdo: lleueme cō si go. si v̄der me en tierra de enemigos: no rebuyze su q̄rer. dexē me mis padres gozar del si ellos quierē gozar d̄ mi: no piensen en estas vanidades ni en estos casamientos: q̄ mas vale ser buena amiga q̄ mala casada: dexē me gozar mi mocedad alegre si quierē gozar su vejez casada sino p̄sto podrā aparejar mi pdicion z su sepultura. no tēgo otra lastima sino por el tiēpo q̄ perdí de no gozarlo: de no conocerlo despues q̄ ami me se conocer: no quiero marido: no quiero en suziar los fñudos del matrimonio ni las maritales pisadas de ageno hōbre repisar como muchas hallo en los antiguos libros q̄ ley q̄ hizierō mas discretas que yo: mas subidas en estado z linaje las q̄les algunas serā d̄ la gentilidad tenidas por diosas assi como Venus madre de Eneas y de Cupido el dios de amor: q̄ siendo casada corrópio la prometida fe marital: y ayn otras de mayores fuegos encēdidās cometierō nefarios z incestuosos yerros como Abira con su padre. Semiramis cō su hijo. Lanace cō su hermano: z ayn aq̄lla forçada Thamar fñja d̄l rey David. Otras ayn mas cruelmēte traspassarō las leyes d̄ natura como Passiphe muger del rey minos con el toro. ¶ Pues reynas erā y grādes señoras d̄ baro d̄ cuyas culpas la razonable mia podra passar sin d̄nuesto: mi amor fue cō justa causa: req̄rida y rogada: catiuada d̄ su merecimiento: aq̄rada por tā astuta maestra como celestina: seruida de muy peligrosas visitaciōes ātes q̄ cōcediesse por entero en su amor. y despues vn mes ha como has visto q̄ jamas noche ha faltado sin ser n̄fo huerto escalado como fortaleza: y muchas auer v̄ido ē balde y por esso no me mostrar mas pena ni trabajo: muertos por mi sus seruidores: pdiēdo se su haziēda: fingiēdo ausencia cō todos los dela ciudad: todos los dias ē cerrado en casa cō esperāça d̄ verme ala noche. A fuera a fuera la ingrati tud: a fuera las lisonjas y el engaño cō tā verdadero amador: q̄ ni quiero marido ni q̄eropadre ni parientes. faltādo me calisto me falte la vida: la q̄l por q̄ el d̄ mi goze me aplaze. (Lu.) calla señora escucha q̄ toda via p̄se uerā. (¶ Ple.) pues q̄ te pece señora muger: deuemos hablarlo a n̄ra fñja: deuemos dar le pte d̄ tātos como me la pidē pa q̄ de su volūtad v̄ega pa que diga qual le agrada: ¶ Pues en esto las leyes d̄ libertad a los hōbres z mugeres ayn q̄ esten so el paterno poder para elegir. (Ali.) que dizes?

en q̄ gastas tiempo? quiẽ ha de yzle con tã grãde nouedad a nuestra Ahe
 libea q̄ no la espãte: z como piensas q̄ sabe ella que cosa seã hombres? si
 se casan o q̄ escasar? o que d̄l ayũtamiẽto d̄ marido z muger se p̄creẽ los
 hijos? piensas que su virginidad simple le acarrea torpe d̄seio delo que
 no conoce ni ha entẽdido jamas? piẽsas que sabe errar a vn conel pensa-
 miẽto? no lo creas seño z p̄leberio que si alto o baxo d̄ sangre o feo o gẽ-
 til de gesto le mãdaremos tomar: aquello sera su plazer : aq̄llo aura por
 bueno: q̄ yo sebiẽlo que tẽgo criado ẽ mi guardada hija. (Ahe.) lucrecia
 lucrecia corre presto entra por el postigo en la sala y estoza les su fablar
 interrũpeles sus alabãças cõ algũ fingido mẽsaje sino quieres que vaya
 yo dãdo bozes como lo casegun estoy enojada del cõcepto engañoso q̄
 tienẽ de mi ignorancia. (Lu.) ya voy señoza:

¶ Argumento del decimo septimo aucto.

Elicia careciẽdo d̄ la castimonia d̄ penelope: determina d̄ despedir el
 pesar z luto q̄ por causa d̄ los muertos trae: alabãdo el p̄sejo d̄ areu-
 sa en este p̄posito: la q̄l va a casa de areusa a dõde viene Sosia: al q̄l areu-
 sa cõ palabras fictas saca todo el secreto q̄ esta entre calisto z melibea.

Elicia Areusa Sosia.



Al me va con este luto: poco se visita mi casa : poco se pallea
 mi calle: ya no veo las musicas d̄ la aluorada: ya no las cãcio-
 nes d̄ mis amigos: ya no las cuchilladas ni ruydos de noche
 por mi causa: z lo que peoz siẽto que ni blãca ni presente veo
 entrar por mi puerta: de todo esto me tengo yo la culpa q̄ si
 tomara el consejo de aquella que bien me quiere: de aquella verdadera
 hermana quando el otro dia le lleue las nuueas d̄ste triste negocio que
 esta mi mẽgua ha acarreado: no me viera agora ẽtre dos paredes sola:
 q̄ de asco no ay quien me vea: el diablo me da tener dolor por quiẽ no se
 si yo muerta lo tuuiera: a osadas q̄ me dixo ella a mi lo cierto: nunca her-
 mana traygas ni muestres mas pena por el mal ni muerte de otro q̄ el fi-

ziera por tí. Sêprôio holgara yo muerta: pues por que loca me peno yo
por el degollado: z que se si me matara ami como era acelerado z loco
como fizo a aquella vieja q̄tenia yo por madre? Quiero en todo seguir
su cõsejo de areusa q̄sabe mas del mûdo que yo: z verla muchas vezes
z traer materia como biua. o q̄ participaciõ tã su aque: que conuersaciõ tã
gozosa z dulce: no embalde se dize q̄ vale mas vn dia ðl hõbre discreto q̄
toda la vida del nescio z simple. Quiero pues depõer el luto: ðxar triste-
za: despedir las lagrimas que tã aparejadas hã estado a salir. pero como
sea el primer officio que en naciẽdo hazemos llozar: no me marauillo ser
mas ligero de comẽçar: y de ðxar mas duro. mas para esto es el buẽ seso
viẽdo ja perdida al ojo: viẽdo q̄ los atavios fazẽ la muger hermosa a vn
q̄ no lo sea: tornã ð vieja moça z ala moça mas. No es otra cosa la color
z aluayalde sino pegajosa liga en q̄ se trauã los hõbres: ande pues mi es-
pejo z alcohol q̄ tengo dañados estos ojos: andẽ mis tocas blãcas: mis
gozgueras labzadas: mis ropas ð plazer: quiero adereçar lexia pa estos
cabellos que perdiã ya la ruuia color. y esto hecho contare mis galinas
hare mi cama: porq̄ la limpieza alegra el cozaçõ: barrere mi puerta z rega-
re la calle: porq̄ los q̄ passarẽ veã q̄ es ya desterrado el dolor. Ahas p̄me-
ro quiero yza visitar mi prima por preguntar le si ha ydo alla sofia: z lo q̄
cõ el ha passado: q̄ no la he visto despues q̄ le dixere como le queria hablar
areusa: quiera dios q̄ la halle sola que jamas esta desacõpañada de gala-
nes como buena tauerna de bozrachos: cerrada esta la puerta: no deue
estar alla hõbre: q̄ero llamar. tha. tha. (Are.) quiẽ es? (Eli.) abre me ami-
ga: elicia soy. (Are.) entra hermanua mia: vea te dios q̄ tãto plazer me ha-
zes en venir como vienes mudado el habito ð tristeza: agora nos goza-
remos jũtas: agora te visitare: ver nos hemos en mi casa y ðla tuya: qui-
ça por biẽ fue para entrãbas la muerte de celestina: q̄ yo ya siẽto la me-
joria mas q̄ antes: por esto se dize que los muertos abre los ojos ð los q̄
biuẽ a vnos cõ haziẽdas a otros cõ libertad como atí. (Eli.) a tu puerta
llamã: poco espacio nos dã para hablar q̄ te q̄ria pregũtar si auia venido
aca sofia. (Are.) no ha venido despues hablaremos: q̄ por radas quedã:
quiero yz abrir q̄ o es loco o priuado q̄ en llama. (So) abre me señoza: so-
fia soy crado de calisto. (Are:) por los sc̄tõs de dios el lobo es en la cõse-
ja: escondete hermana tras esse parmẽto z veras qual te lo parollo
de viento ð lisonjas: que piẽse quãdo se parta ð mi que es el z otro no: z
sacar le he lo suyo z lo agẽo del buche cõ halagos como el saca el poluo
cõ la almohaça a los cauillos. Es mi sofia? mi secreto amigo? el que yo
me q̄ero biẽ sin que el lo sepa? el que desseo conoser por su buena fama?
el fiel a su amo? el buẽ amigo a sus cõpañeros? abraçarte quiera amor: q̄
agora que te veo creo que ay mas virtudes ð ti q̄ todos me deziã: anda-
ca entremos a assentar nos que me gozo ð mirar te: que me representas
la figura del desdichado de parmẽno: con esto haze oy tã claro dia que

quias tu d' venir a verme. dime señoz conocias me antes de agora? (So) señora la fama de tu gētileza de tus gracias y saber buela tā alto por esta cibdad q̄ no deues tener en mucho ser d' mas conosciada q̄ conociēte: por que nigūo habla en looz de hermosas: que p̄mero no se acuerde d' ti q̄ de quātas son. (Elí.) (o hídete puta el peló y como se desasna: q̄ en lo vee yz al agua cō sus cauallōs en cerro z sus piernas de fuera en sayo: z agora en ver se medrado cō calças z capa salē le alas y lengua.) (Bre) ya me corre ria cō tu razō si alguno estuuiesse delāte en oyzte tanta burla como de mi hazes: pero como todos los hōbres traygays proueydas essas razōes essas engañosas alabāças tan comunes para todas hechas d' molde: no me quiero de ti espātar: pero hago te cierto sofia que no tienes dellas necesidad: sin q̄ me alabes te amo: z sin q̄ me ganes de nueuo me tienes ganada. Para lo que te ēbie a rogar que me vieses son dos cosas: las q̄les si mas lisonja o engaño en ti conozco te dexare de dezir ayn que sea d' tu puecho. (So.) señora mia no q̄era dios q̄ yo te faga cautela: muy seguro venia d' la grā merced que me piēsas fazer z hazes: no me sentia digno para d' calçarte: guā tu mi lēgua: respōde por mi a tus razōes: q̄ todo lo aurre por rato z firme. (Bre.) amor mio ya sabes quāto quise a parmēno z como dizē q̄ en biē q̄ere a beltrā: a todas sus cosas ama: todos sus amigos me agradauā: el buē seruiçio de su amo como a el mismo me plazia: dōde via su daño de calisto le apartaua. pues como esto assi sea acorde d' zir te: lo vno q̄ conozcas el amor q̄ te tēgo z q̄nto cōtigo z cō tu visitaciō siēpre me alegraras: y q̄ esto no pderas nada si yo pudiere: antes te ver na puecho: lo otro z segūdo que pues yo pōgo mis ojos ē ti z mi amor y querer: auisarte q̄ te guardes d' peligros: z mas de descobrir tu secreto a nigūo: pues vees quāto daño vino a parmēno z a sempzonio d' lo q̄ supo celestia: por que no querria verte morir mal logrado como a tu cōpa fiero: harto me basta auer llozado al vno. por q̄ has d' saber que vino ami vna persona y me dixo q̄ le auias descubierta los amores de calisto y me libea: z como la auia alcāçado: z como yuas cada noche a le acōpañar: z otras muchas cosas q̄ no sabria relatar. Eata amigo q̄ no guardar secreto es propio de las mugeres: no de todas sino de las baxas z d' los niños. Eata que te puede venir grā daño: que para esto te dio dios dos oydos z dos ojos: z no mas de vna lēgua: por que sea doblado lo que vieres z oyeres que no el hablar. Eata no cōfies que tu amigo te ha d' tener secreto de lo que le dixeris pues tu no le sabes a ti mismo tener. q̄ndo ouieres de yz cō tu amo calisto a casa d' aquella señora no hagas bulliçio: no te siēta la tierra: que otros me dixerō que yuas cada noche dādo bozes como loco de plazer. (So.) o como son sin tiēto y personas desacordadas las que tales nueuas señora te acarrea: quiē te dixo que d' mi boca lo auia oydo no dize verdad. los otros de verme yz cō la luna d' noche a dar agua a mis cauallōs holgādo z auiedo plazer diziēdo cantares por olvidar el

trabajo z desehar enojo: y esto antes delas diez sospechã mal: y dela sospecha hazẽ certidũbre: afirmãlo que barrũtã: si que no estaua calisto loco que a tal hora auia de yz a negocio de tãta affrẽta: sino espar quereposela gẽte: que descãsen todos enel dulzor del pmer sueño: ni menos auia de yz cada noche que aquel oficio no sufre quotidiana vísitaciõ. E si mal clara qeres señoza ver su falsedad: como dizẽ que tomã antes al metiroso que al que corquea: en vn mes no auemos y do ocho vezes: z dizẽ los falsarios reboluedores q cada noche. (Are) pues por mi vida amo z mio porq yo los acuse z tome enel lazo del falso testimonio me dexes el amemozia los dias que auays cõcertado de salir: z si yerrã estare segura d tu secreto y cierta d su lenãtar. Porq no siẽdo su melaje verdadero: sera tu persona segura de peligro z yo sin sobresalto de tu vida: puestẽgo esperanza de gozarme cõtigo largo tiẽpo. (So.) señoza no alarguemos los testigos: para esta noche en dãdo el relox las doze esta hecho el cõcierto de su vísitaciõ por el huerto: mañana preguntaras lo que hã sabido. De lo qual si algũo te diere señas: que me trasquilẽ ami a cruces. (Are.) z por que parte alma mía: porque mejoz los pueda contradẽzir si anduieren errados vacilãdo. (So.) por la calle d el vicario gozdo alas espaldas d su casa. (Eli.) tienẽte dõ handrajoso: no es mas menester. Maldito sea el: que en manos de tal azemilero se cõfia: que desgoznar se haze el badajo. (Are.) hermão sosia esto hablado basta para que tome cargo d saber tu innocencia z la maldad de tus aduersarios: vete con dios que estoy ocupada en otro negocio: y he me dtenido mucho cõtigo. (Eli.) o sabia muger: o despediẽte ppio qual le mereisce el asno: q ha vaziado su secreto tã deligero. (So.) graciosa z suauẽ señoza perdona me si te he enojado cõ mi tardãça: mientras holgares con mi seruicio jamas hallaras quiẽ tan de grado auenture enel su vida: z quedẽ los angeles cõtigo. (Are.) dios te guie. Alla yzas azemilero: muy vfano vas por tu vida: puestoma para tu ojos vellaco z pdona q te la doy de espaldas. a quiẽ digo hermana salaca. q te parece qual le embio? Assi se yo tratar los tales: assi salen de mis mãos los asnos apaleados como este: z los locos corridos: z los discretos espãtados: z los deuotos alterados: z los castos encẽdidos. Pues prima aprende que otra arte es esta q la de celestina: a vn q ella me tenia por boua: porque me queria yo serlo. E pues ya tenemos dste hecho sabido quanto desseauamos: deuemos yz a casa d aquello otro cara d ahorcado q el jueues delante de tibal dõado de mi casa salio: z haz tu como q nos quieres fazer amigos: z q me rogaste que fuesse a verlo.

Argumento del decimo octauo aucto:

ALicia determina de fazer las amistades ètre areusa z ceturio por pcepto d areusa: vã a casa de ceturio: onde ellas le ruegã q aya de vengar las muertes en calisto z melibea: el ql lo pmetio delãte d ellas. z como sea natural a estos no fazer lo q pmetẽ: escusase como esil pcesso parece.



Elié esta en su casa? (Lé.) mochacho corre veras quié ofa en-
 trar sin llamar ala puerta. Torna torna aca q ya he visto qen-
 es. No te cubras cō el mato señora: ya no te puedes escōder:
 q qndo vi adelate étrar a elicia vi q no podia traer cōsigo ma-
 la cōpañia ni nueuas q me pesassen sino q me auia de dar pla-
 zer. (Are.) no entremos por mi vida mas adétro: q se estiēde ya el vella-
 co pēlando q le vēgo arogar: q masholgara cō la vista d otras como el
 q cō la nra: boluamos por dios q me fino en ver tã mal gesto : pescete
 hermana q me traes por buenas estatiōes: z q es cosa justa venir d bispe-
 ras y étrar nos a ver vn dssuella caras q ay esta? (Eli) torna por mi amor
 no te vayas: sino en mis manos d xaras el medio mato. (Lé.) tēla por di-
 os señora: tēla no se te sulte. (Eli.) marauillada estoy pma d tu buē seso
 ql hōbre ay taloco z fuera d raziō q no fuelgue d ser visitado : mayor mēte
 de mugeres? llega te aca señor cēturio q en cargo de mi aia por fuerça fa-
 ga q te abraçe q yo pagare la fruta. (Are.) mejor lo vea yo ē poder d justi-
 cia z morir a manos de sus enemigos q yo tal gozo le d . ya ya fecho ha
 comigo pa qnto biva: z por ql carga de agua le tengo de abraçar ni ver a
 esse enemigo: por ql erogue estotro dia q fuesse vna jornada de aqui en
 q me yuala vida: z dixo no. (Lé.) mada me tu señora cosa q yo sepa fazer
 cosa q sea de mi officio: vn desafio cō tres jutos: z si mas viniere q no fuya
 por tu amor: matar vn hōbre: cortar vna pierna o braço: harpar el gesto
 d algũa q se ay aygualado cōtigo: estas tales cosas a tes serã fechas q ēco-
 mēdadas: no me pidas q ande camino ni q te de dinero : q biē sabes q no
 dura comigo: q tres saltos dare sin q se me cayga blaca: ni gũo da lo q no
 tiene: ē vna casa bino ql vees q rodara el majadero por toda ella sin q trō-
 piece. Las alhajas q tēgo es el axuar dela frōtera: vn jarro d sbocado : vn
 assado: sin pūta: la cama en q me echo esta armada sobre gros d broqles
 vn rimero d mallarota por colchones: vna talega d dados por almoha-

da que ay n que quiera dar colacion : no tēgo que empeñar sino esta capa
harpada q̄ traygo acuestas. (Eli.) assi goze q̄ sus razones me contētā a ma
rauilla: como vn santo esta obediēte: como angel te habla: a toda razón se
allega: q̄ mas le pides: por mi vida q̄ le hables z pierdas enojo puestan
de grado se te offresce cō su psona. (Lē.) offrecer dizes señora? yo te juro
por el sc̄to martillo de pe a pa: el brazo me tiēbla d̄lo que por ella entien
do hazer: que cōtino piēso como la tēga cōtenta z jamas acierto. La no
che passada soñaua que hazia armas en vn desafio por su seruicio cō q̄tro
hōbres que ella biē conoce: z mate al vno z d̄los otros que huyeron el q̄
mas sano se libro me dexo a los pies vn brazo y zquierdo. ¶ Pues muy me
jor lo hare desperto de dia quādo algūo tocare en su chapī. (Are.) pues
aquite tēgo : a tiēpo somos: yo te perdono con cōdicion que me vēgues
de vn cauallo que sellama calisto: que nos ha enojado ami z mi prima:
(Len.) o reniego dela condicion: dime luego si esta confessado. (Are.) no
seastu cura de su anima. (Lē.) pues sea assi: ēbiemos le a comer al infier
no sin confession. (Are.) escucha no atajes mi razon: esta noche lo toma
ras. (Lē.) no me digas mas: alcabo estoy: todo el negocio de sus amores
se: z los q̄ por su causa ay muertos. z lo q̄ o tocava a vosotras : por don
de va z a que hora z cō quiē es. ¶ Pero dime quātos son los que le acom
pañan. (Are.) dos moços. (Len.) pequeña p̄sa es essa: poco ceuo tiene ay
mi espada: mejor ceuara ella en otra parte esta noche que estaua cōcerta
da. (Are.) por escusarte lo hazes: a otro perro con esse huesso: no es para
mi essa dilacion: aqui quiero ver si dezir y hazer si comē juntos a tu mesa.
(Len.) si mi espada dixesse lo que haze tiēpo le faltaria pa hablar. Quien
fino ella puebla los mas cimiterios: quien haze ricos los cirujanos de
sta tierra: quien da contino que hazer a los armeros. quiē destroça la ma
lla muy fina. quiē haze rīca de los broqueles de Barcelona: quien reuana
los capacetes de calatayud sino ella: q̄ los carq̄tes de almazē assi los cor
ta como si fuesen hechos d̄ melō. veynte años ha que me da a comer: por
ella soy temido de hombres z querido de mugeres sino de ti. ¶ Por ella le
dierō cēturio por nōbre ami abuelo: z centurio se llamo mi padre: z cētū
rio me llamo yo. (Eli.) pues q̄ hizo el espada porque gano tu abuelo esse
nōbre. Dime por ventura fue por ella capitā de cien hōbres? (Lē.) no: po
fue rufian de cien mugeres. (Are.) no curemos de linaje ni fazañas viejas
si has de hazerlo que te digo sin dilacion d̄termina porq̄ nos q̄remos yz.
(Lē.) mas desseo ya la noche por tener te cōtēta que tu por verte venga
da: z porq̄ mas se haga todo a tu volūdad escoge q̄ muerte q̄eres q̄ le de
alli te mostrare vn reportorio en q̄ ay setecientas z setēta especies de mu
ertes: veras q̄l mas te agradare. (Eli.) arcusa por mi amor que no se pon
ga este fecho ē manos d̄ tā fiero hōbre: mas vale que se quede por hazer:
que no escandelizar la ciudad: por dōde nos vēga mas daño d̄lo passado
(Are.) calla hermana diganosa algūa que no sea de mucho bollicio (Lē.)

las q̄ agora estos días yo vso: z mas traygo entre manos son espaldera-
 zos sin sangre: o porradas de pomo de espada: o reues mañoso. a otros
 agujeros como harnero a puñaladas: tajo largo. estocada temerosa: tiro
 mortal. Algun día doy palos por dexar holgar mi espada. (Lli.) no pas-
 se por dios adelate de los palos: porq̄ q̄ de castigado z no muerto. (Lē) ju-
 ro por el cuerpo santo de la letanía no es mas en mi brazo derecho dar pa-
 los sin matar: q̄ en el sol: dexar de dar bueltas al cielo. (Arc.) hermana no
 seamos nosotras lastimeras: haga lo q̄ q̄siere: matele como se le antoja-
 re. Loze melibea como tu has hecho: dexemosle. Lēturio da buena cuē-
 ta de lo encomendado: de qualquier manera holgarcimos. Ahira que no
 se escape sin alguna paga de su yerro. (Lē.) perdonele dios si por pies no
 se me va: muy alegre q̄ do señora mía q̄ se ha ofrecido caso ay n̄ q̄ peque-
 ño en q̄ conozcas lo q̄ yo se hazer por tu amor. (Arc.) pues dios te d̄ bue-
 na manderecha: y a el te encomiēdo q̄ nos vamos. (Lē.) el te guie z te de
 mas paciencia con los tuyos. Alla yzā estas putas atestadas de razones:
 agora quiero pensar como me escusare d̄ lo prometido: de manera q̄ piē-
 sen que puse diligencia con animo de executar lo dicho: z no negligencia
 por no me poner en peligro: quiero me hazer doliente pero q̄ aproueche
 que no se apartarā de la demāda quando sanar. ¶ Pues si digo que fui alla: z
 q̄ les hize huyr: pedir me han señas de quien eran z quantos yuan: y en q̄
 lugar los tome: y q̄ vestidos lleuauā: yo no las sabre dar: helo todo per-
 dido. ¶ Pues q̄ consejo tomare q̄ cumpla con mi seguridad z su demāda:
 quiero embiar a llamar a traso el coxo z sus compañeros z dezir les que
 porq̄ yo estoy ocupado esta noche en otro negocio: vayan a dar vn repi-
 quete de bzo q̄ la manera de leuada: para orear vnos garçones que me
 fue encomendado: que todo esto es passo seguro: z donde no cōsiguiran
 ningun daño mas de fazer los fuyr z boluerse a dormir.

¶ Argumeno del decimo nono aucto.

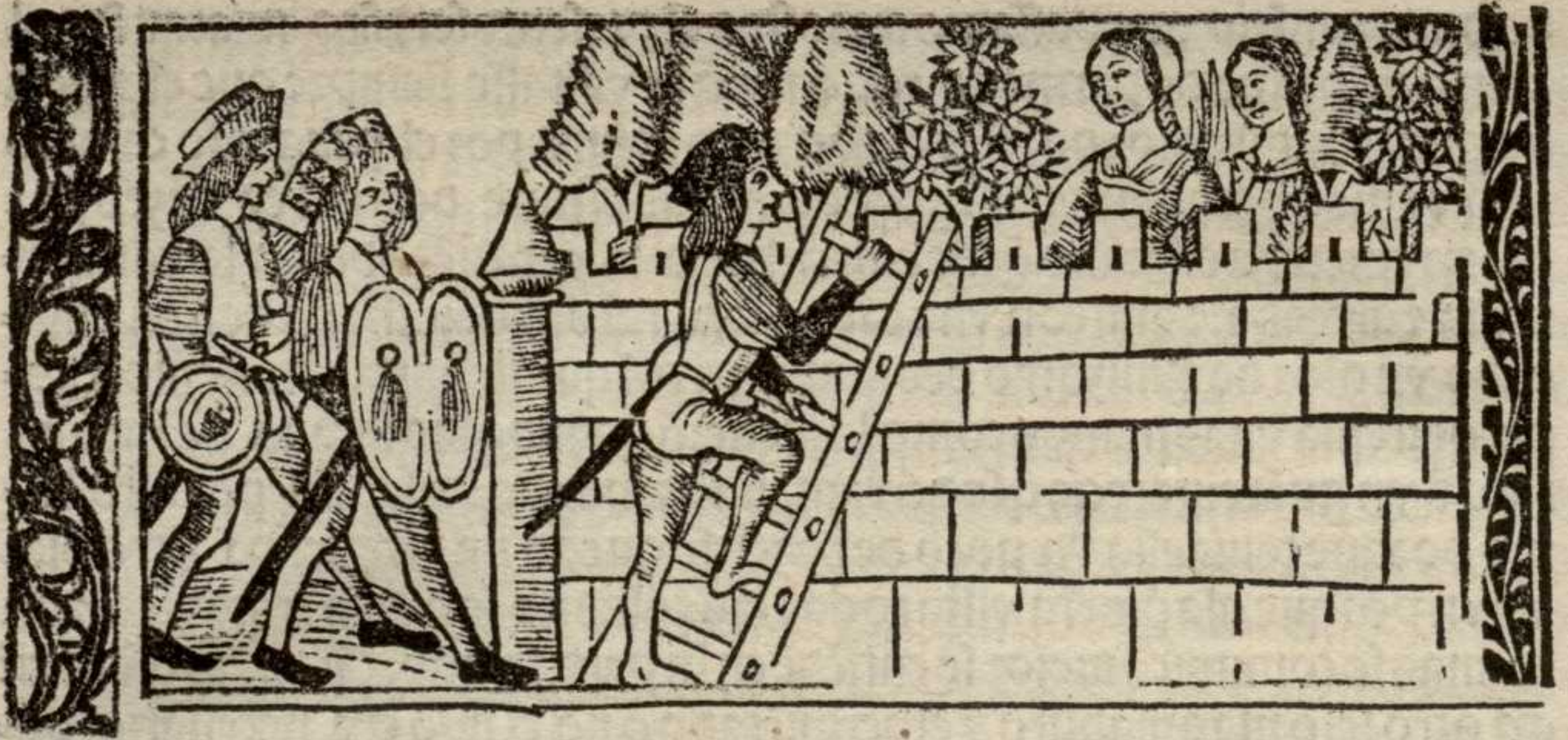
Q Calisto yendo con Sofia z tristan al huerto de Pleberio a visitar a
 Melibea q̄ lo estaua esperādo z cō ella Lucrecia: cuēta Sofia lo q̄ le
 acōtescio cō Areusa. estādo calisto dentro del huerto cō Melibea: viene
 Traso z otros por mādado d̄ Lēturio a cōplir lo q̄ auia pmetido a areu-
 sa z a Lucia: a los q̄ les sale Sofia: z oyēdo Calisto desde el huerto donde
 estaua cō Melibea el ruydo q̄ trayā q̄so salir fuera: la qual salida fue cau-
 sa q̄ sus días pereziesen: porq̄ los tales este don resaben por galardón: y
 por esto han de saber desamar los amadores.

Sofia. Tristan. Calisto. Melibea. Lucrecia.



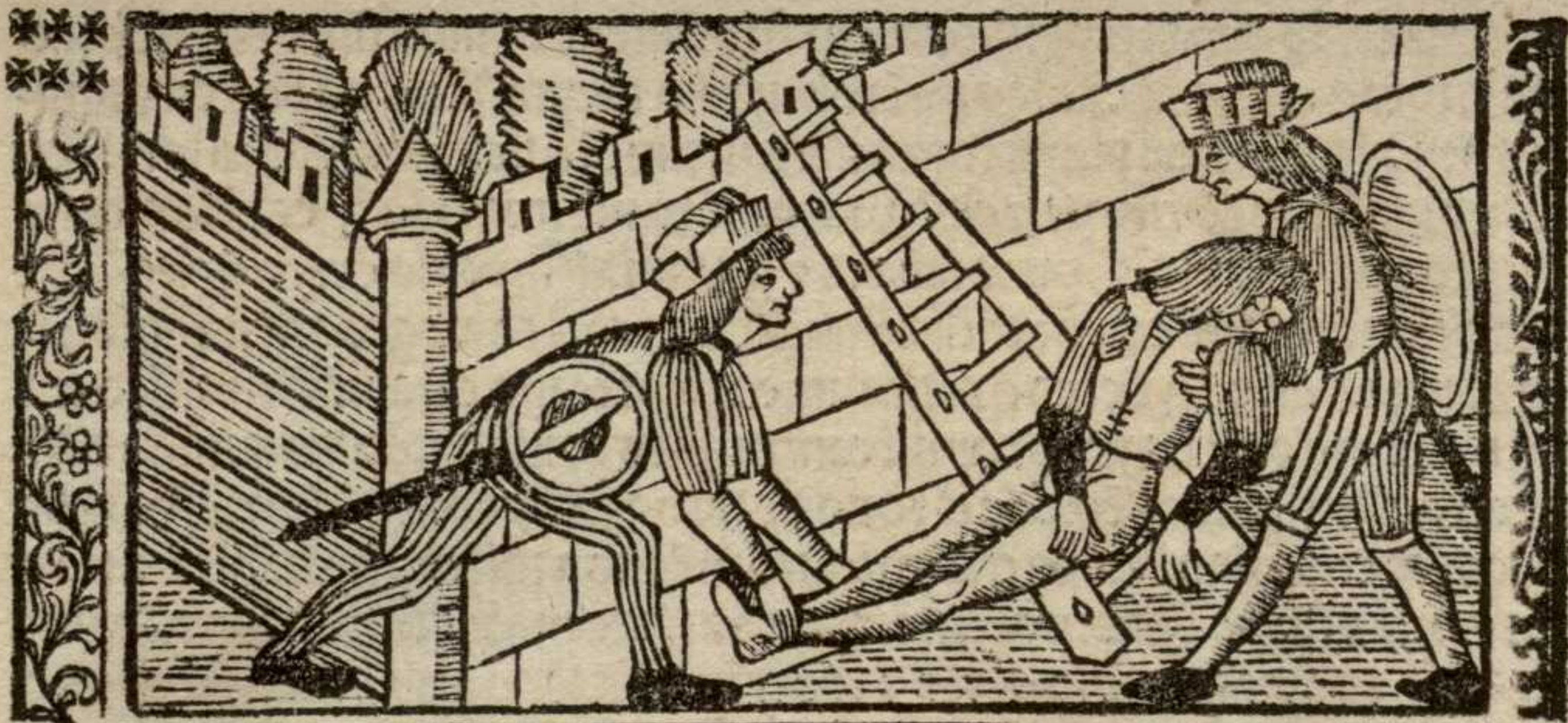
Uy q̄do pa q̄ no seamos sentidos: desde aq̄ al huerto d̄ Ple-
 berio te cōtare hermano tristā lo q̄ con areusa me ha passado
 oy: q̄ estoy el mas alegre hōbre d̄l mundo. Sabras q̄ ella por
 las buenas nueuas que de mi auia oydo estaua p̄sa de amor
 y embio me que la visitasse: z dexando a parte otras razones

de buen consejo que passamos: mostro al presente ser tãto mĩa: quãto al
gun tiempo fue de parmeneo: rogo me q̄ la visitasse siempre que ella p̄sa
ua gozar de mi amor por tiẽpo. Pero yo te juro por el peligroso camino
en q̄ vamos hermano: z assi goze de mi que estuue dos o tres vezes por
me arremeter a ella: sino q̄ me empachaua la verguẽça de verla tan her-
mosa z arreada: z ami con vna capa vieja ratonada: echaua de si en bulli-
endo vn olor de almizq̄: yo hedia al estiercol que lleuaua dẽtro en los ça-
patos: tenia vn as manos como la nieue: q̄ quando las sacaua de rato en
rato d̄ vn guãte: parecia q̄ se derramaua azahar por casa: assi por esto co-
mo por que tenia ella vn poco de hazer: se quedo mi atreuer pa otro dia:
z avn por que ala p̄mera vista todas las cosas no son bien tratables: z q̄n-
to mas se comunicã mejor se entiẽdẽ en su participaciõ. (Tri.) Sofia ami-
go otro sefo mas maduro y esperimẽtado q̄ no el mio era necessario pa-
ra darte consejo en este negocio. Pero lo que con mi terna hedad z me-
diano natural alcanço al presente te dire. Esta muger es marcada rãme-
ra segun tu me dexiste. quãto con ella te passo has de creer q̄ no carece de
engaño: sus ofrecimientos fueron falsos: z no se yo a q̄ fin: por que amar
te por gentil hombre: quãto mas terna ella d̄ hechados: si por rico: bien
sabe que no tienes mas del polvo que se te pega del almohaça. si por hõ-
bre del linaje: ya sabra que te llaman Sofia z a tu padre llamaron Sofia:
nacido z criado en vn aldea quebrando terrones con vn arado para lo
qual eres tu mas dispuesto q̄ para enamorado. Adira Sofia z acuerdate
bien si te queria sacar algun punto del secreto d̄ste camino que agora va-
mos: para con que pudiesse reboluer a Calisto z a Pleberio de embidia
del plazer de Abelibea: cata que la embidia es vna incurable enfermedad
donde assienta: huésped que fatiga la pollada en lugar de galardõ: siem-
pre se goza del mal ageno. Pues si esto es assi: o como te d̄ere aq̄lla mal-
uada hẽbra ãgañar cõ su alto nõbre: d̄l q̄l todas se arveã: cõ su vicio ponço-
ñoso q̄ria cõdenar el aia por cõplir su apetito: reboluer tales cosas por cõ-
tẽtar su dañada volũtad. Orufianada muger: y cõ q̄ blãco pã te daua ça-
raças: q̄ria vender su cuerpo a truq̄ de cõtienda: oye me z si assi p̄sumes q̄
es arma letrato doble q̄l yo te dire: q̄ q̄en engaña al ãgañadoz ya me etiẽ-
des. z si sabe mucho la raposa: mas el q̄ la toma. contramina le sus malos
p̄samiẽtos: escala sus ruyndades q̄ndo mas segura la tengas: z cãtaras
d̄spues ã tu establo: vno piẽsa el vayo otro el q̄ lo ensilla. (So) o trist̄ idis-
creto mãcebo mucho mas has dicho q̄ tu edad demãda: astuta sospechã
has remontado: y creo q̄ v̄dadera: po por q̄ llegamos al huerto z n̄ro a-
mo se nos acerca dexemos este cuẽto q̄ es largo pa otro dia. (La) poned
moços la escala z callad q̄ me pece que esta fãblado mi señoza d̄ dẽtro. so-
bire ã cima d̄ la pared: y en ella estare escuchãdo por ver si oye alguna bue-
na señal d̄ mi amor ã ausencia. (Abz.) cãta mas por mi vida lucrecia: q̄ me
fueigo en oyrte miẽtra viene aq̄l seño: z muy pallõ entre estas v̄duricas:



q̄ no nos oyzãlos que passaren. (Lu.) o quiẽ fuesse la ortelana de aq̄stas
 viciosas flores: por p̄der cada mañana al partir a tus amores: vistan se
 nuevas colores: los lirios y el açucena: derramen frescos olores: quãdo
 ètre por estrena. (Ahe.) o quã dulce me es oyzte: d̄ gogo me desfago: no
 cesses por mi amor. (Lu.) alegre es la fuete clara: aquiẽ cõ grã sed la vea
 mas muy mas dulce es la cara de calisto a melibea: pues ayn que mas no
 che sea: cõ su vista gozara: o q̄ndo saltar le vea q̄ de abraços le dara. sal-
 tos d̄ gozo ifnitos: da el lobo viẽdo el ganado: cõ lastetas los cabritos
 melibea cõ su amado: nũca fue mas d̄scado: amado d̄ su amiga: ni huer-
 to mas visitado: ni noche mas sin fatiga. (Ahe.) q̄nto dizes amiga lucre-
 cia se me rep̄senta delãte: todo me parece q̄ lo veo con mis ojos: p̄cede q̄
 a muy buẽson lo dizes: z ayudar te he yo. Dulces arboles sombrosos: hu-
 millaos quãdo veays aq̄llos ojos graciosos d̄l q̄ tãto desseays: estrellas
 q̄ relũbrays nozte z luzero del dia: porq̄ no le desptays: si duerme mi ale-
 gria. (Ahe.) oye me tu por mi vida: q̄ yo quiero cantar sola. Papagayos
 ruy señores q̄ cantays al aluorada: lleuad nueva a mis amores: como es
 pero aq̄ assentada: la media noche es passada: z no viene: sabed si ay otra
 amada q̄ lo detiene. (La.) vencido me tiene el dulzor d̄ tu suaue cãto: no
 puedo mas sufrir tu penado esperar: o mi señora z mi biẽtodo: qual mu-
 ger podia auer nacida q̄ d̄spruuasse tu grã merecimiẽto: o salteada melo-
 dia. o gozoso rato. o coraçõ mio: z como no podiste mas tiẽpo soffrir sin
 interrũper tu gozo: z cõplir el desseo de entrãbos. (Ahe.) o sabrosa tray-
 ciõ: o dulce sobzesalto: es mi señor z mi alma: es el: no lo puedo crer: dõ-
 de estauas luziente sol: dõde me tenias tu claridad escõdida: auia rato q̄
 escuchauas: porq̄ me dexauas echar palabras sin seso al ayre cõ mi ronca
 boz de cisne: todo se goza este huerto cõ tu venida: mira la luna q̄n clara
 senos muestra: mira las nuues como huyẽ: oye la corriete agua d̄sta fon-
 tezica: q̄nto mas suaue murmurio z ruzio lleuapor entre las frescas yer-
 uas: escucha los altos cipreses como se dan paz y nos ramos con otros:

por intercessiõ de vn tẽpladico viẽto q̃ los menea : mira sus q̃etas s̃obras
quã escuras estã: z a pejudas pa ãcobrir ñro ðleyte. Lucrecia q̃ siẽtes ami-
ga: toz nas te loca de plazer: dexa me lo no me lo despedaces: no le traba-
jes sus miẽbros cõ tus pesados brazos: ðra me gozar lo q̃ es mio: no me
ocupes mi plazer. (La.) pues señoza z glia mia si mi vida q̃eres no cesse tu
suave cãto: no sea de peoz cõdiciõ mi p̃sencia cõ q̃ te alegras q̃ mi ausẽcia:
q̃ te fatiga. (Ade.) q̃ q̃eres q̃ cante amor mio: como cãtare: q̃ tu ðlseo era
el q̃ regia mi son z hazia sonar mi canto: pues conseguida tu venida defa-
parecio el desseo: destẽplo se el tono de mi voz. E puestu señoz eres el de-
chado de cortesia z buena criãça: como mãdas a mi lengua hablar z no a
tus manos q̃ estẽ q̃das: por q̃ no oluidas estas mãnas: mãda las estar sof-
legadas z dexar su enojoso vso z cõuersaciõ incõportable: cata ãgel mio
q̃ assi como me es agradable tu vista soflegada: me es enojoso tu riguro-
so trato: tus hõestas burlas me dã plazer: tus desonestas manos me fati-
gã q̃ndo passan delarazõ: dexa estar mis ropas en su lugar: z si q̃eres ver
si es el abito de encima de seda o de paño: pa q̃ me tocas en la camisa: pu-
es cierto es de liẽço: holguemos z burlemos ð otros mill modos q̃ yo te
mostrare: no me ðstroces ni maltrates como fueles: q̃ puecho te trae da-
fiar mis vestiduras. (La.) señoza el q̃ q̃ere comer el aue q̃ta p̃mero las plu-
mas. (Lu.) mala lãdre me mate si mas los escucho: vida es esta: que me
este yo deshaziẽdo de dẽtra y ella es q̃ cuando se por q̃ la rueguẽ: ya ya apa-
ziguado es el ruydo: no ouierõ menester ðspitidores: po tãbien me lo ha-
ria yo si estos necios de sus criados me fablassen ãtre dia: po esperã q̃ los
tẽgo de yr a buscar. (Ade.) señoz mio q̃eres q̃ mãde lucrecia a traer algũa
colaciõ. (La.) no ay otra colaciõ para mi: sino tener tu cuerpo z belleza ã
mi poder. comer z beuer dõde q̃era se da por dinero: en cada tiẽpo se pue-
de auer z qlq̃era lo puede alcãçar: po lo no vẽdible: lo q̃ en toda la tierra
no ay y gual q̃ en este huerto: como mãdas q̃ se me passe ni gũ momento q̃
no goze. (Lu.) ya me duele a mi la cabeça ð escuchar z no a ellos ð hablar
ni los brazos ð retoçar: ni las bocas ð besar: andar ya callã a tres me pa-
rece q̃ va la vẽcida. (La.) jamas q̃rria señoza q̃ amaneciẽsse segñ la glia y
descãso q̃ mi sentido rescibe dela noble cõuersaciõ de tus delicados mien-
bros. (Ade.) señoz yo soy la q̃ gozo: yo la q̃ gano: tu señoz el q̃ me fazes cõ
tu visitaciõ incõparable merced. (So.) assi vellacos rufianes veniades a
asombzar a los q̃ no os temẽ: pues yo os juro q̃ si esparades q̃ yo os fizier a
yr como mereciades. (La.) señoza sosia es aql q̃ da bozes: ðra me yr a ver
lo no lo matẽ: q̃ no esta sino vn pajezico cõel: dame p̃sto mi capa q̃ esta de
baxo ð ti. (Ade.) o triste ð mi vẽtura: no vayas alla sin tus coraças: torna
te a armar. (La.) señoza lo q̃ no haze espada y capa z coraçõ no lo fazẽ co-
raças z capacete z couardia. (So.) ayntoz nays: espad q̃ça venis por la-
na. (La.) dexa me por dios señoza q̃ puesta esta el escala. (Ade.) o ðsdicha
da yo z como yas tã rezio z cõ tãta pueiã z desarmado a meterte entre



quiẽ no co noces. Lucrecia v̄e p̄sto aca q̄ es ydo calisto a vn ruydo: eche
 mos le sus coraças por la pared que se q̄dã aca. (Tri) t̄ete señoꝝ no baxes
 ydos s̄o: q̄ no era sino traso el coroꝝ z otros vellacos q̄ passauã bozeãdo q̄
 ya se torna sosia: t̄ete t̄ete señoꝝ cõ las manos al escala. (Ca) o valame sc̄tã
 maria muerto soy: cõfessiõ. (Tri) llega te p̄sto sosia q̄ el triste de n̄ro amo
 es caydo del escala z no habla ni se bulle. (So) señoꝝ señoꝝ: a essotra puer
 ta: tã muerto es como mi abuelo: o grã desuẽtura. (Lu) escucha escucha
 grã mal es este. (Abe) q̄ es esto q̄ oygo: amarga ð mi. (Tri) o mi señoꝝ z
 mi biẽ muerto: o mi señoꝝ despeñado. O triste muerte sin cõfessiõ: coge so
 sia esos sesos de esos cãtos: jũta los cõ la cabeça ðl ðsdichado amo n̄ro:
 O dia ð aziago. o arrebatado fin. (Abe) o descõsolada de mi q̄ es esto: q̄
 puede ser tã aspo acontescimiento como oygo: ayuda me a sobir lucrecia
 por estas pedes vere mi dolor: sino hũdire cõ alaridos la casa de mi padre
 mi biẽ z plazer todo es ydo en humo: mi alegria es pdida: consumo se mi
 glia. (Lu) tristã q̄ dizes mi amor: q̄ es esto q̄ lloras tan sin mesura: (Tri)
 lloro mi grã mal: lloro mis muchos dolores: Cayo mi señoꝝ calisto ðl esca
 la y es muerto: su cabeça esta ð tres ptes: sin cõfessiõ pecio. Diselo ala tri
 ste z nueva amiga: q̄ no espe mas su penado amador: toma tu sosia des
 sos pies lleuemos el cuerpo ð n̄ro q̄rido amo donde no padezca su hõra
 detrimẽto avn q̄ sea muerto eĩste lugar: vaya cõ nosotros llãto: acõpañe
 mos soledad: siganos ðscõsuelo: vista nos tristeza: cubranos luto y dolo
 rosa xerga. (Abe) o la mas ðlas triste triste: tã poco t̄po posseydo el pla
 zer: tã presto venido el dolor: (Lu) señoꝝ no rasgues tu cara: ni messes
 tus cabellos: agora ð plazer agora en tristeza: q̄ planeta ouo q̄ tã p̄sto cõ
 trario su opaciõ: que poco coraçõ es este: leuãta por dios no seas halla
 da ð tu padre ð tã sospechoso lugar q̄ seras sentida. Señoꝝ a señoꝝ no me
 oyes: no te amortezcas por dios t̄e el fuerço pa sufrir la pena pues toui
 ste ofadia pa el plazer. (Abe) oyes lo que aquellos moços van hablãdo:
 oyes sus tristes cãtares: Rezãdo lleuãcõ reposo mi biẽ todo: muerta lle
 uã mi alegria. No est̄po ð yo biuir: como no goze mas ðl gozo: como tu

ue en tã poco la glia q̄ entre mis mãos tuue: o ingratos mortales jamas
 conoſceys vros bienes fino q̄ndo d̄llos careceys. (Lu.) Abiua te abiua q̄
 mayor mēgua ſera fallarte en el huert o q̄ plazer ſentiſte con la venida: ni
 pena cō ver q̄ es muerto: entremos en la camara acostar te has llamare a
 tu padre z fingiremos otro mal pues eſte no es para ſe poder ecobzir.

¶ Argumento del vey nteno aucto.

Lucrecia llama ala puerta dela camara d̄ pleberio: p̄gũta le pleberio
 lo q̄ q̄ere: lucrecia le da p̄ſſa q̄ vaya a ver a ſu hija melibea. Leuãta
 do pleberio va ala camara de melibea: cō ſu uela la p̄gũtãdo le q̄ q̄ mal tie-
 ne. Finge melibea dolor del coraçõ. Embia melibea a ſu padre por algu-
 nos ſtrumētos musicos. Sube ella z lucrecia ē vna torre. ēbia d̄ ſia lucre-
 cia. Terra tras ella la puerta. Llegã ſe ſu padre al pie d̄ la torre: d̄ſcubzio
 le melibea todo el negocio q̄ auia paſado ē ſin d̄ra ſe caer d̄ la tor̄ abaxo.

¶ Pleberio. Lucrecia. Melibea.

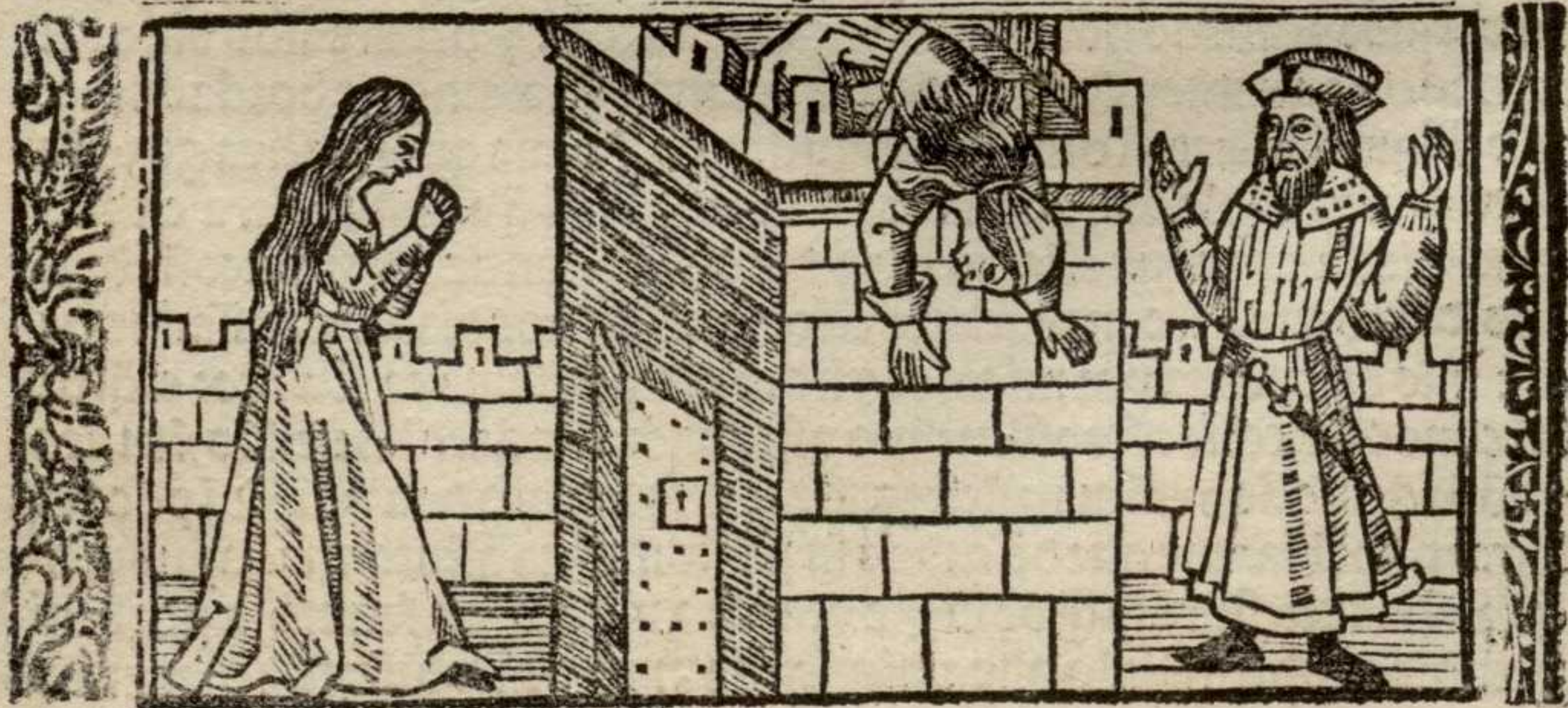


Que quieres lucrecia: que quieres tã preſſuroſa z con tãta in-
 oportunidad z poco ſoſiego: q̄ eſto q̄ mi hija ha ſentido: que
 mal tã arrebatado puede ſer q̄ no ay a yo tiēpo de me veſtir:
 ni me des a vn espacio a me leuãtar. (Lu.) ſeñor a preſſurate
 mucho ſi la quieres ver biua: que ni ſu mal conozco de fuer-
 te: ni a ella ya de deſfigurada. (Ple.) vamos preſto anda alla entra ade-
 lante: alça eſſa antepuerta z abre bien eſſa ventana porque le pueda ver
 el geſto cō claridad. Que eſto ſija mia: q̄ dolor z ſetimiēto eſ el tuyo:
 q̄ nouedad eſ eſta: q̄ poco eſ fuerço eſ eſte: mira me q̄ ſoy tu padre: habla
 me por dios: dime la razõ d̄ tu dolor por q̄ p̄ſto ſea remediado: no q̄eras
 ēbiar me cō triſte poſtūmeria al ſepulcro: ya ſabes que no tēgo otro biē ſi
 no ati. Abre eſſos alegres ojos: z mira me. (Mel.) ay dolor. (Ple.) que do-
 lor puede ſer que yguale cō ver yo el tuyo: tu madre eſta ſin ſeſo ē oyr tu
 mal: no pudo venir a verte d̄ turbada: eſ fuerça tu fuerça: abiua tu coraçõ
 arreziate de manera que puedas tu conmigo yz a viſitar a ella. Dime ania

mía la causa de tu sentimiento. (Ahe.) pereció mi remedio. (Ple.) hija my
biē amada z q̄rida del viejo padre: por dios no te pōga d'espaciō el cruel
tozmeto desta tu ēfermedad z passiō: q̄ a los flacos coraçōes el dolor los
arguye. Si tu me cuētas tu mal luego ser remediado: q̄ ni faltarā medi-
cinas ni medicos ni siruiētes pa buscar tu salud: agora cōsista en yeruas o
en piedras: en palabras: o este secreta en cuerpos de animales. ¶ Pues no
me fatigues mas: no me atormentes: no me fagas salir de mi seso: z dime q̄
siētes. (Ahe.) vna mortal llaga en medio del coraçō que no me cōsiēte ha-
blar: no es ygual a los otros males: meñster es sacar lo pa ser curada que
esta en lo mas secreto d'el. (Ple.) tēprano cobzaste los sentimientos dela ve-
jez: la mocedad toda suele ser plazer z alegria: y enemiga de enojo. Venā
ta te de ay: vamos a ver los frescos ayres dela ribera z alegrar te has cō
tu madre: descāsara tu pena. Lata si huyes del plazer no ay cosa mas con-
traria a tu mal. (Ahe.) vamos dōde mādares: subamos señoz al açotea al-
ta por q̄ desde alli goze d'la deleytosa vista de los nauios: por vētura aflo-
rara algo mi cōgora. (Ple.) subamos z lucrecia cō nosotros. (Ahe.) mas
si ati plazera padre mio mādara traer algū instrumēto d'cuerdas cō que se
suffra mi dolor o tañiendo o cātado de manera q̄ ay n̄ q̄ aquere por vna
pte la fuerça de su acidente mitigar lo hā por otra los dulces sonos y ale-
gre armonia. (Ple.) esto hija mia luego es fecho: yo lo voy a mādara apa-
rejar. (Ahe.) lucrecia amiga mia muy alto es esto: ya me pesa por d'rar la
cōpañia de mi padre: baxa a el z dile q̄ se pare al pie desta torre q̄ le dero
d'zir vna palabra q̄ se me oluido q̄ fablāse a mi madre. (Lu.) yo voy seño-
ra. (Ahe.) de todos soy dexada biē se ha adereçado la manera d' mi morir
algū aliuio siēto en ver q̄ tā p̄sto seremos juntos yo z aq̄l mi q̄rido z ama-
do Calisto. Quiero cerrar la puerta por q̄ ningūo suba a me estozuar mi
muerte: no me ipidā la partida: no me atajē el camino por el q̄l ē breue tiē-
po podre visitar en este dia el q̄ me visito la passada noche. todo se ha he-
cho a mi volūtad: buē tiēpo terne pa contar a pleberio mi señoz la causa d'
mi ya acortado fin. Brā sin razō fago a sus canas: gran offensa a su vejez:
grā fatiga le acarreo cō mi falta: en gran soledad le dero. E caso que por
mi morir a mis q̄ridos padres sus dias se deminuyessen: quiē duda q̄ no
aya auido otros mas cruels cōtra sus padres? Burfiarey de bitinia sin
ningūa razō no aq̄rado le pena como ami mato su proprio padre. Tolo-
meo rey de egypto a su padre z madre z hermanos z muger por gozar d'
vna mâceba. Drestes a su madre Cliteneſtra. El cruel epador Hero a su
madre agripina por solo su plazer fizo matar. Estos son dignos d' culpa:
estos sō v'daderos parricidas q̄ no yo: q̄ si do pena con mi muerte purgo
la culpa q̄ de su dolor me puedē pōer. Otros muchos cruels ouo q̄ ma-
tarō fijos y hermanos de baxo d' cuyos yerros el mio no parecera grāde.
¶ philipo rey de macedonia. herodes rey de iudea. Constantino impera-
dor de roma. Laodice reyna de capadocia. y Abdede la nigromantesa.

toos estos matarō hijos q̄ridos z amados sin ninguna razon: quedādo
sus personas a salvo. Finalmēte me ocurre aq̄lla gran crueldad de Phra
tesrey delos phartos: q̄ porque no quedasse suceso despues del mato a
Orde su viejo padre z a su vnico fijo z treynta hermanos suyos. Estos
fuerō delictos dignos de culpable pena: q̄ guardādo sus personas de pe-
ligro matauā sus mayores z descēdientes z hermanos. verdad es q̄ aun
que todo esto assi sea: no auia de remedarles en lo q̄ mal hizierō: po no es
mas en mi mano: tu seño z q̄ de mi habla eres testigo yees mi poco poder
vees quā catiuatēgo mi libertad: quā presos mis sentidos de tā podero-
so amor del muerto cauallō q̄ p̄ua al q̄ tēgo cō los biuos padres. (Iple.)
hija mia **A**helíbea q̄ hazes sola: q̄ estu volūta dezir me: q̄ eres que suba
alla: (**A**he.) padre mio no pugnes ni trabajes por venir adōde yo esto: q̄
esto uaras la p̄sente habla que te q̄ero hazer. Lastimado seras breuemē-
te cō la muerte de tu vnica hija: mi siu es llegado: llegado es mi descāso y
tu passiō: llegado es mi aliuio z tu pena: llegada es mi acōpañada hora z
tu tiempo de soledad: no aurashōzrado padre menester instrumētos pa
aplacar mi dolor sino cāpanas pa sepultar mi cuerpo. si me escuchas sin la
grimas oyzas la causa de espada de mi forçada z alegre partida. no la in-
terrūpas cō llozo ni palabras: sino q̄ daras mas q̄ roso ē no saber porque
me mato que doloroso por verme muerta. nīgūa cosa me p̄gūtes ni res-
pōdas mas dlo que d̄ mi grado dezir te q̄ siere. porq̄ q̄ndo el coraçō esta ē
bargado d̄ passiō estā cerrados los oydos al cōsejo: y en tal tiēpo las fru-
tuosas palabras en lugar d̄ amāsar acrescientā la saña. **O**ye padre viejo
mis vltimas palabras. z si como yo espo las rescibes no culparas mi yer-
ro. **B**iē vees z oyes este triste doloroso sentimēto q̄ toda la ciudad ha-
ze: biē oyes este clamor de cāpanas: este alarido de gentes: este aullido d̄
canes: este estrepito de armas: de todo este fuy yo causa. yo cobzi d̄ luto
z xergas en este dia q̄ si la mayor pte d̄ la ciudadana caualleria: yo d̄xe mu-
chos siruiētes descubiertos d̄ seño z yo quite muchas raciones z limosnas
a pobres y en uergōçātes: yo fuy ocasiō que los muertos tuuiesse cōpa-
ñia del mas acabado hōbre que en gracias nacio. yo quite a los biuos el
dechado de gentileza: de inuēciones galanas: de atauios z bordaduras:
de habla: d̄ andar: de cortesia: d̄ virtud. yo fuy causa que la tierra goze sin
tiēpo el mas noble cuerpo z mas fresca juuentud q̄ al mundo era en n̄ra
edad criada z porque estaras espantado con el son de mis no acostūbra-
dos delitos: te q̄ero mas aclarar el fecho. **A** muchos dias son passados pa
dre mio que p̄eua por mi amor vn cauallō q̄ sellamaua **L**alisto: el q̄l tu
biē conociste. conociste assi mesmo a sus padres z claro linaje: sus vtudes
z bōdad a todos erā manifiestas. **E**ra tanta su pena de amor z tā poco el
lugar pa hablar me que descubriō su passion a vna astuta z sagaz muger
q̄ llamauā celestina. la q̄l de su pte venida a mi faco mi secreto amor d̄ mi
pecho: descubri a ella lo que a mi querida madre encobria: touo manera

como gano mi q̄rer. Ordeno como su d̄sseo y el mio ouiesse efecto. si el
 mucho me amaua no b̄iuo ēgañado. L̄ocerto el triste c̄ocierto dela dulce
 z desdichada execucion de su voluntad. vencida de su amor dile entrada
 en tu casa: q̄br̄ato c̄o escalas las paredes d̄ tu huerto: q̄br̄ato mi p̄posito
 p̄di mi virginidad. Del q̄l deleytoso yerro de amor gozamos q̄si vn mes
 z como esta passada noche viniessse seḡu era cost̄ubrado. Ala buelta d̄ su
 venida como dela fortuna mudable estuuiessse d̄spuesto z ordēado seḡu
 su desordēada cost̄ubze: como las pedeser̄ altas: la noche escura: la esca
 la delgada: los siruiētes q̄ traya no diestros en aq̄l genero d̄ seruicio: y el
 baraua p̄suroso a ver vn ruydo q̄ c̄o sus criados sonaua ēla ealle c̄o el gr̄a
 ipetu q̄ lleuaua no vido biē los passos: puso el pie en vazio z cayo. z dela
 triste cayda sus mas escōdidos sesos q̄darō repartidos por las piedras z
 paredes: cortarō las hadas sus hilos: cortarō le sin c̄ofessiō su vida: corta
 rō mi esper̄aça: cortarō mi gl̄ia: cortarō mi c̄opañia. ¶Pues q̄ crueldad se
 ria padre mio muriēdo el despeñado q̄ biuisse yo penada: su muerte con
 bida ala mia. L̄obida me z fuerça q̄ sea p̄sto sin dilaciō: muestra me q̄ na d̄
 ser despeñada por seguille en todo. no diḡa por mi a muertos z a ydos.
 E assi c̄otētar lehe en la muerte pues no tuue tiēpo ēla vida. ¶O mi amor
 z seño: calisto espa me: ya voy d̄tēte si me espas. ¶No me incuses la tardan
 ça q̄ hago d̄ado esta vltima cuenta a mi viejo padre pues le d̄uo mucho
 mas. ¶O padre mio muy amado ruego te si amor en esta passada z penosa
 vida me has tenido q̄ seā j̄ntas n̄ras sepulturas: j̄ntas nos haḡa n̄ras ob
 seq̄as. Alḡuās c̄osolatorias palabras te diria ātes de mi agradable fin: co
 legidas z sacadas de aq̄llos antiguos libros q̄ por mas aclarar mi inge
 nio me m̄adauas leer: sino q̄ ya la dañada memoria c̄o la gr̄a turbaciō me
 la ha p̄dido: z a vn porq̄ veo tus lagrimas mal soffridas descēdir por tu
 arrugada faz. Saluda me a mi cara z amada madre. Sepa d̄ ti largamēte
 la tristerazō porq̄ muero. gr̄a plazer lleuo de no la ver p̄sente. Toma pa
 dre viejo los dones de tu vejez: q̄ en largos dias largas te sufrē tristezas
 ¶Rescibe las arras de tu senetud antigua: rescibe alla tu amada hija. Br̄a



dolor lleuo d mi: mayor de tñmuy mayor d mi veja madre. Dios q̄de cō
tigo z cō ella: a el offrezco mi aia pō tu ē cobzo este cuerpo que alla baxa.

¶ Argumento del veynte z vn aucto.

Pleberio tornado a su camara cō grādissimo llāto: p̄guntale alisa su
muger la causa de tā supito mal: cuēta le la muerte de su fija melibea
mostrādo le el cuerpo dlla todo fecho pedaços. z haziēdo su plāto cōclu
ye.

¶ Alisa. Pleberio.



¶ Ple. ¿E es esto señoz pleberio: por q̄sō tus fuertes alaridos: sin
seso estana adormida del pesar q̄ ouo q̄ndo oy dezir q̄ sentia
dolor n̄ra hija: Agora oyēdo tus gemidos z tus bozes tā al
tas: tus q̄ras no acostūbradas: tu llāto z cōgoxa de tāto sēti
miēto en tal manera penetrarō mis entrañas: en tal manera
traspasarō mi cozaçō. assi abiuarō mis turbados sentidos: q̄ el ya recebi
do pesar alāce de mi: vn dolor faco otro: vn sentimiento otro. Dimela
causa d tus q̄ras. por q̄ maldizes tu hōrada vejez: por q̄ pides la muerte:
por q̄ arrācas tus blācos cabellos: por q̄ hieres tu hōrada cara: es algun
mal d melibea: por dios q̄ me lo digas. por q̄ si ella pena no q̄ero yo biuir
(¶ Ple) ay ay noble muger n̄ro gozo en el pozo: n̄ro biē todo es pdido no
q̄ramos mas biuir: z por q̄ lico gitado dolor te d mas pena todo jūto sin
pēsarlo: por q̄ mas p̄sto vayas al sepulcro: por q̄ no lloze yo solo la pdida
dolorida de ētrambos: ves allí la q̄ tu pariste z yo ē gēdre fecho pedaços.
La causa supe della: mas la he sabido por estēso d̄sta su triste siruiēta. ayu
dad me a llozar n̄ra allegada postrimeria. O gētes q̄ venis a mi dolor: o
amigos y señozes ayudad me a sētir mi pena. o mi hija z mi biē todo cruel
dad seria q̄ biua yo sobre rī. Ahas dignos erā mis sesenta años dela sepul
tura q̄ tus veynte. Turbose la ozdē del morir cō la tristeza q̄ te aq̄raua. o
mis canas salidas pa auer pesar: mejor gozara de vosotras la tierra q̄ de
a q̄llos ruuios cabellos que p̄sentes veo. fuertes dias me sobran pa biuir.
querar me he d la muerte: inculsar le he su dilaciō q̄nto t̄po me dexare solo
despues d ti. falte me la vida pues me falto tu agradable cōpañia. O mu
ger mia leuātate d sobre ella: z si alguna vida te queda gasta la comigo ē
tristes gemidos ē quebrātamiēto z sospirar: z si por caso tu spū reposa cō
el suyo. si ya has dexado esta vida de dolor: porque quefiste que lo passe
yo todo: en isto teneis v̄taja las hēbras a los varōes: que puede vn gran
dolor sacaros dlmūdo sin lo sentir. O alomēos p̄deys el sentido q̄ es p̄te
d descāso. O duro cozaçō d padre como no te q̄bras d dolor: q̄ ya q̄das
sin tu amada heredera. ¶ Para q̄en edifique torres. pa q̄en adq̄ri honrras.
pa q̄en plāte arboles: pa q̄en fabrique nauios: O tierra dura como me so
stienes: a dōde hallara abrigo mi descōsolada vejez: O fortuna variable
ministra z mayor doma de los tēporales bienes: porque no executaste tu
cruel yza: tus mudables ondas ē a q̄llo q̄ ati es sujeto: porque no d̄strui
ste mi patrinōio: por q̄ no q̄maste mi morada: por q̄ no assolaste mis grā

desheredamí:tos: d'xaras me aqlla florida pláta en quiētu poder no te
nias: dieras me fortuna flutuosa triste la mocedad cō vejez alegre :no p=
uertieras la ozdē. Ahejoz sufriera persecuciōes de tus engaños ēla rezia y
robusta edad que no en la flaca postrimeria. O vida d' congoxas llena d'
miserias acōpañada. O mūdo mundo muchos mucho d' tū dixeron : mu=
chos en tus q̄lidades metierō la mano: diuersas cosas por oydas d' ti cō=
taron: yo por triste experiēcia lo contare: como a quiē las vētas z cō pras
de tu engañosa feria no p̄spamente sucedierō: como aq̄l q̄ mucho ha ha=
sta agoza callado tus falsas ppriedades por no encēder con odio tu yza
porq̄ no me secasses sin tiēpo esta floz q̄ este dia echaste de tu poder .pues
agoza sin temor como q̄en no tiene q̄ pder como aq̄l a quiē tu cōpañia es
ya enojosa: como camināte pobre q̄ sin temor de los crueles salteadores
va cātado ē alta boz. yo pēsaua en mí ma tierna hedad q̄ cras y eran tus
hechos regidos por algūa ozdē. Agoza visto el p̄o z la cōtra de tus biē
andāças me peces vn laberito de errores: vn desierto espātible: vna mo=
rada d' fieras: juego de hōbres q̄ andāē cozro: lagūa llena de cieno : regiō
llena de espinas: mōte alto: cāpo pedegroso: prado lleno d' serpiētes: hu=
erto florido z sin fruto: fuente de cuydados: rio de lagrimas: mar de misē
rias: trabajo sin puecho: dulce pōçoña: vana espança: falsa alegría : vda=
dero dolor: ceuas nos mūdo falso cōel mājar d' tus deleytes z al mejor sa
bor nos d' cubres el anzuelo: no lo podemos huyz que nos tiene ya caça
das las volūtades. p̄rometes mucho: nada no cumples. echas nos de ti
porq̄ no te podemos pedir q̄ mātēgastus vanos p̄metimiētos. Corre=
mos por los prados d' tus viciosos vicios muy descuydados a riēda fu=
elta: d' cubres nos la celada quādo ya no ay lugar d' boluer . A bucho ste
dejarō cō temoz de tu arrebatado d' x. ar. biē auēturados se llamarā : q̄ndo
veā el galardō q̄ a este triste viejo has dado en pago d' tā largo seruicio.
Quiēbras nos el ojo z vntas nos cō cōsuelo el carco. hazes mal a todos
porq̄ ningū triste se halla solo en ningūa aduersidad. Diziēdo q̄ es aliuio
alos miseros como yo tener cōpañeros en la pena. pues d' cōsolado viejo
q̄ solo esto. yo fui lastimado sin auer y gual cōpañero de semejante dolor
avn q̄ mas en mí fatigada memoria rebueluo p̄sentes y passados. q̄ si a=
q̄lla seueridad z paciēcia de p̄ Paulo emilio me viniere a cōsolar cō p̄dida
d' dos fijos muertos ē siete dias: diziēdo q̄ su animosidad obro q̄ cōsolasse
el al pueblo romano z no el pueblo a el: no me satisfaze: q̄ otros dos le q̄=
dan ā dados en adopciō. q̄ cōpañia me ternā en mi dolor aq̄l p̄ Pericles ca=
pitā atheniēse: ni el fuerte Xenofon : pues sus p̄didas fueron de hijos ab=
sentes d' sus tierras: ni fue mucho no mudar su frēte z tener la serena : y el
otro respōder al mē sajero q̄ las tristes albriças d' la muerte d' su fijo le ve=
nía a pedir q̄ no recibiesse el pena q̄ el no sentia pejar q̄ todo esto biē dife=
rēte es a mí mal. p̄ Pues menos podras dezir mundo lleno de males q̄ fue=
mos semejātes en p̄dida aq̄l Anaxagoras z yo: q̄ seamos y gual es en sen

tir: y q̄ respōda yo: muerta mi amada hija: lo q̄ el a su vnico hijo. Que di-
xo. como yo fuesse mortal: sabia q̄ auia de morir el q̄ yo engēdrara: porq̄
mi melibea mato a si misma de su volūtad a mis ojos con la grā fatiga de
amor que le aq̄raua: el otro matarō le en muy licita batalla. Dincōpara-
ble perdida: o lastimado viejo que quāto mas busco cōsue los menos ra-
zon hallo pa me consolar: que si el propheta rey Dauid al hijo que enfer-
mo llozaua: muerto no quiso llozar diziēdo q̄ era q̄ si lo cura llozar lo yrre-
cuperable: quedauan le otros muchos cō que soldasse su llaga. E yo no
llozo triste a ella muerta: pero la causa deastrada de su morir. Agora per-
dere contigo mi desdichada hija los miedos y temozes q̄ cada dia me es-
pauozesciā. Sola tu muerte es la q̄ a mi me faze seguro de sospecha. Que
fare quando entre en tu camara z retraymiēto z la halle sola: que hare d̄
que no me respondas si te llamo: quien me podra cobzir la grā falta que
tu me hazes: ninguno perdio lo que yo el dia de oy: ayn que algo cōfoz-
me parezca la fuerte animosidad de Lambas de auria duque de los athe-
nienses: que a su hijo herido con sus brazos desde la nao echo en la mar:
porq̄ todas estas son muertes q̄ si robā la vida esforçado de complir cō
la fama. Pero quien forço a mi hija morir sino la fuerte fuerça de amor:
Pues mūdo halaguero que remedio das a mi fatigada vejez: como me
mādas quedar en tū conociēdo tus falsias: tus lazos: tus cadenas z redes
cō q̄ pescas nuestras flacas volūtades. A do me pones mi hija: quiē acō-
pañara mi deacompañada mozada: quiē terna en regla los mis años q̄
caducā: D amor amor que no pense q̄ tenias fuerça ni poder de matar a
tus subjectos: herida fue de ti mi iuuentud. Por medio d̄ tus brasas passe
como me soltaste: para me dar la paga de la huyda en mi vejez: bien pen-
se q̄ de tus lazos me auia libzado quādo los quarenta años to que: q̄ndo
fui contēto cō mi conyugal cōpañera: quādo me vi cō el fruto que me coz-
taste el dia de oy. No pēse que tomauas en los hijos la vēgāca de los pa-
dres: ni se si hieres con hierro ni si quemas con buego: sana dexas la ropa
lastimas el coraçō. Hazes q̄ feo amē y hermoso les parezca. Quien te dio
tāto poder: quiē te puso nōbre q̄ no te cōuiene: si amor fuesse amarias a
tus siruientes: si los amasses no les darias pena: si alegres biuiessen no se
matariā como agora mi amada hija: en q̄ pararon tus siruiētes z sus mi-
nistros: la falsa alcabueta celestina murio a manos de los mas fieles com-
pañeros q̄ ella para tu seruicio empōcoñado jamas hallo: ellos murierō
degollados. Calisto d̄speñado: mi triste hija q̄ so tomar la misma muerte
por seguirle: esto todo causas. Dulce nombre te dierō: amargos fechos
hazes. No das yguales galardones: iniqua es la ley q̄ a todos ygual no
es: alegre tu sonido: entristece tu trato. Bienauēturados los q̄ no cono-
ciste: o d̄ los q̄ no te curaste. Dios te llamaron otros: no se con que erroz
de su sentido traydos. Lata q̄ dios mata los que crio: tu matas los q̄ te
siguē: enemigo de toda razō: a los que menos te siruen das mayores do-

nes hasta tener los metidos en tu cõgorosa dâça . Enemigo de amigos
amigo de enemigos porque teriges sin orden ni cõcierto : ciego te pitã:
pobre z moço: ponẽte vn arco en la mano con que tires a tiento: mas cie
gos son tus ministros que jamas sientẽ ni veẽ el dessabrido galardõ que
les faca de tu seruicio. Tu fuego es de ardiente rayo que jamas haze seña
do llega. La leña que gasta tu llama son almas z vidas de humanas cria
turas: las quales son tãtas que de quiẽ comẽçar pueda a penas me ocur
re: no solo de christianos mas de gẽtiles z judios: y todo en pago de bue
nos seruicios: que me diras de aquel Abacias de nro tiẽpo como acabo
amãdo: cuyo triste fin tu fuiste la causa. Que hizo por ti Paris: que Ele
na: que hizo y permestra: que Egistro: todo el mũdo lo sabe. pues a Sa
pho. Ariadna Leandro que pago les diste: hasta David z Salomon no
quesiste dexar sin pena. Por tu amistad Sãson pago lo que merecio por
creer se de quien tu le forçaste a dar la fe. Otros muchos que callo porq̃
tengo harto que contar en mi mal. Del mundo me quero: porque en si
me crio: porque no me dãdo vida: no engẽdrara en la Abelibea: no nas
cida no amara: no amãdo cessara mi quera y desconsolada postrimeria.
O mi compañera buena z mi hija despedaçada: porque no quesiste que
estoruaße tu muerte: porque no ouiste lastima de tu q̃rida z amada ma
dre: porque te mostraste tã cruel con tu viejo padre: porque me dexaste
penado: porque me dexaste triste y solo In haclachzymarfi yalle.



Concluye el auctor aplicando la obra al proposito porq̄ la acabo
C Pues aq̄ vemos quã mal fenecierõ aq̄stos amâtes: huygamos su dança: amemos a aq̄l que espinas: y lança açotes y clauos su sangre vertieron: los falsos judios su haz escupieron: vinagre con hiel fue su potacion. porque nos lleue con el buen ladron: de dos q̄ a sus santos lados pusieron.

C No dudes ni ayas verguēza letor: narrar lo lasciuo que aq̄ se te muestra: que siēdo discreto veras q̄s la muestra por dōde se vende la honesta lauoz. de nuestra vil masia cō tal lamedoz consiēte coxq̄llas de alto consejo cō motes y trufas d̄l tiēpo mas viejo: escritas abueltas le ponen sabor.

C y assi no me juzgues por esto liuião mas antes zeloso de limpio biuir zeloso de amar: temer: y seruir: al alto señoꝝ y dios soberano. porēde si vieres turbada mi mano turuias cō claras mezdado razones dexa las burlas que se paja y grãçones sacado muy limpio d̄trelas el grano
Alōso de paza corrector de la impressiõ al lector.

La harpa d̄ orpheo y dulce armõia forçaua las piedras venir a su son abzir los palacios del triste pluton: las rapidas aguas parar las hazia ni aue bolaua ni bruto pascia: ella assentaua en los muros troyanos las piedras y froga sin fuerça d̄ manos segun la dulçura con que se tañia.

Prosigue y aplica.

C Pues mucho mas puede tu lēgua lector cō la obra q̄ aq̄ te refiero: (fazer que a vn coraçõ mas duro q̄ azero bien la leyendo haras liquecer.

haras al que ama amar no querer: haras no ser triste: al triste penado: al que sin auiso: haras auisado: assi q̄ no es tanto las piedras mouer.

Prosigue.

C No debuxo la comica mano de neuio ni plauto varones prudētes tãbiē los engaños de falsos siruiētes y malas mugeres en metro romano cratino y menãdro y magnes aciano esta materia supieron a penas pintar en estilo primero de athenas como este poeta en su casteilano

Dize el modo que se ha de tener leyendo esta tragicomedia.

C Si amas y q̄eres a mucha atencion leyendo a Calisto mouer los oyentes cūple que se pas hablar entre dientes a vezes cō gozo: esperãça: y passion: a vezes ayzado con granturbacion finge leyendo mil artes y modos pregunta y respõde por boca de todos llozãdo y riendo en tiempo y sazõ
Declara vn secreto q̄l auctor ecubrio ē los metros q̄ puso al p̄ncipio d̄l libro
C Ni q̄ere mi pluma ni manda razon que q̄de la fama d̄ aq̄ste grãhõbre: ni su digna glozia: ni su claro nõbre cubierto de oluido por n̄ra ocasion porēde juntemos de cada renglon de sus onze coplas la letra primera las quales descubrē por sabia manera su nõbre su tierra su clara naciõ.

Describe el tiempo en que la obra se imprimio.

C El carro d̄ febo d̄spues d̄ auer dado mill y q̄niētas dos bueltas en rueda ambos entõces los hijos de leda a phebo en su casa tienē posentado q̄ndo este muy dulce y breue tratado despues de reuisto y bien corregido con grã vigilãcia puntado y leydo fue en Seuilla impresso y acabado.



